

2013

ГODOBOЙ OTЧET



2013.

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ





ОГЛАВЛЕНИЕ

НИС в цифрах.....	4	· Дальнейшее развитие	175
Вступительное слово председателя Совета директоров.....	6	· Исторические данные за 2009 – 2013 гг.	176
Вступительное слово Генерального директора	8		
ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	10	ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТНОСТИ С АУДИТОРСКИМИ ЗАКЛЮЧЕНИЯМИ	178
· Аудиторское заключение о соответствии отчёта о деятельности финансовым отчетностям за 2013 год	12	· Аудиторское заключение об отдельной финансовой отчетности	180
· Ключевые события	14	· Отдельная финансовая отчетность.....	181
· Миссия, видение и ценности	18	· Бухгалтерский баланс (отдельный)	181
· Стратегия	20	· Отчет о прибылях и убытках (отдельный).....	183
· Пять лет качества.....	24	· Отчет о движении денежных средств (отдельный)	184
· Профиль НИС Группы.....	27	· Отчет об изменениях капитала (отдельный)	186
· Корпоративное управление	35	· Примечания к отдельной финансовой отчетности	188
· Деловой климат.....	72	· Аудиторское заключение о консолидированной финансовой отчетности.....	244
· Управление рисками	79	· Консолидированная финансовая отчетность....	245
· Положение на рынке.....	84	· Консолидированный бухгалтерский баланс.....	245
· Анализ результатов	87	· Консолидированный отчет о прибылях и убытках	247
· Задолженность перед банками.....	96	· Консолидированный отчет о движении денежных средств	248
· Изменения в имуществе, обязательствах и результатах более 10%.....	100	· Консолидированный отчет об изменениях капитала	250
· Крупнейшие покупатели и поставщики.....	102	· Примечания к консолидированной финансовой отчетности	252
· Межсегментные цены.....	106		
· Случаи неопределенности (неопределенность взыскания)	107		
· Налоги и другие государственные доходы	110		
· Инвестиции	111		
· Ценные бумаги.....	114		
· Рейтинг	124		
· Зависимые общества и транзакции с зависимыми обществами	128		
· Человеческие ресурсы	145		
· Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда.....	155		
· Научные исследования и разработки.....	169		
· Социально-ответственный бизнес	170		
		ЗАЯВЛЕНИЕ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СОСТАВЛЕНИЕ ГОДОВОГО ОТЧЕТА	312
		ПРИЛОЖЕНИЯ	313
		· Глоссарий.....	314
		· Контакты.....	318

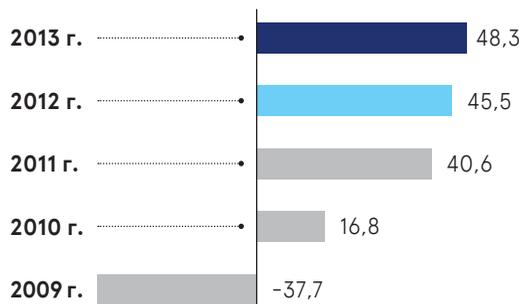


НИС В ЦИФРАХ

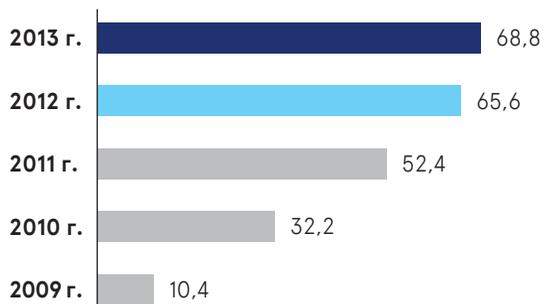
Финансовые показатели	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Δ
Чистая прибыль, млрд. РСД	40,4	45,5	48,3	6%
ЕБИТДА, млрд. РСД	52,4	65,6	68,8	5%
САРЕХ*, млрд. РСД	34,4	50,8	55,6	9%

*Финансирование, без НДС

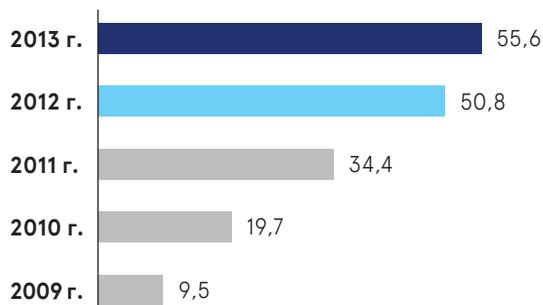
Чистая прибыль, млрд. РСД 6%



ЕБИТДА, млрд. РСД 5%

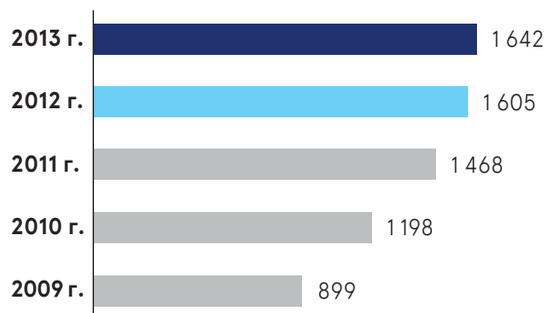


САРЕХ, млрд. РСД 9%

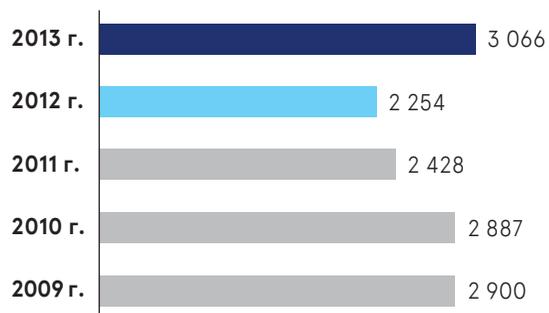


Оперативные показатели	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Δ
Объем добычи отечественной нефти и газа, тыс. усл. тонн	1 468	1 605	1 642	2%
Объем переработки нефти и доработки полупродуктов, тыс. тонн	2 428	2 254	3 066	36%
Объем сбыта нефтепродуктов, тыс. тонн	2 428	2 395	3 079	29%

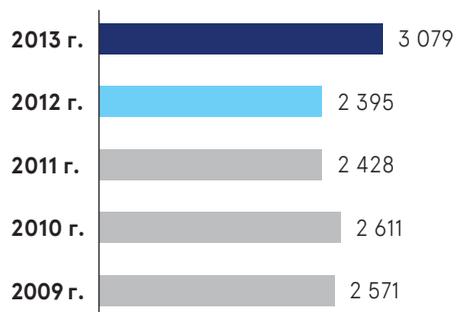
Объем добычи отечественной нефти и газа, тыс. усл. тонн **2%**



Объем переработки нефти и доработки полупродуктов, тыс. тонн **36%**



Объем промета нефтяных дериватов, хиль. тона **29%**





В минувшем году НИС показал успешные результаты практически во всех сегментах деятельности, включая и корпоративное управление. В 2013 году компания получила два официальных признания, подтверждающих соблюдение ею строгих международных стандартов в этой области. Инвесторы, работающие на Белградской бирже, уже третий год подряд признают НИС наиболее надежным и привлекательным партнером. Нам удалось серьезно улучшить как информационную составляющую публикуемой нами отчетности, так и сами отношения наших сотрудников с инвестиционным сообществом. Высокие оценки НИС получил и благодаря активному присутствию в информационном поле, доступности данных в режиме «он-лайн» и регулярной коммуникации с инвесторами. Результатом же всех этих усилий явился тот факт, что в минувшем году акции нашей компании стали наиболее привлекательным активом белградской биржи. Еще одну награду НИС получил от своего второго крупнейшего миноритарного акционера, инвестиционной компании East Capital, отметившей нас за прогресс в области корпоративного управления, достичь которого

удалось за счет транспарантной коммуникации с миноритарными акционерами и последовательной политики в области дивидендов. Эти признания и награды говорят о том, что деловые круги имеют полное понимание того, каких результатов в сфере корпоративного управления добился НИС за последние 5 лет, и что все новшества, внедряемые нами в данной области деятельности, соответствуют самым современным деловым практикам.

В 2013 году в Совет директоров были избраны новые участники, как с российской, так и с сербской стороны, произошла смена председателя Общего собрания акционеров. По нашей оценке, данные кадровые решения положительно сказались на скорости и качестве процесса принятия решений в компании. В Совете директоров присутствуют и два независимых директора, задача которых – укрепление авторитета этого органа, представление интересов миноритарных акционеров НИС, приближение компании к европейским управленческим стандартам.

В течение прошлого года нам удалось принять много важных решений, касающихся как краткосрочных планов работы компании, так и направле-

В течение прошлого года нам удалось принять много важных решений, касающихся как краткосрочных планов работы компании, так и направлений ее долгосрочного развития. В их числе – одно из ключевых решений года, а именно – согласие на выплату дивидендов из прибыли, полученной НИС по итогам работы в 2012 году. Сумма, превысившая 12 млрд. динаров, стала крупнейшей выплатой такого рода, осуществленной компанией, представленной на Белградской бирже.

ний ее долгосрочного развития. В их числе – одно из ключевых решений года, а именно – согласие на выплату дивидендов из прибыли, полученной НИС по итогам работы в 2012 году. Сумма, превысившая 12 млрд. динаров, стала крупнейшей выплатой такого рода, осуществленной компанией, представленной на Белградской бирже. Также в 2013 году нами было принято окончательное решение о реализации проекта по строительству комплекса по производству базовых масел на НПЗ в Нови Саде, что, после завершения модернизации НПЗ в Панчево, является следующим этапом развития перерабатывающих мощностей компании.

Мы сохранили и инвестиционный темп – в 2013 году реализованы вложения в модернизацию розничной сети в Сербии и за ее пределами, осуществлены экологические проекты в сегменте переработки нефти, продолжено развитие проектов из области разведки и добычи углеводородов. Таким образом, компания практически полностью реинвестировала прибыль, полученную нами в 2012 году, а объем инвестиций, запланированных к реализации в текущем году, будет сохранен близок к уровню минувшего года.



Вадим Владиславович Яковлев
Председатель Совета директоров
«НИС а.о. Нови Сад»



Конкурентоспособность как фактор устойчивости в период кризиса

Прошедший год стал для нашей компании проверкой на прочность. НИС работал в достаточно сложных макроэкономических условиях. Балканский регион все-еще находится в состоянии кризиса, который, прежде всего, затрагивает компании, работающие в реальном секторе экономики. Нам пришлось бороться за покупателя. При все еще негативной динамике покупательской способности, в том числе и в части потребления нефтепродуктов, основными фокусами развития для нас стали модернизация сбытовой сети, совершенствование клиентских сервисов, а также внедрение новых элементов маркетинговой политики. Доля НИС на рынке Сербии выросла на 10% по сравнению с 2012 годом. Начала в полную силу работать сеть наших АЗС Gazprom в Болгарии, Румынии и Боснии и Герцеговине. Общий объем продаж вырос на 29%.

Выросла добыча нефти и газа, при этом пополненные резервы углеводородов превысили извлеченные, переработка выросла на треть.

Стабильный доход акционеров

Важнее всего, что развитие производства, подкреплено стабильными финансовыми показателями. Прибыль до вычета налогов и амортизации увеличена на 5%. ОCF вырос вдвое до уровня 75 миллиардов динар. Несмотря на рост налоговой нагрузки, нам удалось удержать прибыльность группы компаний на уровне прошлого года. Государственные сборы по косвенным и прямым налогам составили более 120 миллиардов динар, что на 32% превышает объем отчислений в госбюджет в 2012 году.

За пять лет работы в рамках «Газпром нефть» группы НИС стал надежным партнером для государства Сербии, обеспечивая значительную часть доходов бюджета, рабочие места для специалистов из разных областей бизнеса, важным фактором евроинтеграции и повышения уровня жизни регионов страны.

Инвестиции в технологии

Благодаря реализации программы по повышению внутренней эффективности бизнес и про-

изводственных процессов, а также жесткому контролю за расходами, мы продолжили инвестиции в модернизацию перерабатывающих и сбытовых мощностей, развитие технологий нефтедобычи, внедрению новых решений в области энергоэффективности. Всего капиталовложения НИС в 2013 году составили 55,6 миллиардов динар. Достижением я считаю тот факт, что НИС впервые за пять лет финансировал реализацию инвестиционной программы полностью из своих средств. Ключевым критерием при формировании проектов инвестиционной программы в 2013 году было внедрение самых современных производственных и управленческих технологий. Могу сказать, что мы запустили процесс технологического обновления НИС, который, без сомнений, продолжим в ближайшие несколько лет.

Электрогенерация и развитие зеленой энергетики

Отдельным направлением программы повышения эффективности НИС является развитие проектов в области собственной генерации электрической энергии. В 2013 году мы начали строительство ветропарка в Пландиште. Были введены в эксплуатацию четыре малые электростанции, и поставлено оборудование на пять новых малых электростанций на наших установках для конверсии газа в электрическую и тепловую энергию. В 2014 году в этой области нас ожидает как минимум один крупный проект – строительство электростанции мощностью 200 мегаватт в Панчево. Нашим партнером в данном проекте стала компания «Газпром энергохолдинг», управляющая комплексом электрогенерирующих мощностей группы «Газпром».

Профессиональная экспертиза и молодые таланты

НИС сегодня является центром региона по развитию инновации в топливно-энергетическом комплексе. В нашей команде работают эксперты из более чем 20 стран мира, каждый из которых привносит в общий результат уникальную экспертизу и опыт. Мы целенаправленно работаем в

области подготовки молодых кадров и развития талантов. В 2013 году в НИС начали работу более 200 молодых специалистов. Мы продолжаем интенсивное сотрудничество с университетами Сербии как в части подготовки подрастающего поколения молодых нефтяников, так и в части разработки специализированных программ по повышению квалификации наших сотрудников. В 2013 году мы вложили 290 миллионов динар в обучение и развитие нашего кадрового потенциала.

Эффективность в фокусе

2013 год мы будем помнить как год тяжелой работы и достойного результата, который был бы невозможен без сотрудничества акционеров нашей компании, ОАО «Газпром нефть» и Правительства Республики Сербия, которые совместно принимают решения о стратегических направлениях развития НИС и поддерживают стремление компании к технологическому обновлению.

В 2014 год НИС вошел сбалансированной, устойчивой к колебанию макроэкономической среды компанией, которая постоянно работает над повышением собственной эффективности. Принимая во внимание многочисленные экспертные прогнозы, мы ожидаем, что текущий год будет для нас сложным. Однако, мы намерены сохранить объемы инвестиционной программы на уровне запланированных утвержденной среднесрочной программой развития, работая над повышением собственной эффективности, снижением издержек, жестко контролируя расходы. Сегодня Компания накопила неплохой резерв прочности, и мы постараемся сохранить позитивные тенденции в развитии бизнеса на фоне все еще сохраняющихся негативных макроэкономических факторов.



Кирилл Альбертович Кравченко
Генеральный директор
«НИС а.о. Нови Сад»

ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



Потребители признают нас за превосходный сервис и продукты. Постоянное повышение внутренней эффективности , высокая динамика развития и применения новых технологий во всех направлениях бизнеса делают нас современными и прогрессивными. Мы признаны как успешная международная компания, потому что соблюдаем самые высокие стандарты и деловую этику. Заботой о природе и обществе, в котором ведем свою деятельность, мы демонстрируем высокий уровень нашей социальной ответственности. Качество во всех областях. Это курс, по которому мы идем.



Успех бизнеса отражается
на качестве.





**АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ
О СООТВЕТСТВИИ
ОТЧЁТА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ФИНАНСОВЫМ ОТЧЕТНОСТЯМ
ЗА 2013 ГОД**



ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА В ОТНОШЕНИИ ГОДОВОГО ОТЧЕТА

Акционерам и Совету директоров компании Нафтная индустрија Србије а.д.

Мы провели аудит отдельной финансовой отчетности компании Нафтная индустрија Србије а.д. (далее — «Компания») за год, закончившийся 31 декабря 2013 г., представленной в годовом отчете на стр. 181-243, и выпустили аудиторское заключение от 13 февраля 2014 г., представленное на стр. 180. Мы также провели аудит консолидированной финансовой отчетности Компании и ее дочерних предприятий за год, закончившийся 31 декабря 2013 г., представленной в годовом отчете на стр. 245-311, и выпустили аудиторское заключение от 18 февраля 2014 г., представленное на стр. 244 (совместно именуемые в дальнейшем «Финансовая отчетность»).

Заключение по годовому отчету

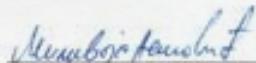
Мы провели проверку на предмет соответствия прочей информации, включенной в годовой отчет Компании за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, вышеуказанной финансовой отчетности. Совет директоров несет ответственность за точность информации, изложенной в годовом отчете. Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о соответствии информации, включенной в годовой отчет, финансовой отчетности на основе проведенной проверки.

Ответственность аудитора

Мы проводили нашу проверку в соответствии с Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам проверка планировалась и проводилась таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что прочая информация, включенная в годовой отчет, в котором описаны представленные в финансовой отчетности вопросы, во всех существенных аспектах соответствует данной финансовой отчетности. Мы полагаем, что проведенная нами проверка является достаточной для выражения нашего мнения.

Мнение

По нашему мнению, прочая информация, включенная в годовой отчет Компании за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, во всех существенных аспектах соответствует финансовой отчетности.


Мироslав Несович
Дипломированный аудитор




PricewaterhouseCoopers d.o.o., Белград

Белград
08. апрель 2014 г.

Наша цель — повысить прозрачность информации, предоставляемой инвесторам и другим заинтересованным сторонам, а также обеспечить соблюдение точности информации, представленной в годовом отчете. Мы не проводим аудит на предмет выявления ошибок, связанных с мошенничеством, и не проводим аудит на предмет выявления нарушений законодательства. Мы не проводим аудит на предмет выявления нарушений законодательства, связанных с деятельностью компании. Мы не проводим аудит на предмет выявления нарушений законодательства, связанных с деятельностью компании.



КЛЮЧЕВЫЕ СОБЫТИЯ

2013 год



Январь

- Торжественное открытие автозаправочной станции НИС Петрол в г. Баня-Лука
- Генеральный директор НИС, Кирилл Кравченко, признан самым влиятельным иностранцем в Сербии, согласно опросу газеты «Блиц».

Февраль

- Опубликованы финансовые результаты, по которым 2012 год стал самым успешным годом в истории НИС,
- Подписан Протокол о сотрудничестве с республиканским Фондом молодых талантов с целью поддержки талантливых учеников и студентов,
- Стартовала программа «НИС Шанс 2013»,
- Состоялся 41-й ФЕСТ при поддержке НИС в качестве генерального спонсора
- Продолжено сотрудничество с Душаном Борковицем, самым успешным сербским автогонщиком, в рамках NIS Petrol Racing Team.



Март

- НИС приобрел 28 автозаправочных станций ОМВ в Боснии и Герцоговине,
- НИС получил награду «Лучшее из Сербии» за 2012 год в категории корпоративных брендов,
- Продолжение стратегического сотрудничества с Университетами в Белграде и Нови-Саде,
- НИС и «Ауто Чакак», официальный дистрибьютор автомобилей «Шкода», подписали Меморандум о сотрудничестве,
- НИС выиграл открытый конкурс на снабжение фермеров топливом,
- Визит председателя Совета Директоров компании «Газпром», Алексея Миллера, на НПЗ Панчево



Апрель

- НИС объявил открытый конкурс в местных сообществах
- НИС представил стратегический план геологоразведки до 2020 года на встрече геологов ОАО «Газпром нефть», дочерних и партнёрских компаний,
- НИС – лучший корпоративный бренд Сербии в области энергетики по оценке Corporate Superbrands Serbia,
- НИС – генеральный спонсор фестиваля «БалканТрафик» в Брюсселе.

Май

- НИС и АО Воеводина подписали Соглашение о реализации проекта «НИС Шанс»,
- НИС и канадская нефтяная компания «Falcon Oil&Gas» начали бурение первой разведочной скважины в Юго-Восточной Венгрии,
- Открыты небольшие газовые месторождения в Воеводине с применением новой технологии бурения
 - Стартовала программа вознаграждения покупателей «Супер Картица» на автозаправочных станциях НИС Петрол и в магазинах ИДЕА,
 - «Ядран-Нафтагас» начал бурение первой разведочной скважины «Об-2» на территории Республики Сербской.



Июнь

- НИС –наиболее успешная отечественная компания по оценке Агентства по хозяйственным регистрам Сербии,
- НИС и Факультет по безопасности в Белграде подписали Меморандум о сотрудничестве,
- Общим Собранием акционеров принято решение о распределении прибыли Компании за 2012 год и о выплате дивидендов,
- НИС и «Falcon Oil&Gas» начали бурение разведочной скважины в Венгрии,
- НИС в рамках акции Б92 «Битва за новорождённых» передал оборудование больницам в городах Кикинда, Суботица и Вране,
- Торжественное открытие автозаправочной станции ГАЗПРОМ в Румынии.





Июль

- Открыта первая автозаправочная станция ГАЗПРОМ в Болгарии,
- Пуск в эксплуатацию первого когенерационного модуля на установке подготовки нефти «Сираково» в рамках проекта эффективного использования газовых ресурсов,
- НИС получил сертификат для выполнения нефтяных сервисов в Европейском союзе,
- Подписан Договор с венгерской компанией Acoustic Geophysical Services (AGS) на выполнение 3Д и 2Д сейсморазведки в Румынии,
- Выбраны лучшие проекты на открытом конкурсе «Сообществу вместе»,
- Представлен Отчёт об устойчивом развитии НИС за 2012 год,
- Стартовала программа летней студенческой практики.

Сентябрь

- В Пландиште началось строительство первого ветропарка в Сербии,
 - НИС и ООО «Газпром энергохолдинг» подписали Меморандум о сотрудничестве парогазовой теплоэлектростанции в г. Панчево,
- НИС на первом месте по доходам и прибыли в 2012 году согласно публикации «Топ 500»,
 - НИС и Баскетбольный клуб «Партизан» подписали Договор о стратегическом партнёрстве,
- Отпразднован День компании.

Август

- НИС выплатил акционерам 12,4 миллиардов динаров в качестве дивидендов,
- Завершена дополнительная модернизация Нефтеперерабатывающего завода Панчево, включая модернизацию пристани, эстакады автомобильного слива-налива и FCC комплекса.

Октябрь

- При поддержке НИС состоялась 6-я Энергетическая арена на тему энергетической политики Евросоюза,
 - Введена в эксплуатацию когенерационная установка «Кикинда горње»
- НИС на Международной ярмарке энергетики представил концепцию внедрения новых технологий и инноваций,
 - Розничная сеть «ГАЗПРОМ» в Боснии и Герцоговине, в акции «Битва за новорождённых», подарила медицинское оборудование больнице в г. Бихач,
 - По случаю Дня инвесторов НИС, инвестиционной общественности представлены консолидированные финансовые результаты за девять месяцев деятельности,
 - НИС начал производство Евро БМБ 98, нового вида моторного топлива евро качества с большим октановым числом,
- Визит Гинтера Этингера, комиссара ЕС по энергетике на НПЗ Панчево,
 - ОАО «Газпром нефть» – генеральный спонсор фестиваля классической музыки в Мечавнике «Большой Фестиваль».



Ноябрь

- НИС – первая энергетическая компания на Балканах, и первая сербская компания–получатель награды «Ист Капитал», в категории «Изобретение года»,
- НИС начал экспорт евро дизеля, смешанного с биодизелем, произведённого на нефтеперерабатывающем заводе Панчево,
- Подписан Протокол о сотрудничестве со Сбербанком и Теленором, новыми партнёрами по программе лояльности «Супер Картица»,
- Правительство Румынии одобрило Соглашение на выполнение геологоразведочных работ по концессионным блокам «BaileFelix», «Periam» и «Biled» в Румынии,
- НИС – получатель награды за деловые достижения «Оскар качества»,
- НИС – получатель награды Белградской биржи за лучшие отношения с заказчиками.



Декабрь

- Пробурена первая горизонтальная скважина с мониторингом реального времени на нефтяном месторождении «Кикинда варош», с применением новых технологий,
- Визит Министра энергетики Российской Федерации на Нефтеперерабатывающий завод в Панчево,
- Введены в эксплуатацию когенерационные установки на пункте сбора «Велебит» – «Велебит 1» и «Велебит 2»,
- НИС получил премию потребителей «Мой выбор» – автозаправочные станции «НИС Петрол» выбраны в качестве самых любимых,
- НИС – получатель награды Сербской ассоциации менеджеров за лучший региональный проект,
- НИС и Министерство образования, науки и технологического развития подписали Меморандум о сотрудничестве.

2014 год

Январь

- Кирилл Кравченко, генеральный директор НИС, – самый влиятельный иностранец по итогам традиционного опроса ежедневной газеты «Блиц»
- Подписаны договоры с 78 молодыми специалистами в рамках проекта «НИС шанс»*
- Сеть автозаправочных станций НИС заняла первое место по голосам сербских потребителей в опросе для «Best Buy Award»
- НИС – лауреат награды «Виртус» за корпоративную благотворительность,
- Подписаны договоры на предоставление стипендий учащимся средних школ и Горно-геологического факультета
- Успешно начала функционировать первая кэш-пулинг система, которая включает «НИС а.о. Нови Сад» и его дочерние общества в Республике Сербия**, которая обеспечивает лучшее управление денежными средствами Группы

* Это число сотрудников не входит в число кадров, которые были приняты в рамках программы «НИС шанс» в 2013 году

** «НТЦ НИС-Нафтагас» д.о.о., г. Нови-Сад, «Нафтагас-Нефтесервисы» д.о.о., г. Нови-Сад, «Нафтагас-Технические сервисы» д.о.о., г. Зреньянин и «Нафтагас-Транспорт» д.о.о., г. Нови-Сад



Февраль

- НИС начал внедрение новой технологии бурения скважин с применением принципа «сухих мест»
- В гуманитарной акции под названием «Любовь лечит» сотрудники НИС вручили благотворительные пожертвования Институту по здравоохранению детей и молодежи Воеводины

ВИДЕНИЕ

НИС будет признанным лидером среди энергетических компаний балканского региона, показывая высокий уровень общественной и экологической ответственности, оказывая современные услуги клиентам

Профессионализм

Приобретение современных знаний в целях постоянного совершенствования профессионализма и способность применения знаний в конкретном рабочем процессе

Позитивность и сотрудничество

Готовность участвовать в мультифункциональных группах и проектах, предупредительность по отношению к коллегам из других подразделений компании, готовность обмениваться информацией, способность к командной работе.



Инициатива и ответственность

Поиск и предложение новых решений, как в рамках должностных обязанностей, так и, более широко, в сфере интересов компании.

Совместный результат

Общие усилия для осуществления видимого и впечатляющего результата, стремление к успеху с взаимовыручкой.

МИССИЯ

Ответственно, с использованием природных ресурсов и современной технологией, предоставляем клиентам балканского региона энергию для движения к лучшему



СТРАТЕГИЯ

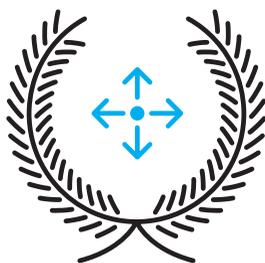
Стратегической целью НИС до 2020 года является становление самой эффективной, быстрорастущей энергетической компанией в Балканском регионе. Цель компании – оставаться лидером на внутреннем рынке и быть одной из трёх крупнейших энергетических компаний в регионе Юго-Восточной Европы.

Три стратегических направления развития:



2011 г.

Вертикально интегрированная компания на Балканах



2013 г.

Игрок, расширяющий деятельность на балканском рынке



2020 г.

Лидер по эффективности на Балканах

Стратегические планы до 2020 года

- Рост объёма добычи нефти и газа
- Рост материально-сырьевой базы
- Рост объёмов переработки и производства топлива евро стандарта
- Реализация проектов использования возобновляемых и альтернативных источников энергии
- Расширение продаж и розничной сети в регионе
- Развитие бункеровки, нефтехранилищ и аэросервисов
- Развитие переработки газа и его снабжения
- Рост доли НИС на энергетическом рынке Сербии и ЕС
- Интенсивное развитие зарубежных проектов
- Повышение внутренней эффективности
- Фокус на инновации и комплексные проекты развития в энергетике



- Коэффициент использования ресурсов в соответствии с лучшей мировой практикой
- Ключевой игрок в Панонском бассейне
- Широкое портфолио активов за пределами Сербии
- Сильнейшая научно-технологическая база по разработке конвенциональных и не конвенциональных ресурсов
- Продажа газа конечному пользователю



- Один из пяти самых эффективных нефтеперерабатывающих заводов в Юго-Восточной Европе
- Менее 2% тяжёлых остатков
- Производство базовых и промышленных масел
- Контроль инфраструктуры поставки сырья



- Лидер в Сербии и соседних странах по качеству топлива и предоставлению услуг
- Сеть автозаправочных станций массового бренда НИС Петрол и премиум бренда ГАЗПРОМ в Сербии и Европе. Лидер на внутреннем рынке по объёму продаж
- Одна из трёх крупнейших вертикально интегрированных компаний в регионе по объёму розничных продаж
- Один из лидеров региона по производству масел и керосина и бункеровке
- Пионер в применении новых технологий и производстве нефтепродуктов



- Услуги и продукция европейского стандарта
- Лидер в регионе в области международных стандартов по HSE
- Внедрение лучшей европейской практики управления публичными компаниями
- Культура высоких достижений и лучший работодатель в регионе
- Международные стандарты корпоративной социальной отчётности

Мероприятия по реализации стратегии, предпринятые в 2013 г.

В течение 2013г. НИС активно работал над реализацией определенных стратегических целей.

В сфере разведки и добычи нефти и газа осуществлена добыча 1,6 млн. условных тонн нефти, что на 2% больше, чем в предыдущем году.

Успешно начато применение технологии бурения малого диаметра («slim hole»), а также бурение горизонтальной скважины с мониторингом в реальном времени. В 2013 году пробурено девять разведочных скважин, выполнено несколько проектов 2Д и 3Д сейсмических исследований и начато бурение первой скважины для исследования нетрадиционных ресурсов в Сербии.

В Венгрии, Румынии и Боснии и Герцеговине завершены сейсмические исследования, и заканчивается разведочное бурение. К концу года осталось три периметра (EX-3 Baile Felix, EX-7 Periam и EX-8 Biled¹), которые ратифицированы Правительством Румынии.

Запуск модернизированного НПЗ Панчево в начале ноября 2012 года способствовал значительному увеличению объема переработки сырой нефти и полупродуктов. В течение 2013 года осуществлена переработка более 3 млн. тонн нефти и полупродуктов, что на 36% больше, чем объем переработки и доработки в 2012 году.

В 2013 году началось производство Евро БМБ 98, нового вида моторного топлива евро качества с более высоким октановым числом, а также началось производство биодизеля на НПЗ Панчево.

Переработка нефти и доработка полупродуктов в течение 2013 года приведена в соответствие с оперативными планами, сформированными согласно требованиям рынка. НПЗ в г. Панчево готов к увеличению объема переработки в случае повышения спроса и расширения рынка.

В течение прошлого года принято решение о реализации проекта базовых масел на НПЗ Нови-Сад, что после модернизации заводского цеха в Панчево представляет собой следующий этап в перевооружении перерабатывающих мощностей НИС.

В 2013 году в НИС наблюдались успешные результаты в области сбыта. Общий объем сбыта нефтепродуктов увеличился на 29% по сравнению с предыдущим годом, и составил чуть больше 3 млн. тонн. Росту сбыта, несомненно, способствовало расширение сети АЗС в Боснии и Герцеговине, Румынии и Болгарии. К концу 2013 года у НИС было 80 активных АЗС в упомянутых странах. За счет активного проведения ребрендинга АЗС в стране увеличились розничные продажи в Сербии, а также оптовые продажи и экспорт. Ассортимент экспортной продукции расширен евро дизелем, смешанным с биодизелем, выпускаемым на НПЗ Панчево.

1 В сотрудничестве с «East West Petroleum»



ПЯТЬ ЛЕТ КАЧЕСТВА

Уже пять лет НИС входит в «Газпром нефть» группу. За это время ключевым образом изменилось качество бизнеса. Сегодня НИС является надежным источником дохода для своих акционеров, привлекает инвестиционное сообщество, обеспечивает потребителей Балкан качественными нефтепродуктами европейских стандартов и услугами на двух сетях АЗС. Компания реализует масштабную инвестиционную программу, выступая в роли лидера по темпам внедрения инноваций бизнеса в регионе



- Компания ОАО «Газпром нефть» становится мажоритарным акционером.
- В сентябре начинается модернизация производственного комплекса



- Граждане Республики Сербии, сотрудники и бывшие сотрудники «НИС а.о. Нови Сад» становятся акционерами «НИС а.о. Нови Сад».
- Начато строительство комплекса гидрокрекинга и гидроочистки на НПЗ Панчево, что означает запуск модернизации нефтеперерабатывающих комплексов НИС.
- «НИС а.о. Нови Сад» становится открытым акционерным обществом и включается в биржевой список Белградской биржи.



- Утверждена долгосрочная стратегия развития до 2020 года
 - Начато распространение компании НИС в регионе: взаимодействие с East West Petroleum, Corp, TXM Oil&Gas Exploration Kft – дочерняя фирма канадской компании Falcon Oil&Gas Ltd. RAG Hungary Kft, Будапешт (RAG)
 - Основание зависимых обществ в Республике Сербской, Румынии, Венгрии и Болгарии.
-



- Год новых технологий во всех сферах деятельности
 - Закончен первый этап модернизации НПЗ г. Панчево, и начато производство топлива Евро 5 качества
 - Год региональной экспансии НИС
-



- Выплата дивидендов за 2012 год составляет всего 12,4 млрд. РСД, что стало наибольшей суммой дивидендов в истории Белградской биржи
- Начало трансформации компании НИС в энергетическую компанию
- Производство Евро БМБ 98 на НПЗ Панчево – нового продукта переработки по стандарту Евро 5





ПРОФИЛЬ НИС ГРУППЫ

НИС Группа является одной из крупнейших вертикально интегрированных энергетических систем в Юго-восточной Европе. Она осуществляет деятельность в области разведки, добычи, переработки и сбыта нефти и природного газа, нефтепродуктов и производных природного газа.

Головной офис Группы и ее основные производственные мощности находятся в Республике Сербии, которая, благодаря своему географическому положению, является центром торговли и инвестиций на Балканах.

В соответствии со Стратегией долгосрочного развития, которая предусматривает расширение деятельности за пределами Сербии, материнское общество НИС Группы - «НИС а.о. Нови Сад» в 2011 году начало действовать в данном направлении.

Сформированы дочерние предприятия в Боснии и Герцеговине, Болгарии, Венгрии и Румынии, а в качестве поддержки европейской интеграции Сербии открыто представительство в Брюсселе. Представительства компании работают также в России, Анголе, Болгарии, Венгрии, Боснии и Герцеговине и Хорватии.

«НИС а.о. Нови Сад»



Представительства и подразделения

- Подразделение Туркменистан
- Представительство в Российской Федерации
- Представительство в Анголе
- Представительство в Болгарии
- Представительство в Хорватии
- Представительство в Королевстве Бельгия
- Представительство в Боснии и Герцеговине
- Представительство в Венгрии

Дочерние и зависимые общества

- «О Зоне» а.о., г. Белград
 - «НИС Энерговинд» д.о.о., г. Белград
- «Нафтагас-Нефтесервисы» д.о.о., г. Нови Сад
- «Нафтагас-Технические сервисы» д.о.о., г. Зреньянин
- «Нафтагас-Транспорт» д.о.о., г. Нови Сад
- «НТЦ-НИС Нафтагас» д.о.о., г. Нови Сад
- «НИС Оверсиз» о.о.о., г. Санкт Петербург
- «НИС Петрол» е.о.д., г. София
- «НИС Петрол» с.р.л., г. Бухарест
- «НИС Петрол» д.о.о., г. Беня Лука
 - «Г-Петрол» д.о.о., г. Сараево
- «Панон Нафтагас» к.ф.т., г. Будапешт
- «Ядран-Нафтагас», г. Баня Лука
- «НИС-Светлост» д.о.о., г. Буяновац
- «ЮБОС» д.о.о., г. Бор
- СП «Ранис» о.о.о., Черноголовка*

* Общество было удалено из Единого государственного реестра юридических лиц Российской Федерации 14 января 2014 года

Основные данные о «НИС а.о. Нови Сад»

Фирменное наименование:	«НИС а.о. Нови Сад»
ОГРН:	20084693
Адрес:	г. Нови-Сад, ул. Народного фронта, д. 12
ИНН:	104052135
Web site:	www.nis.eu
Электронный адрес:	office@nis.eu
Деятельность:	0610 – добыча сырой нефти
№ и дата регистрации в Агентстве хоз. реестров:	BD 92142, 29.09.2005
Общий капитал на 31.12.2013.	176 882 693 000 РСД
Уставный капитал на 31.12.2013.	81 530 200 000 РСД
Количество сотрудников на 31.12.2013.	4 266*
Аудиторская компания, которая провела аудит последней финансовой отчетности (31.12.2013):	PricewaterhouseCoopers д.о.о. ул. Омладинских бригада, д. 88а, г. Новый Белград
Организованный рынок, на котором осуществляется торговля акциями	Белградская биржа а.д. г. Белград 11070, г. Новый Белград, ул. Омладинских бригада, д. 1

*Без сотрудников, привлечённых через лизинговые компании и без сотрудников, работающих в зависимых обществах и представительствах

«НИС а.о. Нови Сад»



Корпоративный центр



Блок «Разведка и добыча» (UPS)

- Дирекция по инфраструктуре и оперативному обеспечению
- Дирекция по ГИР, развитию ресурсной базы и лицензиям
- Дирекция по ГРП нефтяных залежей
- Дирекция по бурению и буровым работам
- Дирекция по капитальному строительству
- Дирекция по HSE Блока «Разведка и добыча»
- Дирекция по планированию, экономике и контролю Блока «Разведка и добыча»
- Дирекция по управлению нефте-сервисными услугами
- Дирекция по иностранным активам Блока «Разведка и добыча»
- Сектор по HR Блока «Разведка и добыча»



Блок «Сервисы» (OFS)

- Централизованн инженерный-технический центр
- Дирекция по планированию, экономике и контролю Блока «Сервисы»,
- Дирекция по MT и CO Блока «Сервисы»
- Дирекция по развитию бизнеса и маркетингу Блока «Сервисы»,
- Сектор по HR Блока «Сервисы»
- Сектор по HSE Блока «Сервисы»



Блок «Переработка» (REF)

- Дирекция по планированию, экономике и контролю Блока «Переработка»
- Дирекция по развитию и инвестициям
- Дирекция по производству
- Техническая дирекция
- Дирекция по HSE Блока «Переработка»
- Сектор по обеспечению материально-технических условий
- Сектор по HR Блока «Переработка»



Блок «Сбыт» (PRO)

- Дирекция по оптовым продажам
- Дирекция по розничным продажам
- Дирекция по логистике и снабжению
- Дирекция по инвестициям и капитальному строительству Блока «Сбыт»
- Дирекция по развитию бизнеса Блока «Сбыт»
- Дирекция по смазочным материалам
- Дирекция по планированию, экономике и контролю Блока «Сбыт»
- Дирекция по MT и CO Блока «Сбыт»
- Дирекция по маркетингу
- Дирекция по HSE Блока «Сбыт»
- Сектор по HR Блока «Сбыт»



Блок «Энергетика» (ENG)

- Дирекция по поддержке инвестиционным проектам
- Дирекция по развитию Блока «Энергетика»
- Дирекция по торговле электроэнергией
- Дирекция по торговле и управлению портфелем природного газа
- Дирекция по эксплуатации энергетических объектов
- Дирекция по планированию, экономике и контролю Блока «Энергетика»
- Сектор по управлению энергией
- Сектор по HSE Блока «Энергетика»
- Служба по MT и CO
- Проектный офис Нови Сад
- Проектный офис Панчево
- Проектный офис Алексинац



Деятельность НИС Группы

Бизнес-мероприятия НИС Группы в 2013 году организованы в рамках материнского общества «НИС а.о. Нови Сад» в составе

Пяти блоков:

- Блок «Разведка и добыча»
- Блок «Сервисы»
- Блок «Переработка»
- Блок «Сбыт»
- Блок «Энергетика»

частично децентрализованных функций:

- Функция по стратегии и инвестициям
- Функция по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету
- Функция по материально-техническому и сервисному обеспечению и капитальному строительству
- Функция по организационным вопросам
- Функция по HSE

и централизованных функций:

- Функция по правовым и корпоративным вопросам
- Функция по корпоративной защите
- Функция внешних связей и отношений с государственными органами
- Функция внутреннего аудита
- Функция общественных отношений и коммуникаций

Блок «Разведка и добыча» осуществляет деятельность в области разведки и добычи нефти и газа, включая разведку, добычу, инфраструктуру и оперативную поддержку добычи, управление запасами нефти и газа, управление разработкой залежей нефти и газа, реализацией крупных проектов в области разведки и добычи. Первые шаги в расширении деятельности в регионе были предприняты в 2011 году в виде реализации проектов в области разведки и добычи углеводородов в Республике Сербской («Ядран Нафтагас» д.о.о. г. Баня-Лука), Венгрии («Pannon Naftagas» Kft, г. Будапешт) и Румынии («НИС Петрол» с.р.л., г. Бухарест). В Анголе НИС работает еще с 1980 года, а в 1985 году началась добыча нефти в этой стране. «НИС а.о. Нови Сад» в 2013 году заключил два договора о разделении добычи сырой нефти в Республике Ангола (PSA, Production Sharing Agreement):

- PSA, Блок 3/05
- PSA, Блок 3/05А

Зависимое общество «НТЦ НИС Нафтагас д.о.о.» Нови-Сад было основано для научно-технической поддержки основной деятельности материнской компании и обеспечения развития и инновации в рамках её бизнеса. Как региональная база, это зависимое общество должно удовлетворять потребности НИС, ОАО «Газпром нефть» и его дочерних обществ и предоставлять услуги третьим лицам за пределами НИС и Сербии.

Блок «Сервисы» оказывает основную и полноценную поддержку Блоку «Разведка и добыча» во всех процессах разведки и добычи нефти и газа, начиная от геофизического сервиса, бурения



и ремонта скважин до транспортировки ресурсов и персонала, обслуживания оборудования, строительства и обслуживания нефтегазовых систем и сооружений.

В Блоке «Сервисы» отмечается экспансия деятельности на иностранные рынки. Заключены договоры на оказание услуг по бурению на территории Туркменистана и Боснии и Герцеговине, ремонту на скважинах в Боснии и Герцеговине для компании «Ядран-Нафтагас», а также проведение испытаний продуктопроводов и обзор нефтехранилищ на территории Румынии.

Блок «Переработка» занимается производством нефтепродуктов (евро качества). НИС выпускает полный спектр нефтепродуктов: моторные топлива, сырье для нефтехимической промышленности, моторные масла и прочие нефтепродукты. Максимальная мощность нефтеперерабатывающих установок на двух НПЗ (в г. Панчево и г. Нови-Сад) приблизительно более пяти¹ млн. тонн сырой нефти в год.

Блок «Сбыт» включает внешнюю и внутреннюю торговлю, оптовую торговлю, розничную торговлю нефтепродуктами и сопутствующими товарами. На 31.12.2013 года НИС Группа имеет в Республике Сербия: 335 активных объектов розничной торговли (328 автозаправочных станций – 323 государственных (из них 11 бренда ГАЗПРОМ) и 5 внутренних автозаправочных станций, 4 автомобильных эстакады налива СНГ, 3 магазина по

продаже СНГ в баллонах), 4 действующих склада нефтепродуктов (г. Нови-Сад, г. Смедерево, г. Белград и г. Ниш), 5 активных хранилища для сжиженного углеводородного газа (г. Нови-Сад, г. Белград, г. Зренянин, г. Чачак и г. Ниш) и 2 действующие нефтебазы (г. Чачак и Яково)².

В Болгарии сейчас действует 30 автозаправочных станций (18 под брендом ГАЗПРОМ и 12 нефирменных). Хранилище в Костин Брод работает с апреля 2013 года. В Румынии действует 14 автозаправочных станций под брендом ГАЗПРОМ. В Боснии и Герцеговине действует 36 автозаправочных станций, 8 из которых под брендом НИС и 28 под брендом ГАЗПРОМ (после приобретения сети из 28 автозаправочных станций ОМВ, на которых в июне и июле был завершен ребрендинг из ОМВ в ГАЗПРОМ).

Блок «Энергетика» занимается производством электрической и тепловой энергии из традиционных и возобновляемых источников энергии, торговлей газа, торговлей электрической энергией, разработкой и реализацией энергетических проектов, имеющих стратегическое значение, развитием и внедрением проектов по повышению энергетической эффективности.

Блок «Энергетика» разрабатывает и реализует энергетические проекты в рамках НИС Группы, проводит анализ и оценку инвестиционных и концептуальных проектов в области энергетического сектора Сербии для того, чтобы обеспечить основание для участия в стратегическом партнерстве.

1 Мощность НПЗ Панчево – 4,8 миллионов тонн в год, тем временем мощность НПЗ Нови-Сад – 0,5 миллиона тонн в год.

2 «НИС а.о. Нови Сад» использует один арендуемый склад нефтепродуктов (г.Пожега). Владельцем склада является Государственная дирекция по товарным запасам.

Продукция и услуги

1. Топлива для двигателей внутреннего сгорания

- Сжиженный углеводородный газ – автогаз
- Неэтилированный моторный бензин Европремиум БМБ 98
- Неэтилированный моторный бензин Европремиум БМБ 95
- Неэтилированный моторный бензин Премиум БМБ 95
- Евро дизель
- Евро дизель B7
- Дизель топливо D2
- Дизель топливо газойль 0,1

2. Сжиженный углеводородный газ

- Сжиженный углеводородный газ пропан-бутановая смесь PBS
- Сжиженный углеводородный газ – пропан PN
- Сжиженный углеводородный газ – бутан BN
- Изобутан

3. Авиабензин

4. Топлива для реактивных двигателей

- Реактивное топливо JET A-1
- Реактивное топливо GM -1

5. Масла и смазки

- Моторные масла
- Трансмиссионное масло
- Сервисные жидкости
- Промышленные масла и смазки

6. Печное топливо

- Печное топливо с низким содержанием серы в топливе – NSG-S
- Печное топливо «среда S»
- Газойль «экстра легкое – евро EL»
- Газойль «экстра легкое – EL»

7. Битум

- Битум дорожный 50/70
- Битум дорожный 70/100
- Битум дорожный 160/220
- Полимер-цементный битум (ПЦБ)
- Промышленный битум

8. Нефтехимическая продукция (прямогонный бензин, пропилены)

9. Дистилляты и рафинады

10. Прочие продукты (керосин, бензин, толуен, жидкая сера, специальные бензины)

Региональное развитие

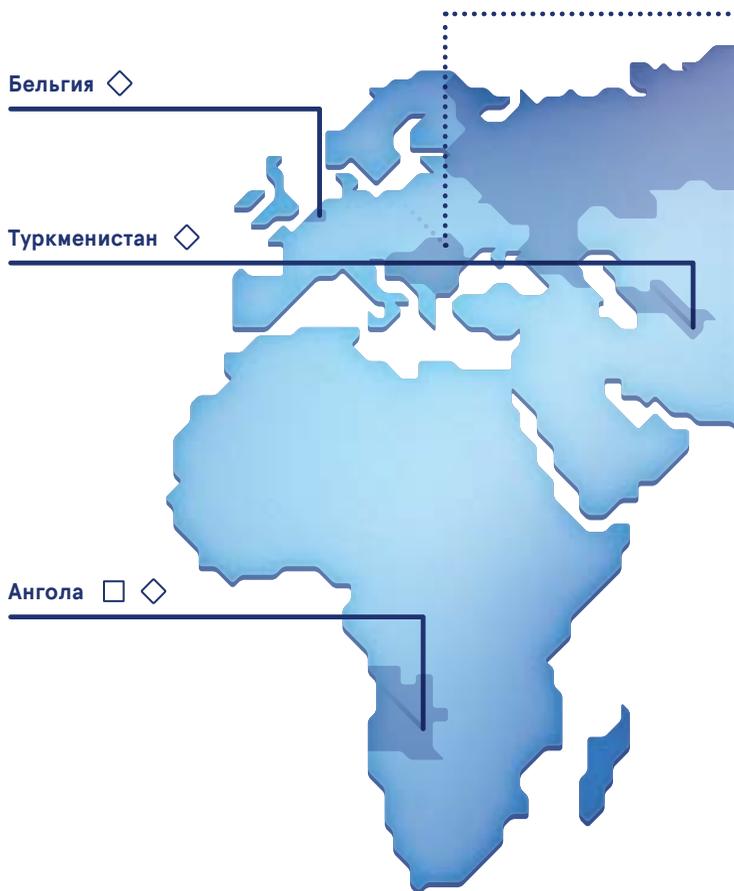
В 2011 году началась региональная экспансия в двух бизнес направлениях:

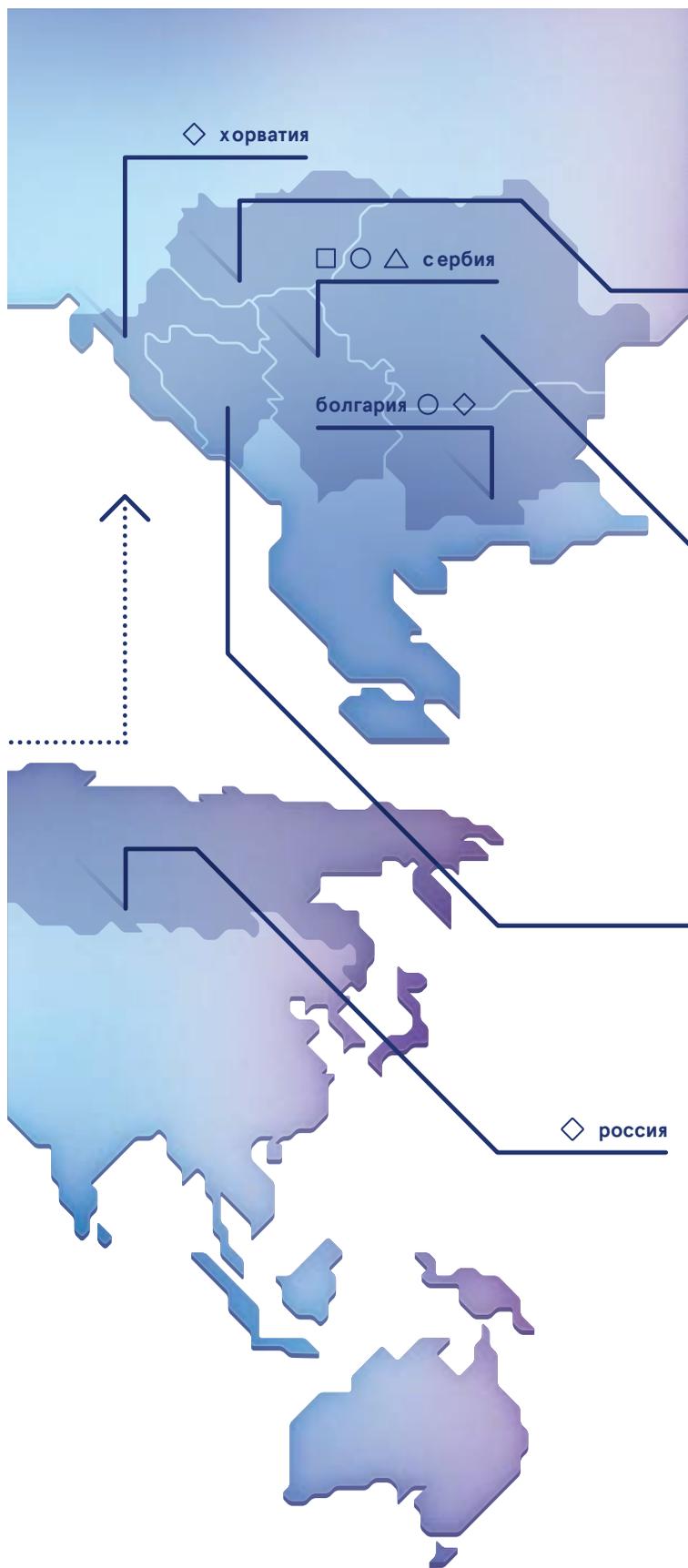
- поиск нефти и газа в Боснии и Герцеговине, Венгрии и Румынии
- развитие розничной сети в Боснии и Герцеговине, Румынии и Болгарии

Значительный сдвиг в осуществлении данной стратегической цели достигнут в 2012 и 2013 годах.

Расширена сеть автозаправочных станций, кроме Сербии, сегодня она включает в себя еще три страны региона – Боснию и Герцеговину, Румынию и Болгарию. В конце 2013 года розничная сеть насчитывает около 400 АЗС в Сербии и регионе.

В области разведки нефти и газа начали проводить сейсмические исследования в трех странах региона: Боснии и Герцеговине, Венгрии и Румынии.





Партнерами компании нис в области разведки нефти и газа являются:

венгрия □ ◇

- Falcon, канадская компания, специализирующаяся на разведке и добыче
- RAG, один из крупнейших еврейских операторов по хранению газа, специализирующийся в области разведки и добычи в Австрии, Германии, Венгрии и Польше

румыния □ ○

- East West Petroleum, канадская компания, сфокусированная на конвенциональных источниках нефти
- Moesia Oil and Gas, ирландская компания по разведке и добыче в Юго-восточной Европе
- Zeta Petroleum, британская компания по разведке нефти и газа в Румынии и Восточной Европе

босния и Герцеговина □ ○

- НИС основал совместное предприятие по разведке и добыче «Ядран-Нафтагас» с компанией ОАО НефтегазИнКор

◇ россия

леГенда

□ Разведка и добыча

○ Сбыт

△ Переработка

◇ Представительство или филиал

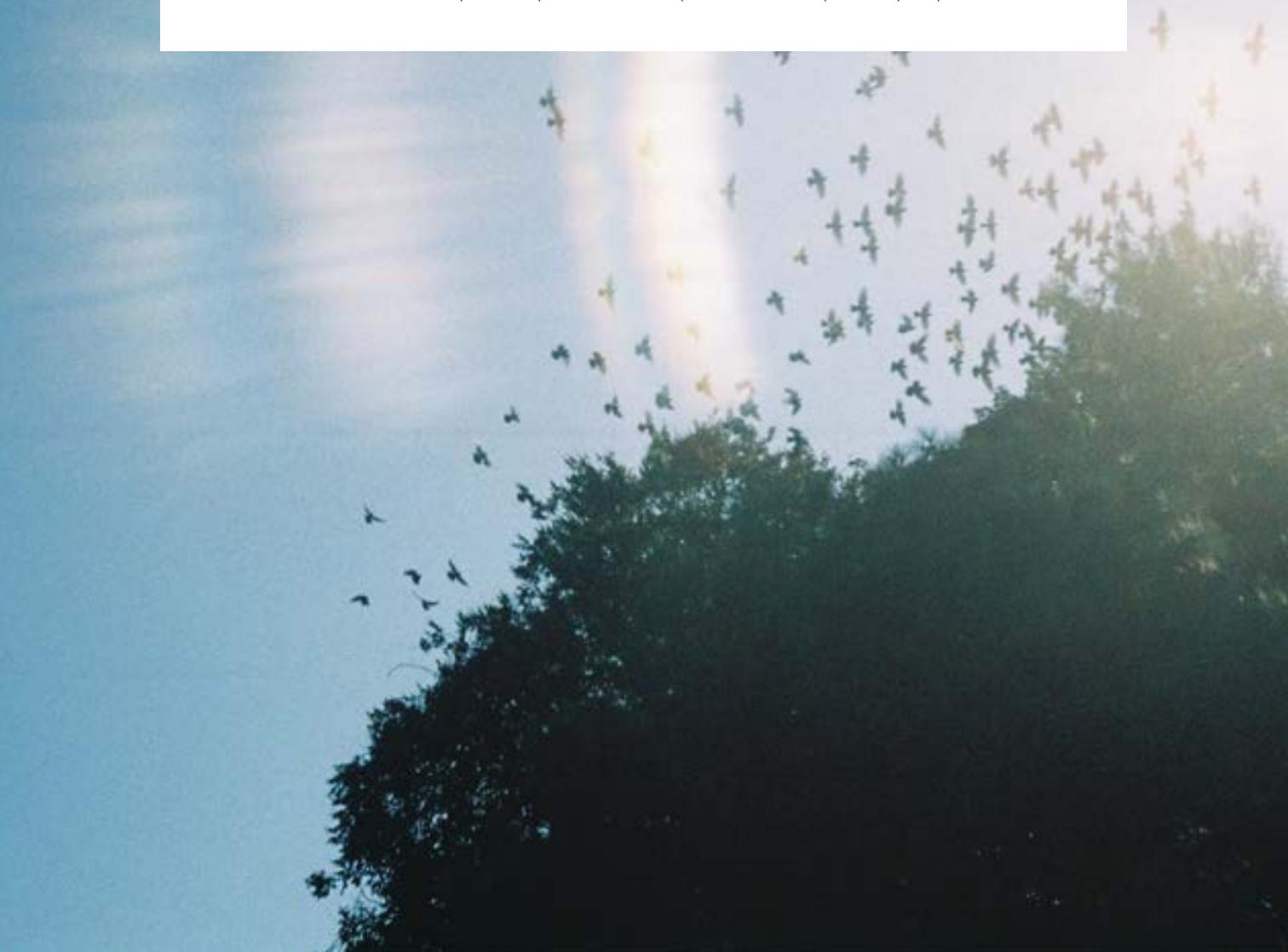
Устойчивое развитие

Видение устойчивого развития направлено на ответственность перед будущим поколением. Являясь современной группой, деятельность которой требует особого и постоянного внимания для обеспечения здоровой, безопасной и надежной среды, НИС Группа развивает твердые и четкие процедуры и стандарты, внедрение новых чистых технологий и партнерские отношения с заинтересованными сторонами.

Устойчивое развитие является одним из приоритетных направлений деятельности. Основой этого принципа является прозрачность бизнеса, доверие в партнерстве, инвестиции в безопасность, здоровье и развитие

персонала, ответственное отношение к охране окружающей среды, инвестициям в общество, его потребности и ценности.

Свое стратегическое определение - бизнес, ответственный по отношению к компании и сообществу - НИС представил в Отчете об устойчивом развитии, подготовленный в соответствии с международно признанными принципами «Global Reporting Initiative» («GRI»). Свой первый утверждённый Отчет об устойчивом развитии, а также и первый отчет такого рода в Сербии, НИС выпустил в 2010 году, после чего начинается ежегодная публикация отчетов. Ежегодный прогресс и в отношении отчетности НИС показывает стремление обеспечить в своей деятельности ответственный подход к окружающей среде и обществу, в котором работает.





КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Заявление о применении кодекса корпоративного управления

В соответствии со ст. 368 закона «О хозяйственных обществах» (далее: «Закон») «НИС а.о. Нови Сад» заявляет о применении Кодекса корпоративного управления «НИС а.о. Нови Сад» (далее в тексте: «Кодекс»), размещенного на корпоративном сайте¹. Настоящее Заявление содержит полный и детальный перечень практик корпоративного управления, применяемых обществом в своей деятельности.

В целях осуществления хорошей деловой практики и высоких стандартов корпоративного управления, в дополнение к местным законодательным требованиям, Общество старается применять меж-

дународно признанные принципы и правила, путем их применения в собственном Кодексе и в других нормативных актах. Таким образом, обеспечивается баланс влияния носителей корпоративного управления Общества и согласованность системы контроля. В результате такого подхода отмечается укрепление доверия со стороны акционеров, инвесторов и других заинтересованных сторон и обеспечение долгосрочного и устойчивого развития Общества.

Кодекс дополняет правила, содержащиеся в Законе и Уставе «НИС а.о. Нови Сад» (далее: в тексте «Устав») согласно которому должны придерживаться лица, осуществляющие корпоративное управление Обществом. Совет директоров Общества следит за применением кодекса с установленными принципами, контролирует его соблюдение и соответствие организации и деятельности Общества Кодексу и Закону.



Система управления Обществом

В компании «НИС а.о. Нови Сад» введена одноуровневая система управления, в которой центральная роль в управлении Обществом отведена Совету директоров, несущему ответственность за выполнение поставленных целей и достижение результатов; акционеры осуществляют свою права и контроль, прежде всего, в рамках Общего собрания акционеров. Члены Совета директоров избираются Общим собранием акционеров.

На основании Устава проведено полное и четкое разграничение полномочий Совета директоров по отношению к полномочиям Общего собрания акционеров, Генерального директора Общества и органов управления Общества.

¹ <http://ir.nis.rs/ru/korporativnoe-upravlenie/kodeks-korporativnogo-upravljenja/>



Общее собрание акционеров и права акционеров

Общее собрание акционеров является высшим органом Общества, в который входят все акционеры. Все акции «НИС а.о. Нови Сад» - обыкновенные акции, предоставляющие их владельцам одинаковые права; каждая акция обладает одним голосом. В рамках работы Общего собрания акционеров акционеры принимают наиболее важные решения, осуществляют контроль мероприятий и фактических результатов за прошедший год и формируют структуру остальных органов, осуществляющих функции управления, надзора и ведения дел Общества.

Общее собрание акционеров принимает решения по вопросам, отнесенным согласно Закону и Уставу¹ к его компетенции, а именно: утверждение Годового отчета, финансовую отчетность, назначение и освобождение от должности членов Совета директоров, принятие решения о распределении прибыли, решения о выборе внешнего

аудитора, утверждение изменений к Уставу, увеличение и уменьшение капитала Общества, о приобретении и распоряжении имуществом болящей стоимости, об изменении статуса, организационно-правовой формы, о вознаграждениях членов Совета директоров, о правилах определения размеров таких вознаграждений.

Заседания Общего собрания акционеров могут быть очередными и внеочередными. Очередное Общее собрание акционеров созывается Советом директоров не позднее 6 месяцев после окончания финансового года. Внеочередное заседание созывается Советом директоров на основании своего решения или по запросу акционеров, обладающих не менее 5% акций Общества.

В Положении об Общем собрании акционеров (далее: «Положение об Общем собрании»), который опубликован и доступен для всех акционеров, более подробно сформулированы вопросы о порядке созыва заседаний, порядке работы и принятия решений на Общем собрании акционеров, и, прежде всего, вопросы о порядке осуществления прав акционеров в Общем собрании акционеров.²

¹ размещено на странице <http://ir.nis.rs/ru/korporativnoe-upravlenie/normativnye-akty-obshchestva/>

² размещено на странице <http://ir.nis.rs/ru/korporativnoe-upravlenie/obshchee-sobranie-akcionerov/#c725>

Уведомление о созыве Общего собрания акционеров размещается на официальном сайте Общества (www.nis.eu), Реестра хозяйственных субъектов (www.apr.gov.rs) и регулируемого рынка (www.belex.rs) не позднее 30 дней до даты проведения очередного заседания или не позднее 21 дне до даты проведения внеочередного заседания. Одновременно с размещением уведомления о созыве Общего собрания акционеров на официальном сайте Общества публикуются материалы к заседанию Общего собрания акционеров, которые могут быть также предоставлены для ознакомления на основании соответствующего запроса в центральном офисе Общества любому акционеру или его доверенному лицу до даты проведения заседания.

Помимо информации о месте и времени проведения заседания и повестки дня в уведомлении о созыве заседания Общего собрания акционеров сообщается о порядке получения акционерами материалов к заседанию, поясняются права акционеров, порядок и сроки их осуществления, и сообщается о дате составления списка акционеров. Одновременно с уведомлением о созыве заседания публикуются формы доверенности и бюллетени для заочного голосования, которые выдаются в центральном офисе Общества.

Все утвержденные решения Общего собрания акционеров размещаются на официальном сайте Общества одновременно с Отчетом Счетной комиссии о результатах голосования, Протоколом заседания Общего собрания акционеров с прилагающимся Списком участников и приглашенных лиц и Списком присутствовавших и отсутствовавших акционеров Общества, с указанием их замещающих доверенных лиц.

Уведомление о созыве и материалы к Общему собранию акционеров, а также принятые решения и прочие документы, публикуемые после окончания Общего собрания акционеров, доступны на сербском, русском и английском языках.

Специальные права акционеров

Договор купли-продажи «НИС а.о. Нови Сад», заключенный 24 декабря 2008 года между ОАО «Газпром нефть» и Республикой Сербией, предусматривает, что стороны договора, являясь акционерами НИС, не в праве продавать, переносить право или распоряжаться в другом порядке правом собственности на пакет акций, частично или полностью в пользу какого-либо третьего лица, если одна сторона не предложит пред-

варительно другой стороне приобрести пакет акций на аналогичных условиях, предложенных третьим лицом.

В соответствии со статьей 4.4.1 того же договора, до тех пор пока Республика Сербия является акционером Общества с не менее 10% долей в основном капитале, она имеет право на такое число членов Совета директоров, которое пропорционально ее доле в основном капитале.

Право на участие в работе Общего собрания акционеров

Правом на участие в работе и правом голоса на Общем собрании акционеров обладают все акционеры, являющиеся владельцами акций «НИС а.о. Нови Сад» по состоянию на дату составления списка акционеров, назначаемую за десять дней до проведения Общего собрания акционеров на основании учетных данных Центрального депозитария ценных бумаг и клиринговой палаты.

Право на участие в работе в Общем собрании акционеров подразумевает право акционера голосовать, участвовать в обсуждении вопросов повестки дня Общего собрания акционеров, в том числе право представлять предложения, задавать вопросы по повестке дня Общего собрания акционеров и получать ответы в соответствии с Законом, Уставом и Положением об Общем собрании акционеров, в котором более детально прописаны процедуры осуществления указанных прав.

Согласно Уставу Общества правом на непосредственное участие в работе Общего собрания акционеров обладает акционер Общества, являющийся владельцем не менее 0,1% акций от общего количества акций Общества или доверенное лицо акционера, обладающего не менее 0,1% акций от общего количества акций Общества. Акционеры Общества, владеющие по отдельности менее 0,1% акций от общего количества акций Общества, вправе принимать участие в работе Общего собрания акционеров путем направления доверенного лица, представляющего их общие интересы, или принимать участие в заочном голосовании независимо от количества имеющихся у них акций, при этом все перечисленные формы голосования обладают одинаковой юридической силой. Процентный барьер количества акций, необходимый для личного участия в заседаниях, был введен по причине наличия в Обществе большого числа акционеров (около 2,3 млн.), и данный процентный барьер является важным инструментом, обеспечивающим эффективность и рациональность при

планировании и проведении заседаний Общего собрания акционеров.

Предложение о внесении дополнений в повестку дня

В соответствии с Уставом и Законом один или несколько акционеров Общества, владеющие не менее 5% голосующих акций, вправе подавать в Совет директоров предложения о включении и обсуждении дополнительных вопросов в рамках повестки дня Общего собрания акционеров, а также предлагать другие дополнительные вопросы для вынесения решений на Общем собрании акционеров. Предложения о включении вопросов повестки дня должны сопровождаться обоснованием, в случае вынесения дополнительных вопросов на утверждение необходимо представить текст предлагаемого решения.

Большинство при голосовании

Как правило, решения Общего собрания акционеров принимаются простым большинством голосов присутствующих акционеров Общества, обладающих правом голоса по соответствующему вопросу, если Законом, Уставом или другими правилами, регламентирующими отдельные вопросы, не предусмотрено большее количество голосов. Однако, при сохранении Республикой Сербией в уставном капитале Общества доли в размере не менее 10%, решения Общего собрания акционеров могут приниматься только при положительном голосовании Республики Сербии по следующим вопросам: утверждение финансовой отчетности и аудиторских заключений, внесение изменений в Устав, увеличение и уменьшение уставного капитала, изменение организационно-правовой формы, приобретение и отчуждение имущества Общества высокой стоимости, изменение основного вида деятельности, юридического адреса Общества и прекращение деятельности Общества.

Результаты работы Общего собрания акционеров в 2013 г.

V Очередное Общее собрание акционеров состоялось 18 июня 2013 года в Белграде, в офисном здании НИС, ул. Милентия Поповича д. 1, внеочередные заседания не проводились. Право на участие в работе Общего собрания акционеров имели акционеры, владеющие акциями по состоянию на

08 июня 2013 года (на дату составления списка акционеров).

На указанном Общем собрании акционеров были утверждены финансовая и консолидированная финансовая отчетности Общества за 2012 год с прилагающимся аудиторским заключением, и была выбрана аудиторская организация на 2013 год («PricewaterhouseCoopers д.о.о.» г. Белград). Помимо этого был утвержден Годовой отчет Общества за 2012 год, Отчет об анализе работы Совета директоров, Отчет о работе Общего собрания акционеров, а также новая Политика вознаграждения членов Совета директоров и членов Комиссий Совета директоров Общества. На Общем собрании акционеров было также утверждено Решение о распределении прибыли за 2012 год, о выплате дивидендов и утверждении общего размера нераспределенной прибыли Общества, в соответствии с которым для выплаты дивидендов было решено выделить 25% фактической прибыли за 2012 год, соответственно, выплатить акционерам Общества 12,36 млрд. динаров или сумму-брутто – 75,83 динаров на акцию. Более подробную информацию о выплаченных дивидендах по 2012 можно найти в части годового отчета: Отчет о деятельности > Ценные бумаги > Дивиденды.

Общее собрание акционеров освободило от должности и назначило новых членов и председателя Совета директоров и членов Совета Общего собрания акционеров по надзору за деятельностью и порядком информирования акционеров Общества.

Заседание Общего собрания акционеров возглавляет председатель Общего собрания, который избирается в начале заседания. Председателем V-го Очередного Общего собрания акционеров была выбрана проф. д-р наук Зорана Михайлович, Министр энергетики, развития и охраны окружающей среды в Правительстве Республики Сербии.

Взаимодействие с акционерами и информирование акционеров

В Обществе развита двусторонняя коммуникация с акционерами и инвесторами, обладающими правом на получение всей необходимой информации о деятельности Общества и своих правах путем обращения в Кабинет по работе с миноритарными акционерами в Нови-Саде и Белграде, в специальный Call-центр, по электронной почте, с помощью которой любой акционер может задать вопросы и получить ответы в электронном виде, а также путем обращения в Отношения с инвесторами. Об-

щество также организует проведение специальных презентаций для инвесторов и акционеров о наиболее важных событиях и участвует во встречах с представителями инвестиционного сообщества. Более подробную информацию о взаимодействии с инвесторами можно найти в части годового отчета: Отчет о деятельности > Ценные бумаги > Отношения с инвесторами.

«НИС а.о. Нови Сад» применяет высочайшие стандарты информирования при соблюдении принципов равноправного отношения ко всем пользователям информации и обеспечении одинаковой степени доступности опубликованной информации для всех заинтересованных лиц в кратчайший период, для чего Общество использует корпоративный сайт. Процесс обязательного информирования регулируется специальными актами Общества, устанавливающими порядок и процедуру размещения информации и ее передачи в компетентные органы.

С помощью средств публичного информирования и официальных сайтов «НИС а.о. Нови Сад», Белградской биржи и через Реестр государственных обществ Комиссии по ценным бумагам Республики Сербии акционеры и общественность своевременно информируются о финансовых результатах Общества и всех важных мероприятиях в Обществе.

Обществом разработан механизм для предотвращения и решения потенциальных конфликтов между миноритарными акционерами и Обществом. В Обществе сформирована Комиссия, состоящая из пяти членов, для решения жалоб миноритарных акционеров, работающая в соответствии с Положением о Комиссии. Настоящее Положение регламентирует процедуру обращения акционеров в Комиссию, порядок работы на ее заседаниях, обязательства и ответственность ее членов, и прочие важные вопросы. С текстом Положения можно ознакомиться на сайте Общества.¹

Совет директоров

Центральную роль в управлении Обществом выполняет Совет директоров, несущий коллективную ответственность за долгосрочный успех Общества, и в задачи которого входит постановка основных бизнес-целей и направлений дальнейшего развития Общества, а также утверждение и кон-

троль эффективности применения бизнес-стратегии Общества.

Совет директоров следит за тем, чтобы Общество осуществляло прибыльную деятельность при одновременном соблюдении интересов акционеров Общества, инвесторов, работников, потребителей, других заинтересованных сторон, а также публичных интересов.

Помимо этого к компетенции Совета директоров относится принятие решений, касающихся:

- созыва Общего собрания акционеров, утверждения повестки дня и проекта решений Общего собрания акционеров,
- определения внутренней организационной структуры Общества,
- утверждения или одобрения бизнес-плана Общества,
- контроля достоверности финансовой отчетности Общества,
- утверждения промежуточной финансовой отчетности и промежуточных отчетов о деятельности, утверждение которых не относится к компетенции Общего собрания акционеров Общества,
- осуществления внутреннего аудита по деятельности Общества,
- исполнения решений Общего собрания акционеров,
- назначения и освобождения от должности генерального директора Общества,
- утверждения Кодекса корпоративного управления «НИС а.о. Нови Сад».

Состав Совета директоров

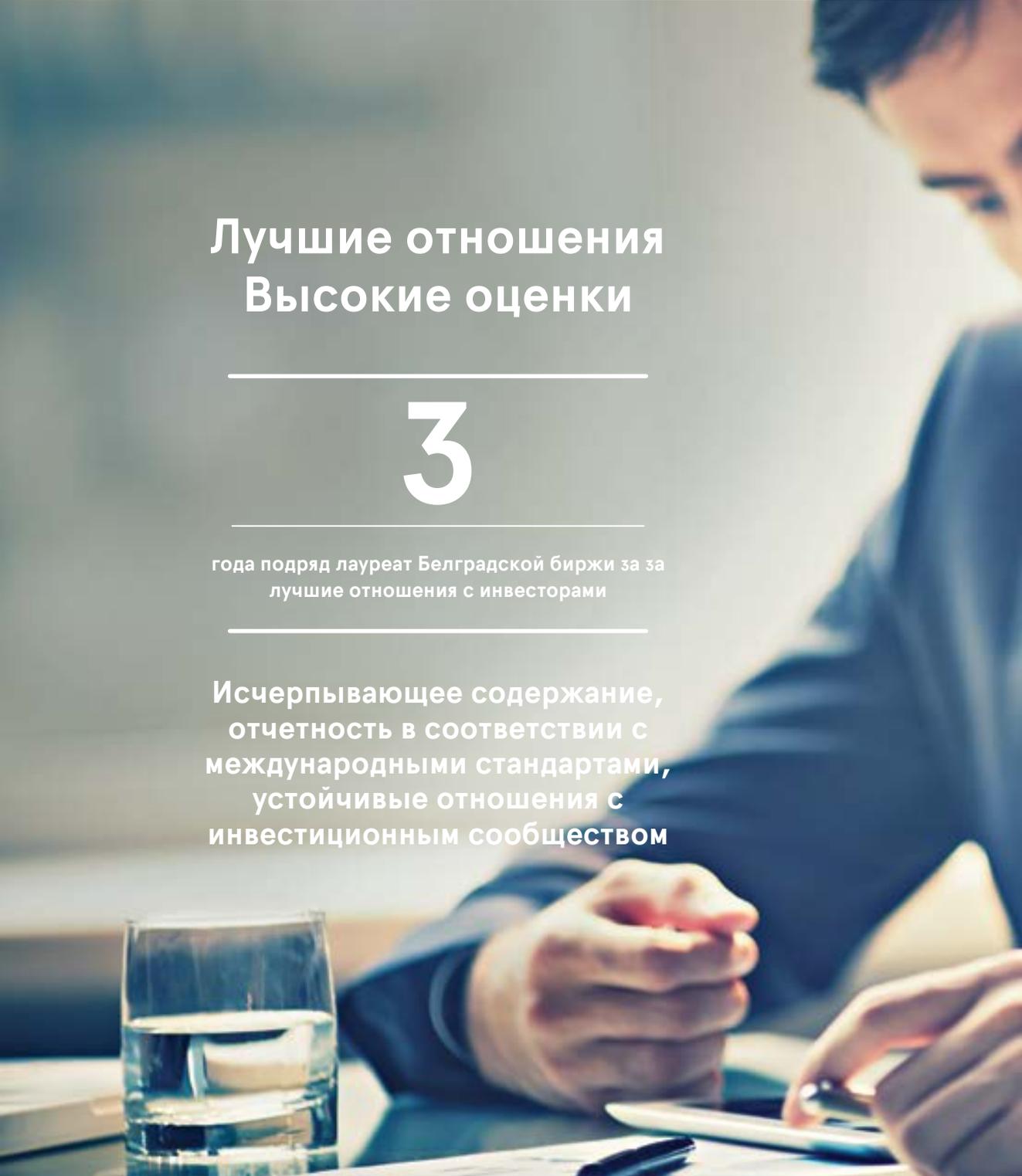
В состав Совета директоров входит 11 членов, избираемых на Общем собрании акционеров, которые затем выбирают председателя Совета директоров и позиция председателя совета директоров и генерального директора разделены. Члены Совета директоров обладают надлежащим сочетанием знаний и опыта, необходимым для осуществления соответствующего вида и объема деятельности «НИС а.о. Нови Сад».

Кандидатуры в Совет директоров предлагаются Комиссией по назначениям или акционерами Общества, которые по отдельности или вместе владеют не менее 5% акций.

Совет директоров состоит из исполнительных и неисполнительных директоров.

В состав Совета директоров входит один исполнительный и 10 неисполнительных членов, при этом два неисполнительных директора одновре-

¹ размещено на странице <http://ir.nis.rs/ru/faq-voprosy-i-otvety/#c890>



Лучшие отношения Высокие оценки

3

года подряд лауреат Белградской биржи за
лучшие отношения с инвесторами

Исчерпывающее содержание,
отчетность в соответствии с
международными стандартами,
устойчивые отношения с
инвестиционным сообществом



25%

процентов прибыли выделено
на выплату дивидендов

12

млрд. динаров – крупнейшая сумма
выплаченных дивидендов компанией,
зарегистрированной на Белградской бирже

менно являются независимыми членами Совета директоров.

Из 11 членов Совета директоров 6 являются гражданами Российской Федерации, 3 – гражданами Республики Сербии, один директор – гражданин Франции и один – гражданин Австрии.

Члены Совета директоров должны удовлетворять требованиям, предписанным Законом, а также специальным условиям, предусмотренным Уставом, в связи с чем в начале мандата они дают Заявление, а также обязаны уведомлять Общество о любых изменениях в своем статусе, в частности, тех, по причине которых они больше не удовлетворяют условиям на выборы в Совет директоров, могут привести к конфликту интересов или нарушению запрета конкуренции.

Помимо требований к независимым и неисполнительным директорам, прописанным в Законе, члены Совета директоров должны обладать необходимым жизненным и профессиональным опытом, имеющим значение для управления и ведения деятельности Общества, а также знаниями, способностями и профессиональными навыками, требующимися для успешного выполнения функций, относящихся к компетенции Совета директоров, и не вправе состоять в штате или быть привлеченными на какой-либо другой основе в другом обществе, занимающемся конкурентной деятельностью, с момента избрания лица членом Совета директоров и до окончания его полномочий в Совете директоров, за исключением предоставления Обществом специального разрешения.

Критерий независимости

Независимым директором является лицо, не связанное с директорами в контексте положений Закона, которое не занимало последние два года пост исполнительного директора или какую-либо другую должность в обществе или в другом обществе, связанном с обществом согласно указанному закону, а также не являлось владельцем доли, превышающей 20% уставного капитала, не занимало должность или привлекалось на какой-либо другой основе в другом обществе с размером годовых доходов более 20% годового дохода Общества за указанный период, не получало или ему не причитались от общества или от лица, связанного с обществом в соответствии с указанным законом, выплаты, общий размер которых превышает 20% его годовых доходов за указанный период, а также не являлось владельцем доли, превышающей 20% уставного капитала общества, связанного с

обществом в контексте положений Закона, и не участвовало в аудите финансовой отчетности общества в соответствии с критериями, предусмотренными Законом.

Срок полномочий членов Совета директоров

Срок полномочий членов Совета директоров прекращается на первом последующем очередном Общем собрании акционеров за исключением случаев кооптации, когда срок полномочий кооптированных членов Совета директоров продолжается до первого последующего Общего собрания акционеров. Любой член Совета директоров обладает правом повторного назначения на указанную позицию неограниченное количество раз.

Заседания Совета директоров

Регламентом работы Совета директоров и Комиссий Совета директоров Общества (далее по тексту: «Регламент работы Совета директоров») регулируется деятельность Совета директоров и Комиссий Совета директоров Общества, включая процедуру созыва и проведения совещаний.

Заседания созывает Председатель Совета директоров, который также предлагает повестку дня заседания. Члены Совета Общего собрания акционеров и соответствующей Комиссии Совета директоров приглашаются в обязательном порядке для участия в заседании Совета директоров, в случае включения в повестку дня вопросов, относящихся к их компетенции, по решению Председателя Совета, Другие компетентные лица также могут быть приглашены при обсуждении отдельных вопросов повестки дня.

Совет директоров принимает решения простым большинством голосов от общего числа членов Совета директоров, за исключением решения о кооптации, которое принимается простым большинством присутствующих членов и решения, принимаемого в соответствии с Законом и/или Уставом другим установленным большинством голосов.

Информирование членов Совета директоров

Чтобы члены Совета директоров были должным образом информированы, прежде чем принимать решение и участвовать в деятельности компании, необходимо своевременно получить достоверную и полную информацию обо всех мероприятиях, которые могут повлиять на принятие решений по вопросам, входящим в их юрисдикцию.

Таким образом, Регламент работы Совета директоров уделять особое внимание вопросу формирования членов Совета директоров и созыва и проведения заседаний.

Для нужд членов Совета директоров Обществом был создан специальный внутренний портал, на котором размещены документы, необходимые для работы указанного органа Общества.

Неисполнительные члены Совета директоров регулярно извещаются Генеральным директором Общества обо всех вопросах, влияющих на деятельность, финансовое положение и потенциальные риски, связанные с деятельностью Общества, в рамках соответствующих форм управленческой отчетности (квартальная и годовая финансовая и консолидированная финансовая отчетность, квартальный и годовой отчеты Общества, отчеты об анализе деятельности и прогнозы на следующий период, отчеты о выполнении решений и указаний Совета директоров и т.д.). По запросу членов Совета директоров Генеральный директор и менеджмент Общества обеспечивают в надлежащий срок достоверные сведения в необходимом объеме.

Вознаграждения, выплачиваемые членам Совета директоров и Комиссий

На V-м очередном заседании Общего собрания акционеров, состоявшемся 18 июня 2013 года, была утверждена измененная Политика вознаграждения членов Совета директоров и членов Комиссий Совета директоров, подготовленная на основании Отчета внешнего консультанта об анализе рыночного вознаграждения неисполнительных членов Совета директоров в выбранной рассматриваемой группе. Политика предусматривает выплату приемлемого и конкурентоспособного вознаграждения, которое позволяет заинтересовать и сохранить лица на позициях членов Совета директоров и Комиссий Совета директоров, обладающих надлежащими квалификациями и навыками, необходимыми для Общества, при этом существенно не отличающегося по размеру от вознаграждений, выплачиваемых членам совета директоров и комиссий совета директоров в других Обществах, занимающихся аналогичным или схожим по объему видом деятельности.

Согласно Политике вознаграждения, размер вознаграждения исполнительным директорам прописывается в трудовом договоре, т.е. договоре на привлечение исполнительного директора Общества, при этом вознаграждение за членство в Совете директоров и Комиссиях Совета директоров им не причитается, за исключением части, предусмотренной для возмещения расходов и страхования ответственности, связанных с членством и работой в Совете директоров и Комиссиях.

В соответствии с Политикой вознаграждения сумма вознаграждения состоит из:

- фиксированной (неизменяемой) части;
- части на возмещение расходов; и
- страхование ответственности членов Совета директоров и Комиссий Совета директоров.

Фиксированная (неизменяемая) часть вознаграждения состоит из годовой фиксированной части вознаграждения за членство в Совете директоров и годовой фиксированной части вознаграждения за участие в работе комиссий Совета директоров. Указанный вид вознаграждения представляет собой вознаграждение за время и труд члена Совета директоров, исходя из занимаемой им позиции и связан с подготовкой и активным участием в заседаниях Совета директоров, что требует от членов Совета директоров заранее ознакомиться с документами, присутствовать и принимать активное участие в заседаниях Совета директоров.

В целях поддержания вознаграждений на соответствующем уровне, предусмотрено, что политика вознаграждений будет предметом периодических оценок и анализов. В связи с этим, она будет приведена в соответствие с потребностями, возможностями и интересами Общества и изменениями других определяемых критериев. Рекомендации Комиссии по вознаграждениям, связанные с политикой вознаграждений, направляются Общему собранию акционеров.

Программа долгосрочного премирования членов, являющихся неисполнительными членами Совета директоров, более подробно регламентируется отдельным Положением о программе долгосрочного премирования неисполнительных директоров Общества.

Общий размер вознаграждений, выплаченный членам Совета директоров, нетто в динарах

Генеральный директор	21 566 232
Остальные члены СД	45 869 702

Анализ работы Совета директоров

Совет директоров выполняет анализ собственной работы и работы Комиссий в целях выявления возможных проблем и предложения мер по улучшению работы Совета директоров.

Анализ работы осуществляется на основании анкеты, содержащей две группы ключевых вопросов для оценки работы Совета директоров, которую заполняют члены Совета директоров. Первая группа содержит критерии для оценки работы Совета директоров – целей, задач и ответственности Совета директоров, вторая группа содержит критерии для оценки процедур, применяющихся в работе Совета директоров.

Результаты оценки, основанные на ответах членов Совета директоров и полученные путем заполнения Анкеты, представляются в Общем собрании акционеров в виде специального отчета.

Введение в работу, тренинги и обучение членов Совета директоров

После избрания членами Совета директоров указанные лица вводятся в работу Общества, что позволяет как можно скорее включиться в работу Совета директоров. Это подразумевает помимо прочего ознакомление с внутренними актами Общества, предоставление основных сведений об Обществе, об управлении Обществом, лицах, занимающих руководящие посты, о деятельности Общества, бизнес-стратегии, бизнес-плане, целях и других данных, необходимых для исполнения их функций.

В случае возникновения соответствующей потребности у членов Совета директоров Общество также организует специальные программы дополнительной подготовки и выделяет отдельные средства на указанные нужды.

Стратегические заседания

Члены Совета директоров участвуют в стратегических заседаниях, позволяющих членам Совета директоров более подробно ознакомиться с деятельностью компании, обсудить и пересмотреть приоритетные направления развития Общества и прогнозируемые ключевые показатели деятельности и предпосылки развития Общества в долгосрочной перспективе.

Изменения в составе Совета директоров в 2013 году

На V-м Очередном Общем собрании акционеров «НИС а.о. Нови Сад», состоявшемся 18 июня 2013 г., от должности члена Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад» были освобождены Игорь Константинович Антонов, Слободан Милосавлевич и Даница Драшковиц, и назначены новые члены Совета директоров: Алексей Викторович Янкевич, Ненад Мияилович и Негица Раяков.

05 июля 2013 года с должности члена Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад» подал в отставку Владислав Валерьевич Барышников, 22 июля 2013 года на освободившуюся должность в Совете директоров был назначен путем кооптации Александр Артурович Бобков.



Вадим Владиславович Яковлев

председатель Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»
заместитель председателя Правления ОАО «Газпром нефть»,
первый заместитель генерального директора по вопросам разведки и
добычи, стратегического планирования, слияния и поглощений

Родился 30 сентября 1970 года.

В 1993 году окончил Московский инженерно-физический институт по специальности «прикладная ядерная физика». В 1995 году окончил Высшую школу финансов Международного университета в Москве. В 1999 году получил квалификацию Chartered Association of Certified Accountants (ACCA). В 2009 году получил диплом Британского института директоров (ID). С 1995 по 2000 год работал в PricewaterhouseCoopers – в различных должностях, начав с должности консультанта, и закончив должностью менеджера по аудиту. С 2001 по 2002 год занимал должность заместителя начальника финансово-экономического управления ЗАО «ЮКОС ЭП». С 2003 по 2004 год – финансовый директор ОАО «Юганскнефтегаз» НК ЮКОС. С 2005 по 2006 год – заместитель генерального директора по экономике и финансам ООО «СИБУР-Русские шины».



Кирилл Альбертович Кравченко

Генеральный директор «НИС а.о. Нови Сад»
член Комиссии по назначениям
заместитель Генерального директора по управлению зарубежными
активами ОАО «Газпром нефть»

Родился 13 мая 1976 года в Москве.

В 1998 г. закончил с отличием МГУ им. М.В. Ломоносова («социология»), там же получил и постдипломное образование. В 2002–2003 гг. обучался в Открытом Британском Университете («финансовый менеджмент»), и в школе бизнеса IMD Business School. Доктор экономических наук, профессор. До 2000 г. работал в консалтинге, а до 2004г. – в компании «ЮКОС» в Москве и Западной Сибири. В 2001–2002 гг. работал в Европе и Латинской Америке в компании «Schlumberger» (партнерская программа с НК «ЮКОС»). В 2004–2007 гг. – Административный директор ОАО «МХК» «ЕвроХим». В разные годы избирался в советы директоров крупных российских и иностранных компаний (ОАО «Славнефть», ОАО «Томскнефть», АО «Лифоса», ОАО «Эм Альянс», «ИТСК» и др). В апреле 2007 г. назначен Вице-президентом ОАО «Газпром нефть». С января 2008 г. – Заместитель Председателя Правления ОАО «Газпром нефть», Заместитель генерального директора по организационным вопросам. С февраля 2009 г. – Генеральный директор и член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад». С марта 2009 г. – Заместитель генерального директора ОАО «Газпром нефть» по управлению зарубежными активами. Профессор на кафедре «Международный институт логистики и международной информатики» РХТУ им. Д.И. Менделеева, РГУ нефти и газа им. И.М. Губкина, профессор Университета г. Нови-Сад, внештатный профессор Школы международного бизнеса г. Блед, Словения.



Александр Артурович Бобков

Член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»

советник генерального директора ОАО «Газпром нефть»

Родился 18 октября 1966 года в г. Винница.

В 1988 г. окончил Ленинградский государственный университет им. А.А. Жданова по специальности «политическая экономия». 16.06.2006 г. ему присвоена ученая степень кандидата экономических наук, а 17.06.2001 – степень доктора экономических наук. С 1991 по 2010 гг. работал на руководящих должностях в сфере строительства, производства, недвижимости и торговли в Ленинградском Центре Делового Сотрудничества «Перекресток», АО «Проксима», ОАО «Генеральная Строительная Корпорация». С 2010 г. по настоящее время – исполнительный директор ЗАО «Общественно-деловой центр «Охта», с 2012 г. по настоящее время – советник Генерального директора ОАО «Газпром нефть».



Алексей Викторович Янкевич

член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»

заместитель генерального директора по экономике и финансам ОАО «Газпром нефть»

Родился 19 декабря 1973 года.

В 1997 году окончил Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет (ЛЭТИ) по специальности «оптико-электронные приборы и системы». В 1998 году окончил Международную школу менеджмента ЛЭТИ-Лованиум в Санкт-Петербурге.

С 1998 по 2001 год – работал в консалтинговой компании КАРАНА. С 2001 по 2005 год – занимал должность заместителя начальника Управления планирования, бюджетирования и контроллинга ЗАО «ЮКОС РМ» (подразделение, отвечающее за логистику, переработку и сбыт). В 2004 году получил квалификацию Certified Management Accountant (CMA). С 2005 по 2007 год – заместитель финансового директора «ЛЛК-Интернешнл» (занимается производством и реализацией масел и специальных нефтепродуктов, входит в группу ЛУКОЙЛ). С 2007 по 2011 год – начальник Планово-бюджетного департамента, руководитель Дирекции экономики и корпоративного планирования ОАО «Газпром нефть».

С августа 2011 года – и.о. заместителя генерального директора по экономике и финансам ОАО «Газпром нефть». С марта 2012 года – член Правления ОАО «Газпром нефть», заместитель генерального директора по экономике и финансам.



Александр Владимирович Крылов

член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»

директор Дирекции региональных продаж ОАО «Газпром нефть»

Родился 17.03.1971 года в Ленинграде.

В 1992 году закончил ЛМУ (г. Ленинград), в 2004 году – Юридический факультет СпбГУ, в 2007 году – Московскую международную школу бизнеса «МИРБИС» МБА по специальности «Стратегический менеджмент и предпринимательство». С 1994 по 2005 год занимал руководящие позиции в области продажи недвижимости (генеральный директор, председатель) в следующих компаниях: Российско-канадское СП «Петробилд»; ЗАО «Алпол». В период 2005 – 2007 гг. был заместителем руководителя в Дирекции по реализации в ООО «Сибур». С апреля 2007 по сегодняшний день является руководителем Департамента нефтепродуктообеспечения, руководитель Департамента региональных продаж и директор Дирекции региональных продаж ОАО «Газпром нефть».



Никола Мартинович

член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»

председатель Комиссии по назначениям

Родился 3 декабря 1947 года.

Основную общеобразовательную школу окончил в г. Фекетиц, гимназию в г. Србобран. Закончил Экономический факультет в г. Суботица, там же защитил кандидатскую диссертацию на тему: «Трансформация налоговой системы в Сербии и введение НДС». С 1985 по 1990 год находился во главе компании «Солид» г. Суботица, следующие два года, до 1992 г., был заместителем Министра внутренних дел в Министерстве внутренних дел Республики Сербии. С 1992 по 2000 год работал заместителем генерального директора «Нафта индустрия Сербии» по финансам, а также генеральным директором «Нафтагас промет» с 1996 по 2000 год. С 2005 год по 31.08.2013 г. в «НИС а.о. Нови Сад» работал в должности специального советника. С 01.09.2013 года является специальным советником генерального директора компании «О Зоне» а.о., г. Белград. С 2004 по 2008 год – член Совета директоров «Нафтна индустрия Сербии», в 2009 году снова назначен на эту должность. В настоящее время является членом Совета управляющих «Национального банка Сербии».



Ненад Миялович

**член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»
член Ревизионной комиссии**

Родился 14 октября 1980 года в г. Чачак.
В 2003 году окончил Экономический факультет Университета г. Белграда, в 2007 году – магистратуру Университета г. Лозана, Швейцария. В 2010 г. поступил в докторантуру Экономического факультета Университета г. Белграда. В 2011 году получил международную лицензию в области финансов «CFA». С 2003 по 2009 гг. работал консультантом и руководителем в сфере финансов и банковского дела в следующих компаниях: «Deloitte», г. Белград, «AVS Fund de Compensation», г. Женева, «JP Morgan», г. Лондон, «KBC Securities Corporate Finance», г. Белград. С декабря 2009 г. по август 2012 г. занимал должность советника министра в Министерстве экономики и регионального развития Республики Сербия по вопросам экономики и приватизации. С августа 2012 года по сегодняшний день занимает должность заместителя министра в Министерстве финансов Республики Сербия.



Негица Раяков

**член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»
член Комиссии по вознаграждениям**

Родилась 4 февраля 1969 года в г. Панчево.
В 1994 году окончила Электротехнический факультет Университета г. Белграда, получив звание инженера-электротехник (магистр). Начала карьеру в качестве ассистента кафедры электрических приборов Электротехнического факультета г. Белграда. С 1996 г. работала в должности инженера-электрика (стажера) в ГП «Электровоеводина», «ЭД Панчево». С 1997 г. по настоящее время работала в АО «ХИП Петрохемиа Панчево» в различных должностях: инженер технической защиты, главный инженер технической защиты, руководитель службы охраны труда в СП «Защита», руководитель службы в СП «Кибернетика», заместитель директора и директор СП «Электроснабжение». С 2010 года по настоящее время – заместитель директора СП «Электроснабжение» «ХИП-Петрохемиа а.д. Панчево». С 2011 года – судебный эксперт в области электротехники.



Вольфганг Рутеншторфер

**Независимый член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»
председатель Ревизионной комиссии**

Родился 15 октября 1950 года в г. Вена, Австрия. В 1976 начал работать в компании OMB. В 1985 году перешел в Дирекцию по планированию и контролю, в 1989 г. взял на себя ответственность за стратегическое развитие группы OMB. В связи с назначением в 1990 г. на должность Директора по маркетингу в 1992 году стал членом Правления и отвечал за финансы и химическую продукцию. В Правлении компании OMB находился до начала 1997 г., после чего стал заместителем министра финансов. 1 января 2000 года вернулся в Правление OMB и до апреля 2002 года отвечал за финансы, за газ – до декабря 2006 года. В период с 1.01.2002 по 31.03.2011 гг. был Председателем Правления Группы OMB.



Анатолий Моисеевич Чернер

**член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»
член Комиссии по вознаграждениям**

заместитель председателя Правления, заместитель генерального директора по логистике, переработке и сбыту ОАО «Газпром нефть»

Родился 1954 года. В 1976 году окончил Грозненский нефтяной институт по специальности «химическая технология переработки нефти и газа». С 1976 по 1993 год работал на Грозненском НПЗ им. Шерипова, где прошел путь от оператора до директора завода. В 1996 году принят на работу в компанию «Славнефть» на должность начальника Департамента по торговле нефтью и нефтепродуктами, позже был назначен вице-президентом ОАО «НГК Славнефть». В апреле 2006 года назначен на должность вице-президента «Сибнефти» (с июня 2006 года – ОАО «Газпром нефть») по переработке и сбыту.



Станислав Владимирович Шекшня

**Независимый член Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад»
председатель Комиссии по вознаграждениям
член Комиссии по назначениям**

Профессор международной школы бизнеса INSEAD

Родился 29 мая 1964 года. Гражданин Франции. Начальник практики в отделе «Talent Performance and Leadership Development Consulting». Директор «Talent Equity Institute». Является старшим партнером компании «Ward Howell». Профессор курса предпринимательского лидерства международной школы бизнеса «INSEAD». Обладает 10-тилетним опытом работы в сфере практического управления. Занимал должности: генеральный директор «Альфа телеком», председатель и генеральный директор «Millicom International Cellular», Россия и ЗНД, главный оперативный директор «ВымпелКом», директор по управлению персоналом «ОТИС Эливейтор», Центральная и Восточная Европа. Занимал должность члена Совета директоров ОАО «СУЕК» и ЗАО «ВымпелКом-Р».

СОСТАВ СД И КОМИТЕТОВ СД

Должность	ФИО	Впервые назначен/а	Исполнительный директор
Председатель СД	Вадим Владиславович Яковлев	10.02.2009.	
Генеральный директор	Кирилл Альбертович Кравченко	10.02.2009.	X
Член СД	Александр Артурович Бобков	22.07.2013. (кооптация)	
Член СД	Алексей Викторович Янкевич	18.06.2013.	
Член СД	Александр Владимирович Крылов	21.06.2011.	
Член СД	Никола Мартинович	24.09.2005.*	
Член СД	Ненад Мияилович	18.06.2013.	
Член СД	Негица Раяков	18.06.2013.	
Член СД	Вольфганг Рутеншторфер	20.04.2012.	
Член СД	Анатолий Моисеевич Чернер	10.02.2009.	
Член СД	Станислав Владимирович Шекшня	21.06.2010.	

Члены комиссий Совета директоров, не являющиеся членами Совета директоров

Член Ревизионной комиссии	Алексей Александрович Урусов
---------------------------	------------------------------

* Никола Мартинович являлся членом Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад» с 24.09.2005 г. по 29.02.2008 г. В члены Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад» повторно назначен 30.09.2008 г. До назначения в члены Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад» являлся членом Совета директоров Государственного предприятия НИС с 01.04.2004 г. по 23.09.2005 г.

Неисполнительный директор	Независимый директор	Ревизионная комиссия	Комиссия по назначениям	Комиссия по вознаграждениям	Гражданство
X					российское
			член		российское
X					российское
X					российское
X					российское
X			председатель		сербское
X		член			сербское
X				член	сербское
X	X	председатель			австрийское
X				член	российское
X	X		член	председатель	французское
		член			российское

Членство в Совете директоров или Ревизионной комиссии других обществ

Вадим Владиславович Яковлев	<ul style="list-style-type: none">• ОАО НГК «Славнефть»• ОАО «СН-МНГ»• ООО «Газпром нефть Развитие»• ОАО «Газпром нефть-ННГ»• ООО «Газпром нефть-Восток»• ООО «Газпром нефть-Хантос»• ООО «Газпром нефть-НТЦ»• ООО «Газпром нефть-Ангара»• ОАО «НК Магма»• ЗАО «Газпром нефть-Оренбург»• ООО «Газпром нефть-Сахалин»• «Салым Петролеум Девелопмент Н.В.» (член Ревизионной комиссии)
Кирилл Альбертович Кравченко	<ul style="list-style-type: none">• Член Президиума клубного совета ФК «Црвена звезда»• Вице-президент Национального нефтяного комитета Сербии• Член СД Федерации тенниса Сербии• Член СД САМ – Сербская ассоциация менеджеров
Александр Артурович Бобков	<ul style="list-style-type: none">• ЗАО «Общественно-деловой центр Охта»
Алексей Викторович Янкевич	<ul style="list-style-type: none">• ОАО «НГК Славнефть»• ЗАО «Газпром нефть – Аэро»• ООО «Газпром нефть – СМ»• ООО «Газпром нефть Бизнес-Сервис»• «Газпром нефть Лубрикантс Италия»• ООО «Газпром нефть Марин Бункер»• ЗАО «Газпром нефть – Оренбург»
Александр Владимирович Крылов	<ul style="list-style-type: none">• ЗАО «Газпром нефть Кузбас»• ОАО «Газпром нефть Новосибирск»• ОАО «Газпром нефть Омск»• ОАО «Газпром нефть Тюмень»• ОАО «Газпром нефть Урал»• ООО «Газпром нефть Ярославль»• ЗАО «Газпром нефть Северозапад»• ООО «Газпром нефть Азия»• ООО «Газпром нефть Таджикистан»• ООО «Газпром нефть Казахстан»• ООО «Газпром нефть Центр»• ООО «МТК»• ООО «Газпром нефть Терминал»• ООО «Газпром нефть Челябинск»• ООО «Газпром нефть – региональные продажи»
Никола Мартинович	-
Ненад Миялилович	-
Негица Раяков	-

Вольфганг Рутеншторфер	<ul style="list-style-type: none"> • «ЦА Immobilien AG», Вена, председатель Ревизионной комиссии • «Виенна Инсуранце Групп AG», Вена, председатель Ревизионной комиссии • «Телеком Австрия AG», Вена, член Ревизионной комиссии • «Флугхафен Виен AG», Вена, член Ревизионной комиссии • «РХИ AG», Вена, член Ревизионной комиссии
Анатолий Моисеевич Чернер	<ul style="list-style-type: none"> • ОАО «НГК «Славнефть» • ОАО «Газпром нефть – ОНПЗ» • ОАО «Славнефть – ЯНОС» • ОАО «Газпром нефть – МНПЗ» • ЗАО «Газпром нефть – Аэро» • ЗАО «Санкт-Петербургская международная товарно-сырьевая биржа» • ООО «Газпром нефть – Белнефтепродукт» • ООО «Газпром нефть – СМ» • ООО «Газпром нефть Марин Бункер» • ООО «Газпром нефть – Логистика» • ОАО «Мозырский НПЗ»
Станислав Владимирович Шекшня	<ul style="list-style-type: none"> • Член Комиссии по стратегии Совета директоров ОАО «РОСНАНО»

Деятельность Совета директоров

В 2013 году были проведены 4 очных и 18 заочных заседаний Совета директоров. Посещаемость членами Совета директоров заседаний в среднем составляет 98%, самая низкая посещаемость составляет 83%.

Помимо основных мероприятий, таких как рассмотрение Годового отчета «НИС а.о. Нови Сад», финансовых отчетов и консолидированных финансовых отчетов Общества за 2012 год и утверждение промежуточных (квартальных) отчетов Общества за 2013 г., особое внимание Совет директоров уделял вопросам организации управления ДЗО на территории Республики Сербии и за рубежом, а также вопросам, касающимся внутренней организации и расширения деятельности в других странах в соответствии со стратегией.

В связи с вышеуказанным Совет директоров одобрил реализацию проекта «Производство базовых масел «НИС а.о. Нови Сад» на НПЗ Нови-Сад», увеличение уставного капитала «НИС ПЕТРОЛ ЕООД Болгария», а также несколько предложений об освобождении от должности и назначении представителей Общества в органах зависимых обществ «НИС а.о. Нови Сад».

Для достижения запланированных целей Общества, анализа результатов деятельности Общества и качества корпоративного управления, Совет директоров посредством ежеквартальных отчетов рассматривал анализы деятельности в отчетном периоде с прогнозами деятельности «НИС а.о.

Нови Сад» до конца 2013 года. Также для целей понимания собственных результатов деятельности Совет директоров проводил анализ собственной работы и в связи с этим предоставил соответствующий отчет к 5-му очередному заседанию Общего собрания акционеров «НИС а.о. Нови Сад». Помимо этого, Совет директоров рассматривал результаты выполнения ключевых показателей деятельности Генерального директора и менеджмента Общества за 2012 г., а также систему оценки ключевых показателей деятельности Генерального директора и менеджмента Общества за 2013 год. Предметом рассмотрения Советом директоров также стала информация по системе развития кадров на должности высшего руководства и системе работы с кадровым резервом. Во второй половине 2013 года путем кооптации был выбран один член на вакантную должность в Совете директоров, а также принято решение о назначении членов Комиссий Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад». Помимо этого, среди наиболее важных мероприятий Советом директоров было выполнено следующее: созыв 5-го очередного заседания Общего собрания акционеров, утверждение проектов решений Общего собрания акционеров, в числе которых проект Решения о распределении прибыли за 2012 г., выплате дивидендов, установлении общей суммы нераспределенной прибыли «НИС а.о. Нови Сад». На основании данного решения Общего собрания акционеров, акционерам «НИС а.о. Нови Сад» после продолжительного времени были выплачены дивиденды в общей

сумме брутто 12 364 129 000 динаров. Кроме того, Совет директоров утвердил и направил Общему собранию акционеров на утверждение и измененную Политику вознаграждения членов Совета директоров и членов комиссий Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад», подготовленную на основании анализа рыночного вознаграждения неисполнительных членов Совета директоров в выбранной референтной группе, проведенного сторонней консультационной компанией.

Одним из наиболее важных вопросов, рассмотренных Советом директоров «НИС а.о. Нови Сад» в 2013 г., был контроль процедуры подготовки Стратегии развития до 2030 г., а также рассмотрение Бизнес-плана на 2014 год.

В 2013 году Советом директоров было принято 71 решение, контроль за исполнением принятых решений осуществляется посредством периодических отчетов об исполнении решений и поручений Совета директоров.

ПОСЕЩАЕМОСТЬ ЗАСЕДАНИЙ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ И КОМИССИЙ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Член СД	Совет директоров		Ревизионная комиссия		Комиссия по вознаграждениям		Комиссия по назначениям	
	посещаемость в %	кол-во заседаний	посещаемость в %	кол-во заседаний	посещаемость в %	кол-во заседаний	посещаемость в %	кол-во заседаний
Вадим Владиславович Яковлев <i>председатель СД</i>	100%	22/22	-	-	-	-	-	-
Кирилл Альбертович Кравченко <i>Генеральный директор</i>	100%	22/22	-	-	-	-	-	-
Игорь Константинович Антонов*	100%	12/12	-	-	-	-	-	-
Александр Артурович Бобков	100%	8/8	-	-	-	-	-	-
Владислав Валерьевич Барышников**	100%	12/12	-	-	-	-	-	-
Даница Драшковиц*	83%	10/12	-	-	-	-	-	-
Алексей Викторович Янкевич	100%	10/10	-	-	-	-	-	-
Александр Владимирович Крылов	95%	21/22	-	-	-	-	-	-
Никола Мартинович	100%	22/22	-	-	-	-	-	-
Ненад Мияилович	100%	10/10	100%	2/2	-	-	-	-
Слободан Милосавлевиц*	100%	12/12	-	-	-	-	-	-
Негица Раяков	100%	10/10	-	-	100%	1/1	-	-
Вольфганг Рутеншторфер <i>независимый член</i>	100%	22/22	100%	2/2	-	-	-	-
Анатолий Моисеевич Чернер	100%	22/22	-	-	100%	1/1	-	-
Станислав Владимирович Шекшня <i>независимый член</i>	100%	22/22	-	-	100%	1/1	-	-

Члены комиссий Совета директоров, не являющиеся членами Совета директоров

Алексей Александрович Урусов	-	100%	2/2	-	-	-	-
------------------------------------	---	------	-----	---	---	---	---

* Член Совета директоров до 18.06.2013 г.

** Член Совета директоров до 05.07.2013 г.

Комиссии Совета директоров

Для обеспечения как можно более эффективной работы Совета директоров созданы 3 постоянно действующие комиссии, представляющие собой консультационные и экспертные органы, оказывающие помощь в работе Совету директоров, в частности при рассмотрении вопросов, относящихся к его компетенции, подготовке и мониторингу за реализацией исполнения принимаемых им решений и актов, а также в целях выполнения определенных профильных мероприятий для нужд Совета директоров.

Советом директоров сформированы:

- Ревизионная комиссия,
- Комиссия по вознаграждениям и
- Комиссия по назначениям,

При необходимости Советом директоров могут быть созданы и другие постоянно действующие или ad hoc комиссии по вопросам, имеющим значение для деятельности Совета директоров.

Каждая из нынешних трех комиссий имеет в своем составе 3 члена, которые избираются и освобождаются от должности Советом директоров. На должность председателя Советом директоров избирается один из членов комиссии, в обязанности которого входит подготовка, созыв, председательствование на заседаниях комиссии и выполнение других обязанностей, необходимых для выполнения задач комиссии.

Большинство членов каждой из комиссий составляют неисполнительные директора, как минимум один член должен быть независимым директором Общества. В состав Комиссий Совет директоров может назначать и лиц, не являющихся директорами Общества, обладающих соответствующими знаниями и опытом работы, необходимыми для работы Комиссии. Обществом выполнены все необходимые условия, установленные законом относительно состава комиссий Совета директоров.

Роль, компетенция и ответственность Комиссий установлены законом и Положением о Совете

директоров, регламентирующим состав, условия избрания и численность членов, срок избрания, порядок освобождения от должности, порядок деятельности, а также другие вопросы, имеющие значение для деятельности комиссий Совета директоров.

Не менее одного раза в год, Комиссии Совета директоров формируют и предоставляют Совету директоров отчеты по вопросам, относящимся к их сфере деятельности. Совет директоров вправе запросить предоставление в более короткие сроки отчета обо всех или отдельных вопросах, входящих в их сферу деятельности.

Совет директоров и комиссии Совета директоров могут по мере необходимости привлекать независимых экспертов для предоставления профессиональных консультаций для успешного осуществления деятельности.

В соответствии с Законом функции Комиссии по назначениям и Комиссии по вознаграждениям выполнял Совет директоров до 13.09.2013 г., когда были сформированы комиссии Совета директоров.

Ревизионная комиссия

Председатель Ревизионной комиссии помимо общих требований к составу Комиссий Совета директоров должен являться независимым директором Общества, при этом как минимум один член должен быть сертифицированным аудитором или обладать соответствующими знаниями и опытом работы в области финансов и бухгалтерского учета, и не быть сотрудником Общества.

Члены Ревизионной комиссии:

- Вольфганг Рутеншторфер, председатель Ревизионной комиссии,
- Алексей Александрович Урусов, член Ревизионной комиссии, и
- Ненад Мияилович, член Ревизионной комиссии.

Вольфганг Рутеншторфер и Ненад Мияилович назначены членами Ревизионной комиссии Решением Совета директоров от 13.09.2013 г. Тем

же решением третьим членом комиссии назначен Алексей Янкевич, впоследствии, 24.10.2013 г., вместо господина Янкевича третьим членом был назначен Алексей Урусов.

В задачи Ревизионной комиссии входят: подготовка, предложение и проверка соблюдения учетных политик и политик управления рисками, внесение предложений Совету директоров о назначении и освобождении от должности лиц, отвечающих за внутренний аудит в Обществе, осуществление мониторинга за работой внутреннего аудита в Обществе. Ревизионная комиссия также проверяет соблюдение учетных стандартов при подготовке финансовых отчетов и проводит оценку содержания финансовой отчетности. Относительно внешнего аудита, Ревизионная комиссия проводит процедуру выбора аудитора и представляет кандидатов на данную должность, с предоставлением заключения о его профессиональной подготовке и независимости по отношению к Обществу, а также осуществляет надзор за процедурой аудита, включая определение ключевых вопросов, которые должны стать предметом аудита, и проверку независимости и объективности аудитора.

В 2013 году проведено 1 очное и 1 заочное заседание Ревизионной комиссии. Комиссия согласовала и направила Совету директоров «НИС а.о. Нови Сад» представление о назначении лица, ответственного за внутренний аудит деятельности «НИС а.о. Нови Сад», провела анализ финансовой отчетности и консолидированной финансовой отчетности НИС за 9 месяцев 2013 года, а также квартального отчета «НИС а.о. Нови Сад» за третий квартал 2013 года, с предоставлением соответствующих рекомендаций Совету директоров.

Комиссия по вознаграждениям

Члены Комиссии по вознаграждениям:

- Станислав Владимирович Шекшня, председатель Комиссии по вознаграждениям,
- Анатолий Моисеевич Чернер, член Комиссии по вознаграждениям, и
- Негица Раяков, член Комиссии по вознаграждениям.

Все члены Комиссии назначены решением Совета директоров от 13.09.2013 года.

Комиссия по вознаграждениям готовит проект решения о политике вознаграждений исполнительным членам Совета директоров и предоставляет предложение о сумме и структуре вознаграждения каждому исполнительному чле-

ну Совета директоров, а также предложение о размере вознаграждения аудитору. Кроме того, Комиссия по вознаграждениям не менее одного раза в год формирует отчет для Общего собрания акционеров по сумме и структуре вознаграждения каждому члену Совета директоров и дает рекомендации исполнительным членам Совета директоров относительно суммы и структуры вознаграждения лицам, занимающим руководящие должности в Обществе.

В 2013 году проведено очное заседание Комиссии по вознаграждениям, на котором были рассмотрены предварительные результаты исполнения ключевых показателей для целей выплаты вознаграждения Генеральному директору, директорам Блоков и Функций «НИС а.о. Нови Сад» за 2013 год, а также предварительная система оценки и показателей для целей выплаты вознаграждения Генеральному директору, директорам Блоков и Функций «НИС а.о. Нови Сад» за 2014 год и в связи с этим направила соответствующие рекомендации Совету директоров.

Комиссия по назначениям

Члены Комиссии по назначениям:

- Никола Мартинович, председатель Комиссии по назначениям,
- Кирилл Альбертович Кравченко, член Комиссии по назначениям, и
- Станислав Владимирович Шекшня, член Комиссии по назначениям.

Члены Комиссии назначены решением Совета директоров от 13.09.2013 г.

В задачи Комиссии, прежде всего, входит предложение кандидатур членов Совета директоров, с предоставлением заключения и рекомендаций по назначению, а также требований к кандидатам в члены Совета директоров и процедуре назначения в члены Совета директоров. Комиссия не менее одного раза в год формирует отчет о соответствии требованиям и численности состава Совета директоров и предоставляет рекомендации в связи с этим, а также рассматривает кандидатов в члены органов зависимых и других обществ с долей участия Общества. Помимо этого, Комиссия по назначениям рассматривает кадровую политику Общества в отношении выбора кандидатов на руководящие должности и выполняет другие обязанности, связанные с кадровой политикой Общества, порученные ей Советом директоров.

Заседания Комиссии по назначениям в 2013 году не проводились.

Совет Общего собрания акционеров Общества

Совет Общего собрания акционеров Общества по надзору за деятельностью и процедурой информирования акционеров Общества (далее: «Совет Общего собрания акционеров») является консультационным и экспертным органом Общего собрания акционеров, оказывающим содействие в работе и рассмотрении вопросов, относящихся к компетенции Общего собрания акционеров. Члены Совета Общего собрания акционеров общества подотчетны в своей работе Общему собранию акционеров и назначаются и освобождаются от должности Общим собранием акционеров.

В соответствии с установленной Уставом компетенцией, Совет Общего собрания акционеров Общества предоставляет свое заключение, в том числе, об информировании Общего собрания акционеров о применении учетных практик, практик составления финансовой отчетности Общества и его дочерних обществ; об информировании Общего собрания акционеров о достоверности и

полноте информирования о существенных фактах акционеров Общества; о предложенных способах распределения прибыли и других выплатах акционерам Общества; о процедурах проведения независимых аудиторских проверок финансовой отчетности Общества; о работе внутреннего аудита Общества и оценке работы внутреннего аудита Общества; о предложениях по созданию или ликвидации обществ, в которых Общество имеет долю в акционерном капитале, а также филиалов Общества; о предложениях о приобретении и продаже акций, долей и/или других форм участия, которыми Общество обладает в других хозяйственных обществах, и об оценке действий Общества в связи с претензиями акционеров.

Члены Совета Общего собрания акционеров

На V-м очередном Общем собрании акционеров «НИС а.о. Нови Сад», состоявшемся 18 июня 2013 года, от должности члена Совета Общего собрания акционеров были освобождены Миливоје Цветанович и Божо Станишич и назначены новые члены Любомир Аксентиевич и Радослав Стрикович. Таким образом, в новый состав совета вошли:

- Любомир Аксентиевич (председатель)
- Радослав Стрикович (член)
- Алексей Александрович Урусов (член)



Любомир Аксентиевич

председатель Совета Общего собрания акционеров по надзору за деятельностью и порядком информирования акционеров «НИС а.о. Нови Сад»

Родился 9 июля 1940 года в Белграде.

Окончил Экономический факультет Белградского университета в 1963 году. С 1964 по 1997 гг. работал в области торговли и банковского дела, в частности: в компании «Интерекспорт-Белград», Представительстве банка «Societe Generale» Париж в Бывшей Югославии, занимал пост коммерческого директора банка «Societe Generale Yugoslav Bank», Белград. С 1997 по 2005 гг. являлся представителем банка «Societe Generale», Париж в Алма-Ате, Казахстан, и занимал пост директора представительства банка «SG» Париж в Баку, Азербайджан. С 2005 по 2009 гг. исполнял функции директора по развитию инвестиционной банковской деятельности в Юго-Восточной Европе, банк «Societe Generale», Париж, и советника Генерального директора банка «Societe Generale - Сербия а.д.». С мая 2010 г. по сентябрь 2011 г. являлся советником по экономике и международным финансам вице-преьера Правительства Республики Сербии. С 2012 г. по настоящий момент занимает должность специального советника по развитию и финансам Министра энергетики, развития и охраны окружающей среды Республики Сербии.



Радослав Стрикович

член Совета Общего собрания акционеров по надзору за деятельностью и порядком информирования акционеров «НИС а.о. Нови Сад»

Родился 7 октября 1956 года в г. Црвенка.

В 1980 году окончил Экономический факультет филиала в г. Суботица Ново-Садского университета. С 1982 г. по 1987 г. – экономист по планированию и анализу в области экономическо-финансовых вопросов в РЗЗП, предприятие «Металэлектро», СОУР «Агровоеводина». С 1987 г. по 1989 г. – финансовый директор в ООУР «Технике робе», СОУР «Агровоеводина», с 1989 г. по 2000 г. – генеральный директор «Д.Д. ShiponS», СОУР «Агровоеводина». Являлся членом Городского совета г. Нови-Сад с 2004 по 2006 гг., с 2006 по 2008 гг. – главный специалист в области экономики Администрации г. Нови-Сад. С 2008 по 2012 гг. – член Правительства Автономного края Воеводина, Секретарь по энергетике и минеральному сырью.



Алексей Александрович Урусов

член Совета Общего собрания акционеров по надзору за деятельностью и порядком информирования акционеров «НИС а.о. Нови Сад»

член Ревизионной комиссии

директор Дирекции по экономике и корпоративному планированию ОАО «Газпром нефть»

Родился 17 ноября 1974 года.

Окончил Тюменский государственный нефтегазовый университет по специальности «Финансы и кредит» и Вулвергемптонский университет (Великобритания) по специальности «Бизнес-администрирование».

С 2006 по 2008 гг. – исполнительный вице-президент по планированию и управлению эффективностью деятельности и контроля в группе «Интегра». С 2002 по 2006 гг. работал в компании «ТНК-ВР». С 2002 по 2003 гг. работал в Группе по мониторингу и контролю при СД «ТНК», с 2004 по 2006 гг. занимал позицию финансового директора в «ТНК-ВР» Украина. С 2009 по 2012 гг. работал в компании «НИС а.о. Нови Сад» (Сербия) на позиции финансового директора.

Членство в Совете директоров или Ревизионной комиссии других обществ

Любомир Аксентиевич	-
Радослав Стрикович	-
Алексей Александрович Урусов	Член РК в Обществе «Газпром нефть Марин Бункер Балкан С.А.»

Общий размер вознаграждений, выплаченный членам Совета Общего собрания акционеров, нетто в динарах

Члены Совета Общего собрания акционеров

24 759 471

Мероприятия Совета Общего собрания акционеров

В 2013 году Совет Общего собрания акционеров провел 11 заседаний в очном режиме и одно заседание в заочном режиме.

На заседаниях, организованных Советом Общего собрания акционеров, рассматривались вопросы, относящиеся к его компетенции, в частности, промежуточные финансовые отчетности Общества: квартальные отчеты, квартальная финансовая и консолидированная финансовая отчетность за I, II и III кварталы 2013 г., квартальные отчеты генерального директора Общества обо всех заключенных договорах стоимостью свыше 5 млн. евро за I, II и III кварталы 2013 г. Помимо прочего, Совет Общего собрания акционеров рассмотрел вопрос увеличения уставного капитала «НИС ПЕТРОЛ ЕООД» Болгария, и Бизнес-план на 2014 год.

В 2013 году Советом Общего собрания акционеров было принято 40 решений.

Генеральный директор

Генерального директора назначает Совет директоров из состава исполнительных директоров Совета директоров. Генеральный директор координирует работу исполнительных членов Совета директоров и организует деятельность Общества. Генеральный директор Общества также осуществляет функции по ежедневному управлению компанией и наделен полномочиями принимать решения по вопросам, не относящимся к компетенции Общего собрания акционеров и Совета директоров. Генеральный директор – единственный законный представитель «НИС а.о. Нови Сад».

Генеральным директором «НИС а.о. Нови Сад» является Кирилл Альбертович Кравченко.

Консультационный совет Генерального директора

Консультационный совет Генерального директора является экспертным органом, оказывающим содействие Генеральному директору в работе и в рассмотрении вопросов, относящихся к компетенции Генерального директора. Консультационный совет был установлен на основании Приказа генерального директора и в его состав входят директор Блоков и Функций Общества, а также заместитель генерального директора по вопросам нефтехимии и региональные директора «НИС а.о. Нови Сад» по Румынии и Адриатике. Консультационный совет возглавляет Комитет, в который входят директор блоков «НИС а.о. Нови Сад» и заместитель генерального директора по вопросам нефтехимии. Консультационный совет осуществляет свою деятельность под руководством Генерального директора и оказывает ему содействие по вопросам, связанным с управлением деятельностью Общества. Помимо вопросов, касающихся текущей деятельности Общества (ежемесячные и ежеквартальные результаты деятельности, годовые бизнес-планы, ежемесячные инвестиционные планы), Консультационный совет занимается стратегией и политикой развития, основы которых определяют Общее собрание акционеров и Совет директоров Общества.

Члены Консультационного совета Генерального директора

По состоянию на 31 декабря 2013 года в состав Комитета Консультационного совета Генерального директора входят:



Ришат Фагимович Исламов

директор Блока «Разведка и добыча»

Родился в 1968 году. Окончил Уфимский нефтяной институт по специальности горный инженер. Прошел обучение в МГИМО по программе MBA «Международный бизнес в нефтегазовой отрасли». С 1992 по 2008 год прошел путь от мастера добычи нефти и газа до заместителя начальника управления добычи нефти и газа ОАО «Удмуртнефть». В 2008–2011 гг. работал в ООО «Роснефть-Краснодарнефтегаз» главным инженером, затем занимал должность и.о. генерального директора указанного предприятия.



Анатолий Анатольевич Скоромец

и.о. директора Блока «Переработка»

Родился 24 сентября 1976 г. Окончил Российский химико-технологический университет имени Д.И. Менделеева по специальности «Химическая технология органических веществ». Свою карьеру начал на ЗАО «РНПК» с должности оператора технологической установки. Затем на этом же предприятии был назначен главным технологом. В 2008 году присоединился к команде «ТНК-БП Менеджмент», где возглавлял департамент переработки и осуществлял контроль за работой пяти НПЗ системы «ТНК-БП». В октябре 2010 года был назначен на должность генерального директора ЗАО «РНПК». В компании «НИС а.о. Нови Сад» начал свою работу с 2013 года.



Александр Георгиевич Маланин

директор Блока «Сбыт»

Родился 13 января 1976 года в городе Пушкино Московской области. Окончил факультет международных экономических отношений РЭУ им. Г.В. Плеханова в Москве. Помимо этого окончил школу коммерческого менеджмента (WNU) в городе Кобленц, Германия. В период с 1995 по 1998 гг. занимал должность финансового менеджера в московских представительствах иностранных компаний «Uni-Baltic Ltd Oy» и «Roskan Shipping AB», осуществляющих внешнеторговые операции в нефтяной отрасли в РФ. С 1999 года работал в компаниях группы «Лукойл», занимающихся развитием зарубежного «даунстрима». С 2007 года занимал должность Генерального директора компании «Teboil OY AB/Oy Suomen Petrooli», дочерней компании «Лукойл» в Финляндии. С августа 2011 года является руководителем Блока «Сбыт» «НИС а.о. Нови Сад». Владеет немецким и английским языками.



Алексей Анатольевич Белов

директор Блока «Энергетика»

Родился в 1972 году в городе Кстово Горьковской области. Получил два высших образования: в 1995 году закончил Нижегородский государственный технический университет по специальности «Атомные электростанции и системы», в 2001 году закончил Тольяттинскую Академию управления по программе «Подготовка управленческих кадров для госструктур РФ». В декабре 2007 года ему была присвоена ученая степень кандидата технических наук в аспирантуре в НПО ЦКТИ в Санкт-Петербурге. В период с 1994 по 1997 гг. занимал должность главного механика котельной в АООТ «Нижегороднефтеоргсинтез», ЗАО «Нефтехим НХЗ» и ОАО «НОРСИ». С 1997 по 2007 гг. занимал должности заместителя главного инженера-теплоэнергетика, т.е. инженера-энергетика по теплоснабжению и заместителя главного инженера-энергетика, ответственного за управление теплоснабжением в ОАО «Лукойл-Нижегороднефтеоргсинтез». В 2007 году он занимал должность начальника отдела по легализации газа ООО «Лукойл-Энергогаз». С января 2008 года по сентябрь 2010 года занимал должность генерального директора «ЛУКОЙЛ Энергия и Газ Болгария». С октября 2010 года до нынешнего назначения в «НИС а.о. Нови Сад» занимал должность Генерального директора ООО «ЛУКОЙЛ-ЭКОЭНЕРГО», которое до 6 декабря 2010 года осуществляло свою деятельность под названием ООО «Южная генерирующая компания – ТГК-8».



Джон Смолл¹

директор Блока «Сервисы»

Физик по образованию, Джон Смолл обладает многолетним опытом работы в нефтяной отрасли. Более 10 лет работал на проектах нефтедобычи «onshore» и «offshore» в странах бывшего СССР. С 1999 по 2004 год занимал различные руководящие должности в компании «Шлюмберже» (Schlumberger) в Азербайджане, России, Казахстане и Туркменистане. С 2006 по 2008 год занимал пост директора по добыче в компании «Burren Resources Petroleum Limited». До прихода в «НИС а.о. Нови Сад» работал в компании «Шлюмберже» на должности директора по планированию, надзору и координации работ этой компании с клиентом «ТНК-БП». В «НИС а.о. Нови Сад» руководит Блоком «Сервисы», который состоит из трех подразделений: Нефтесервисы, Технические сервисы и Транспорт.

¹ Джон Смолл 1 февраля 2014 года назначен на должность советника генерального директора по нефтесервису



Горан Стоилкович

заместитель Генерального директора по вопросам нефтехимии

Родился 13 сентября 1968 года в г. Лесковац (Сербия). В 1995 году окончил Технологический факультет в Белграде по специальности инженер-химик. Карьеру начал в компании «Здоровье Актавис Сербия», где работал инженером-химиком в лаборатории органической химии, затем специалистом на полупромышленной установке, а затем перешел на должность технического директора организационного подразделения «Химия». В 2003 году назначен заместителем генерального директора, а в декабре 2004 – генеральным директором компании. В 2007 году Торгово-промышленная палата Сербии присудила ему звание «Менеджер года». Обладает девятилетним опытом работы в многонациональной фармацевтической компании. С апреля 2009 года до прихода в «НИС а.о. Нови Сад» исполнял обязанности генерального директора компании «Operations Actavis UK Ltd».

С 2012 года работает в нефтяной компании «НИС а.о. Нови Сад» в качестве заместителя управляющего директора нефтехимического бизнеса. Был избран членом Наблюдательного совета «ХИП Петрохимия» марта 2013 года. Женат, имеет двоих детей.

Остальные Члены Консультационного совета Генерального директора по состоянию на 31 декабря 2013 года:



Срджан Бошнякович

заместитель Генерального директора, директор Функции по инвестициям и развитию

Родился 7 июля 1969 года в г. Нови-Сад. Окончил машиностроительное отделение на Факультете технических наук в г. Нови-Сад. Там защитил и кандидатскую диссертацию.

Он начал свою карьеру в 1995 году в компании «НИС-Газ» как инженер транспорта и распределения природного газа. Проработал несколько лет менеджером Отдела по транспортировке и распределению природного газа. В 2002 году стал генеральным директором этой компании. Три года спустя он стал исполнительным директором НИС-СНГ, а в 2006 году был избран на пост исполнительного директора НИС-Петрол и генерального директора «НИС а.о. Нови Сад». После двух лет в этой должности он был избран председателем Совета директоров Компании. В 2008 году назначен на должность регионального директора по развитию Блока «Сбыт». С 2008 года он стал директором проектного офиса в г. София, Болгария, после чего избран на должность генерального директора «НИС-Петрол» ЕООД в Болгарии. С января 2013 года он является одним из заместителей генерального директора «НИС а.о. Нови Сад» и директором Функции по стратегии и инвестициям.

Является членом Международной газовой ассоциации (IGU), а также членом Европейской и Международной ассоциации транспортных средств, работающих на природном газе (ENGVA и IANGV).

Он свободно говорит на английском и русском языках.



Игорь Дмитриевич Тарасов

заместитель Генерального директора, директор Функции по корпоративной защите

В компании отвечает за управление экономической и информационной безопасностью, обеспечение режима безопасности. Родился 2 июля 1952 года в Москве. Стаж работы в системе органов государственной безопасности 38 лет. Две командировки в Югославию в качестве сотрудника Посольства РФ в Белграде: в 1994–1999 гг. и 2001 – 2006 гг.



Антон Юрьевич Федоров

заместитель Генерального директора, директор Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету

Родился в 1973 году в Саратовской области, Россия. Окончил Государственную Академию экономики по специальности «Национальная экономика» в г. Самара. В 2001 году закончил второй факультет и получил диплом юриста, а в 2011 г. закончил и Академию народного хозяйства при Правительстве Российской Федерации и получил степень MBA «Финансы».

С 1997 по 2005 год работал в нефтяной компании «Юганскнефтегаз» на различных должностях, в том числе должность директора НГДУ «Юганскнефть». С 2005 по 2007 год работал в компании «Сибур» и занимал должность финансового директора ОАО «Ярославский шинный завод». В 2007 году перешел в ОАО «Газпром нефть» на должность менеджера проекта развития сайтов в Западной Сибири и возглавил внедрение проекта месторождений нефти и газа компании Новопорт. С 2009 по 2012 год был финансовым директором Московского НПЗ. Женат, имеет двух сыновей.



Сергей Александрович Фоминых

заместитель Генерального директора, директор Функции по правовым и корпоративным вопросам

Родился 4 января 1979 года. Закончил юридический факультет Марийского государственного университета и Центрально-европейский университет в Будапеште в сфере юриспруденции, а также аспирантуру в Московской финансово-юридической академии. Окончил полную программу менеджмента в Московской школе управления Сколково и Бизнес школе Джаджа («Judge Business School») университета в Кембридже. Более семи лет проработал в международных юридических консалтинговых компаниях. В 2009 году он присоединился к менеджменту «НИС а.о. Нови Сад» в качестве управляющего Дирекции по правовому мониторингу. В ноябре 2010 года был назначен на должность директора Функции по правовым и корпоративным вопросам. Отвечает за управление командой, ответственной за правовую поддержку компании, корпоративное управление и управление недвижимым имуществом.



Дмитрий Валентинович Фоменко¹

заместитель Генерального директора, директор Функции по организационным вопросам

Родился в 1967 году в Москве. После окончания Московского института, факультета стали и сплавов начал свой собственный бизнес в сфере HR-услуг, в рамках которого успешно реализовал несколько проектов, связанных с оказанием HR-поддержки крупным российским и международным корпорациям. В 2008 году переходит в ОАО «Газпром нефть» на должность руководителя проектного офиса Блока по организационным вопросам. Затем занимает должность заместителя Генерального директора по организационным вопросам группы компаний «Sibir Energy», нефтяной компании, являющейся совместной компанией ОАО «Газпром нефть» и Правительства Российской Федерации.

¹ Дмитрий Валентинович Фоменко занимал должность заместителя генерального директора и директора Функции по организационным вопросам до 1 февраля 2014 года, когда был назначен на должность заместителя генерального директора, и.о. директора Блока «Сервисы»



Евгений Евгеньевич Кудинов

заместитель Генерального директора, директор Функции по внешним связям и отношениям с государственными органами

Окончил экономический факультет Московского государственного университета М.В. Ломоносова по специальности «экономист». Свою карьеру начал в Государственном комитете СССР по внешнеэкономическим связям. До прихода в «НИС а.о. Нови Сад» занимал ряд должностей в торговых представительствах СССР и Российской Федерации (РФ) в Сербии, а также являлся коммерческим директором в компаниях «Интерславия» и ЗАО «Север», а с 2000 по 2001 гг. работал в Министерстве экономического развития и торговли РФ. В 2007 году постановлением Правительства РФ был назначен на пост Торгового представителя РФ в Республике Сербия, который занимал до 2011 года, когда присоединился к команде «НИС а.о. Нови Сад».



Светлана Валерьевна Вычерова

заместитель Генерального директора, директор Функции по связям с общественностью и коммуникациям

Родилась 6 октября 1982 года. Окончила факультет международных отношений Московского государственного университета. Свою карьеру она начала в 2005 году в Функции по связям с общественностью российско-британской нефтяной компании «ТНК-БП». В период с 2006 по 2009 гг. работала в Департаменте по информационной политике ОАО «Газпром нефть». В апреле 2009 г. была приглашена в компанию «НИС а.о. Нови Сад» на должность директора внутренних коммуникаций. С апреля 2011 года занимает должность директора Функции по связям с общественностью и коммуникациям. С 2013 является членом Европейской ассоциации коммуникационных директоров (EACD).



Максим Александрович Козловский

заместитель Генерального директора, директор Функции по материально-техническому и сервисному обеспечению и капитальному строительству

Максим Козловский родился в 1976 году в России. Окончил Тюменский государственный университет по специальности «Финансы и кредит» и Тюменский Государственный Нефтегазовый университет по специальности «Разведка и эксплуатация нефтегазовых месторождений».

До прихода в «НИС а.о. Нови сад» работал в компаниях «Росат», на позиции заместителя директора по общим вопросам, и «ТНК-БП» в должности заместителя директора МТ и СО, а затем в качестве директора Департамента по МТ и СО.

С 2011 по 2013 работал в «НИС а.о. Нови Сад» на должности заместителя директора функции по материально-техническому и сервисному обеспечению, а с ноября 2013 на должности заместителя Генерального директора, директора Функции по материально-техническому и сервисному обеспечению и капитальному строительству. Женат, имеет троих детей.



Александра Самарджич

директор Функции внутреннего аудита

Родилась 21 июля 1979 года. Окончила в 2002 году экономический факультет Белградского университета. С 2009 года имеет лицензию АССА. Является членом Палаты лицензированных аудиторов Сербии и имеет сертификаты лицензированного внешнего и лицензированного внутреннего аудитора. В данный момент учится на EMBA в CITY College Университета Sheffield (Шеффилд). В 2003 году работала в аудиторской компании «BDO BC Excel», а с 2004 по 2012 гг. - в аудиторской компании «Ernst & Young» на различных должностях, последняя из которых Старший менеджер. С февраля 2012 года занимала должность управляющего Дирекции по корпоративному аудиту в «НИС а.о. Нови Сад», а в апреле 2013 года была назначена на должность директора Функции внутреннего аудита.



Дэвид Эллисон

директор Функции по HSE

Родился 3 мая 1962 года в Великобритании. Окончил Политехнический факультет Университета Кингстон в г. Кингстон (Сари, Великобритания). Начал карьеру, работая в области нефтесервисов в компании «Шлюмберже» в различных странах Африки. В 2008 году переходит в компанию «Петром» (Румыния). Сначала занимает должность Старшего советника по услугам в области разведки и добычи, затем, в этом же году, его назначают на должность Директора по HSEQ в Разведке и добыче. В январе 2011 года возглавляет корпоративную Функцию по безопасности в группе компаний «ОМВ». Женат, имеет троих детей.



Вадим Валентинович Смирнов

региональный директор «НИС а.о. Нови Сад» в Румынии

Родился в Казахстане 10 октября 1963 года. В 1985 г. получил высшее образование по специальности «Финансы и аудит». Окончил также Дипломатическую академию (1994 г., Москва) и Московскую Высшую коммерческую школу (1999 г., Москва). С 1985 по 1991 гг. работал на различных должностях по специальности на предприятиях Дальнего Востока (Россия). С 1991 по 1998 гг. работал в МИД РФ, совершал длительные зарубежные командировки в страны Балканского региона. С 1998 по 2009 гг. занимал различные должности в ОАО «Аэрофлот», в т.ч. являлся представителем компании на Балканах (6 лет) и начальником отдела контроля валютно-финансовой деятельности зарубежных представительств (2 года). С 2010 года занимался обеспечением экономической безопасности в компаниях Группы «Газпром». В феврале 2012 г. был назначен директором Функции внутреннего аудита компании «НИС а.о. Нови Сад». В настоящее время занимает должность регионального директора «НИС а.о. Нови Сад» в Румынии.



Бранко Радуйко

региональный директор «НИС а.о. Нови Сад» по региону Адриатики

Родился в 1974 году. Окончил юридический факультет Государственного университета Черногории в 1998 году. Получил степень MBA на Факультете экономики, финансов и администрирования в Белграде. Работал в одной из адвокатских контор Белграда, специализирующейся в области хозяйственного права, затем в международном гуманитарном секторе на должности менеджера региональных проектов по репатриации беженцев в рамках ООН. В период с 2002 по 2008 гг. занимал в правительственном секторе должность советника, руководителя кабинета премьер-министра и генерального секретаря президента Республики Сербия. Входил в состав Совета директоров нескольких предприятий и организаций, находившихся в процессе реструктуризации. С февраля 2008 г. по сентябрь 2012 г. – генеральный директор «Телеком Сербия а.д.», одной из ведущих компаний страны и региона. Был первым председательствующим на Саммите 100 бизнес-лидеров стран Юго-Восточной Европы. Свободно говорит по-английски. Женат, имеет двух сыновей.

Деятельность Консультационного совета

В течение 2013 года на Консультационном совете генерального директора были рассмотрены вопросы, имеющие значение для текущего и долгосрочного планирования деятельности Общества.

Помимо регулярных отчетов о деятельности, руководители представляли планы и отчеты о повышении эффективности некоторых подразделений, проектов и различных комитетов, созданных в рамках компании. Как и в предыдущие годы, раз в месяц Консультационный совет генерального директора обсуждал результаты деятельности и бизнес-планы дочерних компаний в регионе (проекты в Румынии, Болгарии, Боснии и Герцеговине и Венгрии), а также возможность развития бизнеса в Косово и Метохия.

План преемственности руководящих должностей в Обществе

В целях сокращения потенциальных рисков Общества и повышения эффективности бизнеса в Обществе созданы отдельные системы и процессы, направленные на обеспечение потенциального заполнения вакантных ключевых руководящих должностей, в т.ч. должности Генерального директора. Это подразумевает под собой реализацию программ профессионального обучения путем постоянного инвестирования в повышение знаний, развитие способностей, компетенций и навыков, что в долгосрочной перспективе позволит сократить потенциальные риски, связанные с ключевыми руководящими должностями в Обществе.

Методика подразумевает наличие аналитического описания любой должности с особым акцентом на зону ответственности, компетенции, ожида-

емые потенциальные изменения, специфические знания, опыт и навыки, необходимые для выполнения соответствующих должностных обязанностей. Кроме того, осуществляется проверка потенциальных кандидатов-преемников на предмет соответствия определенной должности, и формируются отдельные списки преемников с указанием их ФИО, занимаемых ими на текущий момент должностей и планов их дальнейшего развития.

Наличие определенных планов преемственности для ключевых руководящих должностей является значительным фактором развития руководящих кадров и сохранения постоянного успешного управления Обществом.

Приобретение и отчуждение акций Общества со стороны руководителей и аффилированных лиц

В соответствии со ст. 84 Закона «О рынке капитала» и Положением «Об инсайдерской информации» компании «НИС а.о. Нови Сад», все лица, занимающие руководящие должности в Обществе, в т.ч. аффилированные лица (связанные стороны), обязаны в течение 5 (пяти) дней сообщить в Общество и Комиссию по ценным бумагам о любом приобретении или отчуждении за свой счет акций Общества, если сумма каждого отдельного приобретения или отчуждения превышает 100 тыс. динар или если общая сумма всех приобретений или отчуждений в течение одного календарного года превышает 500 тыс. динар.

В 2013 году в Общество не поступало информации от членов органов Общества или аффилированных лиц (связанных сторон) никакой информации о приобретении или отчуждении акций Общества.

Количество и % акций «НИС а.о. Нови Сад», принадлежащих членам Совета директоров

ФИО	Число акций	доля в общем количестве акций, %
Никола Мартинович	224	0,0001%
Негица Раяков	5	0,000003066%
Ненад Мияилович	5	0,000003066%

ФИО	Число акций	доля в общем количестве акций, %
Любомир Аксентиевич	5	0,000003066%

Надзор и внутренний контроль

Для осуществления внутреннего аудита в Обществе существует система внутреннего контроля за ключевыми процессами, действиями и мероприятиями, интегрированная в общую систему, нацеленную на повышение эффективности бизнес-процессов и контроль рисков.

Помимо системы внутреннего контроля в Обществе существуют следующие виды аудита и контроля:

- Комиссия по аудиту
- Внутренний аудит
- Интегрированная система управления рисками
- Внутренние проверки бизнес-процессов и установленных систем менеджмента
- Проверка применения мер безопасности и охраны труда и здоровья.

В составе Совета директоров Общества сформирована Комиссия по аудиту, задачами которой являются оценка эффективности систем внутреннего контроля, процесса управления рисками и соответствия деятельности; оценка полноты и достоверности финансовой отчетности; рассмотрение вопросов, относящихся к внешнему аудиту.

Обществом определены отдельные задачи и функции внутреннего аудита, целью которого являются: предоставление независимой и объективной информации о соответствии процессов корпоративного управления, управления рисками и внутреннего контроля; увеличение стоимости Общества; повышение эффективности и развитие Общества. Внутренний аудит действует в соответствии с международной профессиональной практикой и положениями нормативно-методических документов внутреннего аудита, утвержденных на уровне Общества.

Общество создало интегрированную систему управления рисками (ИСУР), представляющую собой системный, унифицированный, непрерывный процесс выявления, оценки, разработки и мониторинга выполнения мер по управлению рисками.

Одной из функций руководителей основных бизнес-направлений Общества является управление рисками. Координацией данного процесса занимается служба по оценке рисков в рамках Функции внутреннего аудита. Меры по управлению рисками прописаны в бизнес-планах, а процесс управления рисками регламентирован отдельным внутренним документом Общества. Выявление, т.е. идентификация ключевых рисков, сопряженных с целями Общества, осуществляется руководством Общества и утверждается Советом директоров в рамках утверждения бизнес-планов Общества, составной частью которых является оценка ключевых рисков, стратегии управления, а также оценка ресурсов, необходимых для выполнения запланированных мер по управлению рисками. В Обществе существует реестр рисков, ежегодно определяемых на корпоративном уровне.

В рамках Общества создана интегрированная система менеджмента с использованием нескольких стандартов для систем менеджмента в зависимости от процессов, имеющих место в отдельных подразделениях Общества. По итогам проверки соответствия вышеупомянутым стандартам, проводимой внешними аккредитованными организациями, выдаются соответствующие сертификаты. В рамках системы менеджмента, регламентированной методическими документами Общества, определены бизнес-процессы Общества, и проведена их классификация, разработаны документы, описывающие бизнес-процессы, а также определены ключевые индикаторы эффективности и результативности (KPI), которые регулярно отслеживаются, измеряются, анализируются и используются в качестве основы для разработки программ и мер по улучшению существующих процессов. Внутренние проверки выстроенных в Обществе систем менеджмента проводятся в рамках бизнес-процессов, в соответствии с программой внутреннего аудита. Внутренние проверки всех бизнес-процессов проводятся планомерно, не реже одного раза в год, а внеплановые проверки проводятся только в случае возникновения проблем или несоответствий в рамках процессов.

Результаты проведенных проверок оформляются отчетами, на основании которых владель-

цы бизнес-процессов Общества разрабатывают комплекс корректирующих мероприятий, т.е. мероприятий по устранению причин возникновения выявленных несоответствий или мероприятий по улучшению процессов.

Внешний аудитор

Аудит финансовой отчетности

Внешний аудитор избирается Общим собранием акционеров по представлению Совета директоров в соответствии с законодательством и Уставом Общества. Аудитор Общества избирается на очередном годовом Общем собрании акционеров в соответствии с Законом «О рынке капитала». С учетом того, что «НИС а.о. Нови Сад» является публичным акционерным обществом, юридическое лицо, осуществляющее аудит его деятельности, не может выполнять более пяти последовательных проверок годовых финансовых отчетностей.

Аудиторские заключения по финансовой (бухгалтерской) и консолидированной финансовой отчетности Общества за 2012 год, составленные ЗАО «Прайсво-терхаусКуперс Аудит» (PricewaterhouseCoopers д.о.о. Белград), утверждены на пятом очередном Общем собрании акционеров, проведенном 18 июня 2013 года, в присутствии аудитора Общества, который в соответствии с законодательством в обязательном порядке приглашается на очередные Общие собрания акционеров. Аудитор предоставил также письменную информацию, подтверждающую его независимость от Общества.

На упомянутом Общем собрании акционеров было принято решение о назначении в качестве аудитора финансовой и консолидированной финансовой отчетности за 2013 год ЗАО «Прайсво-терхаусКуперс Аудит» (PricewaterhouseCoopers д.о.о.), которое провело аудит годовой финансовой (бухгалтерской) отчетности Общества за 2009, 2010, 2011 и 2012 гг.

На основании заключенного договора, аудитор обязан провести также аудит отчетностей зависимых обществ: «О зоне а.д.», г. Белград, «Нафтагас-Нефте-сервисы» д.о.о. г. Нови-Сад, «Нафтагас-Технические сервисы» д.о.о. г. Зренянин, «Нафтагас-Транспорт» д.о.о., г. Нови-Сад и «НТЦ-НИС Нафтагас» д.о.о., г. Нови-Сад. Кроме того, аудит дочерних обществ в регионе выполняют дочерние общества в рамках группы «PricewaterhouseCoopers», основанные в Венгрии, Румынии, Болгарии и Боснии и Герцеговины.

Прочие услуги аудитора

Помимо проведения аудита финансовой (бухгалтерской) и консолидированной финансовой отчетности Общества, ЗАО «Прайсво-терхаусКуперс Аудит» или его аффилированные лица оказывали компании «НИС а.о. Нови Сад» в течение 2013 года и иные услуги. Имея в виду наличие необходимого опыта и знаний для предоставления упомянутых услуг, Общество приняло решение о том, что в ряде случаев необходимым или гораздо более эффективным будет привлечение ЗАО «Прайсво-терхаусКуперс Аудит», а не какого-либо третьего лица. Речь идет об услугах, в совершении которых отсутствует заинтересованность и которые никоим образом не повлияли на независимость аудитора. В состав прочих услуг (помимо аудиторских) входят: проведение анализа успешности отдельных программ вознаграждения, бенчмаркинг заработной платы и стимулирующих выплат; оказание поддержки о юридических и налоговых вопросах; анализ проводимых тренингов и обучения отдельных категорий сотрудников по МСФО.

Сделки, в совершении которых имеется заинтересованность

Лицо, выполняющие специальные обязанности перед Обществом, обязано безотлагательно уведомить членов Совета директоров о наличии личной заинтересованности (в т.ч. заинтересованности его аффилированных лиц) в совершении заключаемых Обществом сделок или юридических действий.

Члены Совета директоров при заключении Договоров с Обществом, регулирующих взаимные права и обязанности, должны быть дополнительно ознакомлены со своей обязанностью информировать Общество о заключении юридических сделок с Обществом, с запретом на осуществление действий, которые могут составить конкуренцию Обществу, а также с иными своими специальными обязанностями в качестве членов Совета директоров.

Обществом определяются юридические сделки и действия с аффилированными лицами с целью обеспечения их заключения только при отсутствии угрозы деятельности Общества. Юридические сделки и действия с аффилированными лицами одобряются Советом директоров в соответствии с действующим законодательством. Совет дирек-

торов на годовом Общем собрании акционеров озвучивает информацию об одобрении сделок, в совершении которых имеется заинтересованность.

При совершении юридических сделок и действий с аффилированными лицами, заключаемых в рамках группы (с материнской компанией или ее дочерних обществ), все участники должны учитывать не только собственные интересы, но и интересы другой стороны сделки, исходя из экономических взаимосвязей и общих рисков.

Законом предусматривается, что при наличии личной заинтересованности одного из директоров в совершении определенной сделки, соответствующее решение принимается Советом директоров большинством голосов всех директоров, не имеющих такой заинтересованности, т.е. в голосовании не принимает участия директор, являющийся заинтересованным лицом.

Кроме того, в целях мониторинга конкуренции Общество проводит ежеквартальный опрос членов Совета директоров об их текущих обязанностях и членстве в Совете директоров и Ревизионной комиссии других обществ.

Инсайдерская информация

Торговля акциями с использованием инсайдерской информации строго запрещается и преследуется по Закону «О рынке капитала». По вышеуказанной причине «НИС а.о. Нови Сад» требует от всех лиц, имеющих постоянный или временный доступ к данной информации, строго соблюдать положения закона, подзаконных актов и документов Общества, касающихся инсайдерской и конфиденциальной информации.

Критерии для определения инсайдеров, их прав и обязанностей, в т.ч. обязанностей Общества по обеспечению защиты инсайдерской информации, а также порядок публикации инсайдерской информации и правила составления, ведения и актуализации списка инсайдеров содержатся в Правилах использования инсайдерской информации «НИС а.о. Нови Сад».

В соответствии с законом Общество обязано вести список лиц, вступивших с Обществом в трудовые отношения на основании трудового договора или на иных основаниях, имеющих постоянный или временный доступ к инсайдерской информации, которая непосредственно или косвенно относится к деятельности Общества. Список инсайдеров регулярно актуализируется. Все лица, включенные в данный список, подробно оз-

накомлены с понятием и значением инсайдерской информации, а также с последствиями несоблюдения установленных обязательств и злоупотребления данной информацией.

Кодекс деловой этики

Кодекс корпоративной этики «НИС а.о. Нови Сад» устанавливает этические нормы во всех сферах деятельности, а также фундаментальные правила и нормы поведения при взаимодействии с коллегами, клиентами, деловыми партнерами, органами государственной власти и местного самоуправления, общественностью и конкурентами.

Принципы, прописанные в Кодексе, представляют собой четкие рекомендации по принятию сбалансированных этических решений в самых различных ситуациях. Кроме того, в Кодексе изложены нормы и правила, базирующиеся на корпоративных ценностях, распространяющиеся на всех работников.

Кодекс деловой этики находится в свободном доступе на интернет-сайте Общества.¹

Взаимодействие с заинтересованными сторонами и социально ответственная деятельность

Информация об идентификации и развитии отношений с ключевыми заинтересованными сторонами, о применении принципов, относящихся к социально ответственной деятельности, изложена в одном из разделов Годового отчета: Отчет о деятельности > Социально ответственная деятельность.

Устойчивое развитие

Долгосрочная стратегия НИС направлена на соблюдение и усовершенствование принципов устойчивого развития и социальной ответственности. Более подробная информация об устойчивом развитии доступна на сайте НИС в рамках Отчета об устойчивом развитии², также в рамках Годового отчета: Отчёт о деятельности > Устойчивое развитие.

1 <http://www.nis.eu/ru/about-us/company-information/code-of-conduct>

2 <http://www.nis.eu/ru/sustainable-development>





ДЕЛОВОЙ КЛИМАТ

В мире

После того, как в течение пяти последних лет в развивающихся странах отмечались более высокие темпы роста, чем в развитых странах, ситуация в 2013 году изменилась. Ослабление внутреннего спроса в развивающихся странах, таких как Бразилия и Индия, сопровождалось снижением экспорта.

В США отмечено восстановление рынка недвижимости, а также снижение уровня безработицы. Еврозона с низкими процентными ставками в попытках ускорить выздоровление экономики подошла очень близко к выходу из рецессии.

Мировая экономика в целом к концу 2013 года продолжала дополнительно укрепляться, и в связи с этим по прогнозу Международного валютного

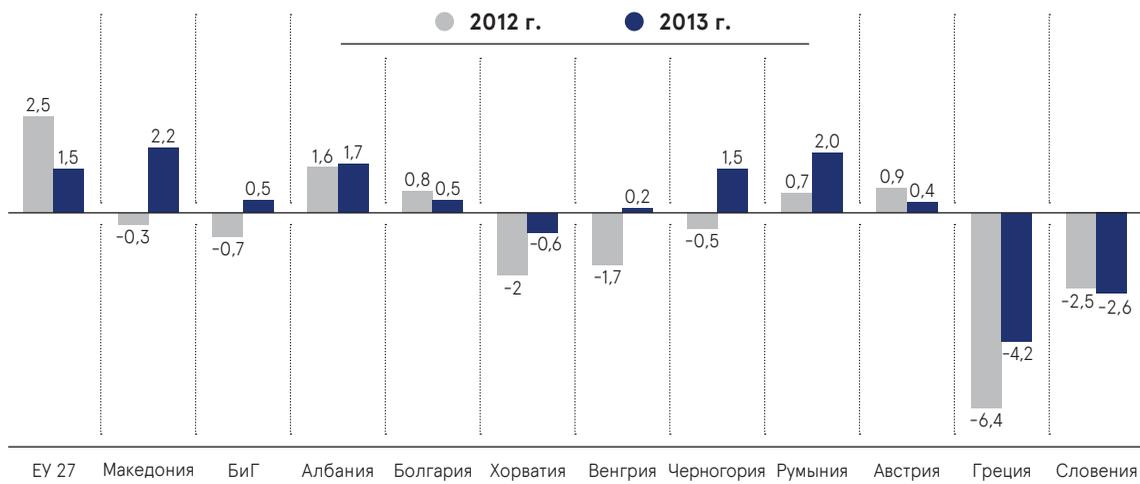
Средняя цена на нефть типа
Urals в 2013 составила

108,3

долларов США за баррель

фонда рост мирового производства в 2014 году составит 3,6% по сравнению с прогнозом на 2013 год в размере 2,9%.

Темп роста ВВП (неизменные цены) в 2012 году и прогноз на 2013 год*



Источник: IMF, Октябрь 2013; для ЕУ 27 – Eurostat

Сербия

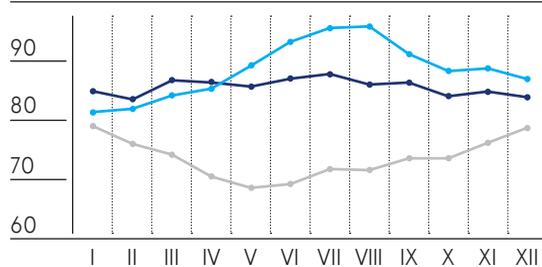
Сербское статистическое ведомство оценило, что общая экономическая активность в 2013 году, оцениваемая на основании реального ВВП, имела реальный рост в 2,4% по сравнению с предыдущим годом. Наибольший рост ВВП был зафиксирован в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и рыболовстве, снабжении электроэнергией, газом и паром и в секторе обрабатывающей промышленности.

Также оценивается, что уровень годовой инфляции составит 2,3%.

Наиболее отрицательным обстоятельством в экономике Сербии в 2013 году является увеличение государственного долга, который в конце 2013 года составил чуть более 60% ВВП Сербии. Кроме того, уровень безработицы по-прежнему очень высок. По данным Международного валютного фонда в 2013 году он составил 21%. В следующем периоде на ВВП самое сильное влияние окажет рост экспортно-ориентированных отраслей промышленности, проведение мер финансовой консолидации, а также скорость восстановления еврозоны.

Курс долл. США/РСД

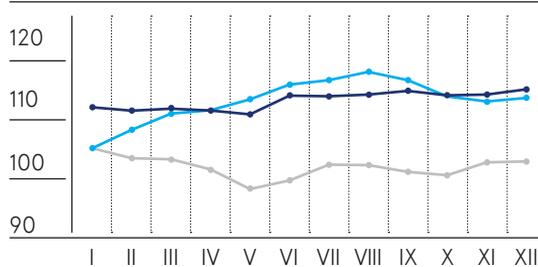
● 2011 г. ● 2012 г. ● 2013 г.



- Падение курса долл. США/РСД в 2013. году составило -3,5% или -3,0481 РСД (движение курса долл. США/РСД от 86,1763 РСД на 01.01.2013 до 83,1282 РСД на 31.12.2013)
- Рост курса долл. США/РСД в 2012. году составил 6,6% или 5,31 РСД (движение курса долл. США/РСД от 80,8662 РСД на 01.01.2012 до 86,1763 РСД на 31.12.2012)

Курс Евро/РСД

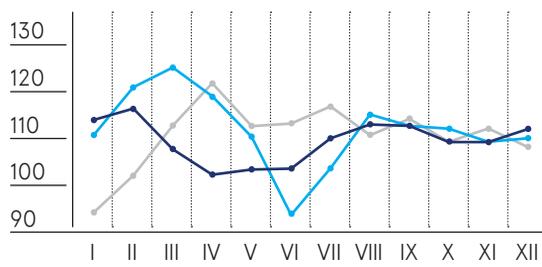
● 2011 г. ● 2012 г. ● 2013 г.



- Рост курса евро/РСД в 2013. году составил 0,8% или 0,9238 РСД (движение курса евро/РСД от 113,7183 РСД на 01.01.2013 до 114,6421 РСД на 31.12.2013)
- Рост курса евро/РСД в 2012 году составил 9% или 9,077 РСД (движение курса евро/РСД от 104,6409 РСД на 01.01.2012 до 113,7183 РСД на 31.12.2012)

Динамика цен на нефть типа Urals, в USD/bbl

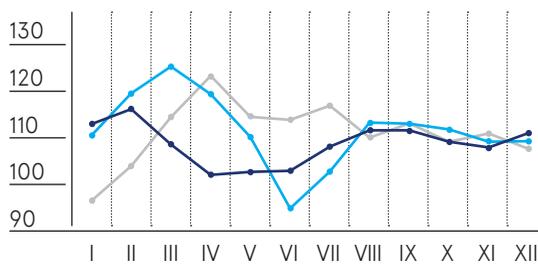
● 2011 г. ● 2012 г. ● 2013 г.

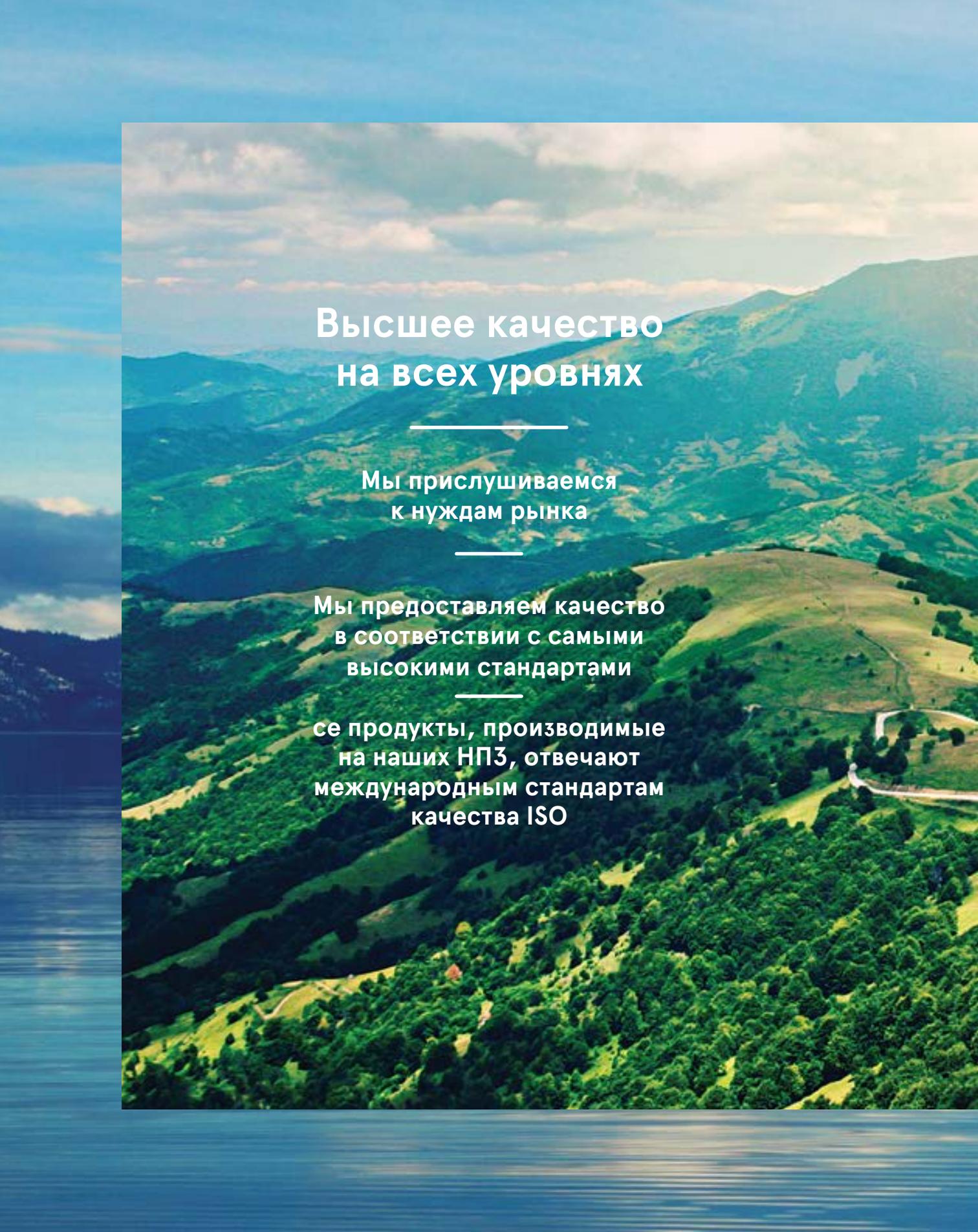


Цена на нефть марки Urals за 2013 г. в среднем составила около 108,3 USD/bbl.

Динамика цен на нефть типа Brent, в USD/bbl

● 2011 г. ● 2012 г. ● 2013 г.





Высшее качество на всех уровнях

Мы прислушиваемся
к нуждам рынка

Мы предоставляем качество
в соответствии с самыми
высокими стандартами

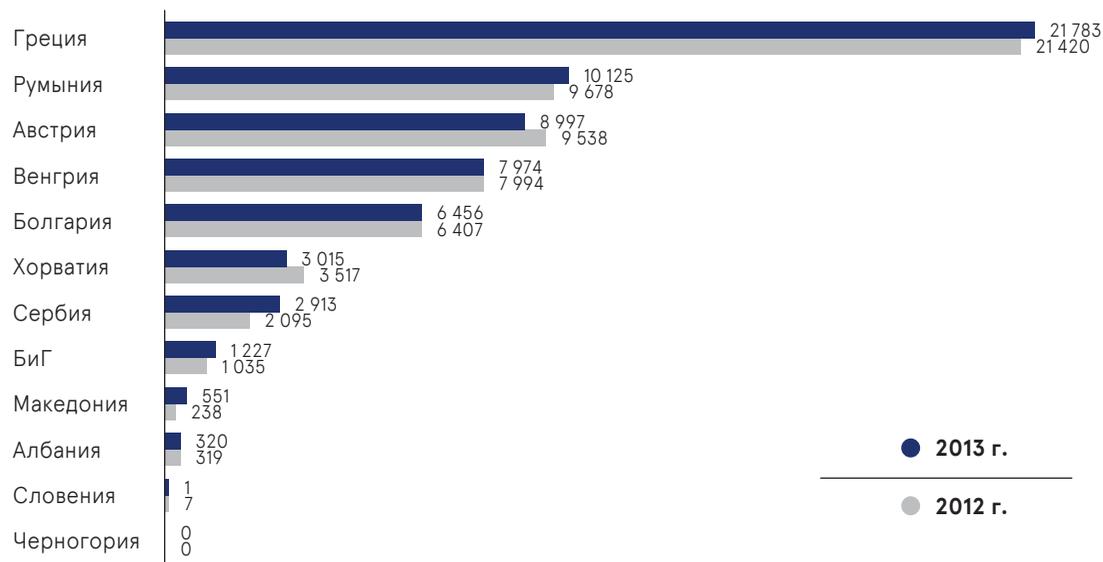
Все продукты, производимые
на наших НПЗ, отвечают
международным стандартам
качества ISO



Нашим потребителям и новым поколениям транспортных средств мы предлагаем новый бензин премиального качества – Евро БМБ 98, производимый на нашем НПЗ

Мы расширили палитру нашей продукции, включив в нее топливо с высоким октановым числом, а качество всех продуктов мы контролируем от момента добычи нефти до отгрузки потребителям

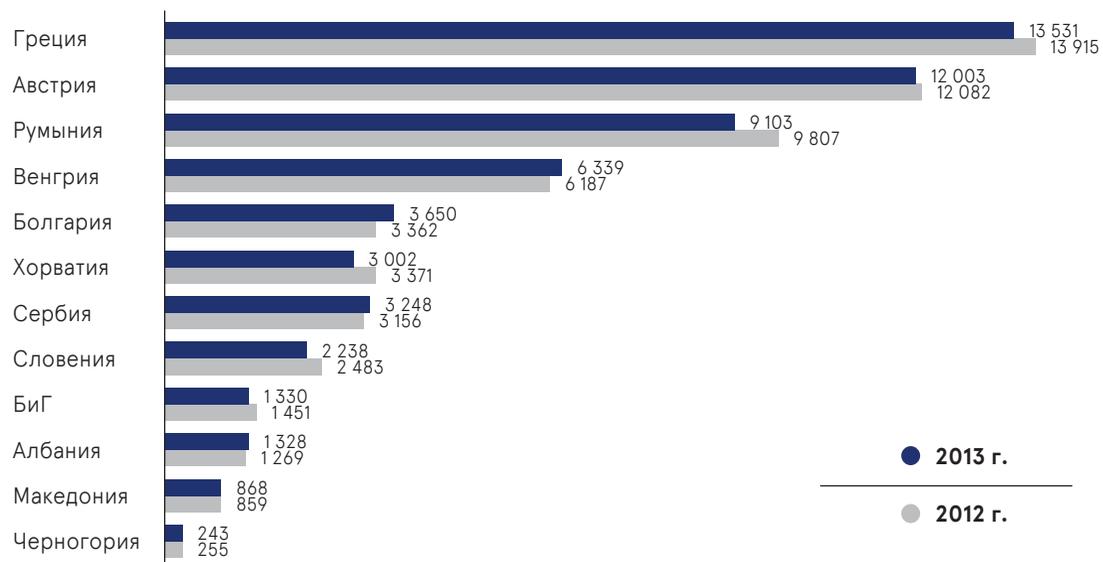
Производство нефтепродуктов в Сербии*, и странах балканского региона*, в тысячах тонн



* Для Сербии производство нефтепродуктов включает товарное производство Блока «Переработка», производство Газового завода Элемир (газолин и СНГ), а также производство «Стандартного газа». Полуфабрикаты не включены.

** Источники: Евростат (Румыния, Австрия, Венгрия, Хорватия, Словения), PFC Energy (Греция, Болгария, Албания, Македония), энергетические балансы (Босния и Герцеговина и Черногория) и НИС (Сербия)

Потребление нефтепродуктов*



* Источники: Евростат (Румыния, Австрия, Венгрия, Хорватия, Словения), PFC Energy (Греция, Болгария, Албания, Македония), энергетические балансы (Босния и Герцеговина и Черногория) и НИС (Сербия)

Изменения в законодательстве в 2013 году

В течение 2013 года произошли существенные изменения в законодательстве Республики Сербии, затрагивающие НИС в связи с продолжением его приведения в соответствие с законодательными нормами Европейского Союза в области энергетики и охраны окружающей среды, а также обязательствами, которые Республика Сербия приняла на себя подписанием Соглашения об Энергетическом сообществе Юго-Восточной Европы. Это шаг в направлении дальнейшей либерализации энергетического рынка и рынка энергоносителей, разработки соответствующих прилагаемых Правил, касающихся охраны окружающей среды и природных ресурсов и др. Однако актуальная экономическая ситуация в стране и в ближнем зарубежье влияет на законодательные мероприятия, обременяющие экономику и население повышением текущих и внедрением новых государственных налогов.

В 2013 году принят ряд подзаконных актов, важных для правильного функционирования и контроля рынка нефтепродуктов в Сербии, среди которых одним из важнейших является Положение о маркировке нефтепродуктов, которое позволит следить за оборотом (потоками) моторных топлив в Сербии (СНГ, бензин и дизельное топливо), сократить контрабанду и другое злоупотребление. Наряду с этим, принят новый Регламент о минимальных технических условиях по осуществлению торговли нефтепродуктами и биотопливом, устанавливающий обязательное получение лицензии на хранение и смешивание биотоплива, а также Положение о технических требованиях к взрывопожарной безопасности бункеровочных станций для снабжения судов и технических плавсредств жидким топливом, регламентирующее впервые данный рыночный сегмент.

Кроме того, Правительство приняло Постановление об обеспечении исполнения Закона об акцизах на территории АК Косово и Метохия во время действия резолюции Совета безопасности ООН - 1244, что позволит продаже нефтепродуктов на территории АК Косово и Метохия без двойного налогообложение акцизами.

Опубликован также первый «Национальный план действий по возобновляемым источникам энергии Республики Сербии», который с 2015 года внедряет смешивание биодизеля с дизель-

ным топливом. В конце 2013 года принят закон «О материальном резерве», устанавливающий, между прочим, обязательство создания резервов нефти и нефтепродуктов, а в кратчайшие сроки ожидается ряд подзаконных актов, более подробно регламентирующих данную область. Уплата пошлин энергетическими предприятиями в связи с внедрением маркировки и созданием обязательного резерва нефтепродуктов станет дополнительным обязательством, обременяющим уже включающую акцизы и другие сборы и налоги стоимость нефтепродуктов для конечного потребителя. С учетом важности указанных правил и с целью обеспечения лояльной конкуренции на рынке Сербии, НИС сыграл важную роль в сотрудничестве с соответствующими министерствами и в подготовке и разработке указанных документов.

Налогово-бюджетная политика в Республике Сербии подвержена частым изменениям из-за невозможности обеспечения сбалансированного бюджета. Таким образом, по предложению Правительства пониженная ставка НДС (8%) с 01 января 2014 года увеличена до 10% на природный газ, тепловую энергию для отопления, пассажирский транспорт и очистку сточных вод, что повлияет на деятельность НИС в очередном году. Согласно закону «Об акцизах», с 01 января 2014 года увеличивается номинальная стоимость акцизов на бензин, газойль, СНГ и биотопливо, что приведет к росту цен на нефтепродукты.

Парламент Сербии в конце года принял Закон о внесении изменений и дополнений в Закон о налоге на прибыль компаний, согласно которому была отменена статья Закона, предусматривающая налоговые льготы для налогоплательщиков, осуществляющих инвестиции в собственные активы. Такое решение повлияет на НИС как налогоплательщика по налогу на прибыль компаний в отношении новых инвестиций в собственные активы, которые будут реализованы в 2014 году и в последующие годы.

В течение 2013 года продолжилось принятие многочисленных подзаконных актов к закону «Об энергетике», из которых особое значение для деятельности Блока «Энергетика» имеют положения, связанные с привилегированными производителями электроэнергии. К концу года Правительство Республики Сербии приняло Стратегию развития энергетики Республики Сербии на период до 2025 года с прогнозом до 2030 года. В отношении текстов указанных выше актов НИС оказал и оказывает содействие для того, чтобы они были более реалистичными и близкими к потребностям и требованиям бизнеса субъектов энергетики на

рынке. Блок «Энергетика» начал двигаться в направлении к реализации возможностей, предоставляемых ему законодательными положениями, особенно когда речь идет об инвестировании в возобновляемые источники энергии, что является одной из существенных целей, устанавливаемых директивами ЕС, а также предусмотренных проектом Стратегии развития энергетики Республики Сербии на период до 2025 года.

Размер роялти, выплачиваемый НИС, регулируется в соответствии с положениями Соглашения в энергетической сфере между Россией и Сербией, в соответствии с которым размер этой пошлины не будет изменен до достижения рентабельности проекта МНС/ДНТ НПЗ Панчево. Следует иметь в виду, что в 2013 году разработан проект закона о компенсации за использование государственного имущества, и ожидается, что вопрос о компенсации регулируется настоящей системой регулирования. Важность Закона «О геологической разведке» для НИС очень большая, особенно когда речь идет о подзаконных актах, вытекающих из этого закона. В связи с этим НИС принял активное участие в совершенствовании Проекта закона о геологических исследованиях и горном деле, который имел несколько версий в течение 2013 года. Ожидается утверждение Стратегии управления минеральными ресурсами в Республике Сербии до 2030 года, проект которой опубликован в январе 2012 года.

Также утверждена Стратегия защиты потребителей на период 2013–2018 гг.

В конце 2013 года принят Закон «О легализации объектов недвижимости», который имеет особое значение для имущества НИС и окончательной государственной регистрации его права собственности. На этапе разработки законопроекта находятся законы о приватизации, банкротстве, посредничестве при решении споров, трудовой кодекс и т.д. Все эти законы имеют большое значение для деятельности компании в дальнейшем, а именно для ее сотрудников, дебиторской задолженности и средств, вложенных в некоторые хозяйственные общества, на которые распространяются положения упомянутых законов. Помимо этого, на данный момент идет процесс подготовки других законных норм, которые окажут значительные финансовые эффекты на деятельность НИС (Закон «О компенсационных выплатах за использование государственных ресурсов», Закон «О территориальном планировании и строительстве», Закон «О чрезвычайных ситуациях», Закон «О воспламеняющихся жидкостях и газах», Закон «О взрывоопасных веществах», Трудовой закон...) и значительно повлияют на конъюнктуру рынка нефтепродуктов, природного газа и энергии в целом.

НИС и в будущем будет стараться максимально влиять на положительное создание меняющейся бизнес-среды в Сербии и особенно указывать на необходимость гармонизации законодательства со стратегиями, обеспечивающими их соблюдение без препятствий.





УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

Развитие интегрированной системы управления рисками

В 2010 году определены цели в области управления рисками и создана интегрированная система управления рисками (ИСУР). ИСУР является системно организованным, унифицированным, непрерывным и постоянным процессом выявления и оценки рисков, определения мер по управлению рисками и мониторинга их реализации. Основным принципом этой системы является ответственность за управление различными рисками, закреплённая за различными уровнями управления в зависимости от предполагаемого финансового воздействия рисков.

В 2011 году утвержден Стандарт «Управление рисками». На основании этого стандарта определены принципы управления рисками для повышения эффективности и результативности деятельности Общества в краткосрочной и долгосрочной перспективе.

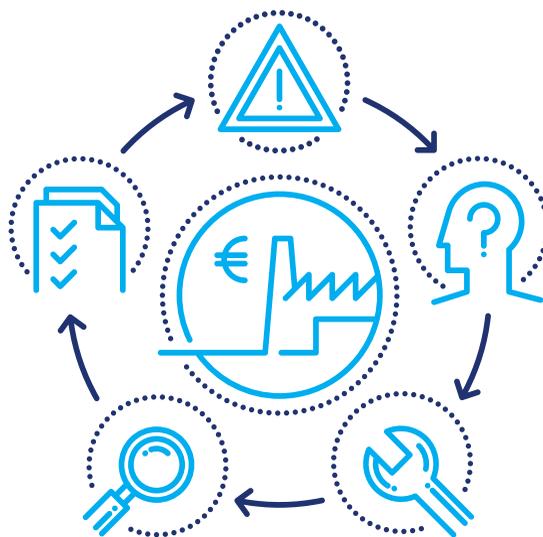
Параллельно с распространением в регионе в процесс включаются все значительные зависимые предприятия. Подготовлен сводный реестр рисков, который включает в себя и значительные рискованные происшествия в дочерних предприятиях.

В 2013 году создана Служба для оценки рисков, которая координирует и постоянно развивает данный процесс.

Целью в области управления рисками является обеспечение дополнительных гарантий для достижения стратегических целей посредством своевременного выявления и предупреждения рисков, разработки эффективных мер и обеспечения максимальной эффективности мер по управлению рисками.

Управление рисками стало неотъемлемой частью внутренней среды посредством внедрения следующих процессов:

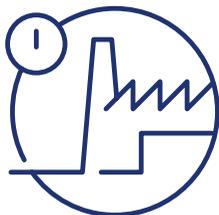
- принятие подхода, ориентированного на риски во всех аспектах управленческой деятельности,
- систематический анализ выявленных рисков,
- установление системы контроля рисков и мониторинг эффективности мер по управлению рисками,
- ознакомление всех сотрудников с принятыми основными принципами и подходами к управлению рисками,
- обеспечение необходимой нормативной и методической поддержки,
- распределение полномочий и ответственности по управлению рисками между организационными подразделениями.
- распределом овлашћења и одговорности за управљање ризицима између организационих делова.



Интеграция ИСУР в процесс бизнес-планирования

Оценка риска является неотъемлемой частью процесса бизнес-планирования, а информация о ключевых рисках является неотъемлемой частью бизнес-планов.

Параллельно с процессом бизнес-планирования определяются и оцениваются риски. Для ключевых рисков определяется стратегия управления, меры по управлению рисками, необходимые финансовые ресурсы для реализации мер и лица, ответственные за их реализацию.



Промышленные риски

Поскольку основной областью деятельности является добыча, переработка и сбыт нефти и газа, Группа особенно подвержена рискам в области разведки и добычи нефти.

Риски в области разведки и добычи нефти.

Одной из основных целей НИС Группы являются интенсивные исследования в целях увеличения ресурсной базы. Это во многом зависит от успеха геолого-разведочных работ, которые направлены на развитие фонда нефтяных скважин в стране и за границей.

Главный риск в области разведки и добычи – это случаи неподтверждения оценочных запасов и в результате этого невыполнение планируемого роста ресурсной базы.

НИС Группа имеет большой опыт в проведении геолого-разведочных работ. Экспертизы программы геолого-разведочных работ проводятся как внутри компании, так и со стороны крупнейшего акционера, при этом используются самые современные методы исследований, которые влияют на уменьшение вероятности возникновения этого риска. Дополнительно, в целях повышения эффективности и качества геолого-разведочных работ модернизирован парк буровых установок.



Финансовые риски

Деятельность НИС Группы подвержена различным финансовым рискам: рыночный риск (включает в себя валютный риск, риск цен и риск процентной ставки), кредитный риск и риск ликвидности. Управление рисками важно в ситуации непредсказуемости финансовых рынков, чтобы потенциально неблагоприятное воздействие на финансовую деятельность было сведено к минимальному.

Рыночный риск

Валютный риск – НИС Группа работает в международном контексте и подвержена риску изменения курса иностранных валют в результате операций с различными валютами, в первую очередь с долларами США и евро. Риск вытекает из будущих торговых сделок и признаваемых активов и обязательств. Часть риска, касающаяся влияния изменения курса национальной валюты по отношению к доллару США, нейтрализуется через естественный хеджирование отпускных цен на нефтепродукты, которые приспособляются к изменениям курса, и, кроме того, используются инструменты управления рисками, такие как форвардные транзакции на валютном рынке, которые способствуют снижению влияния отрицательных курсовых разниц в ситуации снижения курса национальной валюты по отношению к долларам США и евро.

Риск изменения цен – НИС Группа в результате своей основной деятельности подвержена рискам изменения цен на сырую нефть и нефтепродукты, которые влияют на стоимость запасов и маржу при нефтепереработке, что влияет на будущие денежные потоки. Часть этих рисков можно устранить через изменения отпускных цен на нефтепродукты по отношению к изменениям цен на нефть и нефтепродукты. До 2013 года законодательство Республики Сербия не разрешало использование непоставляемых продуктов переработки по хеджированным ценам нефти и прочих продуктов, но по инициативе НИС была обеспечена возможность к середине 2013 года. На уровне группы «Газпром

нефть» осуществляется оценка потребности в использовании определенных инструментов товарного хеджирования для зависимых обществ, в том числе и «НИС а.о. Нови Сад», в качестве дочернего общества. Дополнительно, в целях снижения потенциального негативного влияния указанных рисков, проводятся следующие мероприятия:

- ежегодное планирование, основанное на сценариях, мониторинге планов и своевременной корректировке оперативных планов закупки сырой нефти,
- регулярное заседание Комиссии по закупке сырой нефти
- тенденция заключения долгосрочных контрактов на закупку сырой нефти на более выгодных рыночных и коммерческих условиях с более длительными сроками оплаты на основе открытого счета, ежедневный мониторинг публикаций по сырой нефти, а также контакты с иностранными партнерами.

Риск процентной ставки – НИС Группа подвергается риску изменения процентной ставки, и с точки зрения задолженности по отношению к банкам, и с точки зрения вложения средств. «НИС а.о. Нови Сад» берёт займы в коммерческих банках с варьирующими процентными ставками и проводит анализ чувствительности к изменению процентной ставки, а также оценивает, необходима ли в определенной степени задолженность с фиксированными процентными ставками. Кроме этого, производится размещение денежных средств. Размещение денежных средств осуществляется только в ключевых коммерческих банках, у которых «НИС а.о. Нови Сад» имеет кредит или кредитные/документальные линии. Кроме этого, средства, которые вносятся на определённый срок в РСД или в иностранной валюте, ограничивают коротким сроком (до 90 дней) и фиксированной процентной ставкой. Из вышеизложенного ясно, что доходы и денежные потоки в значительной степени независимы от изменения рыночных процентных ставок на размещённые средства в виде срочных вкладов, хотя размер процентных ставок, которые «НИС а.о. Нови Сад» может реализовать на рынке, во многом зависит от размера основных процентных ставок в момент срочного вложения (Белибор/Учётная процентная ставка Народного Банка Сербии).

В течение 2013 года «НИС а.о. Нови Сад» одобрил субординированные кредиты иностранным дочерним компаниям, для которых Общество является мажоритарным акционером (членам Группы НИС), как способ финансирования предпринимательской деятельности за рубежом. Кредиты,

выделенные для этой цели, были утверждены с переменной процентной ставкой (Euribor).

Кредиты, предоставленные с переменными процентными ставками, подвергают «НИС а.о. Нови Сад» процентному риску денежных потоков.

В зависимости от нетто задолженности в определенный период, любые изменения основной процентной ставки (Euribor или Libor) повлияют на результат НИС Группы.

Кредитный риск

Управление кредитными рисками установлено на уровне НИС Группы. Кредитный риск возникает в денежных средствах и денежных эквивалентах, депозитов в банках и финансовых учреждениях, межкорпоративных кредитах, выданных зарубежным или отечественным зависимым юридическим лицам, а также из-за риска в оптовой и розничной торговле, в том числе просроченная дебиторская задолженность и принятые на себя обязательства

В отношении кредитных лимитов банки ранжируются в соответствии с установленными методологиями для ключевых и других банков, а также с целью согласования инструмента обеспечения дебиторской задолженности.

По вопросу дебиторской задолженности клиентов существует разработанная методология кредитных лимитов, на основании которой определяется уровень риска по отношению к определённым клиентам в зависимости от их финансовых показателей.

Риск ликвидности

НИС Группа постоянно контролирует ликвидность, чтобы обеспечить достаточно денежных средств для нужд бизнеса при сохранении уровня неиспользованных кредитных линий, для того чтобы не превысить допустимый банковский кредитный лимит или нарушить условия договора о кредитовании.

Такое проектирование учитывает планы Группы в отношении урегулирования задолженности, соблюдения договорных условий, согласования с внутренними целями, и основано на ежедневных прогнозах денежных потоков всей НИС Группы, на основе которых принимается решение о необходимости возможного дополнительного кредитования, для чего обеспечиваются соответствующие банковские источники финансирования в пределах разрешенных лимитов, установленных компанией ОАО «Газпром нефть».



Современные технологии для новых побед

Внедрение и эффективное
использование новых технологий
является приоритетом развития
НИС во всех направлениях
деятельности



**Мы постоянно модернизируем
нефтегазовую отрасль, применяем
новые методы добычи нефти и газа,
строим новые перерабатывающие
установки, автоматизируем
наш бизнес и развиваем нашу
розничную сеть**



ПОЛОЖЕНИЕ НА РЫНКЕ

Положение на рынке Сербии

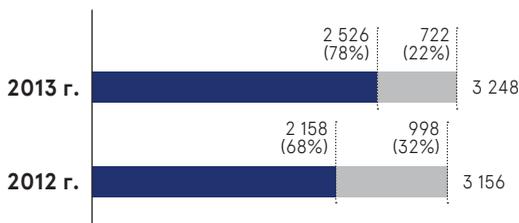
- Главной причиной роста объема потребления на рынке нефтепродуктов в РС на 2,9% является увеличение потребления прямогонного бензина при одновременном падении потребления моторных топлив, мазута, битума и кокса.
- В 2013 г. восстановление экономики происходило недостаточно высокими темпами, объем поступивших за тот период прямых иностранных инвестиций составил чуть более 500 млн. евро, имеется отставание в реализации крупных инвестиционных проектов. Увеличению реального ВВП страны на 2,4%, в первую очередь, способствовало развитие незначительного числа крупных экспортно ориентированных компаний, в то время как большинство компаний испытывало серьезные трудности и находилось в глубоком кризисе.
- К основным причинам существенного увеличения рыночной доли компании относятся: замена

больших объемов импортного печного топлива «экстра легкое», прямогонного бензина и евро дизтоплива отечественной продукцией, выпускаемой на НПЗ Панчево; активные продажи, более эффективная ценовая политика; отпуск нефтепродуктов на нефтебазах и т.д.

- Розничный рынок Республики Сербии показал небольшой рост в результате перемещения части объемов продукции из оптовых каналов продаж в каналы розничных продаж, т.е. в сегмент корпоративных клиентов, а также прошлогоднего снижения объемов реализации физическим лицам, которая уже была на достаточно низком уровне.
- Причины увеличения рыночной доли компании следует искать в постоянной модернизации автозаправочных станций, повышении качества обслуживания, активных продажах и положительных эффектах ребрендинга и маркетинговых акций (например, программа лояльности «Супер карта»).

Объем всего рынка нефтепродуктов в РС*, в тысячах тонн **2,9%**

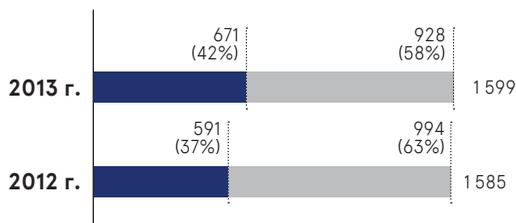
● НИС ● Прочие



* Источники: Отчеты Блока «Сбыт», Национальный нефтяной комитет Сербии, Торгово-промышленная палата Сербии

Объем розничной торговли* РС*, в тысячах тонн **0,9%**

● НИС ● Прочие



* Источники: Отчеты Блока «Сбыт», Национальный нефтяной комитет Сербии, Торгово-промышленная палата Сербии.

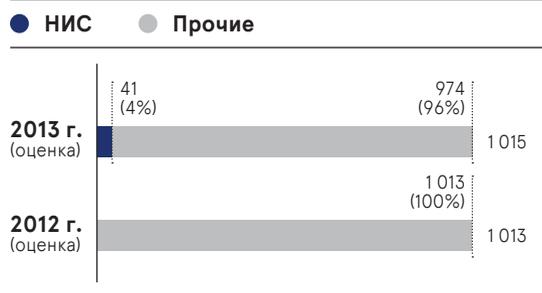
** Сбыт НИС включает моторные топлива и печное топливо EL, а для остальных – моторные топлива, печное топливо EL и евро EL.

Положение на рынках Боснии и Герцеговины, Румынии и Болгарии

Босния и Герцеговина

- Розничный и общий объем рынка моторного топлива на уровне прошлого года.
- Все еще сохраняется высокая зависимость страны от международных финансовых институтов; значительный внешнеэкономический дефицит во многом сдерживает реализацию и развитие

Объем рынка моторных топлив Биг*, в тысячах тонн **0,2%**



* Сбыт НИС включает моторные бензины, евро-дизель, печное топливо EL и автогаз. Источники: Отчеты Блока «Сбыт» и «PFC Downstream Monitoring Service – Europe», 2013

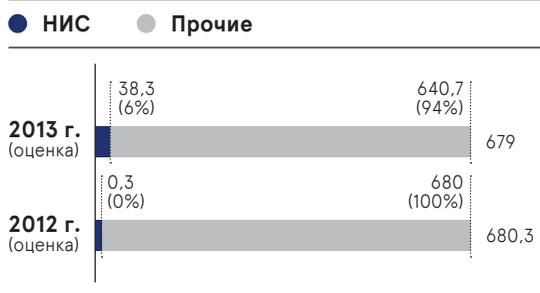
Болгария

- Глобальный кризис обострил и без того выраженные структурные проблемы в этой стране, хотя долгосрочные перспективы остаются позитивными, принимая во внимание огромный неиспользованный потенциал для дальнейшего развития.
- С начала глобального мирового кризиса болгарский рынок моторных топлив существенно сократился. Постепенное восстановление рынка началось в прошлом году в связи с повышением потребления дизтоплива, которое должно стать ключевым фактором дальнейшего роста. Произошла существенная либерализация рынка. Помимо ожидаемого улучшения экономических показателей, рынок моторных топлив укрепился за счет снижения объемов серого рынка в пользу легальных поставок.

инфраструктурных проектов, которые, в конечном счете, могли бы привести к улучшению экономических показателей. Низкая покупательная способность населения и чрезвычайно высокий уровень безработицы совместно с относительно слабыми экономическими показателями оказывают отрицательное влияние на ситуацию на розничном рынке и рынке моторных топлив.

- Благодаря своей розничной сети, насчитывающей 36 автозаправочных станций, и двум своим розничным брендам, НИС в 2013 году удалось сохранить стабильное положение на рынке и создать прекрасные предпосылки для дальнейшего роста и развития.

Розничный рынок Биг* в тысячах тонн **-0,2%**



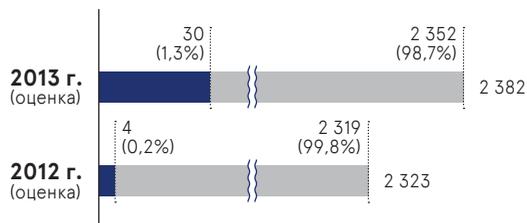
* Сбыт НИС включает моторные бензины, евро-дизель, печное топливо EL и автогаз. Источники: Отчеты Блока «Сбыт» и «PFC Downstream Monitoring Service – Europe», 2013



- Розничная сбытовая сеть НИС, состоящая из 30 АЗС, успешно позиционировалась на рынке в 2013 году. Дальнейшее развитие розничной сети и дополнительные инвестиции в рост и развитие на болгарском рынке создают крепкий фундамент и являются залогом устойчивого развития и укрепления рыночной позиции компании в следующем периоде.

Объем рынка моторных топлив Болгарии*, в тысячах тонн **2,5%**

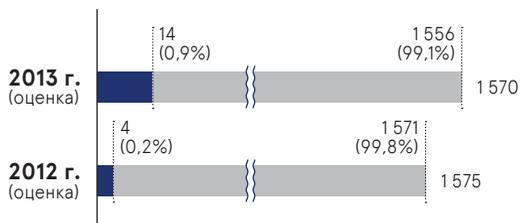
● НИС ● Прочие



* Сбыт НИС включает моторные бензины, евро-дизель, печное топливо EL и автогаз. Источники: Отчеты Блока «Сбыт» и «PFC Downstream Monitoring Service – Europe», 2013

Розничный рынок Болгарии*, в тысячах тонн **-0,3%**

● НИС ● Прочие



* Сбыт НИС включает моторные бензины, евро-дизель, печное топливо EL и автогаз. Источники: Отчеты Блока «Сбыт» и «PFC Downstream Monitoring Service – Europe», 2013

Румыния

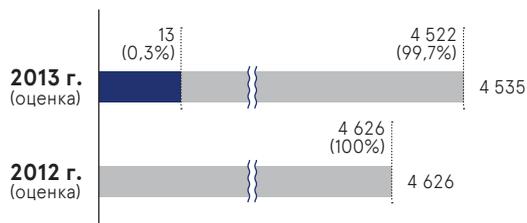
- Восстановление розничного рынка и рынка моторных топлив ожидается в течение 2014 года, с постепенным улучшением экономических показателей.
- Глобальная рецессия усугубила уже достаточно выраженные проблемы румынской экономики. Принимаемые на данный момент меры экономии направлены на улучшение макроэкономических показателей. Спрос на основную продукцию на рынке нефтепродуктов продикто-

ван ценовым давлением и увеличением объема серого рынка нефтепродуктов.

- Увеличение рынка моторных топлив произошло, в основном, за счет увеличения потребления дизтоплива и СНГ. Перспективы восстановления розничного рынка остаются достаточно хорошими.
- Розничная сбытовая сеть НИС, насчитывающая 14 автозаправочных станций под брендом «Газпром», в 2013 году создала прочную базу для дальнейшего роста и развития на румынском рынке.

Объем рынка моторных топлив Румынии*, в тысячах тонн **-2%**

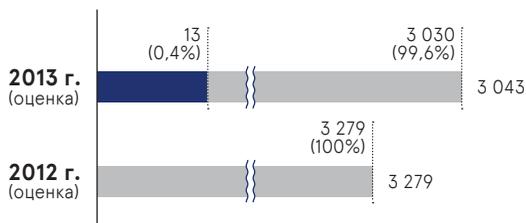
● НИС ● Прочие



* Сбыт НИС включает моторные бензины, евро-дизель, печное топливо EL и автогаз. Источники: Отчеты Блока «Сбыт» и «PFC Downstream Monitoring Service – Europe», 2013

Розничный рынок Румынии*, в тысячах тонн **-7,2%**

● НИС ● Прочие



* Сбыт НИС включает моторные бензины, евро-дизель, печное топливо EL и автогаз. Источники: Отчеты Блока «Сбыт» и «PFC Downstream Monitoring Service – Europe», 2013



АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ

КЛЮЧЕВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ¹

Q4 2013 г.	Q4 2012 г.	(%) ²	Ключевые показатели	Единица измерения	2013 г.	2012 г.	(%) ²
109,0	109,3	0%	Urals	\$/bbl	108,3	110,6	-2%
16,6	14,8	12%	Чистая прибыль	млрд. РСД	48,3	45,5	6%
21,2	18,3	16%	ЕБИТДА ³	млрд. РСД	68,8	65,6	5%
74,5	64,4	16%	Выручка от продаж	млрд. РСД	259,4	226,6	14%
25,7	9,5	171%	OCF	млрд. РСД	75,3	37,3	102%
31,8	29,1	9%	Начисленные налоги и другие государственные доходы (Сербия) ⁴	млрд. РСД	121,9	92,4	32%
415	416	0%	Добыча отечественной нефти и газа ⁵	тыс. усл. тонн	1 642	1 605	2%
303	300	1%	Добыча отечественной нефти ⁶	тыс. тонн	1 200	1 158	4%
862	736	17%	Объем переработки нефти и полупродуктов	тыс. тонн	3 066	2 254	36%
896	688	30%	Общая продажа нефтепродуктов	тыс. тонн	3 079	2 395	29%
36	2	1 700%	Продажа – зарубежные активы	тыс. тонн	84	4	2 000%
716	601	19%	Сбыт нефтепродуктов на внутреннем рынке	тыс. тонн	2 497	2 122	18%
190	174	9%	Розничная продажа	тыс. тонн	674	597	13%
597	455	31%	Продажа легких нефтепродуктов	тыс. тонн	2 154	1 662	30%
0,0	17,8	-100%	CAPEX из займа ГПН ⁷	млн. евро	0,0	127,5	-100%
17,8	18,1	-2%	CAPEX из источника НИС	млрд. РСД	55,6	36,4	53%
489	418	17%	Общая задолженность перед банками ⁸	млн. долл. США	489	418	17%

1 Результаты деятельности, финансовые и операционные показатели представлены на уровне Группы НИС

2 Все возможные отклонения, выраженные в процентах и суммарных значениях, возникают в результате округления чисел.

3 ЕБИТДА = Доходы от реализации (без учета акцизов) – стоимость запасов (нефти, нефтепродуктов и прочей продукции) – операционные затраты деятельности (ОРЕХ) – прочие расходы, на которые менеджмент не может повлиять

4 Налоги, сборы и другие государственные доходы, начисленные за период. В таблицу включены «НИС а.о. Нови Сад» и дочерние компании: «НТЦ-НИС Нафтагас о.о.о.», «Нафтагас-Транспорт о.о.о.», «Нафтагас – Технические сервисы о.о.о.» и «Нафтагас – Нефтяные сервисы о.о.о.», и не включают «О Зоне а.о.», «НИС Светлост о.о.о.» и «Юбос о.о.о.»

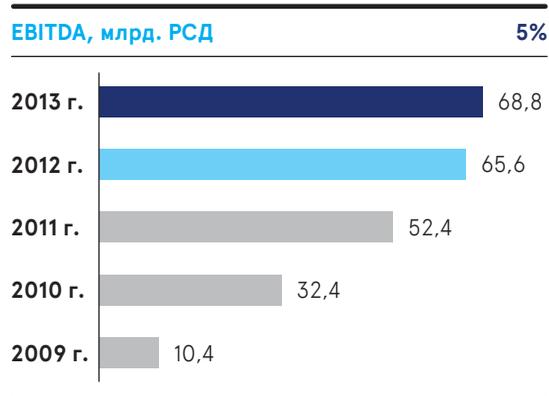
5 Вследствие изменения методологии отечественная нефтедобыча включает легкий конденсат и газолин, а также товарное производство газа.

6 С газOLIном и легким конденсатом

7 В соответствии с Договором купли-продажи акций «НИС а.д. Нови Сад» (пункт 8.1.2) ОАО «Газпром Нефть» (ГПН) обязалось предоставить «НИС а.д. Нови Сад» целевой заем в размере 500 млн. евро в целях реализации Программы реконструкции и модернизации технологического комплекса «НИС а.д. Нови Сад». Обязательства «Газпром нефть» полностью выполнены в апреле 2012 года, а во второй половине 2012 года НИС начал погашать заем. Суммы по CAPEX из ГПН займа и CAPEX из OCF представляют суммы без учета НДС

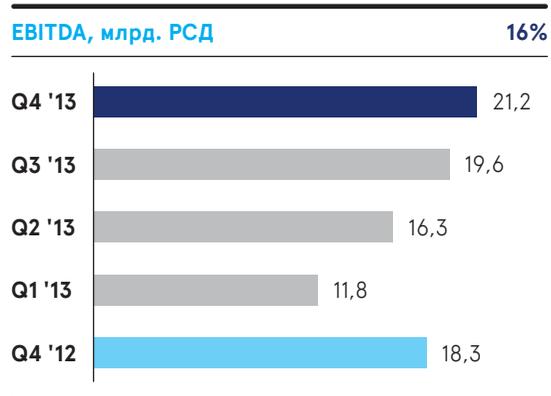
8 Общая задолженность перед банками = общий долг перед банками (на 31.12.2013.: 455 млн. долл. США) + аккредитивы (на 31.12.2013.: 34 млн. долл. США)

Финансовые показатели



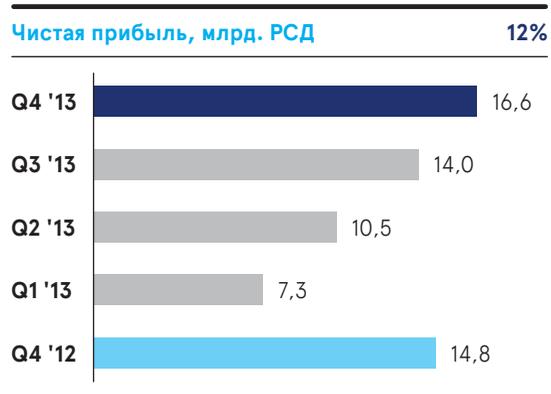
Рост показателя ЕБИТДА в 2013 году по сравнению с 2012 годом составил 5%:

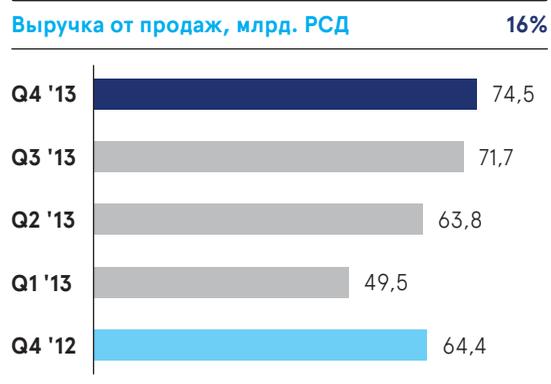
- Ввод в эксплуатацию МНС/ДНТ
- Рост переработки и сбыта
- Повышение эффективности бизнеса



Рост чистой прибыли в 2013 году по сравнению с 2012 годом составил 6%:

- Ввод в эксплуатацию МНС/ДНТ
- Рост переработки и сбыта
- Повышение эффективности бизнеса

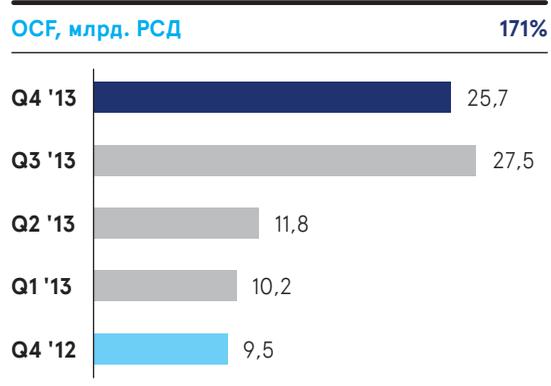
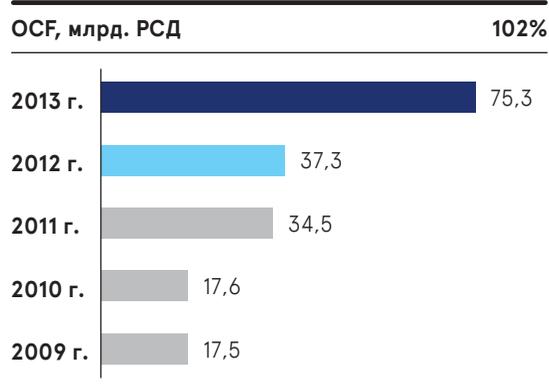




Рост розничных цен на нефтепродукты в 2013 года составил около 0,5% по сравнению с 2012 годом

Изменения розничных цен	(%)
БМБ 95	0,24%
Евро премиум БМБ 95	-2,50%
Д2*	4,33%
Евро дизель	0,16%

* С учетом того, что Д2 перестали продавать с октября 2013 года, соотношением цен является розничная цена на Д2 за период с января по октябрь 2013 года по сравнению с розничной ценой на Д2 за период с января по декабрь 2012 года.



Рост OCF:

- Улучшилось взыскание задолженности от покупателей, несмотря на проблемы в этой области с государственным сектором.

Операционные показатели

Разведка и добыча

Общий объем добычи нефти и газа в 2013 году составил 1 642 тысяч условных тонн, что на 2% больше чем в 2012 году:

- Рост добычи отечественной нефти за счет применения дополнительных геолого-технических мер
- Добыча газа уменьшилась на 1% по сравнению с 2012 годом по причине ремонта компрессорных станций и повышенного давления в магистральном газопроводе.

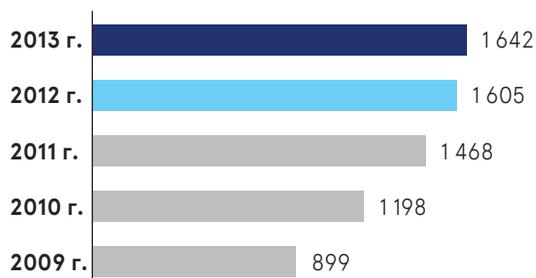


	2012 г.	2013 г.	Δ
Добыча отечественной нефти и газа*, тыс. усл. тонн	1 605,2	1 642,1	2%
Добыча отечественной нефти**, тыс. тонн	1 158,4	1 199,7	4%
Товарное производство отечественного газа, млн. м ³	556,4	551,0	-1%

* По причине изменения методологии в добычу отечественной нефти включены газолин и легкий конденсат, а в добычу газа включено товарное производство газа.

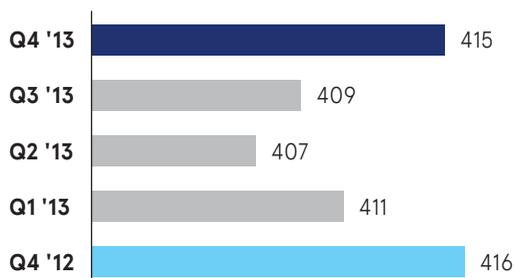
** С газолином и легким конденсатом

Добыча отечественной нефти и газа*, тыс. усл. тонн 2%



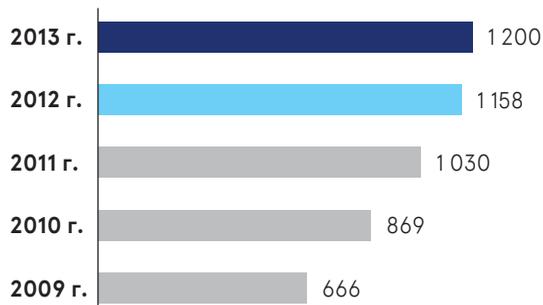
* По причине изменения методологии в добычу отечественной нефти включены газолин и легкий конденсат, а в добычу газа включено товарное производство газа.

Добыча отечественной нефти и газа*, тыс. усл. тонн 0%



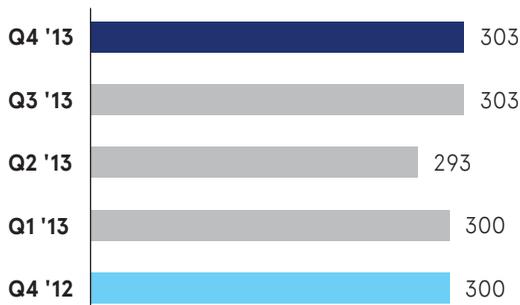
* По причине изменения методологии в добычу отечественной нефти включены газолин и легкий конденсат, а в добычу газа включено товарное производство газа.

Добыча отечественной нефти*, тыс. тонн 4%



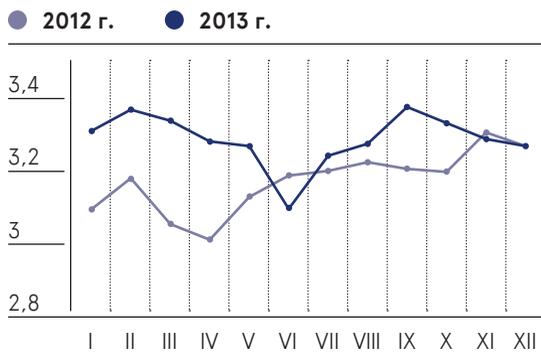
* С газолином и легким конденсатом

Добыча отечественной нефти*, тыс. тонн 1%

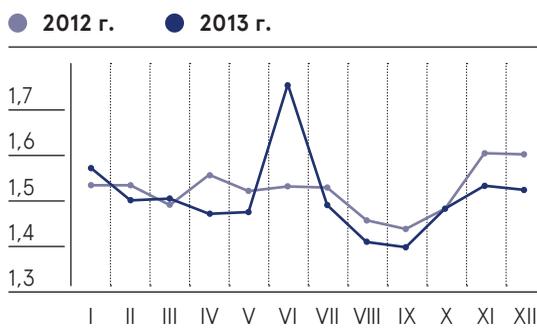


* С газолином и легким конденсатом

Динамика добычи нефти, тыс. тонн в день



Динамика производства товарного газа, млн. м³ в день



Переработка

В 2013 году увеличился объем переработки нефти и обработки полупродуктов на 36% по сравнению с предыдущим годом, т.е. в 2013 году объем переработки нефти и обработки полупродуктов¹ составил 3 066 тысяч тонн, в то время как в 2012 году объем переработки нефти и обработки полуфабрикатов составили 2 254 тысячи тонн:

- Увеличение объема переработки сырой нефти
- В 2013 не было капитальных ремонтов, а только коммерческие задержки или задержки, связанные с инвестиционными проектами
- Переработка нефти и обработка полупродуктов были в соответствии с оперативными

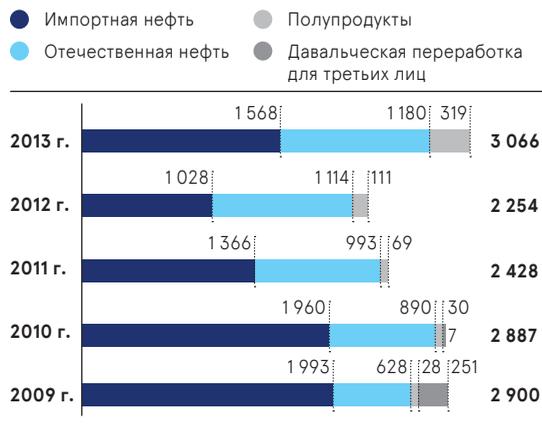
¹ Полуфабрикаты включают внутренние полуфабрикаты, проходящих дальнейшую обработку или смешивание, и отстойные и газового конденсата.



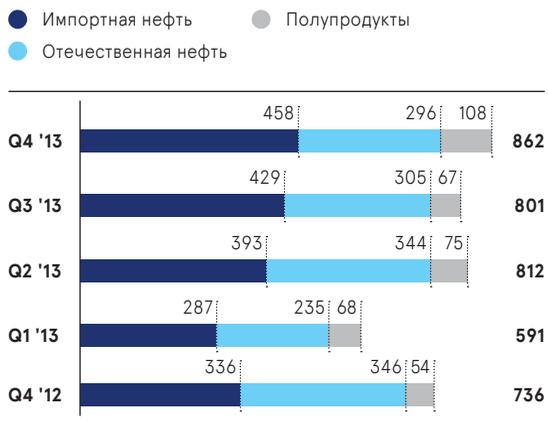
планами, которые сформированы в соответствии с требованием рынка

- Работа установки МНС/ДНТ в 2013 году привела к положительным переменам не только в объемах переработки нефти и обработки полупродуктов, а также в структуре нефтепродуктов.

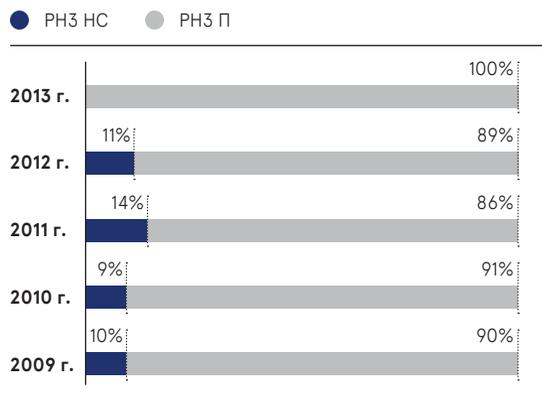
Объем переработки нефти, тыс. тонн 36%



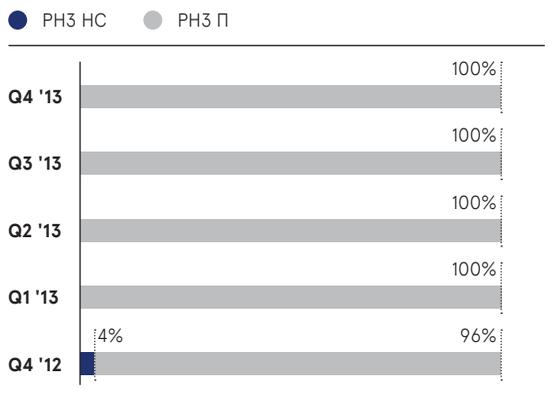
Объем переработки нефти, тыс. тонн 17%



Переработка нефти на НПЗ, тыс. тонн



Переработка нефти на НПЗ, тыс. тонн



Сбыт

Рост общего объема сбыта нефтепродуктов на 29% по сравнению с 2012 годом:

- **Розничные продажи – рост продаж на 13%:**
 - Рост продаж нефтепродуктов еврокачества
- **Сбыт иностранных активов – рост в 21 раз**
 - В 2012 году сбыт иностранных активов был незначительным.
- **Оптовые продажи – рост 19%:**
 - Рост продаж дизельного топлива в результате сбыта евродизеля отечественного производства
 - Снижение продаж мазута из-за благоприятных погодных условий
 - Снижение продаж бензина по причине сокращения потребления в Республике

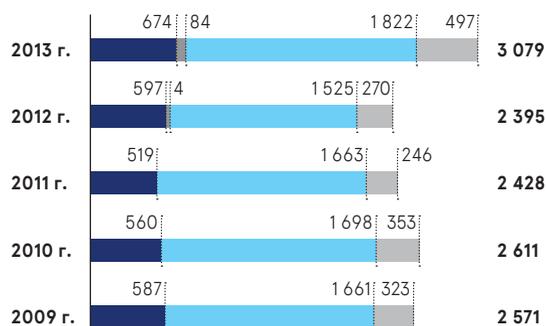


Сербия и безальтернативных поставок при переходе на евробензин.

- **Экспорт – рост 84%:**
- Рост продаж мазута и компонентов бензина
- **Увеличение доли светлых нефтепродуктов**

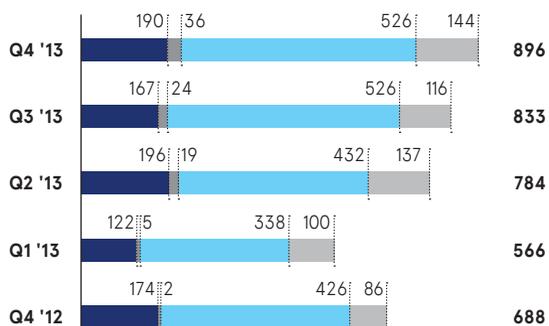
Сбыт нефтепродуктов, тыс. тонн 29%

● Розничные продажи
 ● Продажа – зарубежные активы
● Оптовые продажи
 ● Экспорт



Сбыт нефтепродуктов, тыс. тонн 30%

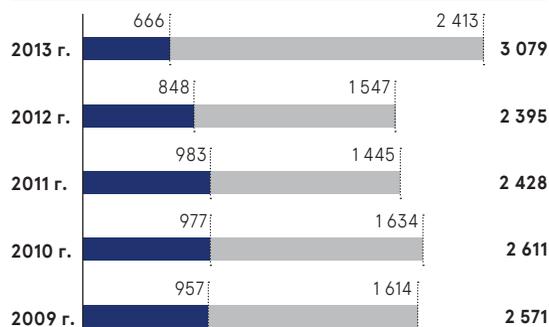
● Розничные продажи
 ● Продажа – зарубежные активы
● Оптовые продажи
 ● Экспорт



* Продажа – зарубежные активы представляет собой оборот в дочерних обществах. Своим дочерним компаниям в Q4 2013 года НИС поставил 27 тысяч тонн, а за 2013 год поставлено 55 тысяч тонн; оставшееся количество было поставлено другими поставщиками

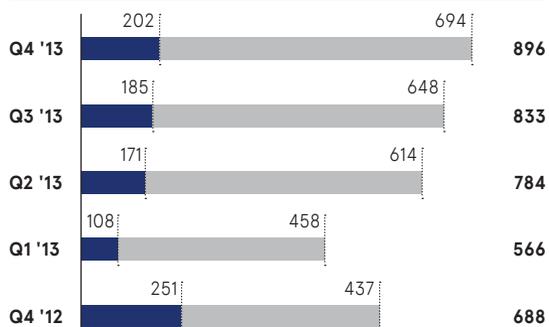
Структура сбыта нефтепродуктов, тыс. тонн

● Темные и прочие нефтепродукты
 ● Светлые нефтепродукты



Структура сбыта нефтепродуктов, тыс. тонн

● Темные и прочие нефтепродукты
 ● Светлые нефтепродукты



Количество автозаправочных станций в Сербии в 2013 г.*

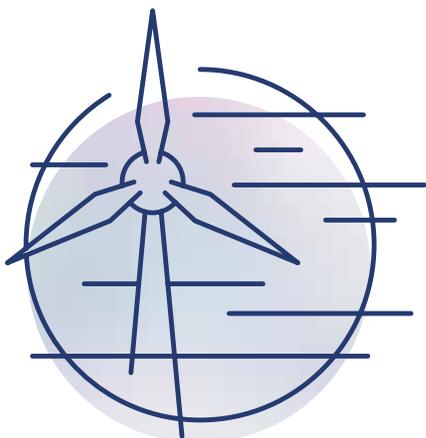
Действующие автозаправочные станции	328
Реконструированные автозаправочные станции	9
Новые автозаправочные станции	1
Новые установки для СНГ	2
Автозаправочные станции, сданные в аренду	80

* На 31.12.2013.

Количество автозаправочных станций в регионе в 2013 г.*

	Румыния	Болгария	БиГ
Действующие автозаправочные станции	14	30	36
Реконструированные автозаправочные станции	6	3	2
Новые автозаправочные станции	8	1	0
Ребрендированные автозаправочные станции	0	26	34

* На 31.12.2013.



Энергетика

В 2013 году НИС приступила к реализации проекта строительство ветропарка «Пландиште» – первого ветропарка в Сербии.

- НИС начал реализацию программы более эффективного использования газовых ресурсов путем строительства малых когенераторов.
- Снижение зависимости от Сербиягаза путем сокращения поставок природного газа
- Газпром энергохолдинг и НИС подписали Меморандум о строительстве парогазовой ТЭС в г. Панчево.



Нефтесервисы

Реализация предоставляемых услуг по бурению в 2013 году увеличилась по сравнению с 2012 годом в результате увеличения объема разведочных и эксплуатационных скважин.

- Почти на три раза превышен физический объем по 3Д сейсморазведочным работам, и таким образом было компенсировано снижение объема проведенных 2Д сейсморазведочных работ (меньше на почти 70% по сравнению с 2012 годом)
- Увеличилось количество буровых операций
- Дочерняя компания «НИС а.о. Нови Сад» – «Нафтагас-Нефтесервисы» д.о.о. Нови Сад сертифицировала оборудование для использования в ЕС.

ПОКАЗАТЕЛИ ОТНОШЕНИЙ

	2013 г.	2012 г.
Доходность совокупного капитала (валовая прибыль/совокупный капитал)	32%	36%
Чистая доходность собственного капитала* (чистая прибыль/собственный капитал*)	59%	52%
Чистая прибыль от деятельности (прибыль от деятельности/чистый доход от продаж)	22%	32%
Уровень задолженности (краткосрочные и долгосрочные обязательства/общий капитал)	94%	108%
Уровень задолженности (краткосрочные и долгосрочные обязательства/собственный капитал*)	195%	165%
Ликвидность I степени (денежные средства и денежные эквив./краткосрочные обязательства)	9%	19%
Ликвидность II степени (оборотное имущество – запасы/краткосрочные обязательства)	74%	108%
Отношение чистого оборотного фонда (текущие активы – текущие обязательства/текущие активы)	6%	21%

* Собственный капитал = основной капитал

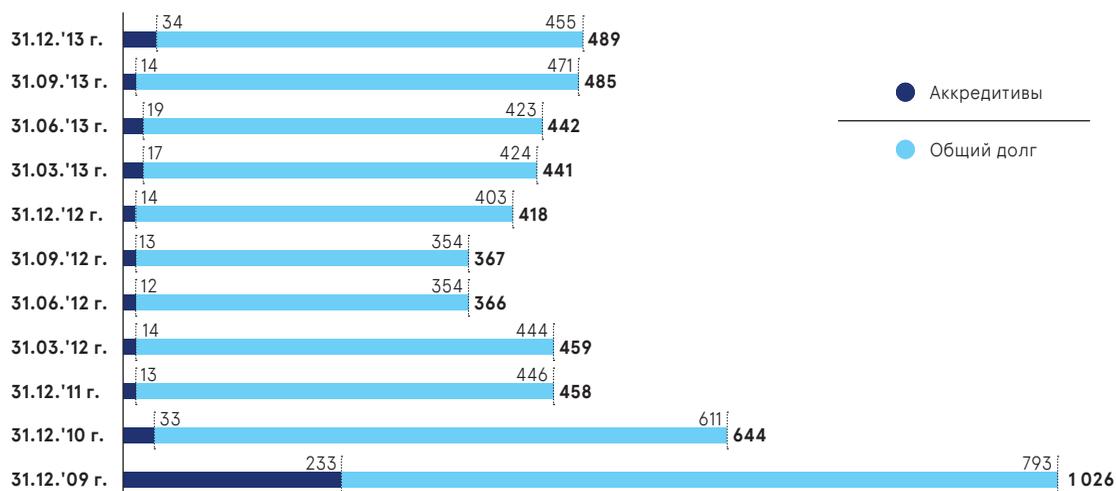




ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПЕРЕД БАНКАМИ

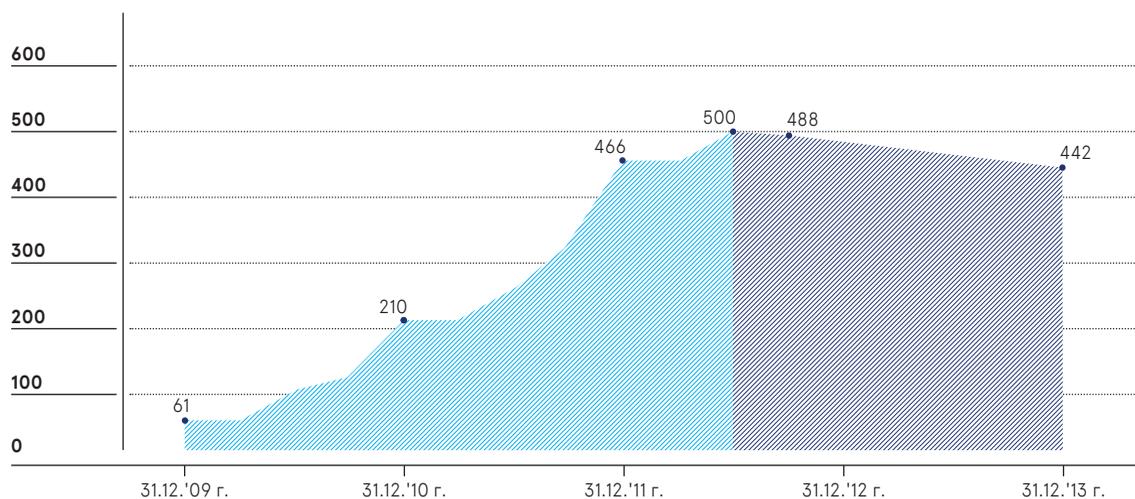
Общая сумма задолженности перед банками, млн. долл. США

17%



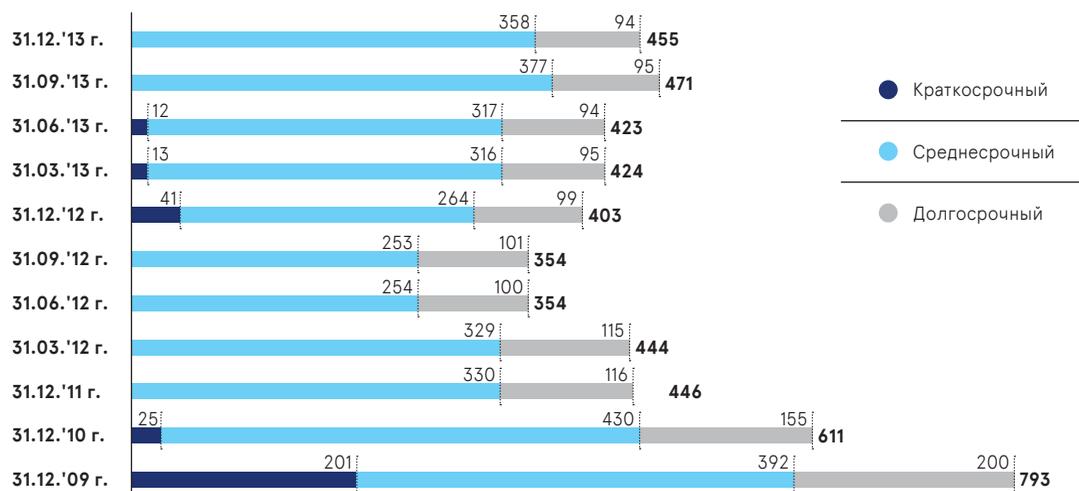
ГПН заем, млн. евро

-9%

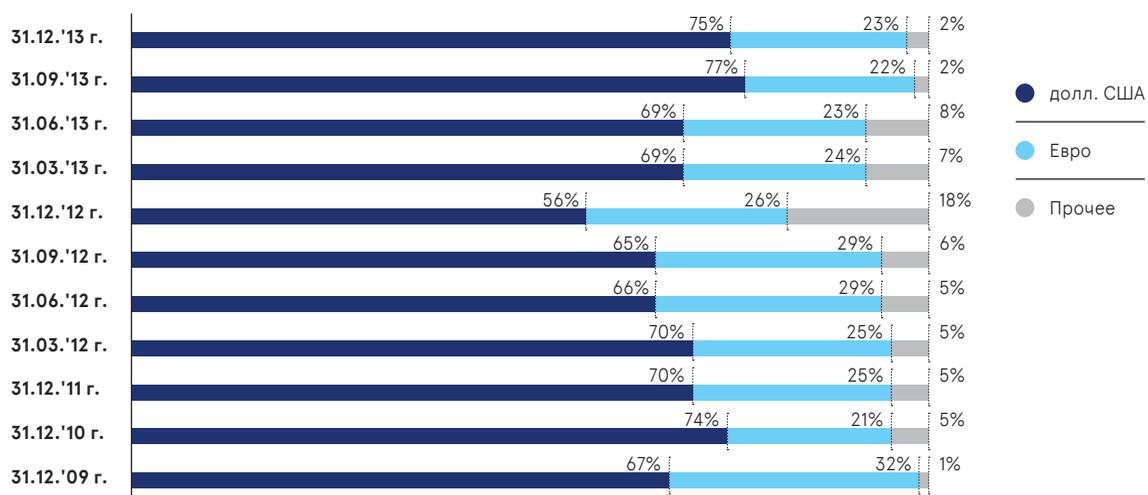


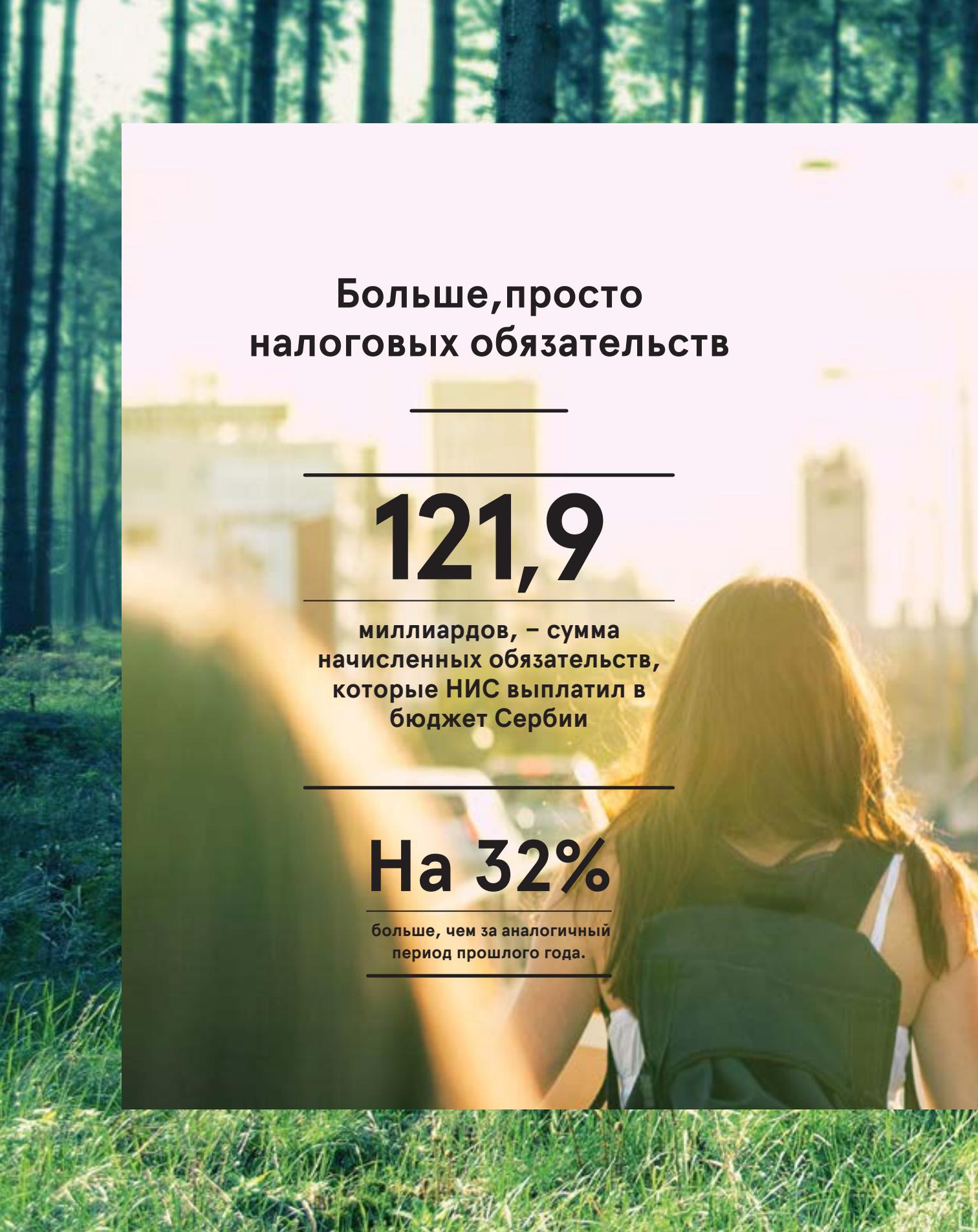
Структура общего долга перед банками, млн. долл. США

13%



Структура укупног дуга према банкама, по валутама, у процентама





**Больше, просто
налоговых обязательств**

121,9

миллиардов, – сумма
начисленных обязательств,
которые НИС выплатил в
бюджет Сербии

На 32%

больше, чем за аналогичный
период прошлого года.

3,7

миллиардов динаров перечислено в бюджет
Республики Сербия в качестве дивидендов

**Дочерние компании НИС
в регионе выплатили
налогов в два раза больше,
чем в 2012 году**

ИЗМЕНЕНИЯ В ИМУЩЕСТВЕ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВАХ И РЕЗУЛЬТАТАХ БОЛЕЕ 10%

Активы	Изменения в %	Объяснение
Нематериальные активы	50%	Рост нематериальных активов по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года, в основном относится к новым вложениям в разведку и развитие в общем размере 4 623 209 тысяч РСД.
Гудвилл	34%	Рост гудвилла в целом относится к разнице между чистыми активами и суммой вознаграждения, уплаченного за приобретение объединенного бизнеса (автозаправочных станций на сумму 108 760 тысяч РСД и приобретения OMV БиГ на сумму 434 697 тысяч РСД по обменному курсу на отчетную дату).
Основные средства	29%	Рост основных средств по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в основном относится к новым вложениям в разведку и добычу нефти и газа, модернизацию НПЗ в Панчево и реконструкцию АЗС в Сербии и за рубежом.
Участие в капитале	580%	В 2013 году Группа приобрела 50% доли в совместном предприятии «Energovind» д.о.о., которое предназначено для управления работой будущего ветропарка «Пландиште» общей мощностью 102 МВт с 34 установленными ветрогенераторами. Контроль над «Energovind» д.о.о. в одинаковой мере имеют НИС Группа и Asporta Limited, Кипр. На дату выпуска консолидированной финансовой отчетности коммерческой деятельности не было. Балансовая стоимость вложений по состоянию на 31 декабря 2013 года составила 1 008 221 тысяч РСД.
Внеоборотные активы, предназначенные для продажи, и активы по прекращаемой деятельности	-100%	Уменьшение внеоборотных активов, предназначенных для продажи, по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года, в основном относится к продаже административного здания на улице Средачка в Белграде.
Дебиторская задолженность	33%	Рост дебиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в основном связано с продлением сроков погашения дебиторской задолженности и увеличением дебиторской задолженности компаний: «НП «Petrohemija», г. Панчево (4 976 млн. РСД), «Дирекция по товарным запасам РС» (2 683 млн. РСД), Эр Сербия (1 329 млн. РСД) и прочих клиентов.
Краткосрочные финансовые вложения	-63%	По состоянию на 28 февраля 2013 года Группа приобрела право собственности и контроль над 100% капитала компании OMV БиГ на сумму 3 623 811 тысяч РСД, выплата которой в финансовой отчетности за 2012 год была признана как краткосрочное финансовое вложение.
Денежные средства и эквиваленты денежных средств	-28%	Уменьшение денежных средств и денежных эквивалентов по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в основном относится к уменьшению денежных средств на специальных счетах в банке, предназначенных для покупки иностранной валюты в размере 2 564 353 тысячи РСД и денежных средств на эскроу-счете в размере 1 026 976 тысяч РСД.

Обязательства	Изменения в %	Объяснение
Резервы	-100%	Уменьшение резервов по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в целом относится к отмене резервов на основании Решения Общего собрания акционеров о распределении прибыли за 2012 год, выплате дивидендов и определении общей суммы нераспределенной прибыли. Резервы, которые больше не имели назначения, были распределены в пользу нераспределенной прибыли.
Нереализованная прибыль по ценным бумагам	162%	Рост суммы нереализованной прибыли по ценным бумагам по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в целом относится к росту стоимости вложений в ценные бумаги, предназначенные для продажи, на основе приведения в соответствие стоимости вложений к справедливой (рыночной) стоимости.
Нераспределенная прибыль	92%	Увеличение чистой нераспределенной прибыли по состоянию на 31 декабря 2013 года в основном относится к реализованной прибыли за 12 месяцев, закончившихся 31 декабря 2013 года, в размере 48 347 696 тысяч РСД, распределению резервов (в размере 889 424 тысячи РСД) и прочего капитала (в размере 5 597 873 тысячи РСД) в пользу нераспределенной прибыли и, с другой стороны, выплате дивидендов (в размере 12 364 129 тысяч РСД) и покрытию убытков прошлых лет (в размере 396 287 тысяч РСД) в соответствии с Решением Общего собрания акционеров о распределении прибыли, выплате дивидендов и определении общей суммы нераспределенной прибыли.
Убытки	-100%	Снижение убытков по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в целом относится к покрытию убытков на основе Решения Общего собрания акционеров о распределении прибыли за 2012 год, выплате дивидендов и определении общей суммы нераспределенной прибыли. Покрытие убытков было произведено за счет нераспределенной прибыли.
Долгосрочные кредиты и займы	-50%	Чистое увеличение краткосрочных финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в основном относится к выделению текущей части по долгосрочным финансовым обязательствам по кредитам.
Краткосрочные финансовые обязательства	198%	Чистое увеличение краткосрочных финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года в основном относится к выделению текущей части долгосрочных финансовых обязательств по кредитам перед следующими банками: VUB (Банк Интеза), Словакия, в размере 8 312 820 тысяч РСД, Эрсте банк, Нидерланды, в размере 3 439 263 тысячи РСД и UniCredit bank, Белград, в размере 5 100 336 тысяч и, с другой стороны, к погашению краткосрочных обязательств по кредитам, выданных UniCredit банком на сумму 2 500 000 тысяч РСД, и Войводинским банком на сумму 1 000 000 тысяч РСД.
Прочие краткосрочные обязательства	-29%	Уменьшение прочих краткосрочных обязательств по состоянию на 31 декабря 2013 года по сравнению с 31 декабря 2012 года, в целом относится к уменьшению обязательств перед персоналом в размере 1 905 967 тысяч РСД.
Обязательства по налогу на прибыль	412%	Обязательства по налогу на прибыль по состоянию на 31 декабря 2013 года, в целом относятся к обязательствам по налогу на прибыль за 2013 год.



КРУПНЕЙШИЕ ПОКУПАТЕЛИ И ПОСТАВЩИКИ¹

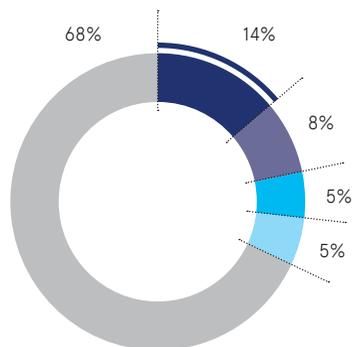
Покупатель	Оборот в миллионах дин.*	Доля в совокупных доходах
«ХИП Петрохемия а.о.» Панчево в реструктуризации	42 159	14%
«Кнез Петрол о.о.о.»	24 172	8%
«ОМВ Сербия о.о.о.»	16 072	5%
«Петробарт о.о.о.»	15 475	5%
Всего:	97 878	32%
Прочие покупатели	207 410	68%
Итого**:	305 288	100%

* в период 01.01.-31.12.2013.года

** акцизы включены

Крупные покупатели

- «ХИП Петрохемия а.о.»
- «Кнез Петрол о.о.о.»
- «ОМВ Сербия о.о.о.»
- «Петробарт о.о.о.»
- Прочие покупатели



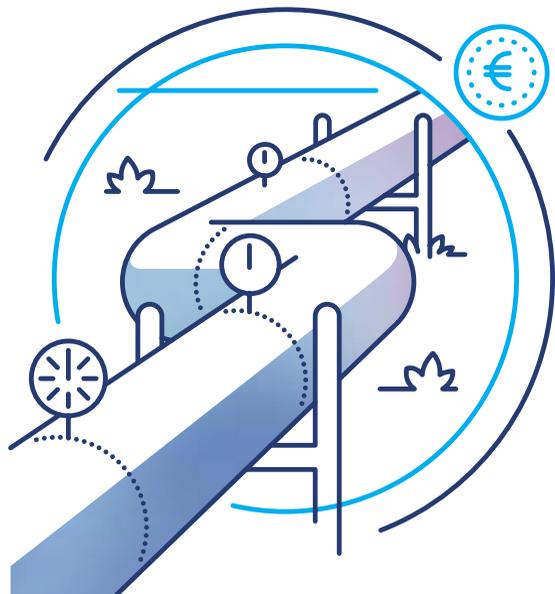
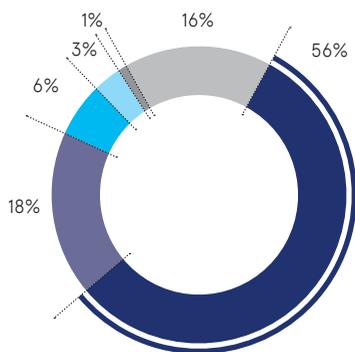
¹ Данные по «НИС а.д. Нови Сад»

Поставщики	Общий долг в миллионах РСД*	Доля в совокупных обязательствах перед поставщиками
«Газпром нефть трейдинг о.о.о.»	28 567	56%
«Газпром нефть а.о.»	9 338	18%
«Дирекция по товарным запасам РС»	2 794	6%
«ХИП Петрохимия а.о.» Панчево в реструктуризации	1 535	3%
Филиал «TDE Field Services Kft.»	680	1%
Всего:	42 914	84%
Прочие поставщики	7 689	16%
Итого:	50 603	100%

* по состоянию на 31.12.2013. года

Крупные поставщики

- «Газпром нефть трейдинг о.о.о.» ● «Газпром нефть а.о.»
- «ХИП Петрохимия а.о.» ● «TDE Field Services Kft.»
- «Дирекция по товарным запасам РС» ● Прочие поставщики



Все цвета качества

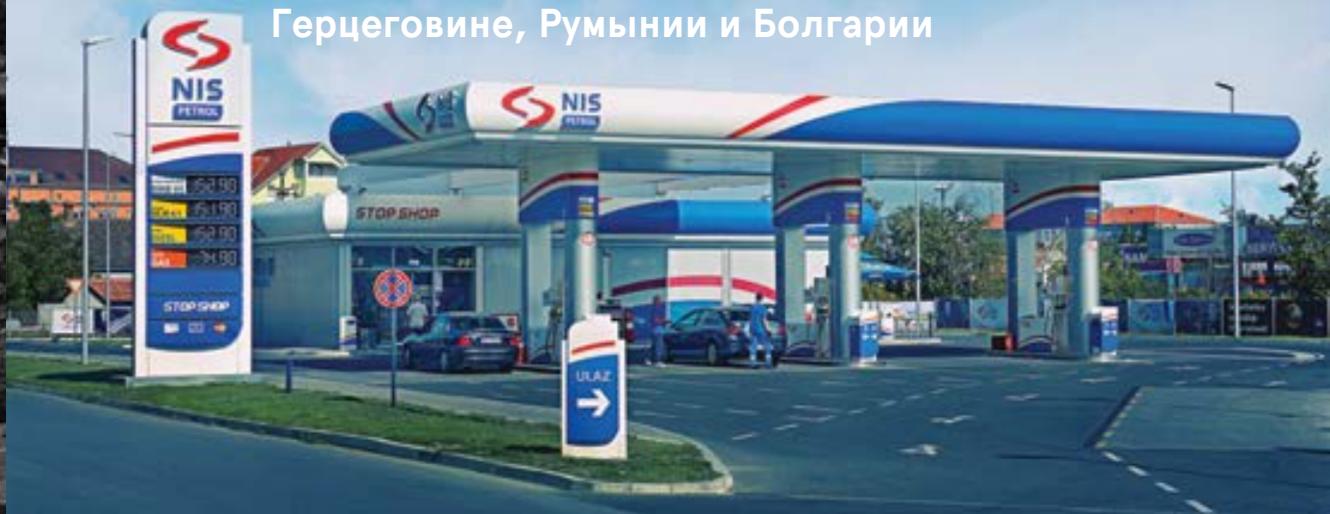
325

АЗС НИС Петрол в
Сербии и регионе

71

АЗС Газпром в Сербии
и регионе

Крупнейшая розничная сеть АЗС
в Сербии, которая продолжает
активно развиваться в Боснии и
Герцеговине, Румынии и Болгарии



НИС Петрол

массовый потребительских бренд
для клиентов, которым в дополнение
к качеству услуг и продуктов, важна
доступная цена

GAZPROM

премиальный бренд, который наряду
с качеством топлива, предлагает
и дополнительные услуги, такие
как магазины, рестораны и кафе,
беспроводной доступ в Интернет,
обмен валют, автомойки и детские
игровые площадки





МЕЖСЕКМЕНТНЫЕ ЦЕНЫ

Межсегментные цены определены в соответствии с:

- «Методикой расчета цен на сырую нефть и природный газ отечественного производства в «НИС а.о. Нови Сад» для нужд управленческого учета»
- «Методологией расчета цен на нефтепродукты и продукты переработки природного газа отечественного производства в «НИС а.о. Нови Сад» для нужд управленческого учета»

Концепция методологии межсегментные цен основана на рыночном принципе и принципе «один продукт – одна цена».

Принцип «один продукт – одна цена» означает, что «движение» одного продукта между разными центрами прибыли в рамках НИС оценивается по одной цене вне зависимости от того, между какими центрами прибыли происходит движение.

Межсегментные цены, служащие для создания внутренних доходов между сегментами бизнеса «НИС а.о. Нови Сад», определяются таким образом, чтобы отразить рыночные позиции каждого сегмента бизнеса.

Различают следующие трансфертные цены:

1) Межсегментную цену за отечественную нефть (между Блоком «Разведка и добыча» и Блоком «Переработка»), которая утверждена в соответствии с т.н. «экспортным паритетом»

2) Межсегментную цену природного газа (между Блоком «Разведка и добыча» и Блоком «Перера-

ботка» и между Блоком «Разведка и добыча» и Блоком «Энергетика»), которая равна продажной цене природного газа, по которой «НИС а.о. Нови Сад» продаёт природный газ ГП «Сербиягаз»

3) Межсегментные цены нефтепродуктов и продуктов переработки природного газа (между Блоком «Переработка» и Блоком «Сбыт», между Блоком «Разведка и добыча» и Блоком «Сбыт» и между Блоком «Переработка» и Блоком «Энергетика») определены в соответствии со следующими принципами:

- Импортный паритет – принцип, который используется при расчете межсегментных цен нефтепродуктов беспошлинного импорта и нефтепродуктов, которые являются их прямой заменой
- Экспортный паритет используется для экспортных нефтепродуктов или нефтепродуктов, определенное количество которых экспортируется
- К другим нефтепродуктам относятся те нефтепродукты, которые по своей специфике не попадают ни в одну из этих двух групп (импортный паритет, экспортный паритет). Для этих нефтепродуктов характерно то, что они продаются небольшому количеству известных клиентов, продажные цены на которые определяются годовым или более длительными контрактами, или представляют собой альтернативу производству других нефтепродуктов (прямогонный бензин, авиатопливо, рафинады, пропилен).



СЛУЧАИ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ (НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ ВЗЫСКАНИЯ)

В рамках финансовой отчетности менеджмент НИС Группы составляет учетные оценки и предположения, которые относятся к будущему. Окончательные оценки, как правило, редко равняются фактическим результатам. Самые важные оценки и предположения относятся к оценкам по созданию резервов под уменьшение дебиторской задолженности покупателей, а также резервов по ожидаемым эффектам негативных исходов судебных споров и резервов по защите окружающей среды.

Торговая дебиторская задолженность первоначально признается по справедливой стоимости. Резерв под обесценение дебиторской задолженности создается тогда, когда существует доказательство, что Группа не сможет взыскать все требуемые суммы в соответствии с первоначальными условиями. Существенные финансовые трудности у покупателя, вероятность того, что покупателю грозит ликвидация или финансовая реорганизация, ошибка или задержка платежей являются индикаторами о том, что дебиторская задолженность должна быть обесценена. Балансовая стоимость актива уменьшается благодаря использованию резерва под обесценение дебиторской задолженности, а сумма обесценения признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках в составе строки «Прочие расходы».

По состоянию на 31 декабря 2013 года НИС Группа создала резерв примерно на 43% брутто стоимости совокупной дебиторской задолженности.

В соответствии с действующим законодательством Группа имеет обязательства в отношении охраны окружающей среды. По состоянию на отчетную дату Группа создала резерв на этой основе в размере 690 094 тысячи РСД (в 2012 году: 861 383 тысячи РСД), согласно оценке руководства о разме-

ре необходимых расходов для очистки и рекультивации загрязненных участков Группой.

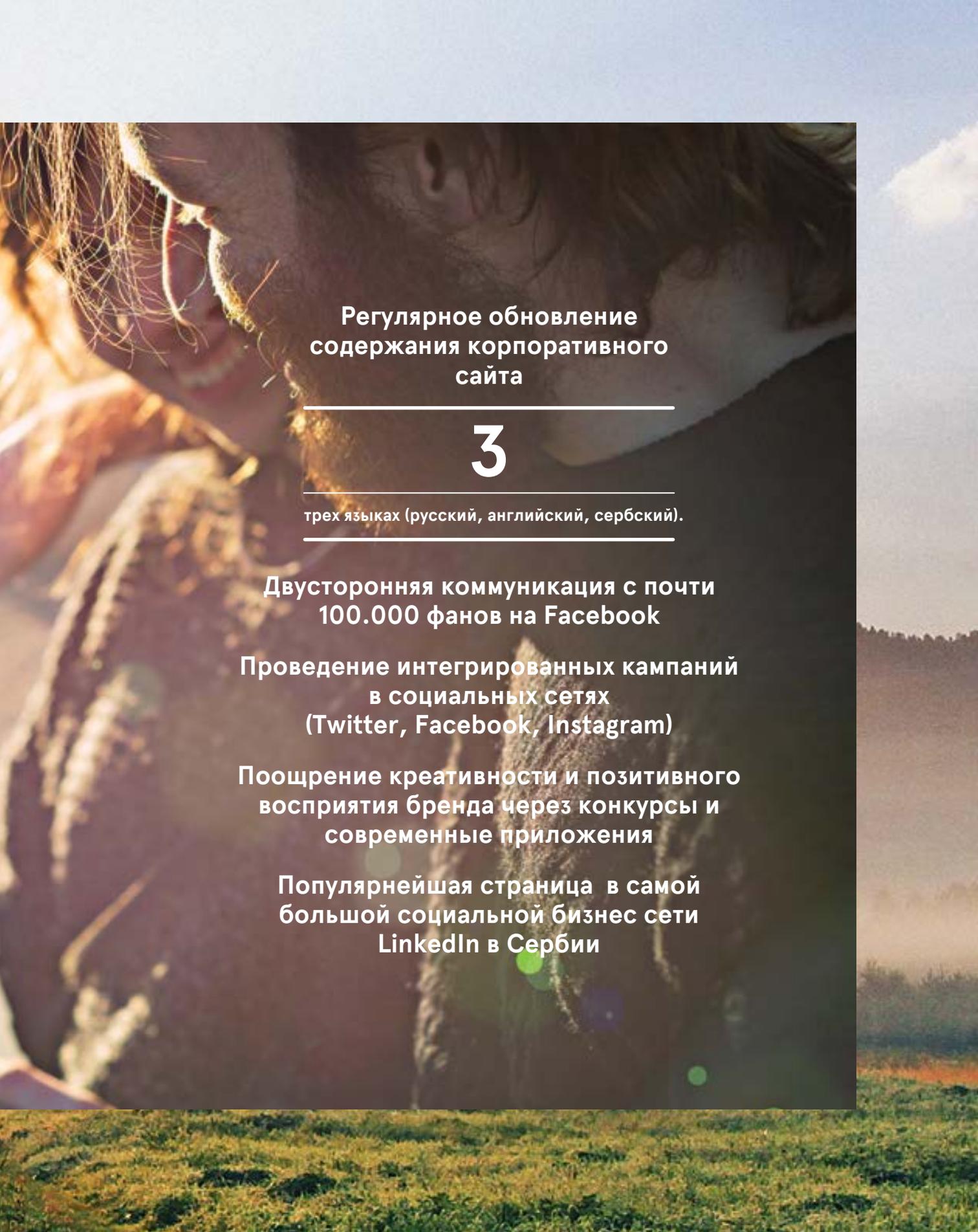
По состоянию на 31 декабря 2013 года Группой не создан резерв под потенциальный убыток, который может наступить на основании оценки налоговых обязательств Министерством финансов Анголы. В соответствии с этой оценкой Группа обязана платить разницу в расчете налога, включая проценты в размере 81 миллион долл. США на дополнительную «прибыльную нефть» за период с 2002 по 2009 годы. Руководство Группы считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Анголы, а также согласно мнению ангольских юридических консультантов, такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе, по причине того, что власти неправильно рассчитали «прибыльную нефть» и что «прибыльная нефть» представляет обязательство которое необходимо выполнить перед отечественным концессионером, а это противоположно мнению Министерства финансов Анголы. Руководство обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров, по жалобам которых против того же решения Министерства финансов, суд Анголы еще не вынес решение, хотя жалобы были поданы еще три года назад. Учитывая все вышеуказанное, руководство считает, что по состоянию на 31 декабря 2013 года существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «прибыльную нефть».

Самая прозрачная коммуникация

Лучшая по степени
информационного взаимодействия
компания в энергетическом секторе
по результатам годовых опросов
представителей СМИ

Актуальные пресс-релизы

Качественное, эффективное и
полноценное информирование
СМИ в кратчайшие сроки



**Регулярное обновление
содержания корпоративного
сайта**

3

трех языках (русский, английский, сербский).

**Двусторонняя коммуникация с почти
100.000 фанов на Facebook**

**Проведение интегрированных кампаний
в социальных сетях
(Twitter, Facebook, Instagram)**

**Поощрение креативности и позитивного
восприятия бренда через конкурсы и
современные приложения**

**Популярнейшая страница в самой
большой социальной бизнес сети
LinkedIn в Сербии**



НАЛОГИ И ДРУГИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОХОДЫ

АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР НАЧИСЛЕННЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО НАЛОГАМ И ДРУГИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДОХОДАМ*

НИС а.о. Нови Сад	2013 г.	2012 г.	(%)
Взносы по обязательному социальному страхованию за счет работодателя	1,6	2,0	-16%
Налог на прибыль юридических лиц	6,2	2,6	140%
Налог на добавленную стоимость	19,8	16,3	22%
Акциз	83,8	65,4	28%
Таможенная пошлина	1,2	0,4	183%
Роялти	2,5	2,8	-11%
Оплаченный дивиденд	3,7	0	100%
Прочие налоги	1,4	1,6	-14%
Всего	120,2	91,0	32%
Дочерние общества НИС в Сербии**			
Взносы по обязательному социальному страхованию за счет работодателя	0,6	0,6	-4%
Налог на прибыль юридических лиц	0,0	0,0	-40%
Налог на добавленную стоимость	1,0	0,6	57%
Акциз	-	-	-
Таможенная пошлина	0,1	0,0	301%
Роялти	-	-	-
Прочие налоги	0,1	0,1	-39%
Всего	1,7	1,4	23%
Итого: «НИС а.о. Нови Сад» с дочерними обществами в Сербии	121,9	92,4	32%

* В миллиардах РСД

** В дочерние общества входят: «НТЦ НИС-Нафтагас» д.о.о., «Нафтагас-Транспорт» д.о.о., «Нафтагас-Технические сервисы» д.о.о. и «Нафтагас-Нефтесервисы» д.о.о., и не входят: «О Зоне» а.д., «НИС-Светлост» д.о.о. и «Юбос» д.о.о.

Общая сумма начисленных обязательств по отчислениям в госбюджет, которые «НИС а.о. Нови Сад» с дочерними обществами, вышедшими из организационной структуры¹ «НИС а.о. Нови Сад», платит в Сербии за 2013 год, составила 121,9 млрд. РСД, что на 29,5 млрд. РСД больше, чем в том же периоде предыдущего года.

¹ В дочерние общества входят: «НТЦ НИС-Нафтагас» д.о.о., «Нафтагас-Транспорт» д.о.о., «Нафтагас-Технические сервисы» д.о.о. и «Нафтагас-Нефтесервисы» д.о.о., и не входят: «О Зоне» а.д., «НИС-Светлост» д.о.о. и «Юбос» д.о.о.

За счет дивидендов в центральный бюджет Республики Сербия «НИС а.о. Нови Сад» перечислил 3,7 млрд. РСД в качестве неналогового дохода от собственности.

За свою деятельность в Анголе НИС Группа также платит государственные доходы, которые в 2013 году составили 0,5 млрд. РСД (в 2012 году: 0,7 млрд. РСД).

В дочерних обществах НИС в регионе обязательств по государственному доходу в 2013 году составили более 2 млрд. РСД (в 2012 году: 0,9 млрд. РСД).



ИНВЕСТИЦИИ

Инвестиционные проекты

На 2-м заседании Совета директоров, состоявшемся 27.11.2012 года, утвержден бизнес-план «НИС а.о. Нови Сад» на 2013 год и среднесрочная инвестиционная программа (далее по тексту: СИП), в которой представлен план CAPEX вложений за период 2013 – 2015 годы.

Согласно СИПУ в 2013 году главные инвестиции направлены на реализацию следующих групп проектов: проекты по охране окружающей среды, проекты в области переработки, сбыта, добычи нефти и газа, а также некоторые проекты отдельных подразделений.

Общий объем инвестиций в 2013 году составил 55,6 млрд. РСД¹, что на 9% больше, чем в том же периоде 2012 года.

Важнейшими инвестициями в области добычи нефти и газа были вложения в следующие проекты в 2013 году:

1 «НИС а.о. Нови Сад» с дочерними обществами, включая «Юбос» д.о.о., г. Бор, «НИС Оверсиз» о.о.о., г. Санкт-Петербург, СП «Ранис» о.о.о. Черноглавка и «НИС Светлост» д.о.о., г. Буяновац.

- инвестиции в концессионные права (Венгрия, Румыния)
- геологические исследования на территории Воеводины
- программа 3Д сейсморазведки в Республике Сербия
- эксплуатационное бурение
- выделение CO₂ из природного газа
- ГТМ проекты

Важнейшие капитальные вложения в 2013 году, относящиеся к охране окружающей среды, реализованы на НПЗ Панчево через следующие проекты:

- мобильная установка по очистке нефтешламов, нефтеосадков и замасленных грунтов
- снижение выпуска NO_x в выхлопных газах из электростанции
- проект строительства закрытой дренажной системы
- реконструкция Автоналива
- реконструкция и модернизация пристани
- смешивание биокомпонентов с дизельным топливом.

Источники финансирования инвестиций*	2012 г.	2013 г.
CAPEX из займа ГПН	14,47	0
Экология	2,50	0
МНС/ДНТ	11,97	0
CAPEX из источника НИС	36,36	55,62
Экология	0,74	2,07
МНС/ДНТ	1,89	3,00
Ангола	0,40	0,60
Проекты с прямым экономическим эффектом	26,24	36,93
Проекты без прямого экономического эффекта	6,65	12,21
Проектно-исследовательские работы	0,43	0,81
ВСЕГО:	50,83	55,62

* Износи су дати без ПДВ-а.

Источники финансирования инвестиций, млрд. РСД



55,6

млрд динаров выделены на инвестиции

CAPEX по инвестиционным проектам, млрд. РСД

- Экология
- МНС/DHT
- Ангола PSA
- Проекты с прямым экономическим эффектом
- Проекты без прямого экономического эффекта
- Проектно-исследовательские работы



Инвестиции в другие существенные проекты

Помимо инвестирования в мощности для осуществления деятельности, в течение 2013 года НИС реализовал значительные вложения в развитие и усовершенствование информационной системы.

Самые крупные вложения относятся к успешно реализованному переходу бизнес-процессов между OMV в Боснии и Герцеговине и НИС – 141 млн. РСД. В рамках этого проекта реализована подготовка и успешный переход IT приложений, базы данных и инфраструктуры.

Началась и поэтапно реализуется инвестиция, связанная с эффективным управлением отношениями с клиентами НИС, путем повышения лояльности клиентов, привлечения новых клиентов через проект Внедрения системы управления отношениями с клиентами (Customer Relationship Management system) – 95 млн. РСД. Установлены два уровня

(этапа) в целях заложения основ CRM системы и получения быстрых результатов продажной силы, создавая при этом единую базу существующих и потенциальных клиентов.

Продолжаются работы по совершенствованию системы SAP как в Сербии, так и в странах региона. Внедрен инвестиционный модуль в Болгарии и Боснии и Герцеговине, а также решение по оптовым продажам и транспортировке нефтепродуктов в Румынии. Для всех пользователей НИС начались и поэтапно реализуются проекты автоматизации управления служебными командировками и отсутствием на работе сотрудников НИС. Стоимость данной инвестиции составила 53 млн. РСД.

С помощью SAP решения начались инвестиции для совершенствования процесса планирования закупок и управления запасами, формирования единого справочника материалов и услуг, повышения качества основных данных материалов и услуг, совершенствования SAP системы для нужд улучшения существующих процессов управления складом через проекты централизации MRP системы, вне-

дрения решений по управлению основными данными материалов и услуг. Инвестиции по решению этих вопросов в 2013 году составили 174 млн. РСД.

Для совершенствования и модернизации коммуникационной инфраструктуры в Сербии было выделено 44 млн. РСД.

В прошлом году необходимо отметить и значительный вклад на поддержание бизнес-процессов и поддержку при реализации проектов Научно-технического центра, в котором на IT-компоненты было инвестировано 330 млн. РСД.

Модернизация Блока «Сервисы» продолжалась и в 2013 году путем приобретения новых буровых установок, оборудования для сухих мест, а также замены устаревшего инструмента и оборудования. В настоящее время проводится реконструкция буровой установки «Continental Emsco».

В Блоке «Энергетика» крупнейшие инвестиции относятся к строительству когенерационных установок в размере 0,91 млрд. РСД.

Увеличены инвестиции и в системы безопасности в размере 0,22 млрд. РСД.

Инвестиции по сегментам	2012 г.	2013 г.
«Разведка и добыча»	10,1	25,3
«Переработка»	20,4	11,5
«Сбыт»	13,2	13,3
«Сервисы»	3,2	2,9
«Энергетика»	3,1	1,2
Центральный офис	0,8	1,4

Сегмент	Разведка и добыча	Переработка	Сбыт
Основные цели	<ul style="list-style-type: none"> Рост добычи нефти и газа Увеличение запасов 	<ul style="list-style-type: none"> Реконструкция и модернизация НПЗ Панчево Производство базовых масел Экологические проекты 	<ul style="list-style-type: none"> Развитие розничной сети
Крупнейшие инвестиции	<ul style="list-style-type: none"> Геологические исследования на территории Воеводины 3Д сейсмические исследования в Сербии Инвестиции в концессионные права Бурение новых и дополнительных эксплуатационных скважин Геолого-технические меры Проекты развития инфраструктуры и поддержки базового производства 	<ul style="list-style-type: none"> Строительство установки МНС/ДНТ и водородной установки Производство промышленных базовых масел Реконструкция резервуаров для транспортировки нефти на НПЗ НС Мобильная установка по очистке нефтешламов, нефтеосадков и замасленного грунта Снижение выбросов Nox в выхлопных газах из ЭС 	<ul style="list-style-type: none"> Реконструкция автозаправочных станций в Сербии – девять АЗС Строительство АЗС в Сербии – одна АЗС Ребрендинг АЗС – 52 АЗС (42 по CAPEX программе и 10 по OPEX программе) Региональное развитие сбыта в Болгарии, Боснии и Герцеговине и Румынии
Итого инвестиции:	25,3 млрд. РСД	11,5 млрд. РСД	13,3 млрд. РСД



ЦЕННЫЕ БУМАГИ

Структура акционерного капитала

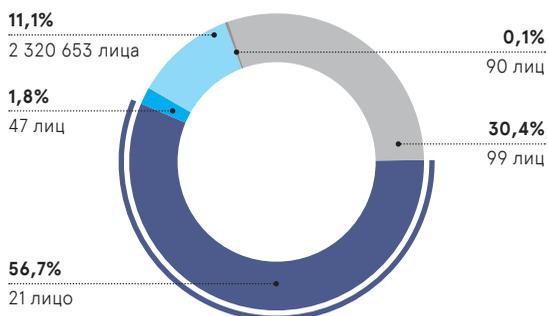
Акционерный капитал «НИС а.о. Нови Сад», составляющий 81,5 млрд. сербских динаров, разделен на 163 060 400 акций номинальной стоимостью 500 сербских динаров за 1 акцию. Все акции бездокументарные и внесены в Центральный депозитарий ценных бумаг и клиринговую палату Республики Сербия с CFI кодом ESVUFR и ISIN номером RSNISHE79420.

В течение 2013 года существенных изменений в структуре акционерного капитала не было. Мажоритарным акционером с 56,15% акций остаётся компания «Газпром нефть», а вторым крупнейшим акционером является Республика Сербия с 29,87% акционерного капитала. Оставшиеся 13,98% акций переданы в собственность миноритарных акционеров – счетов депо и объединенных счетов, отечественных и иностранных физических и юридических лиц.

По состоянию на 31.12.2013 года общее количество акционеров «НИС а.о. Нови Сад» составило 2 320 910 акционеров. По сравнению с тем же периодом предыдущего года отмечается сокращение на 30 890 акционеров. Анализ структуры акционеров показал, что большинство акционеров по-прежнему представляют отечественные физические и юридические лица, включая и Республику Сербию – 2 320 752 акционеров, которые владеют 41,4%, т.е. 67 557 195 акциями компании «НИС а.о.

Структура акционеров по типам лиц, которые владеют акциями, в % и числе лиц

- Иностранные юридические лица
- Отечественные юридические лица
- Иностранные физические лица
- Отечественные физические лица
- Счета депо и объединенные счета



Нови Сад». В структуре собственности «НИС а.о. Нови Сад» имеется 111 иностранных лиц, которые по состоянию на 31.12.2013 года владели 92 588 117 акциями «НИС а.о. Нови Сад» или 56,8%, а 2 915 088 акций или 1,8% находились в собственности 44 счетов депо и 3 объединенных счетов.

Акционеры, которые владеют:

Кол-во акционеров

от 1 до 5 акций	2 295 639
от 6 до 1 000 акций	24 713
от 1 001 до 100 000 акций	543
от 100 001 до 1 000 000 акций	13
свыше 1 000 000 акций	2

Структура акционеров по количеству акций, которыми они владеют:

Акционер	Количество акций	Участие в акционерном капитале
Газпром нефть	91 565 887	56,15%
Республика Сербия	48 712 199	29,87%
Unicredit Bank Srbija a.d. – счет депо	663 274	0,41%
East Capital (Lux) – Balkan fund	405 143	0,25%
Raiffeisenbank a.d. Beograd – счет депо	279 841	0,17%
Unicredit Bank Srbija a.d. – счет депо	235 648	0,14%
Erste bank – счет депо	185 804	0,11%
Keramika Jovanović d.o.o. Zrenjanin	166 456	0,10%
Unicredit Bank Srbija a.d. – объединен. счет	165 820	0,10%
AWLL Communications d.o.o.	158 056	0,10%
Прочие акционеры	20 522 272	12,59%
Общая численность акционеров на 31.12.2013 года:		2 320 910

Общество не покупало собственные акции.

Торговля акциями

Акции «НИС а.о. Нови Сад» продаются и покупаются на Прайм листинге Белградской фондовой биржи и входят в состав ведущего индекса Белградской фондовой биржи BELEX15, который регистрирует колебание цен наиболее платёжеспособных сербских акций.

На торгах Белградской фондовой биржи торгуют акциями более 1000 эмитентов, из которых на регулируемой части рынка торгует акциями 91 эмитент, в то время как на Прайм листинге, кроме «НИС а.о. Нови Сад», в биржевой список включены акции еще четырёх эмитентов.

Акции «НИС а.о. Нови Сад» в 2013 году являются наиболее ходовыми акциями на Белградской бирже, чему в особенности способствовала выплата дивидендов. В совокупном обороте акций на Белград-

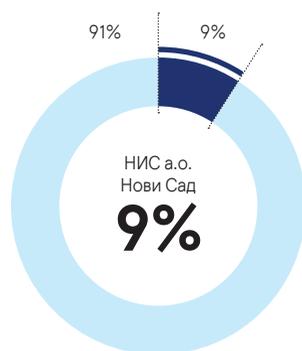
ской бирже акции «НИС а.о. Нови Сад» составили 10%. В общем объеме оборота, который включает в себя все виды ценных бумаг, включённых в биржевой список Белградской биржи, участие акций «НИС а.о. Нови Сад» составило 9%. Если рассматривать рыночную капитализацию, то рыночная капитализация «НИС а.о. Нови Сад» составляет 20% общей капитализации Белградской фондовой биржи.

2 320 910

**общее количество акционеров по
состоянию на 31.12.2013г.**

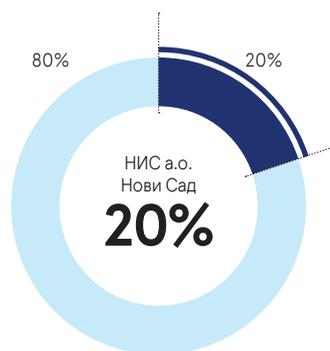
Участие акций «НИС а.о. Нови Сад» в общем обороте Белградской фондовой биржи, в %

● НИС ● Прочие ценные бумаги



Участие «НИС а.о. Нови Сад» в общей рыночной капитализации Белградской фондовой биржи,

● НИС ● Прочие ценные бумаги



Обзор торгов акциями «НИС а.о. Нови Сад» на Белградской фондовой бирже в 2013 году

Последняя цена (31.12.2013.)	927 РСД
Максимальная цена (25.04.2013.)	1 020 РСД
Минимальная цена (03.01.2013.)	737 РСД
Общий оборот	2 800 437 435 РСД
Общий объём (количество акций)	3 206 065 акций
Общее количество транзакций	158 006 транзакций
Рыночная капитализация на 31.12.2013.	151 156 990 800 РСД
EPS	320,89 РСД
Консолидированный EPS	296,50 РСД
P/E коэффициент	2,9
Консолидированный P/E коэффициент	3,1
Балансовая стоимость на 31.12.2013.	1 084,77 РСД
Консолидированная балансовая стоимость на 31.12.2013.	1 036,14 РСД
P/BV коэффициент	0,9
Консолидированные P/BV коэффициент	0,9

«В отношении цен на акции «НИС а.о. Нови Сад» в 2013 году отмечается рост в размере 25,95%. Общий оборот составил 2,8 млрд. РСД, что по сравнению с прошлым годом представляет рост в размере 39,7%, благодаря тому, что это были акции с самым высоким оборотом на Белградской бирже в 2013 году. Цены акций с начала года имела, в общем-то, восходящий тренд, до начала июня, когда произошли определенные

корректировки вследствие наступления срока выплаты дивидендов. Однако, начиная с середины июня до конца года, отмечается восходящий тренд цен на акции «НИС а.о. Нови Сад», благодаря хорошим результатам хозяйственной деятельности, о чем компания известила инвесторов.»

*Бойан Козодер
Raiffeisen bank а.д. Белград*

Цена и объем торговли акциями «НИС а.о. Нови Сад» в 2013 году, РСД и количество акций



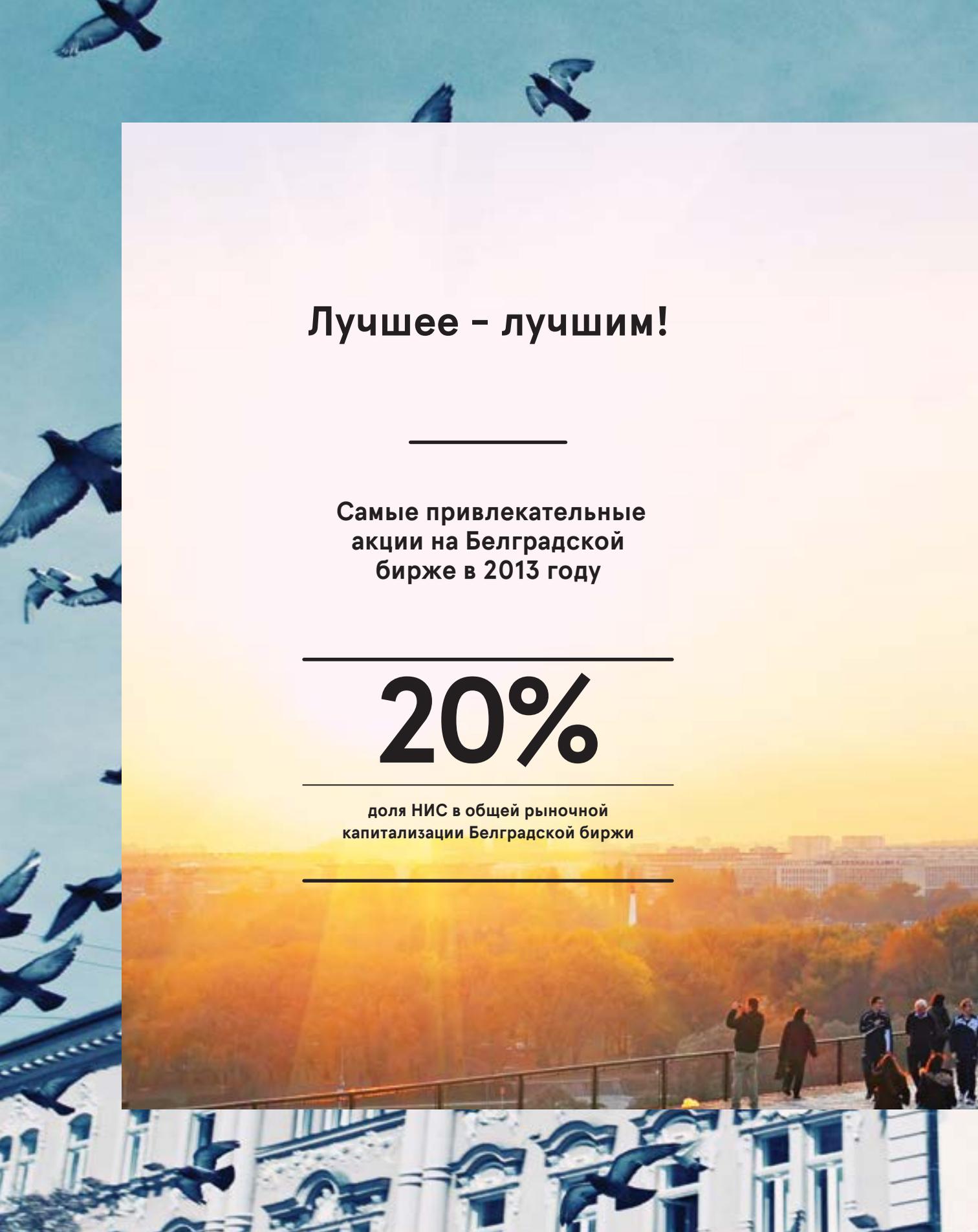
«Акции «НИС а.о. Нови Сад» в течение 2013 года были наиболее ликвидными и наиболее торгуемыми акциями на Белградской бирже с долей в 9,28% в общем обороте, 9,83% в торговле акциями и долей в 52,21% на Прайм листинге. Общая стоимость торговли акциями составила 2 800,00 млн. РСД или около 24,75 млн. евро. В течение предыдущего года 3 206 065 акций поменяли владельцев, что составило около 1,97% от общего количества выпущенных акций. Цены на акции с начала 2013 года имели устойчивый рост, а 25 апреля достигли самый высокий уровень в размере 1 020 РСД за одну акцию вследствие роста заинтересо-

ванности инвесторов в приобретении акций перед датой составления списка акционеров. В течение короткого периода времени с даты составления списка акционеров до проведения Общего собрания акционеров 18 июня 2013 года цены на акции достигли уровня в 798 РСД, а после собрания опять начали идти вверх с небольшими колебаниями, так что в конце 2013 года они были на уровне в 927 РСД, с годовым ростом в 25,95%, что на 4,5% больше, чем в 2012 году.»

Андрия Софьянич
M&V Investments а.д. Нови Сад

Движение цен на акции «НИС а.о. Нови Сад» по сравнению с движением индексов Белградской биржи





Лучшее – лучшим!

**Самые привлекательные
акции на Белградской
бирже в 2013 году**

20%

**доля НИС в общей рыночной
капитализации Белградской биржи**



Рост стоимости акций на

26%

в 2013 году.

Превышен сравнительный
индекс рынка (Velex15) почти
на 30 процентных пунктов

«На глобальном рынке акций в 2013 году отмечен значительный рост ведущих индексов. Таким тенденциям способствовала экспансионистская деятельность центральных банков и снижение доходности государственных облигаций. Динамика роста индекса на так называемых «развивающихся» и «пограничных финансовых» рынках, к которым относится и рынок капитала Сербии, несколько слабее, и это связано с определенными особенностями менее развитых рынков.

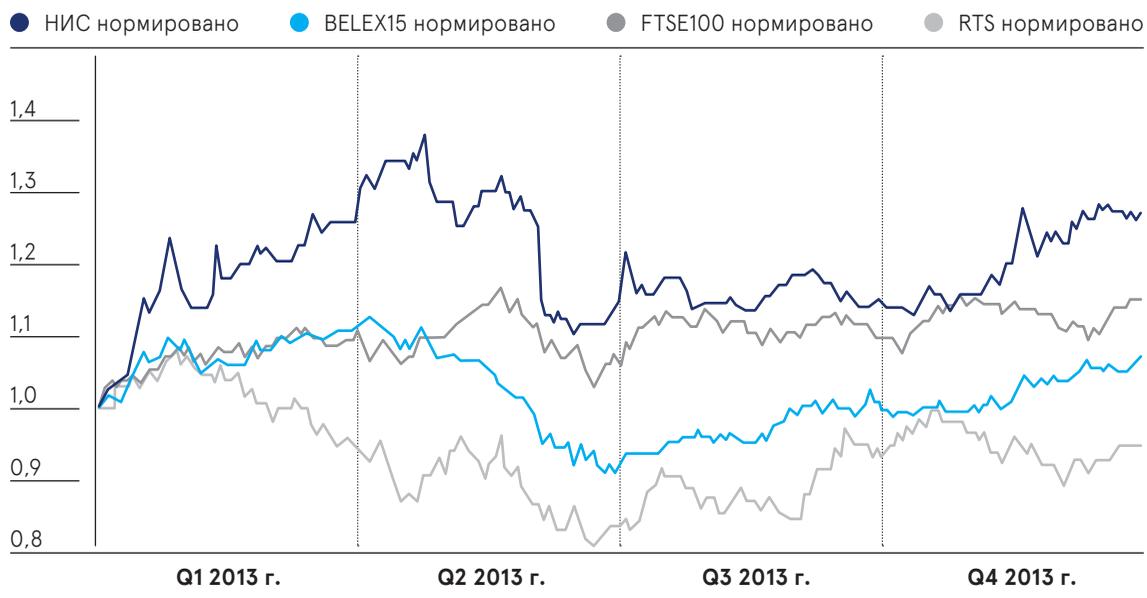
В таких условиях рост цен на акции «НИС а.о. Нови Сад» в размере 26% в 2013 году является более чем достойным и многогранным по сравнению с региональными индексами для нефтегазового сектора. Стратегическая приверженность компании к постоянному улучшению результатов деятельности, эффективности, инновациям и регио-

нальному развитию оправдывает увеличение рыночной стоимости. Дополнительным положительным стимулом для инвесторов явилось и решение о выплате более высокого, чем ожидалось, процента прибыли через дивиденды за 2012 год.

Было понятно, что в связи с высокой рыночной капитализацией «НИС а.о. Нови Сад» торговля акциями займет самую большую долю на Белградской фондовой бирже. Тем не менее, следует отметить, что действия в области связей с инвесторами, в части которых «НИС а.о. Нови Сад» является одной из лучших компаний в регионе, внесли значительный вклад в привлечение большого количества институциональных и индивидуальных инвесторов.»

*Младен Додиг
Erste bank а.д. Нови Сад*

Движение цен на акции «НИС а.о. Нови Сад» и индексов Белградской, Лондонской и Московской бирж



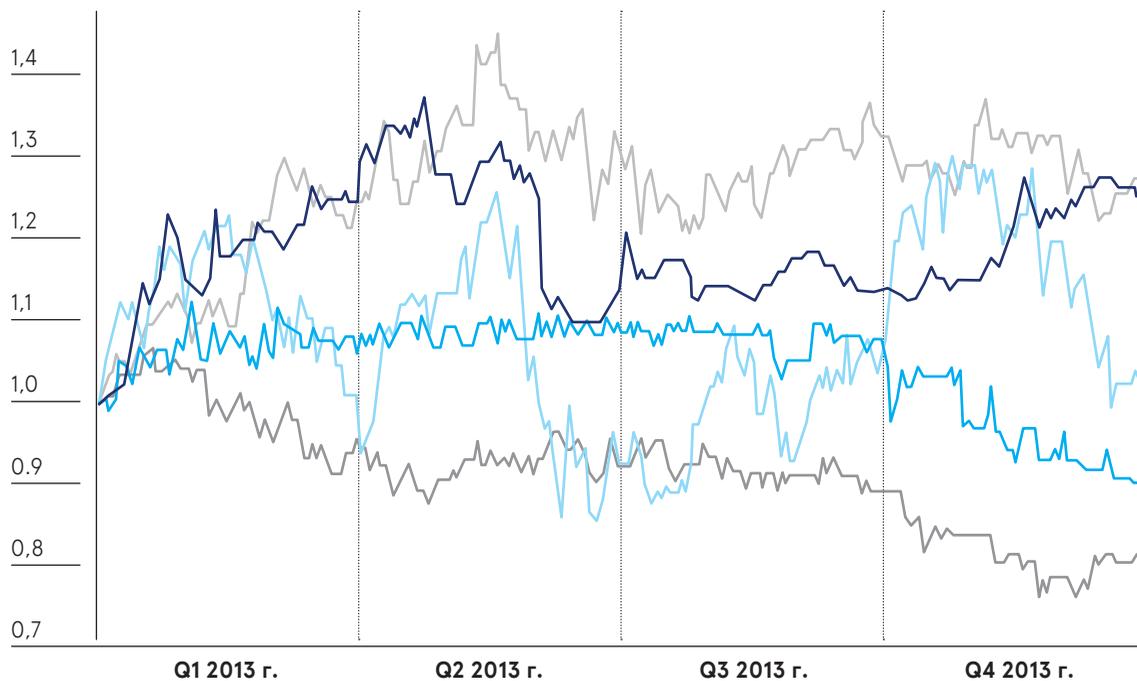
«Акции «НИС а.о. Нови Сад» в прошедшем году были основным качеством местного рынка капитала. Не только потому что оборот у них был самый высокий и с реализацией в размере 2,8 млрд. РСД, но и благодаря, в первую очередь, применению корпоративных стандартов со стороны менеджмента компании, которые и в прошлом году были на европейском уровне. В 2013 году акции «НИС а.о. Нови Сад» имели рост почти 26%, а если к этому добавить и выплату дивидендов, то

они превысили эталонный индекс рынка, Belex15, на почти 30%. Это, пожалуй, лучшее доказательство превосходства этих бумаг на целом рынке, недостатки которого во многом влияют на то, что акции «НИС а.о. Нови Сад» все еще недооценены по сравнению с акциями других компаний в этой области в регионе и мире.»

*Ненад Гуяничич
Wise Broker а.д. Белград*

Движение цен на акции «НИС а.о. Нови Сад» и цены на акции региональных конкурентов

● НИС нормировано ● INA нормировано ● Hellenic Petroleum нормировано ● MOL нормировано ● OMV нормировано



Дивиденды

Политикой дивидендов «НИС а.о. Нови Сад» предусмотрены выплаты дивидендов, производимые в течение длительного периода, в общей сумме не менее 15% от чистой прибыли. Политика дивидендов основывается на сбалансированном подходе, который принимает во внимание необходимость сохранения прибыли для финансирования будущих инвестиций, а также уровень доходности на вложенный капитал и объем дивидендных выплат.

Политика дивидендов предусматривает, что при утверждении проекта решения о распределении прибыли и выплате дивидендов, руководство Общества принимает во внимание ряд факторов, включая финансовое положение, планы инвестиций, обязательства по погашению кредита, макроэкономический фон и правовые нормы.

Решение о распределении прибыли и выплате дивидендов принимает общее Собрание акционеров на регулярной ежегодной сессии, а дивиденды выплачиваются один раз в год в сербских динарах (РСД).

Из чистой прибыли, полученной в 2012 году, Общество покрыло накопленный убыток предыдущих лет, в результате чего были созданы правовые условия для выплаты дивидендов.

На 5-ом очередном заседании Общего собрания акционеров «НИС а.о. Нови Сад», состоявшемся 18.06.2013 года, было принято Решение о распределении прибыли за 2012 год, выплате дивидендов и определении общей суммы нераспределенной прибыли «НИС а.о. Нови Сад». В соответствии с этим Решением выплата дивидендов акционерам «НИС а.о. Нови Сад» была предусмотрена в денежной форме на общую сумму в размере 12 364 129 000 РСД, т.е. 75,83 РСД брутто за одну акцию. Право на выплату дивидендов из прибыли за 2012 год по данному Решению имели акционеры, владевшие акциями «НИС а.о. Нови Сад» на дату составления списка акционеров, т.е. на 08.06.2013 года, в зависимости от количества акций, принадлежащих им в этот день.

Согласно решению Генерального директора о дате выплаты дивидендов, выплата дивидендов акционерам за 2012 год, была произведена 20.08.2013 года.

Данные о выплаченных дивидендах

2008 год	Общество работало с убытком, и не было выплаты дивидендов
2009 год	Общество работало с убытком, и не было выплаты дивидендов
2010 год	Общество получило прибыль. Совет директоров* 27 июля 2011 года принял Решение о распределении прибыли и финансировании убытков 2010 года, согласно которому вся полученная прибыль распределена на финансирование убытков прошлых лет, в результате чего выплата дивидендов не осуществлялась
2011 год	Общество получило прибыль. Общее собрание акционеров 25 июня 2012 года приняло Решение о распределении прибыли и финансировании убытков 2011 года, согласно которому вся полученная прибыль распределена на финансирование убытков прошлых лет, в результате чего выплата дивидендов не осуществлялась
2012 год	Общество получило прибыль. Общим собранием акционеров 18 июня 2013 года принято Решение о распределении прибыли за 2012 год, выплате дивидендов и утверждении общего размера нераспределённой прибыли, на основании которого на выплату дивидендов выделено 25% от чистой прибыли, реализованной в 2012 году, что составило 12,36 млрд сербских динаров, т.е. и.или 75,83 сербских динаров на 1 акцию в брутто размере. Дивиденды за 2012 год были выплачены 20.08.2013 г.

* В соответствии с Учредительным актом «НИС а.д. Нови Сад», действующим во время принятия предметного решения, принятие решения о распределении прибыли и финансировании убытков было в компетенции Совета директоров

Отношения с инвесторами

Общество проводит активную коммуникацию с инвесторами через регулярные ежеквартальные презентации полученных результатов, с помощью которых заинтересованным сторонам обеспечена прямая связь с руководством Общества. Также, по требованию инвесторов, организуются встречи с инвесторами 1:1, а «НИС а.о. Нови Сад» принимает участие в конференциях инвесторов, и вся информация, предназначенная для инвесторов, публикуется в специальном разделе корпоративного сайта, предназначенном инвесторам и акционерам – <https://ir.nis.eu>.

В рамках представления Отчета об устойчивом развитии за 2012 год «НИС а.о. Нови Сад» традиционно провел форум для всех заинтересованных сторон, в рамках которого параллельно организовано пять круглых столов, на которых были проведены общественные дискуссии по наиболее актуальным темам, связанным с развитием компании. Один из «круглых столов» проводился на тему «НИС а.о. Нови Сад» на фондовом рынке – надежный партнер для инвесторов и акционеров». Участие в круглом столе приняли представители

Комиссии по ценным бумагам Белградской фондовой биржи, брокерских фирм и банков. Один из выводов круглого стола стало то, что прозрачность – ключ доверия. Особо было подчеркнута влияние «НИС а.о. Нови Сад» на повышение качества в области отчетности. Кроме предусмотренного законом минимума информации, «НИС а.о. Нови Сад» публикует и все другие соответствующие данные, которые доступны на сайте.

Уважая принцип прозрачного бизнеса и создания новых стандартов корпоративного управления в Сербии, «НИС а.о. Нови Сад» и в этом году продолжает свою практику «открытых дверей компании» для представителей банков, брокерских фирм, инвестиционных фондов, а также финансовых аналитиков, знакомя таким образом инвестиционную общественность со всеми значительными аспектами своего бизнеса. После презентации финансовых результатов и открытого и конструктивного диалога между представителями «НИС а.о. Нови Сад» и инвестиционной общественностью, участники ознакомились с планами компании, связанными со строительством современного центра по выпуску базовых масел на НПЗ Нови-Сад.

В начале ноября 2013 года «НИС а.о. Нови Сад» получил престижную награду шведской компании «Ист капитал», специализирующейся на вложе-

ниях на развивающихся рынках, за выдающиеся результаты в своей деятельности. «НИС а.о. Нови Сад» стала первой энергетической компанией на Балканах и первой сербской компанией, получившей это почетное признание в категории «Открытие года». «Модернизация, внедрение новых технологий и совершенствование бизнес-процессов превратило предприятие «НИС а.о. Нови Сад», которое работало с потерями, в весьма доходную фирму с прибылью в размере 500 млн. долл. США в 2012 году. В то же время, «НИС а.о. Нови Сад» добился огромного прогресса в корпоративном управлении. Со своей прозрачной коммуникацией с миноритарными акционерами, внедряя четкую политику дивидендов, «НИС а.о. Нови Сад» установил новые стандарты корпоративного управления среди компаний в Сербии», – говорится в обосновании награды.

И в 2013 году «НИС а.о. Нови Сад» получил признание Белградской фондовой биржи за лучшие отношения с инвесторами. По сравнению с прошлым годом экспертная комиссия Белградской фондовой биржи пришла к выводу, что «НИС а.д. Нови Сад» повысила информативность и полноту отчетов, которые публикуются, а также сами взаимоотношения сотрудников компании с инвестиционной общественностью. Среди компаний, которые включены в биржевой список Белград-

ской биржи, «НИС а.о. Нови Сад» получил самый высокий общий балл по критериям присутствия в общественной жизни, данным, доступным в интернете, количеству встреч с инвесторами, и другим критериям. Уже третий год подряд «НИС а.о. Нови Сад» получает награду за лучшие отношения с инвесторами.

Описание финансовых инструментов, используемых Группой

Из-за подверженности валютному риску Группа НИС использует форвардные сделки на валютном рынке в качестве инструмента управления этим риском.

Как материнская компания для всех компаний Группы «Газпром нефть», в рамках которой осуществляет свою деятельность и «НИС а.о. Нови Сад» со своими дочерними обществами, ОАО «Газпром нефть» управляет товарными инструментами хеджирования на уровне Группы «Газпром нефть» и оценивает, необходимо ли использование соответствующих инструментов товарного (commodity) хеджирования.





РЕЙТИНГ

Рейтинг любой компании представляет собой оценку ее способностей и рыночного положения и включает в себя все характеристики компании: положение, активы (имущество), деятельность и перспективы. Однако рейтинг одной компании зависит также от рейтинга страны, в которой она работает, и взаимосвязан с оценкой риска вложений в стране ее местонахождения. Присвоением рейтинга занимаются специализированные рейтинговые агентства, среди которых самыми известными являются «Moody's», «Standard&Poor» и «Fitch». Эти крупные рейтинговые агентства не присвоили рейтинг для «НИС а.о. Нови Сад».

В Сербии официальная база Отчета о кредитоспособности с 1 января 2010 году находится в рамках Реестра финансовых отчетов, а сведения о кредитоспособности юридических лиц и предпринимателей в Агентстве по хозяйственным реестрам Республики Сербии (www.apr.gov.rs). Данное агентство выдает также скоринг в качестве мнения о кредитоспособности, устанавливаемой на основании данных финансовой отчетности методом количественного финансового анализа и статистического мониторинга. Скоринг, присвоенный Агентством по хозяйственным реестрам, охватывает период с 2008 по 2012 годы.

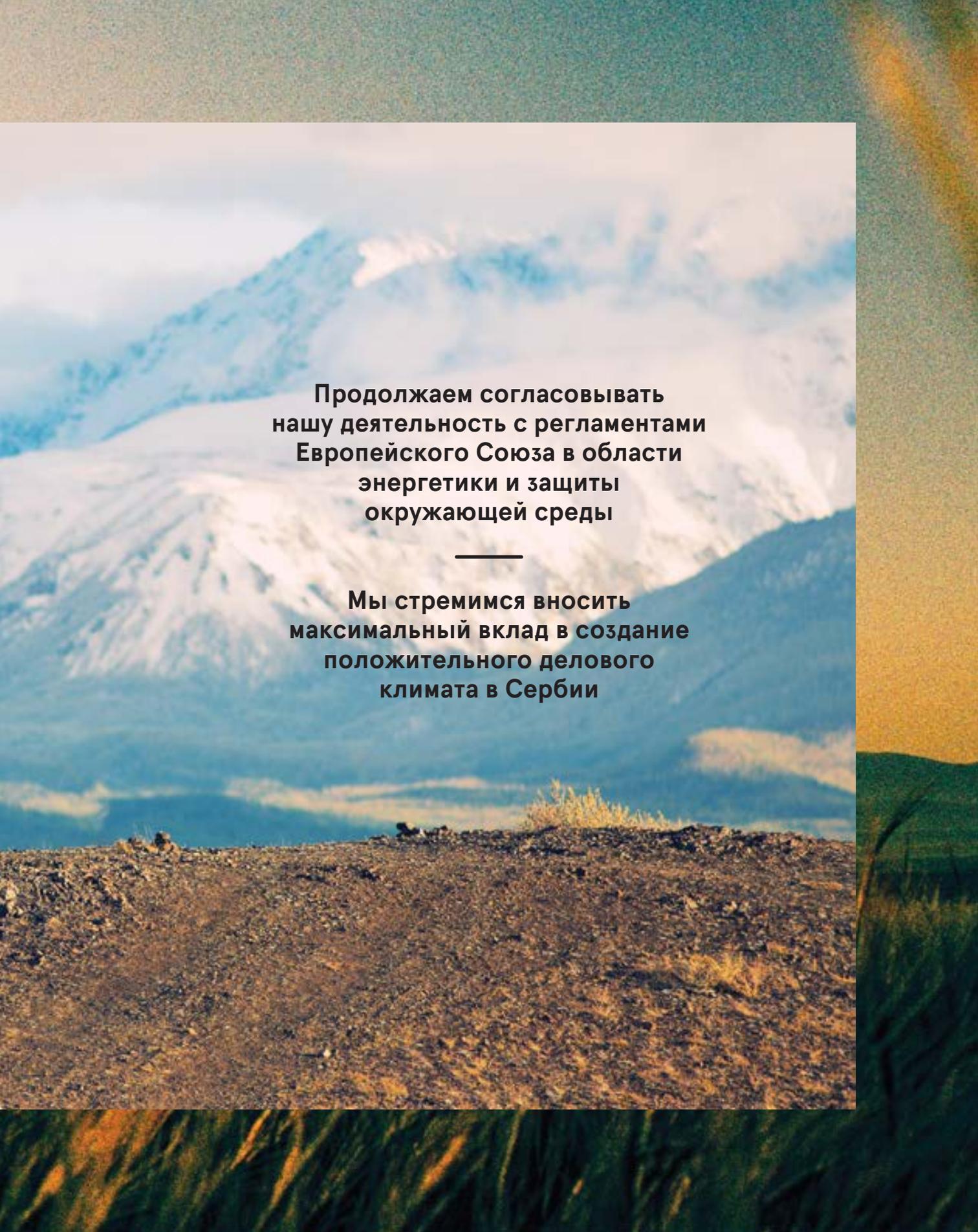
	Член группы	Предыдущая оценка рейтинга		Оценка рейтинга	
		Оценка	Дата	Оценка	Дата
Агентство по хозяйственным реестрам Республики Сербия	-	СС-хороший кредитный рейтинг	28.01.2013.	СС-хороший кредитный рейтинг	29.01.2014.
Rating д.о.о. Белград Сербия	Dun&Breadstreet Short Hills Нью-Джерси, США	5A2 Good Up	02.07.2012.	5A2 Good Up	20.06.2013.
Solvent Rating д.о.о. Белград Сербия	Bisnode AB, Стокгольм, Швеция	A1	28.01.2013.	A1	17.01.2014



Позитивные и надежные партнеры

**Постоянный и
эффективный диалог
с государственными
органами**





**Продолжаем согласовывать
нашу деятельность с регламентами
Европейского Союза в области
энергетики и защиты
окружающей среды**

**Мы стремимся вносить
максимальный вклад в создание
положительного делового
климата в Сербии**



ДОЧЕРНИЕ ОБЩЕСТВА И ТРАНЗАКЦИИ С ДОЧЕРНИМИ ОБЩЕСТВАМИ

ДАнные О ДОЧЕРНИХ ОБЩЕСТВАХ

Наименование общества	Доля материнской компании в основном капитале дочернего общества (%)
«О Зоне» а.д., г. Белград, Сербия	100,00%
«Нафтагас – Нефтяные сервисы о.о.о.», г. Нови-Сад	100,00%
«Нафтагас – Технические сервисы о.о.о.», г. Зренянин	100,00%
«Научно-технологический центр НИС-Нафтагас о.о.о.», г. Нови-Сад	100,00%
«Нафтагас-Транспорт о.о.о.», г. Нови-Сад	100,00%
«NIS Oversiz о.о.о.», г. Санкт-Петербург, Россия	100,00%
«НИС ПЕТРОЛ» ЭООД, г. София, Болгария	100,00%
«НИС Петрол» С.Р.Л., г. Бухарест, Румыния	100,00%
«НИС Петрол» д.о.о., г. Баня-Лука, БиГ	100,00%
«Панон Нафтагас» кфт, г. Будапешт, Венгрия	100,00%
ООО «Ядран – Нафтагас» д.о.о., г. Баня-Лука, БиГ	66,00%
«НИС Светлост», г. Буяновац, Сербия	51,32%
«Юбос» д.о.о., г. Бор, Сербия	51,00%
ООО «СП Ранис», г. Черноголовка, Россия	51,00%

* Общество было удалено из Единого государственного реестра юридических лиц Российской Федерации 14 января 2014 года

НИС а.о. имеет долевые участия менее 51% и в других дочерних компаниях, но в связи с тем, что эти доли не являются значительными, они не включаются в консолидированную финансовую отчетность.

Согласно Международным стандартам финансовой отчетности (МСФО), в консолидированную финансовую отчетность включены данные, которые относятся к обществу «G-Petrol» д.о.о., г. Сараево, Босния и Герцеговина, материнским обществом ко-

торого является «NIS PETROL» д.о.о., г. Баня-Лука, Босния и Герцеговина, со 100% долей в капитале.

В 2013 году НИС Группа приобрела 50% доли в общество под общим контролем СП «NIS ENERGOWIND» д.о.о., который предназначен для управления работой будущего ветропарка Пландиште. Контроль над «NIS ENERGOWIND» д.о.о. в одинаковой мере имеют Группа НИС и «Asporta Limited», Кипр, а в консолидированной финансовой отчетности отражается как joint-venture.

«О Зоне» а.д., г. Белград, Сербия

ОГРН	20094630
ИНН	104104443
Адрес	Ул. Маршала Бирюзова, д. 3-5, г. Белград, Сербия
Дата учреждения	31.10.2005.
Web-адрес	www.ozone-hotels.com
E-mail	office@ozone-hotels.com
Наименование и код основной деятельности	5510 – Гостиницы и пр. туристические услуги
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 1 985 170 Евро Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 38 417 000 Евро
Члены управления	Дмитрий Омельченко, Генеральный директор Дмитрий Фоменко, председатель Совета директоров Сергей Фоминых, член Совета директоров

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	2 965 394	3 371 146	3 360 709
Внеоборотные активы	2 854 166	660 117	1 643 523
Оборотные активы	111 185	2 710 982	1 717 186
Капитал	508 642	448 751	273 273
Выручка от продаж	284 483	159 464	19 600
Чистая прибыль (убыток)	113 059	(59 960)	(186 127)

«Нафтагас – Нефтяные сервисы о.о.о.», г. Нови-Сад

ОГРН	20801786
ИНН	107435822
Адрес	ул. Пут Шайкашког Одреда, д. 9, г. Нови-Сад, Сербия
Дата учреждения	8.2.2012.
Web-адрес	/
E-mail	NGS.Naftniservisi@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	0910 –Услуги, связанные с разведкой и добычей нефти и газа
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 52 581,30 РСД Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 3 579 930 000,00 РСД
Члены управления	Горан Стойковски, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	-	5 931 904	7 065 741
Внеоборотные активы	-	3 834 602	5 231 639
Оборотные активы	-	2 097 303	1 834 102
Капитал	-	3 208 861	3 365 404
Выручка от продаж	-	3 569 455	7 589 036
Чистая прибыль (убыток)	-	(371 122)	164 225

«Нафтагас – Технические сервисы о.о.о.», г. Зренянин

ОГРН	20801794
ИНН	107435919
Адрес	ул. Београдска, д. 26, г. Зренянин, Сербия
Дата учреждения	8.2.2012.
Web-адрес	/
E-mail	NGS.Tehnickiservisi@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	3312 – Ремонт машин
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 52 581,30 РСД Зарегистрированный неденежный вклад 1 044 501 000,00 РСД Внесенный неденежный капитал 983 300 055,63 РСД
Члены управления	Оскар Тот, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	-	1 716 034	1 691 397
Внеоборотные активы	-	789 225	727 899
Оборотные активы	-	926 809	963 498
Капитал	-	670 456	399 660
Выручка от продаж	-	1 476 389	2 787 652
Чистая прибыль (убыток)	-	(347 098)	(205 354)

«Научно-технологический центр НИС-Нафтагас о.о.о.», г. Нови-Сад

ОГРН	20802421
ИНН	107438656
Адрес	ул. Народного Фронта, д. 12, г. Нови-Сад, Сербия
Дата учреждения	10.2.2012.
Web-адрес	/
E-mail	ngs.ntc@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	0910 – Услуги, связанные с разведкой и добычей нефти и газа
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 52 883,70 РСД Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 321 446 999,01 РСД
Члены управления	Александр Кулагин, директор до 22.04.2013 г. Николай Залевский, директор с 22.04.2013 г.

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	-	1 001 479	1 246 414
Внеоборотные активы	-	605 519	958 395
Оборотные активы	-	395 960	288 019
Капитал	-	244 847	333 394
Выручка от продаж	-	707 226	1 212 088
Чистая прибыль (убыток)	-	(76 653)	94 159

«Нафтагас-Транспорт о.о.о.», г. Нови-Сад

ОГРН	20829923
ИНН	107579980
Адрес	ул. Народного Фронта, д. 12, г. Нови-Сад, Сербия
Дата учреждения	22.5.2012
Web-адрес	/
E-mail	NGS.Transport@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	4941 – Дорожная перевозка грузов
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 55 369,00 РСД Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 327 695 662,79 РСД
Члены управления	Драган Радович, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	-	1 114 163	1 999 190
Внеоборотные активы	-	518 911	1 432 571
Оборотные активы	-	593 970	566 619
Капитал	-	252 398	91 872
Выручка от продаж	-	1 055 067	1 861 042
Чистая прибыль (убыток)	-	(75 353)	(158 982)

«NIS Oversiz o.o.o.», г. Санкт-Петербург, Россия

ОГРН	5067746792306
ИНН	7702619027
Адрес	Большой Головин переулок, д.12, эт. 2, г. Москва, РФ (до 14.1.2013 года) Проспект Невский, д. 95, Литер А, 11Н, г. Санкт Петербург, РФ (с 14.1.2013 года)
Дата учреждения	25.09.2006.
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	Добыча сырой нефти и попутного газа
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	550 000 RUB
Члены управления	Фоменко Дмитрий Валентинович, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	7 409	7 206	7 206
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	7 409	7 206	7 206
Капитал	4 536	1 590	1 591
Выручка от продаж	-	38 827	-
Чистая прибыль (убыток)	6 324	(493)	-

«НИС ПЕТРОЛ» ЭООД, г. София, Болгария

ОГРН	201703950
Адрес	Бул. Никола Вапцаров 51А, 4-ый этаж, Лозенец дистрикт, София, Болгария
Дата учреждения	13.09.2011
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	Торговля нефтью, СНГ и нефтепродуктами (розница и опт), импортно-экспортные операции
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	50 000 BGN
Члены управления	Срджан Бошнякович, директор (до 04.01.2013 года) Ясна Радованович-Уторник, директор (с 04.01.2013 года) Елена Павлович, директор (с 04.01.2013 года) Валерий Павлович Груздов, директор (с 04.01.2013 года)

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	1 631 223	6 798 880	8 678 769
Внеоборотные активы	1 303 997	5 998 573	7 518 954
Оборотные активы	327 226	800 307	1 159 815
Капитал	(49 068)	(641 686)	(1 682 238)
Выручка от продаж	-	640 629	3 576 719
Чистая прибыль (убыток)	(51 743)	(585 495)	(1 048 703)

«НИС Петрол» С.Р.Л., г. Бухарест, Румыния

ОГРН	29111546
ИНН	RO29111546
Адрес	Улица Barbu Vacarescu 241a, 5-ый и 6-ой этаж, Дистрикт 2, Бухарест, Румыния
Дата учреждения	16.09.2011.
Web-адрес	/
E-mail	rou.office-ds@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	4730 - Розничная торговля моторным топливом в специализированных магазинах
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	41 000 RON
Члены управления	Корбу Михаи, директор до 14.03.2013 г. Желько Кирич, директор до 14.03.2013 г. Вадим Смирнов, директор с 14.03.2013 г.

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	1 027	1 396 339	7 413 386
Внеоборотные активы	-	1 186 501	5 795 554
Оборотные активы	1 027	209 838	1 617 832
Капитал	1 027	(443 110)	(1 640 275)
Выручка от продаж	-	2 179	2 117 575
Чистая прибыль (убыток)	-	(440 797)	(1 201 422)

«НИС Петрол» д.о.о., г. Баня-Лука, БиГ

ОГРН	11081932
ИНН	4403359860007
Адрес	Ул. Младена Стояновича, д. 29, г. Баня Лука, Республика Сербская, Босния и Герцеговина
Дата учреждения	13.09.2011.
Web-адрес	/
E-mail	bih.petrol@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	46.71 – оптовая торговля твердыми, сжиженными и газообразными топливами и похожей продукцией
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	20 000 BAM
Члены управления	Алексей Шабашов, директор до 18.03.2013. г. Бранко Радуйко, директор с 18.03.2013. г.

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	273 553	4 571 738	6 932 924
Внеоборотные активы	104 641	4 414 467	6 725 111
Оборотные активы	168 912	157 271	207 813
Капитал	(271)	(221 932)	(915 315)
Выручка от продаж	-	4 590	1 409 581
Чистая прибыль (убыток)	(1 307)	(220 941)	(595 216)

«Панон Нафтагас» кфт., г. Будапешт, Венгрия

ОГРН	01-09-969323
ИНН	23516946-2-43
Адрес	1093, г. Будапешт, Венгрия, ул. Козрактар, д. 30-32
Дата учреждения	03.10.2011.
Web-адрес	/
E-mail	hun.pannon-naftagas@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	0610'08 – Добыча сырой нефти
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	500 000 HUF
Члены управления	Славко Печанац, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	168	2 010	710 280
Внеоборотные активы	-	-	664 542
Оборотные активы	168	2 010	45 738
Капитал	168	(7 091)	(122 685)
Выручка от продаж	-	-	-
Чистая прибыль (убыток)	-	(7 011)	(114 446)

ООО «Ядран – Нафтагас», г. Баня-Лука, БиГ

ОГРН	11072046
ИНН	4403248440009
Адрес	ул. Ивана Франи Юкича, д. 7, г. Баня-Лука, Республика Сербская, Босния и Герцеговина
Дата учреждения	23.12.2010.
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	06.10 – добыча сырой нефти
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	66%
Долевое участие в голосовании, %	66%
Размер уставного капитала	2 000 BAM
Члены управления	Предраг Раданович, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	542 741	1 175 947	2 029 788
Внеоборотные активы	265 962	974 310	1 815 890
Оборотные активы	276 779	201 637	213 898
Капитал	(24 480)	(89 487)	(166 878)
Выручка от продаж	-	-	-
Чистая прибыль (убыток)	(23 958)	(62 469)	(75 093)

«НИС Светлост», г. Буяновац, Сербия

ОГРН	20125535
ИНН	104234551
Адрес	Промышленная зона н/б, Буяновац, Сербия
Дата учреждения	19.1.2006
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	4671 – оптовая торговля твердыми, сжиженными и газообразными топливами и похожей продукцией
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51,32%
Долевое участие в голосовании, %	51,32%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 43 587,90 РСД Зарегистрированный неденежный вклад 546 080,00 ЕВРО
Члены управления	Давор Янчиц, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	137 628	96 411	63 990
Внеоборотные активы	40 794	39 456	38 129
Оборотные активы	96 834	56 995	25 861
Капитал	56 054	59 147	42 221
Выручка от продаж	547 105	910 894	211 599
Чистая прибыль (убыток)	1 528	3 093	(16 927)

«Юбос», г. Бор, Сербия

ОГРН	20133597
ИНН	104288627
Адрес	ул. Джорджа Вайферта, д. 29, г. Бор, Сербия
Дата учреждения	16.1.2006
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	2444 – Производство меди
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51%
Долевое участие в голосовании, %	51%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 1 743 704,00 РСД
Члены управления	Снежана Джукич, председатель СД Катарина Вукмирович, член СД Оливера Баста, член СД Драган Бойович, член СД Боривое Стоядинович, член СД

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	1 744	1 744	1 744
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	1 744	1 744	1 744
Капитал	1 744	1 744	1 744
Выручка от продаж	-	-	-
Чистая прибыль (убыток)	-	-	-

ООО «СП Ранис», г. Черноголовка, Россия*

ОГРН	1045006116198
ИНН	5031030808
Адрес	Институтский проспект, д. 14, г. Черноголовка, Московская область, Российская Федерация
Дата учреждения	08.04.1997.
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	Научные исследования и разработки в области естественных и технических наук
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51%
Долевое участие в голосовании, %	51%
Размер уставного капитала	76 000 RUB
Члены управления	Максим Воищев, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	841	842	842
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	841	842	842
Капитал	(25 976)	(25 976)	(25 976)
Выручка от продаж	-	-	-
Чистая прибыль (убыток)	(29 805)	-	-

* Общество было удалено из Единого государственного реестра юридических лиц Российской Федерации 14 января 2014 года

«G-Petrol д.о.о.» , г. Сараево, Босния и Герцеговина

ОГРН	65-01-0638-11
ИНН	4209277550009
Адрес	Фра Андже́ла Звиздови́ча 1, Сараево, БиГ
Дата учреждения	/
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	/
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100% «NIS Petrol д.о.о.», г. Баня-Лука, БиГ
Долевое участие в голосовании, %	100% «NIS Petrol д.о.о.», г. Баня-Лука, БиГ
Размер уставного капитала	13 734 108,00 BAM
Члены управления	Бранко Радуйко, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Активы	-	-	5 982 484
Внеоборотные активы	-	-	5 269 159
Оборотные активы	-	-	713 325
Капитал	-	-	2 857 094
Выручка от продаж	-	-	5 356 893
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(418 356)

«NIS ENERGOWIND д.о.о.», г. Нови Белград

ОГРН	20107901
ИНН	104183426
Адрес	Булевар Михаила Пупина 115в VI
Дата учреждения	05.12.2005.
Web-адрес	/
E-mail	/
Наименование и код основной деятельности	3511 – Производство электроэнергии
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	50% Акционерное общество по гостиничному хозяйству и туризму «О ЗОНЕ» а.д., г. Белград
Долевое участие в голосовании, %	50% Акционерное общество по гостиничному хозяйству и туризму «О ЗОНЕ» а.д., г. Белград
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 224 574 591,93 РСД Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 2 313 710 590,61 РСД
Члены управления	Горан Новакович, директор (ограничения на вторую подпись с Ильей Кутяевым) Илья Кутяев, директор (ограничения на вторую подпись с Гораном Новаковичем)

Транзакции с аффилированными лицами

Мажоритарным владельцем Общества является ОАО «Газпром нефть», г. Санкт-Петербург, Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Общества.

Вторым акционером по количеству акций является Республика Сербия, владеющая 29,87% акций «НИС а.о. Нови Сад». Оставшиеся 13,98% акций находятся во владении миноритарных акционеров. Конечным собственником Группы НИС является ОАО «Газпром», Российская Федерация, который владеет 56,15% Группы НИС.

Группа НИС в течение 12 месяцев, закончившихся 31 декабря 2013 года, а также в том же периоде предыдущего года вступала в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти и оказанию услуг по геофизическим исследованиям.

Сделки с заинтересованностью подлежат одобрению Советом директоров.¹

Обзор сделок со связанными сторонами представлен в примечаниях к Финансовой отчетности.

¹ Совет директоров «НИС а.о. Нови Сад» утверждает только те сделки, которые НИС заключает с акционерами (ГПН) или их связанными сторонами, и не одобряет сделки, которые заключают компании, входящие в Группу НИС.



ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ

Профессиональное развитие сотрудников

НИС¹ активно вкладывает в развитие знаний и навыков своих сотрудников. Созданием системы качественного и непрерывного обучения НИС обеспечивает своим сотрудникам возможность пройти обучение и приобрести высокие квалификации, соответствующие европейским и международным стандартам. План обучения и развития сотрудников разрабатывается в соответствии с потребностями бизнес-процессов, а также корпоративной культуры, которую НИС хочет развивать.

Сектор обучения и развития занимается организацией различных видов обучения и программ. Это:

- техническое обучение (профессиональное обучение в конкретных областях бизнеса - управление специальным оборудованием и т.п.), в рамках которых можно выделить узко-профессиональное обучение под эгидой ведущих специалистов российских университетов (Российский государственный университет нефти и газа имени И.М. Губкина и Самарский государственный технический университет) сотрудников НИС; открытие современного Центра обучения сотрудников Блока «Сбыт», уникального в регионе,
- обучение, способствующее развитию менеджерских и лидерских навыков (soft skills)
- семинары, конференции, симпозиумы...
- иностранные языки (в интересах бизнеса), посещаемые 452 сотрудниками

- сербский язык для экспатов, изучают 60 сотрудников
- обязательные виды обучения по закону, лицензии и прочее.

Сектор обучения и развития уделяет большое внимание разработке конкретных программ обучения для сотрудников, в особенности, программы преемственности (наследников). В целях дальнейшего развития персонала, а также в соответствии со стратегией, были разработаны специальные программы «наследования», целью которых является обучение, тренинг и развитие сотрудников, которые в ближайшее время должны занять ответственные и управленческие позиции в Обществе. Наиболее значимыми программами в этой области являются проекты «Кадровый резерв», в котором в 2013 году приняли участие 486 сотрудников, а также успешно стартовавший проект «Лидер 2014» для 20 сотрудников. Каждая из этих программ нацелена на развитие компетенций, определенных групп сотрудников, а их общей целью является подготовка сотрудников к выполнению долгосрочных амбициозных целей.

Большое внимание уделяется сотрудничеству с Белградским и Новосадским университетами, в рамках которого была создана программа специализации в области «Европейской интеграции» (всего 16 участников) с целью развития знаний, необходимых для работы в Европейском союзе, для сотрудников, которые сейчас или в ближайшее время в НИС займут позиции, требующие этих знаний.

В целях развития персонала и управления карьерой реализуется программа «Молодые специалисты», к которой в 2013 году присоединилось 108 человек. Она предназначена для развития профессиональных и лидерских компетенций молодых коллег, для того чтобы с начала их работы в НИС им оказывать поддержку в карьере и, таким

¹ «НИС а.о. нови Сад» с дочерними обществами, был создан в 2012 году из организационной структуры «НИС а.о. Нови Сад» («НТЦ НИС-Нафтагас» д.о.о., «Нафтагас-Транспорт» д.о.о., «Нафтагас-Технические сервисы» д.о.о. и «Нафтагас-Нефтесервисы» д.о.о.)

образом, в долгосрочной перспективе способствовать достижению стратегических целей.

НИС предоставляет шанс и талантливым студентам для приобретения опыта работы в рамках программы «Летняя практика», в которой в 2013 году приняло участие 115 студентов, в то время как более 190 студентов участвовало в однодневном профессиональном визите НИС.

Также организована программа «on boarding», так называемый вводный тренинг для всех новых коллег. С помощью такого группового или индивидуального обучения новые коллеги получают основную информацию о НИС.

Кроме многочисленных мероприятий в области деятельности Сектора обучения и развития входят и другие мероприятия по развитию сотрудников,

290

млн динаров вложено в профессиональное развитие сотрудников

например, организация «тимбилдинга» в блоках, функциях, дирекциях и т.д.

НИС в 2013 году выделила порядка 300 млн. сербских динаров для профессионального развития сотрудников.

Расходы на обучение (в млн. РСД)	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.*
Расходы на профессиональное образование	45	72	109	209	265
Расходы на консультации	5	9	35	23	23
Расходы на членские взносы коммерческие объединения	1	1	2	5,8	2
ИТОГО:	50	81	146	238	290

* Расходы на обучение в 2013 году отражены без расходов по проекту «Энергия знаний»

Проект «Энергия знаний»

Концепция проекта «Энергия знаний» включает в себя партнерство с ведущими образовательными институтами в стране, университетами, колледжами и профессиональными научными обществами через инвестирование в систему образования, учащихся и студентов, которые во время обучения покажут высокие результаты, в целях обеспечения высококвалифицированных специалистов, необходимых НИС.

Проект «Энергия знаний» направлен на стратегическое сотрудничество с университетами, не только в сегменте научно-исследовательской работы, но и программного сотрудничества, которое направлено на модернизацию учебных планов, создание более современных условий для работы через реконструкцию и оснащение кабинетов и лабораторий, модификацию и адаптацию учебных программ, их приспособление потребностям рынка труда. В области сотрудничества с университетами были подписаны Дополнительные соглашения о сотрудничестве с Университетом в Белграде и Университетом в Нови-Саде, и реализованы следующие проекты:

1) Подписаны Меморандумы о сотрудничестве с 4 факультетами Университета в Белграде: Факультет охраны труда, Филологический факультет, Медицинский факультет, Физический факультет, 6 факультетов Университета в Нови-Саде: Академия Искусств, Экономический факультет, Технологический факультет, Технический университет имени Михаила Пупина в Зреняине, Естественно-математический факультет, Факультет спорта и физического воспитания и Естественно-математический факультет Университета в г. Ниш. В соответствии с Меморандумом на Технологическом факультете в Нови-Саде НИС адаптировал и обставил мебелью и компьютерным оборудованием учебный класс, в то время как на Естественно-математическом факультете в Белграде, Нови-Саде, и Нише началось оснащение лабораторий для экспериментальной физики.

2) Под эгидой Меморандума о сотрудничестве с Горно-геологическим факультетом университета в Белграде, были реализованы два наиболее значимых проекта:

- адаптированы, оборудованы и торжественно открыты (13 марта 2013 года) НИС-классы дистанционного обучения на Горно-геологическом факультете, в результате чего

были обеспечены более современные условия для работы и непрерывного образования студентов, а также отслеживание тенденций и последних достижений в области нефтяного и газового машиностроения;

- были сформированы и аккредитованы новые модули аспирантских и магистерских учебных программ с целью подготовки высококвалифицированных кадров, готовых к работе в области геологоразведки и недропользования, переработки и транспорта нефти и нефтепродуктов, а именно: учебная программа аспирантуры «Техника и технология добычи нефти и газа» и магистерский учебный модуль «Геология нефти и газа»;

3) Были проведены лекции приглашённых экспертов НИС в целях ознакомления студентов с бизнес-процессами НИС на 4 факультетах Белградского Университета (Факультет организационных наук – 3 лекции, Факультет охраны труда – 1 лекция, Технологический факультет – 1 лекция, Горно-геологический факультет – 6 лекций) и на 3 факультетах Университета в г. Нови-Сад (Технологический факультет, Экономический факультет, Технический факультет им. Михайло Пупина).

4) Участие НИС на соревнованиях по решению кейсов: «Belgrade Business International Case Competition», организованный Факультетом организационных наук в период с 02 по 07 апреля 2013 года и «Case Study Show», организованный Факультетом организационных наук и студенческой организацией ESTIEM в период с 28 по 30 марта 2013 года. В качестве партнера проекта НИС задал студентам бизнес-кейс на английском языке на тему: «Customer satisfaction – creating, development and improvement of services at Gazprom Petrol Stations». Четыре команды продемонстрировали свои решения по бизнес-кейсу перед экспертным жюри из НИС, после чего НИС организовала творческую мастерскую для своих студенческих команд. В рамках проекта НИС принял участие и в мероприятиях «Case speed dating» и «Case creative room», где студентам белградского университета была предоставлена возможность обсудить указанную тему и предложить свои идеи представителям НИС.

В области среднего технического образования НИС подписала Меморандумы о сотрудничестве с Обществом физиков Сербии, Обществом математиков Сербии и Сербским химическим обществом

в целях поддержки отборочных туров олимпиад и организации национальных Олимпиад по математике и физике. В помещениях НИС в Нови-Саде организовано проведение Олимпиады из научных областей:

- Сербская математическая олимпиада – 30 финалистов – 5 и 6 апреля 2013.
- Сербская олимпиада по физике – 30 финалистов – 18 и 19 мая 2013.

НИС стала партнером и государственных команд, представлявших нашу страну на Международных олимпиадах по математике (Колумбия, 18-28 июля 2013), физике (Копенгаген, 7-15 июля 2013) и химии (г. Москва, 14-24 июля 2013).

Особое значение в рамках Проекта принадлежит русскому языку. В целях оживления и популяризации изучения русского языка НИС в сотрудничестве со Славистическим обществом Сербии и Русским центром фонда «Русский мир» 25 мая 2013 года в помещениях НИС в Нови-Саде стал организатором и принимающей стороной 80 финалистов первой Олимпиады по русскому языку.

По итогам научных Олимпиад НИС впервые в этом году в период с 10 – 19 августа организовал «НИС-Кампус» в Бечицах. Более 120 учеников училищ и гимназий, участников Олимпиад и избранных стипендиатов Фонда молодых талантов имели возможность улучшить свои знания на лекциях ведущих профессоров-преподавателей математики, физики и русского языка, а также приглашенных преподавателей из Сербии и России.

В рамках проекта «Энергия знаний» НИС осуществляет тесное сотрудничество и со средними специальными учебными заведениями:

- Средняя Техническая школа в Зреняине – сформирован технический учебно-методический центр
- Математическая гимназия в Белграде – реконструирован, оборудован и начал работу компьютерный учебный НИС-класс (13. ноября 2013 г.)

115

**студентов приняли участие в программе
«Летняя стажировка»**

Сильная команда успешных людей

Около

300

миллионов динаров выделено на
профессиональное развитие кадров

Мы активно развиваем навыки и знания посредством тренингов для новых сотрудников, программ повышения квалификации и стажировок, а также повышаем уровень сознательности работников о важности соблюдения норм безопасности труда и здорового образа жизни

**Мы инвестируем в
качество жизни**

**Забота о здоровье
и безопасности
наших сотрудников и
нематериальная мотивация
подтверждают, насколько мы
ценим их достижения**



В рамках проекта «Энергия знаний» продолжена и программа стипендий для наиболее успешных студентов белградского и новосадского университета. Первый раз в этом году в сотрудничестве с Министерством образования, науки и технологического развития Сербии и Правительством Российской Федерации НИС предоставила возможность учиться в Российской Федерации пяти студентам (3 стипендиата в Университете им. Губкина в Москве и 2 стипендиата в горном университете в Санкт-Петербурге) с выплатой полной стипендии. НИС подписала контракты о предоставлении стипендий самым успешным участникам проекта «Энергия знаний», победителям Сербской математической олимпиады, Сербской олимпиады по физике и Олимпиады по русскому языку. С 2013/2014 учебного года в программу стипендий НИС включены и самые успешные школьники и студенты, обучающиеся по новой учебной программе по Технике и технологии добычи нефти и газа, а также студенты магистерских модулей Геологии нефти и газа, которые продемонстрировали лучшие результаты в процессе отбора.

Команда, занимающаяся спортивными мероприятиями

Путем пропаганды здорового образа жизни и повышения здоровья своих сотрудников особое внимание уделяется корпоративному здоровью. В течение 2013 года продолжалась Политика здорового образа жизни в целях улучшения психического, физического и эмоционального здоровья сотрудников и создания благоприятных условий работы, что способствовало укреплению и улучшению имиджа компании.

Основные элементы здорового образа жизни, которые были реализованы в течение года:

Образовательные мероприятия, которые направлены на четкую и своевременную поддержку сотрудников в процессе улучшения их состояния здоровья.

Принят Стандарт по управлению спортивными мероприятиями – права и обязанности сотрудников в ходе реализации Политики здорового образа жизни.

- Опубликовано более 30 статей в печатных и электронных СМИ по вопросам, определяющим здоровый образ жизни с помощью правильного питания и физических упражнений.

- Реализованы мероприятия, связанные со здоровым образом жизни – организованы семинары о здоровом питании и презентации о влиянии физической активности в целях укрепления здоровья.
- Введены неотъемлемые (интегральные) продукты питания в столовых в деловых центрах.
- Профилактические мероприятия – спортивно-диагностические осмотры внесли свой вклад в определение состояния здоровья сотрудников и таким образом способствовали улучшению их здоровья.
- Было подготовлено и распространено более 2 000 брошюр по проекту НИС фитнес-программы с лозунгом «Упражнения для здоровья».
- Проведен осмотр почти 1 700 сотрудников, которым на основании индивидуальных результатов тестирования были выписаны планы физической активности и здорового питания на 6 месяцев, а после истечения этого срока определена степень улучшения их здоровья.
- Организовано более 10 встреч с сотрудниками «Открытые двери» и более 300 личных контактов, на которых сотрудники могли проконсультироваться с медицинскими экспертами в целях осуществления соответствующей индивидуальной программы упражнений и питания.

Развлекательные мероприятия, как самый популярный элемент среди сотрудников, внесли свой вклад в создание лучшего взаимодействия в команде:

- Организованы развлекательные мероприятия в 9 городах, в которых проживает более 80% сотрудников, в более чем 10 видах спорта, которыми занимаются на 40% больше сотрудников, чем в 2012 году.
- Мероприятия осуществлены на основании более 40 договоров с различными поставщиками услуг.
- Спортивные соревнования организованы в целях создания соревновательного духа среди сотрудников, продвижения ценностей и заботы о членах семей.
- На трех международных спортивных соревнованиях в России и Сербии приняли участие почти 150 сотрудников с заметными результатами.
- Впервые организована мини спортивная лига НИС, в которой по собственной инициативе в

трех корпоративных соревнованиях участвовали почти 400 сотрудников из более чем 10 разных городов.

- Спортивные команды НИС участвовали и занимали призовые места в 4 местных соревнованиях по плаванию, соревнованиях по лыжам, а также в межкорпоративных бизнес-лигах по футболу, баскетболу, волейболу, стрельбе, боулингу в нескольких городах по всей Сербии.
- Члены семей наших сотрудников приняли участие в 2 спортивно-семейных событиях.

В результате сотрудничества со спортивными учреждениями развивался социально ответственный имидж:

- Сотрудничеством с Центром по охране здоровья, физическим упражнениям и спортивной науке в целях улучшения здоровья сотрудников и повышения производительности труда, были подготовлены образовательные материалы.
- Сотрудничеством с Федерацией баскетбола Сербии (ФБС) и Ассоциацией Мини-баскетбола дети сотрудников имели возможность бесплатных тренировок в баскетбольных школах в 7 городах, где нужно отметить особый интерес детей сотрудников до 10 лет в г. Панчево, в связи с этим была организована команда НИС по Мини-баскетболу.
- Сотрудничество с ФК «Црвена звезда» из Русского села в целях популяризации спорта в местных советах, а также сотрудничество с Детским домом «Ветерник» в поддержку Международного дня инвалидов.
- Благодаря сотрудничеству со спортивными клубами было распространено более 500 билетов на гандбольные матчи, и обеспечено участие сотрудников в различных спортивных мероприятиях.

В рамках программы «НИС шанс» на свою первую работу устроились в общей сложности

177

лучших молодых выпускников и техников

Политика здорового образа жизни поддерживает большую вовлеченность сотрудников во все ее элементы таким образом, что и в системе вознаграждений сотрудники имеют шанс выиграть «золотую монету», как определено особым вознаграждением для сотрудников.

Социальная защита

НИС обеспечивает своим сотрудникам такой уровень социальной защиты, который выше уровня, предусмотренного законодательством. Эта область регулируется Коллективным договором и внутренними нормативными актами.

Льготы, предоставляемые коллективным договором и внутренними нормативными актами, следующие:

- Специальная защита для работников-инвалидов и в случае профессиональных заболеваний, а также профилактическое восстановление здоровья сотрудников, работающих в особых условиях работы и в должностях для которых предусмотрено специальное исчисление трудового стажа в связи с особыми условиями их труда в целях предотвращения профессиональных заболеваний и инвалидности.
- Право на солидарную помощь.
- Возмещение ущерба, понесенных сотрудниками в случае уничтожения или повреждения жилых объектов в результате стихийных бедствий или других чрезвычайных ситуаций.
- Стипендии для детей погибших и умерших сотрудников в течение их обязательного образования.
- Коллективное медицинское страхование сотрудников в случае серьезных заболеваний или хирургических операций.
- Коллективное страхование сотрудников в случае аварий.
- Решение жилищных вопросов сотрудников путем предоставления субсидий при жилищном кредитовании.
- Организация HR портала в целях информирования сотрудников обо всех преимуществах и условиях осуществления социальной защиты.

Нематериальная мотивация

НИС в последнем квартале предыдущего года ввел нематериальную мотивацию (различные ваучеры, грамоты, бизнес-ланчи и т.п.) как новый вид

мотивации сотрудников. Нематериальная мотивация НИС в последнем квартале предыдущего года ввел нематериальную мотивацию (различные ваучеры, грамоты, бизнес-ланчи и т.п.) как новый вид мотивации сотрудников. Нематериальная мотивация служит для того, чтобы наградить сотрудников надлежащим образом за их достижения в работе.

Подбор кадров

НИС с современным подходом к ведению бизнеса особое внимание уделяет сотрудникам, наиболее важному фактору успеха. Благодаря этому НИС приобрел статус самой уважаемой группы на Балканах.

Определена политика, направленная на то, чтобы привлекать, развивать, сохранять и награждать нужных людей, которые способны выполнять поставленные задачи, а реализацией своих личных и профессиональных потенциалов они будут способствовать достижению корпоративных целей.

Подбор и приобретение талантов реализуется через процесс сбора и анализа заявок, собеседования и тестирования выбранных кандидатов для

трудоустройства тех, которые в значительной степени отвечают требованиям вакантной должности. В результате такого подхода и синергии сотрудников, работающих в Секторе по подбору талантов, в течение 2013 года были приняты на работу более 2 800 человек.

НИС Шанс 2013

Особое внимание НИС уделяет программам занятости молодых специалистов. Такие программы реализуются при сотрудничестве с Республикой Сербия по программе «Первый шанс». С 2010 года возможность работать, учиться у опытных профессионалов и развиваться уже получили около 600 молодых людей. Среди них больше всех экономистов, инженеров-технологов, горных инженеров и геологов, инженеров-менеджеров, инженеров электротехники, а также молодых техников-механиков, электротехников и химических техников.

Новая энергия, новые идеи и знания обновили и укрепили НИС, и, руководствуясь этой хорошей практикой, данную программу мы продолжили и в 2013 году. Свою первую работу получили 177 самых лучших молодых выпускников и техников.

ПРОЕКТ НИС ШАНС В 2013 ГОДУ

Среднее образование		Высшее образование	
Автомеханик	6	Инженер-эколог	2
Слесарь	3	Экономист	48
Электротехник	14	Инженер-архитектор	2
Химик-техник	4	Инженер электротехники и компьютерных наук	5
Слесарь-механик	2	Инженер-геолог	2
Техник-механик	18	Инженер-строитель	4
Механик	2	Инженер-механик	3
Техник по компьютерным системам	4	Инженер-менеджер	13
Прочее	3	Инженер организационных наук	4
		Горный инженер	7
		Инженер путей сообщения	2
		Инженер-технолог	12
		Инженер по защите окружающей среды	2
		Математик	4
		Юрист	6
		Прочее	5
Всего	56	Всего	121
Укупно			177

Численность персонала

Общая численность персонала в «НИС а.о. Нови Сад» по состоянию на 31.12.2013 года со-

ставила 4 266 сотрудников, в обслуживающих организациях работает еще 3 268 сотрудников, т.е. всего 7 894 сотрудника. Кроме того, в представительствах и филиалах общества занято 28 человек.

Подразделения	31.12.2013 г.			31.12.2012 г.		
	Непосредственно	Сервисные организации	Итого	Непосредственно*	Сервисные организации	Итого
«НИС а.о. Нови-Сад»	4 266	3 628	7 894	6 106	2 340	8 446
Блок «Разведка и добыча»	716	196	912	872	86	958
Блок «Переработка»	904	48	952	1 098	28	1 126
Блок «Сбыт»	1 035	2 940	3 975	2 373	2 012	4 385
Блок «Сервисы»	106	8	114	83	8	91
Блок «Энергетика»	225	7	232	205	2	207
Центральный офис	1 280	429	1 709	1 475	204	1 679
Представительства за рубежом	28	0	28	30	0	30
Дочерние компании в Сербии	1 481	1 416	2 897	2 069	797	2 866
«Нафтагас-Нефтесервисы»	630	706	1 336	783	593	1 376
«Нафтагас-Технические сервисы»	452	447	899	703	118	821
«Нафтагас-Транспорт»	115	236	351	268	73	341
«НТЦ НИС Нафтагас»	284	27	311	315	13	328
Дочерние компании за рубежом	199	10	209	337	2	339
«НИС ПЕТРОЛ» Болгария	44	-	44	198	-	198
«НИС Петрол» Румыния	58	6	64	41	2	43
«НИС Петрол» БиГ	83	3	86	90	-	90
«Ядран – Нафтагас» БиГ	8	-	8	8	-	8
«Панон Нафтагас» Венгрия	6	1	7	-	-	0
Другие дочерние общества	132	13	145	93	7	100
«Юбос», Бор, Сербия	-	-	0	-	-	0
О Зоне а.д. Белград	4	-	4	9	-	9
«NIS Oversiz o.o.o.» Санкт-Петербург	91	-	91	67	-	67
ООО «СП Ранис», Черногловка	-	-	0	1	-	1
«НИС Светлост», г. Буяновац, Сербия	15	7	22	16	7	23
Г Петрол д.о.о.Сараево	22	6	28	-	-	0
Всего	6 106	5 067	11 173	8 635	3 146	11 781

* В численность персонала включен НИС шанс, вакансии не включены

Структура персонала «НИС а.о. Нови-Сад» по основным направлениям деятельности на 31.12.2013 г.

Подразделения	ДР	МР	ВС	ВШ	СС	НС	ВК	КВ	ПК	НК	Всего:
Центральный офис	5	89	731	102	263	3	32	55	0	0	1 280
Блок «Разведка и добыча»	1	17	226	29	194	0	10	239	0	0	716
Блок «Сервисы»	0	5	78	11	11	0	1	0	0	0	106
Блок «Переработка»	0	13	233	57	538	0	37	26	0	0	904
Блок «Сбыт»	1	23	443	135	232	1	73	127	0	0	1 035
Блок «Энергетика»	0	11	71	7	107	0	21	8	0	0	225
Всего:	7	158	1 782	341	1 345	4	174	455	0	0	4 266

Возрастная структура сотрудников «НИС а.о. Нови-Сад» по состоянию на 31.12.2013 года.

Подразделения	до 20	20-30	30-40	40-50	50-60	от 60	Всего:
Центральный офис	0	179	436	382	256	27	1 280
Блок «Разведка и добыча»	0	90	197	277	145	7	716
Блок «Сервисы»	0	23	30	31	19	3	106
Блок «Переработка»	0	144	249	302	205	4	904
Блок «Сбыт»	0	130	337	341	215	12	1 035
Блок «Энергетика»	0	28	69	70	56	2	225
Всего:	0	594	1 318	1 403	896	55	4 266

В НИС а.о. Нови Сад работает всего 2 989 мужчин и 1 277 женщин.

Основание для прекращения трудовых отношений

В течение 2013 года из Компании ушло всего 2 270 работников, из которых 5 сотрудников вышли на пенсию, 1 700 по обоюдному согласию, и для 565 сотрудников основания для прекращения трудовых отношений имели иной характер (расторжение трудового договора в одностороннем порядке, прекращение трудовых отношений по запросу работника, смерть работника и пр.).

	«НИС а.о. Нови Сад»	«НИС а.о. Нови Сад» и его дочерние общества в Сербии*
Уход на пенсию	5	1
Прекращение трудовых отношений по обоюдному согласию**	1 700	558
Прочее	565	32
Всего:	2 270	591

* Включены дочерние общества, созданные в 2012 году из организационной структуры НИС (Нафтагас-Нефтесервисы д.о.о., Нафтагас-Технические сервисы д.о.о., Нафтагас-Транспорт д.о.о. и НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о.)

** Включает в себя количество сотрудников, которые приняли программу добровольного ухода в 2013 году, с формальным прекращением трудовых отношений с 31 декабря 2013 года включительно (которые работали на 31 декабря 2013 года, а не работали на 1 января 2014 года), а также количество сотрудников, которые приняли программу добровольного ухода из компании, а трудовые отношения формально прекращены 1 января 2013 года



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ТРУДА

НИС¹ и в 2013 году продолжила свою деятельность в соответствии с принятой Политикой защиты окружающей среды, промышленной безопасности и охраны труда и здоровья.

Цели Общества в области HSE:

- непрерывное снижение уровня производственного травматизма, профессиональных заболеваний, негативных воздействий на окружающую среду, числа пожаров, чрезвычайных ситуаций и происшествий из области безопасности процессов;
- внедрение эффективной и автоматизированной системы отчетности, учета фактических и потенциальных происшествий и управления HSE процессами
- сокращение замечаний, сделанных проверяющими органами, в области HSE с помощью анализа порученных мер с предложением профилактических мероприятий;
- согласованность бизнеса с требованиями национального законодательства в области охраны окружающей среды, промышленной безопасности и охраны труда, международных стандартов, стандартов ОАО «Газпром нефть» и внутренними Стандартами Общества;
- установление системы управления промышленной безопасностью;
- развитие HSE культуры через усовершенствование программы HSE мотивации сотрудников;
- снижение судебных дел в области HSE;

¹ «НИС а.о. Нови Сад» с дочерними обществами, созданными в 2012 году из организационной структуры „НИС а.о. НовиСад“ (ИТЦ НИС -Нафтагас д.о.о., Нафтагас-Транспорт д.о.о., Нафтагас-Технические сервисы д.о.о. и Нафтагас-Нефтесервисы д.о.о.)

- систематическое управление всеми производственными и технологическими процессами в целях снижения негативного влияния деятельности на все элементы окружающей среды
- рациональное использование природных ресурсов и энергии в соответствии с принципами устойчивого развития;
- выполнение всех обязательств, предписанных законом Республики Сербии в области охраны окружающей среды, промышленной безопасности и приведение в соответствие бизнеса с законодательством ЕС.

Исполнение вышеуказанных целей будет реализовано с помощью:

- формирования единой информационной системы по управлению и отчетности в области HSE;
- обеспечения прозрачности и доступности показателей в области HSE адекватным обменом информацией, добросовестной и недобросовестной практикой и диалогом со всеми заинтересованными сторонами;
- создания условий труда, в которых каждый работник берет на себя ответственность за свою безопасность и безопасность своего окружения, одновременно используя право на прекращение и/или отказ от исполнения работы, которая угрожает его жизни и здоровью или окружению;
- мероприятия, основанные на анализе, проведенном с целью укрепления здоровья сотрудников;
- реализации конкретных кампаний с целью сокращения общего количества дней отпуска по болезни;

- выявления рискованных рабочих операций и создание инструкции по безопасной работы;
- внедрение новой практики расследования происшествий, в том числе и высоко рискованных;
- внедрения, поддержки и постоянного усовершенствования эффективной системы управления HSE в соответствии с требованиями СРПС ISO 14001:2005–2010 и СРПС OHSAS 18001:2008, а также стандартами ОАО «Газпром нефти» и внутренними стандартами;
- последовательного внедрения профилактических мер по снижению вероятности нежелательных событий, как следствие осознания руководства и сотрудников об опасностях и рисках, которые существуют в рабочих процессах в нефтяной отрасли, а также влияния, которое она оказывает на окружающую среду;
- внедрения новой практики HSE тренингов (модулярный доступ), централизация процессов планирования и реализации;
- централизации процесса усовершенствования компетенции HSE лиц и назначение внутренних HSE тренеров;
- усовершенствования системы HSE мотивации сотрудников;
- централизации процессов взаимодействия с инспекционными органами (HSE аспект) создание единых Реестров мер;
- полномасштабного внедрения системы управления подрядчиками и третьими лицами в соответствии с HSE Стандартом Общества «Способ управления подрядчиками и третьими лицами по вопросам промышленной и экологической безопасности и охраны труда и здоровья» и улучшение существующей практики составления сопроводительных HSE приложений к договорным документам;
- внедрения новой практики/сегментов процесса управления подрядчиками: аудит подрядчиков (на их участках) и образовательные форумы (активное участие подрядчика);
- непрерывного улучшения условий труда путем устранения рисков, замены оборудования и средств, инженерно-технических мероприятий, адаптации труда и рабочего места сотрудника;
- внедрения системы управления безопасностью процесса охраны от пожара и взрывов и чрезвычайных ситуаций;
- развития и внедрения система управления промышленной безопасности (принципы передовой мировой практики и директивы по Севезо);
- усовершенствования организации, компетенций и обновления средств пожарно-спасательных единиц;
- внедрения новой практики реагирования в чрезвычайных ситуациях, активное участие линейного руководства;
- внедрения системы изолирования и блокировки (ЛОТО) в соответствии с требованиями передовой мировой практики;
- технологического улучшения производственных процессов и внедрения наилучших имеющихся методов (BAT – Best Available Techniques), направленных на сокращение выбросов загрязняющих веществ в окружающую среду;
- совершенствования процесса мониторинга с помощью увеличения числа и качества индикаторов окружающей среды
- централизации процесса управления отходами;
- реабилитации деградированных территорий окружающей среды, которые вызваны работой установок и историческим загрязнением;
- стратегическое партнерство с государственными учреждениями Республики Сербия.

В 2013 году начат процесс централизации нормативно – методических документов системы HSE, что позволит более эффективно организовать документацию и облегчить контроль HSE деятельности. Утвержден и изменен 21 стандарт, 27 инструкций и 69 инструкций по технике безопасности. Помимо вышеуказанного, в результате централизации сокращены или переведены на корпоративный уровень 37 инструкций и 29 инструкций по технике безопасности.

Принятием стандартов по сотрудничеству с компетентными государственными органами определяется единый порядок сотрудничества с компетентными государственными органами в области HSE, внутренняя коммуникация и координация деятельности всех заинтересованных сторон в организации и осуществлении инспекционных посещений в области HSE, ведение Реестра порученных мер, способ подготовки, синхронизации и распределения доказательств о выполнении порученных мер, а также анализ поручений с предложением превентивных мер по снижению количества поручений инспекционных органов. Введенная практика позволила лучше понять порученные меры и/или сроки реализации и необходимые доказательства. Результаты такой работы отражают то, что все порученные меры в области

ЗОП, по которым истек срок до конца 2013 года, реализованы.

Продолжена практика внутреннего корпоративного супервайзинга применения мер HSE. Процесс осуществляется во всех организационных подразделениях Общества и покрывает мероприятия, которые реализуют сотрудники, посетители и подрядчики, а также работа с оборудованием и инструментами, которые используются в рабочих и других мероприятиях. Цель процесса – обеспечить эффективное функционирование и постоянное улучшение системы применения мер HSE путём выявления нарушений, определения, разработки и реализации корректирующих и профилактических мероприятий.

В ходе производственного контроля поручены меры по улучшению состояния HSE. Реализация указанных выше мер и сроки реализации статистически наблюдались с помощью Реестров фактических/потенциальных несоответствий, корректирующих/профилактических мер и усовершенствований.

С начала введения процесса (март 2011 г.) до конца 2013 года в НИС проведено 111 мероприятий производственного контроля, в ходе которых поручено 2 071 мера, а до 31.12.2013 года реализована 1 640 мер (79%). Объём производственного контроля, наблюдаемых объектов, проводимого ответственными лицами и участие лиц из Функции HSE в 2013 году приведены в таблице.

№	Подразделение	Кол-во контроль-ных визитов	Кол-во наблюдаемых объектов/ локаций	Кол-во ответств. лиц, с которыми велись разговоры	Кол-во дней, проведенных на объектах/ локациях	Кол-во сотрудников, Функции по HSE, которые проводили контроль
1.	Блок «Разведка и добыча»	4	14	41	10	24
2.	Блок «Переработка»	4	6	32	10	20
3.	Блок «Сбыт»	4	15	34	10	20
4.	Блок «Сервисы»	4	3	14	4	23
5.	Блок «Энергетика»	4	7	19	6	19
6.	Другие функции НИС а.о. Нови Сад	6	13	29	12	21
Регулярные визиты		26	58	169	52	127
1.	Дочерние общества*	12	16	31	21	36
Внеочередные визиты		12	16	31	21	36
Итого		38	74	200	73	163

* «НИС а.о. Нови Сад» с дочерними обществами, созданными в 2012 году из организационной структуры «НИС а.о. НовиСад» («НТЦ НИС -Нафtagас» д.о.о., «Нафtagас-Транспорт» д.о.о., «Нафtagас-Технические сервисы» д.о.о. и «Нафtagас-Нефтеcервисы» д.о.о.)

Подготовка сотрудников по вопросам HSE

В 2013 году утвержден новый Стандарт Общества: Подготовка в области HSE в «НИС а.о. Нови Сад» и Программа подготовки, в которой определяется новая концепция обучения сотрудников, подрядчиков и посетителей в области безопасности и охраны труда, пожарной безопасности и охраны окружающей среды. Элементы, определенные Стандартом и Программой подготовки по HSE: Каталог HSE обучения, Матрицы HSE обучения, План подготовки сотрудников, учебный матери-

ал, статистика и анализ. Цель Стандарта состоит в том, чтобы все сотрудники в соответствии с должностью получили систематическую совокупность HSE обучающих курсов и инструкций.

Каталог HSE обучений консолидирует и определяет все виды обучения по HSE на уровне НИС. Обучение разделено на 4 модуля: М-1 Вводный инструктаж, М-2 Обучение на рабочих местах, М-3 Обучение по системе управления HSE и М-4 Внешнее обучение.

Вводный инструктаж (М-1) – группа учебных мероприятий для работников, которые впервые начинают работать в НИС или меняют место работы, представляет собой периодическое обучение, которое осуществляется в соответствии с зако-

нодательством. Обучение на рабочем месте (М-2) – совокупность учебных мероприятий по ознакомлению с процессом, конкретными рисками и мерами по их отклонению или снижению на рабочем месте сотрудника. Данные виды обучения включают и практические примеры безопасности труда на рабочем месте, для которого сотрудник обучается, организацию осуществляет руководитель. Обучение по системе управления (М-3) – учебные мероприятия, предназначенные для сотрудников на руководящих позициях и других ключевых кадров, имеющих необходимость в определенных знаниях, в целях осуществления контроля или практического применения HSE стандартов. Внешнее HSE обучение (М-4) представляет группу учебных мероприятий, проводимых специально обученными лицами или специализированными учреждениями для усовершенствования навыков и знаний для конкретных рабочих мест – специализированная подготовка. К этим видам учебных мероприятий относятся и предусмотренные законом виды обучения по HSE для определенных профессий и рабочих мест.

Матрица HSE обучений – документ, который определяет список необходимых HSE учебных мероприятий на определенных рабочих местах в соответствии со штатным расписанием Общества для лиц на соответствующих/определенных рабочих местах, которых Общество нанимает для выполнения определенных операций.

План обучения на систематической основе определяет динамику реализации HSE учебных мероприятий в течение календарного периода.

Для всех М1, М2 и М3 учебных мероприятий разрабатываются Инструкции по HSE обучению, которые определяют объем и содержание образовательных тем, а также время, необходимое для подготовки сотрудников, перечень законов и нормативных актов Республики Сербии, НМД Общества и другую техническую документацию, включающую требования из области HSE, содержание которых необходимо обработать, изучить или представить в процессе HSE обучения.

В 2013 году реализован проект «HSE лидерство», включающий измерение уровня HSE культуры внутри НИС и подготовку руководителей в области HSE. В программе обучения приняли участие 486 руководителей всех уровней, которые на протяжении двухдневного курса могли узнать, каким образом можно интегрировать и лучше управлять HSE вопросами в своей области работы.

Для повышения безопасности дорожного движения НИС разработал 2 проекта: Тренинги по

безопасному дорожному движению и приобретение консоли для тестирования психофизических способностей водителей в целях профилактики дорожно-транспортных происшествий. Тренинг по безопасному дорожному движению проводился в сотрудничестве с Национальной Водительской академией (НАВАК) на полигоне в Суботиште. Реализовано несколько видов обучения, предназначенных для профессиональных водителей легковых и грузовых автомобилей, и для водителей, которые периодически управляют легковыми автомобилями. С помощью программы по обучению безопасному вождению до 31.12. 2013 года прошло обучение 753 лица.

В течение года организованы несколько курсов обучения повышения компетентности HSE лиц. В рамках программы повышения компетентности HSE лиц до 31.12.2013 года были осуществлены подготовительные классы для прохождения экзаменов по специальности, а также различные экспертные семинары для 1 462 лиц. Кроме этого, для 23 сотрудников организована подготовка для внутреннего проверяющего системы менеджмента охраны труда и здоровья (OHSAS 18001).

Для повышения осведомленности в области безопасности и охраны труда, защиты окружающей среды и защиты от пожара НИС провел в течение 2013 года 18 различных кампаний. Кроме этого, в два этапа проведена кампания, которая была предназначена для потребителей/покупателей на наших заправочных станциях («Первичные пожары на транспортных средствах»). Кампании реализованы посредством бесед специалистов с сотрудниками, посетителями и подрядными организациями, работающими в НИС, а также выпуска рекламного печатного материала.

Плановые программы на 2014 год для повышения уровня компетентности сотрудников:

- обучение менеджмента по управлению действиями высокого риска;
- обучение сотрудников по изоляции и контролю опасных видов энергии;
- продолжение программы/тренинга по безопасному вождению;
- разработка учебных материалов, которые будут использоваться в ходе обучения на рабочих местах, и подготовка сотрудников;
- программа развития компетенций внутренних HSE тренеров;
- 16 кампаний по пропаганде безопасности и охраны труда, противопожарной защиты и охраны окружающей среды.

HSE Индикаторы

В 2013 году произошёл ощутимый рост количества зарегистрированных происшествий (112%) и/или повышение прозрачности. В качестве подтверждения вышеуказанного произошел значи-

тельный рост зарегистрированных мелких происшествий (155%).

В соответствии с определёнными целями Стратегия Общества 2013–2018 гг. обязывает непрерывное снижение числа травм и, следовательно, снижение коэффициента травматизма с потерей рабочих дней (LTIF).

	2012 г.	2013 г.
Производственные травмы*	106	89
Производственные травмы – с больничными	79	58
Количество пожаров	36**	43***
Количество дорожно-транспортных происшествий	69	64****
Количество экологических происшествий	75	89
Количество инспекций	817	774
Количество мер, порученных инспектирующим органом	819	692

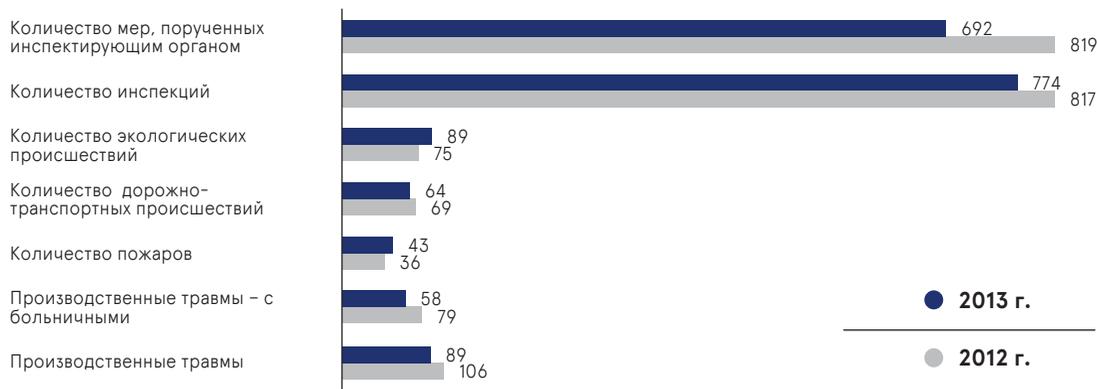
* Включая события со смертельным исходом

** Пожары в автомобилях покупателя не включены в обзор 2012 г. (11 автомобилей)

*** Пожары в автомобилях покупателя не включены в обзор 2013 г. (39 автомобилей)

**** События из категории «Транспорт» (железнодорожные аварии и аварии с участием сельскохозяйственных и строительных машин не учтены (4 в 2013 году)

HSE Индикаторы



Безопасность и охрана труда

Управление подрядчиками и третьими лицами

В течение 2013 года был изменен Стандарт по управлению подрядчиками и третьими лицами в вопросах промышленной и экологической безо-

пасности и охраны труда и здоровья (именуемое в дальнейшем «Стандарт») с помощью целого ряда мероприятий, в которых приняли участие сотрудники как из Функций по HSE, так и их коллеги, ответственные за HSE в блоках.

- До 31 декабря 2013 предварительные квалификации получили 924 компании, и многие из них, благодаря требованиям Стандарта, повысили уровень безопасности в своих компаниях;

- Проведено 75 производственных контролей подрядчиков на местах и на участках, где они работали, контроли подразумевали оценку реализации инструментов управления рисками в этих предприятиях, предложения, немедленную помощь и поддержку со стороны экспертных команд, которые осуществляли аудит;
- Проведено 2 Форума подрядчиков, на которых приняли участие подрядчики из разных областей, начиная от транспортного обслуживания до строительства. Реакция участников Форума была положительной, также наблюдаются и усовершенствования в применении HSE мер у отдельных подрядчиков после Форума.
- Оформлены дела подрядчиков в электронной форме, доступные всем внутренним заинтересованным лицам, в которые собирается информация, позволяющая ознакомиться с профилем подрядчика и управлением рисками от их привлечения.
- Лицами, ответственными за HSE, и ответственными контролёрами произведены оценки подрядчиков с точки зрения HSE, и таким образом, создан дополнительный параметр, который обеспечивает службе закупок дополнительные входящие данные при выборе подрядчика в будущем.

Продолжалось обучение наших сотрудников в области Управления безопасностью подрядчиков и всеобъемлющее усовершенствование и повышение сознательности в области HSE.

Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

Средство индивидуальной защиты подразумевает любое оборудование (средства, прибор, комплект, приспособление и т.д.), которое носит на себе или использует пользователь для собственной защиты от одного или нескольких видов опасностей для его здоровья и безопасности, а также:

- 1) оборудование, состоящее из нескольких устройств, аксессуаров, средств или других компонентов, которые производитель собрал при изготовлении, соответственно, связал в один функциональный комплекс для защиты пользователей этого оборудования от одного или нескольких потенциально одновременных рисков;
- 2) защитное средство, аксессуар или устройство, которое фиксировано или подвижно

соединено, т.е. связано с другим индивидуальным оборудованием, которое не является оборудованием для защиты, но которое пользователь носит или держит во время выполнения определенных операций при работе;

- 3) заменяемые компоненты СИЗ, которые имеют существенное значение для их правильного и надлежащего функционирования и которые используются исключительно для такого оборудования.

Правильное использование СИЗ в процессе работы значительно снижает риск от травматизма сотрудников.

В целях надлежащей защиты работники Общества обеспечиваются современными и качественными средствами индивидуальной защиты, которые соответствуют стандартам Республики Сербии и международным стандартам.

С этой целью была сформирована междисциплинарная группа в составе Функции HSE, Функции МТиСОиКС, Дирекции корпоративного маркетинга, HSE лица СП, Комитета по ТБиОТ и Профсоюзов для создания единого КТ-09.01.03 Каталога СИЗ в «НИС а.о. Нови Сад» – Вариант 3, в котором содержатся все технические требования в связи с качеством, внешним видом и функциональностью, и который является единым для целого НИС. Единый Каталог СИЗ состоит из двух частей:

- Первая часть содержит полную визуализацию каждой части СИЗ и рабочей одежды – за актуализацию отвечает Дирекция корпоративного маркетинга;
- Вторая часть содержит спецификации средств индивидуальной защиты и рабочей одежды – за обновление отвечает Функция по HSE и HSE СП.

В ноябре 2013 года был проведен пересмотр Каталога средств индивидуальной защиты, и разработана Версия 4.

Создан единый Индекс кодов материалов СИЗ на уровне НИС.

Стандарт СИЗ был закуплен и размещен в сетевую папку, для того чтобы все Блоки могли его использовать.

В «НИС а.о. Нови Сад» линейное руководство осуществляет следующие виды деятельности:

- контролирует наличие СИЗ у сотрудников и правильную эксплуатацию СИЗ;
- осуществляет практическую часть обучения сотрудников во взаимодействии с Лицом, ответственным за HSE;

- обеспечивает соблюдение всех правил применения СИЗ, показывая пример своим подчиненным;
- прерывает работу и инициирует процедуру утверждения ответственности сотрудников, нарушивших правила и инструкции HSE по использованию СИЗ;
- инициирует процедуру санкционирования сотрудников, нарушивших правила и инструкции HSE;
- не имеет права требовать от работника исполнения трудовых обязанностей, если работнику не обеспечены средства индивидуальной защиты (в соответствии со Списком СИЗ)
- осуществляет выдачу Решений для СИЗ на основании предоставленных Планов и Запросов;
- инициирует процедуру отпуска других СИЗ при утере или потере качества СИЗ, для того чтобы сотрудник мог безопасно продолжить работу;
- при взаимодействии с лицом, ответственным за HSE, определяет безопасные зоны в объекте, за который он/она отвечает;
- контролирует использование СИЗ на рабочих местах касательно ношения, состояния и полноты СИЗ с помощью наблюдения;
- инициирует процедуру сдачи СИЗ.

Разработано два нормативно-методологических документа:

- SD-09.01.01 Стандарт Общества - обеспечение индивидуальными средствами защиты в «НИС а.о. Нови Сад»
- UP.09.01.01-001 Инструкция по планированию и распределению средств индивидуальной защиты для использования в «НИС а.о. Нови Сад»

По заявлению два вышеуказанных НМД и Каталога СИЗ изымаются из употребления НМД Блоков в данной области, что приводит к значительному сокращению количества НМД.

Осуществляется постоянное изучение рынка посредством презентации СИЗ.

Использование HSE обозначений

В 2013 году продолжается внедрение Стандарта Общества «Использование HSE обозначений на объектах «НИС а.о. Нови Сад», которым определены виды, размеры, номера и места установки, уровни и зоны установки HSE обозначений в «НИС а.о. Нови Сад».

В третьем квартале 2013 года существующий стандарт заменен новым Стандартом Общества «HSE обозначения в «НИС а.о. Нови Сад», а в Каталог HSE обозначений внесены новые обозначения. Новым стандартом упрощается процесс обеспечения обозначений и разметки, при этом обязанности и ответственность участников процесса не изменились.

В соответствии с требованиями Стандарта была начата и разработка HSE брошюры для посетителей 88 объектов «НИС а.о. Нови Сад» (нефтеперерабатывающие установки, сборные и УПН станции, склады ...).

Промышленная безопасность

В 2013 году создана система промышленной безопасности, в том числе три бизнес-процесса, которые принадлежат к этой дисциплине: безопасность процесса, защита от пожаров и чрезвычайных ситуаций. Каждый из бизнес-процессов определяется стандартом, разработанным в соответствии с передовой практикой в отрасли.

Противопожарная безопасность

В течение 2013 года утверждена концепция централизации пожарных подразделений с целью оптимизации ресурсов и повышения эффективности. С целью реализации концепции создана дорожная карта, предусматривающая реализацию проекта до конца 2014 года.

В 2013 году осуществлены организационные изменения, в результате которых организационно все пожарные расчёты из блоков переведены в Функцию по HSE. Проект централизации покрывает два аспекта:

- Технический – с точки зрения технических вопросов на 2014 год запланирована реконструкция имеющихся и закупка новых пожарных автомобилей, а также закупка пожарного оборудования; и
- Организационный – с точки зрения организации предусматривается завершение организации, а также реализация плана подготовки пожарных.

В течение 2013 года одобрен Стандарт «Система управления защитой от пожаров и взрывов», которым установлено основание для стандартизации



За работу без травм

Развиваем культуру безопасности труда через мотивацию и повышение информированности сотрудников

Повышаем уровень безопасности рабочих процессов и сокращаем негативные показатели HSE.

Приводим свою деятельность в соответствие с требованиями национального законодательства, стандартами ОАО «Газпром нефть» и внутренними нормативами



Применяем эффективную и
автоматизированную систему
отчетности

Внедряем систему
промышленной безопасности

Рационально используем
природные и энергетические
ресурсы в соответствии с
принципами устойчивого развития

Мы вложили

265,9

миллионов динаров в охрану окружающей
среды и модернизацию оборудования

этого бизнес-процесса. В 2014 году планируется внедрение системы и разработка сопроводительных документов.

Безопасность процесса

В течение 2013 года разработан Стандарт «Система управления безопасностью процесса», которым установлено основание для стандартизации этого бизнес-процесса. В 2014 году планируется внедрение системы и разработка сопроводительных документов и привлечение международных консультантов.

С точки зрения обязанности соблюдения требований SEVECO директив в Обществе на протяжении 2013 года осуществлялось согласование существующих и разработка новых документов. На 2014 год планируется получение согласия компетентного министерства.

Чрезвычайные ситуации

В течение 2013 года разработан Стандарт «Система управления чрезвычайными ситуациями», которым установлено основание для стандартизации данного бизнес-процесса. В 2014 году планируется внедрение системы и разработка сопроводительных документов.

С точки зрения обязанности соблюдения требований закона о чрезвычайных ситуациях на уровне Общества в 2013 году начата разработка

документов. В 2014 году планируется окончание разработки предусмотренных законом документов.

Охрана окружающей среды

НИС в 2013 году продолжил свою деятельность в соответствии с утверждённой Политикой защиты окружающей среды, промышленной безопасности и охраны труда и здоровья в «НИС а.о. Нови Сад», а также с принципами устойчивого развития посредством минимизации негативного воздействия деятельности Компании на элементы окружающей среды и здоровье людей, а также постоянное развитие эффективного управления системой охраны окружающей среды.

В течение 2013 года продолжается выделение значительных финансовых ресурсов для реализации проектов в области охраны окружающей среды, направленных на модернизацию оборудования и сокращение выбросов загрязняющих веществ в окружающую среду, реабилитацию и рекультивацию загрязненной местности (историческое загрязнение), мониторинг состояния окружающей среды и прочее.

Завершены проекты, начатые в прошлые периоды, значительное количество экологических проектов ещё продолжается, и их реализация будет положительно влиять на состояние окружающей среды.

Проекты, которые завершены в 2013 году

Блок	Наименование проекта	Общий объем инвестиций на 31.12.2013 г. (в РСД)
Разведка и добыча	Санация исторического загрязнения в 2012 г.	123 424 792
	Санация и реконструкция системы замасленной канализации, фаза 1 и фаза 2 на НПЗ Нови Сад	23 831 350
	Проект строительства закрытой системы дренажа и перелива из емкостей факела и газомера FA -1000	18 163 210
Переработка	Реконструкция и модернизация пристани на НПЗ Панчево	129 291 979
	Мобильная установка для очистки нефтешламов, остатков нефти и замасленного грунта	354 900 373
	Реконструкция установки FCC в целях снижения выбросов твердых частиц в атмосферу	377 574
Сбыт	Установка сепараторов	11 517 507
Итого		661 506 785



В 2013 году осуществлена закупка Мобильной установки по обработке нефтяного ила, нефтяного осадка и замазученного грунта в резервуарах (Mega Mass) в Блоке «Переработка». Пуском установки в эксплуатацию в тестовом режиме в течение ноября на НПЗ успешно проверены все экологические и экономические преимущества приобретённой современной установки по очистке резервуаров. Покупка мобильной установки обеспечила возможность более быстрой очистки резервуара. В результате обработки нефтяного осадка достигается значительное снижение количества отходов, загрязнённых нефтепродуктами (опасных отходов), что приводит к снижению стоимости процесса обработки загрязнённых нефтепродуктами отходов и значительно сокращению площадей для захоронения отходов. Работой этой установки решается проблема хранения, транспортировки и обработки опасных отходов - нефтяного ила со дна резервуара.

В результате обработки нефтяного осадка выделяется более 60% сырой нефти, которая возвращается в процесс нефтепереработки, поэтому и с экономической точки зрения речь идет об инвестиции со сроком окупаемости менее чем два года.

В 2013 году в Блоке «Переработка» успешно реализованы и другие проекты, которые обеспечивают значительное снижение выбросов загрязняющих веществ в воздух, воду и почву. Реконструкция установки путем внедрения современного оборудования и фильтров в рамках проекта Реконструкции FCC установки на НПЗ Панчево привела к сокращению выбросов твердых частиц в атмосферу. В 2013 году будет завершен Проект строительства замкнутой системы дренажа и перелива из ёмкости факела и газомера FA-1000, в результате чего достигается снижение выбросов канцерогенных

и токсичных веществ в атмосферу и снижение нагрузки сточных вод, а, следовательно, и снижение стоимости переработки сточных вод. Завершен и первый этап реализации проекта реабилитации и разделения ливневой канализации и канализации для замазученных стоков в целях снижения отрицательного воздействия на окружающую среду и снижения нагрузки сточных вод, а также расходов на очистку сточных вод.

В Блоке «Разведка и добыча» завершен проект по восстановлению исторического загрязнения 2012, в рамках которого осуществлена санация 4 замазученных первичных шламовых амбаров. Работа была продолжена и в 2013 году, осуществлена санация ещё 3 замазученных первичных шламовых амбаров. В настоящее время осуществляется санация в общей сложности 105 первичных шламовых амбаров (чистых и замазученных). Проектом восстановления исторического загрязнения приблизительно 75 000 м² поверхности возвращено в первоначальное состояние (сельскохозяйственные угодья), устранён риск для здоровья сотрудников, местного населения, а также возможность потенциального загрязнения подземных вод и воздуха.

В течение 2013 года продолжалась реконструкция автозаправочных станций в рамках Блока «Сбыт». В рамках проекта реконструкции осуществлена установка резервуаров с двойным кожухом, сепаратора для замазученных сточных вод, система II этапа сбора бензиновых паров в соответствии с самыми современными европейскими стандартами. Этим проектом достигается устранение риска для здоровья работников, местного населения и устранения возможности потенциального загрязнения подземных вод.

Проекты в стадии реализации

Блок	Наименование проекта	Сметная стоимость инвестиции (РСД)	Актуальная дата ввода в эксплуатацию	Всего выплачено в 2013 (РСД)
Разведка и добыча	Строительство системы сбора и сжигания жидкости (СНГ)	109 000 000	15.04.2014.	148 585 106
	Восстановление исторического загрязнения почвы – HSE 2013	108 900 000	13.10.2014.	76 078 416
Переработка НПЗ НС	Санация и реконструкция установки для очистки сточных вод	45 000 000		29 914 244
	Проект строительства замкнутой системы отбора проб в процессе производства - II и III этапы	117 900 000	31.07.2014.	70 754 144
	Реконструкция Наливной эстакады	1 029 000 000	01.04.2015.	134 045 491
	Снижение выброса NOx в дымовых газах из Энергоблока	285 300 000	29.12.2014.	330 994 945
	Модернизация установки для погрузки/разгрузки битума на ж/д и автоналивных эстакадах, сжигание отработанных газов из резервуаров и монтаж радарных измерителей и температурных зондов на резервуарах.	168 000 000	31.12.2015.	5 016 805
Переработка НПЗ Панчево	Смешивание биокомпонентов с дизельным топливом на НПЗ Панчево	583 000 000	30.11.2015.	109 303 460
	Проект очистки эжекторного газа на S-2200 (снижение выбросов SOx)	49 400 000	31.10.2014.	2 953 788
	Временное складирование опасных отходов на НПЗ Панчево	59 350 000	30.11.2014.	1 745 991
	Установка измерительных систем и он-лайн анализатора воды на эстакаде слива сырой нефти на НПЗ Панчево	40 510 000	30.04.2014.	44 613 046
	Реконструкция воздухоудвки сажи на котлах Электростанции			32 276 073
	Проект строительства замкнутой системы дренажа (S-100/ 300/ 400/ 500/ 2100/ 2300/ 2400/ 2500/ 2600)	535 050 000	30.09.2015.	205 711 108
Сбыт	Установка сепараторов			3 991 518
	Оставшиеся платежи по проектам, реализованным в 2012 году			215 636 873
Итого				1 411 621 010

Проекты, начатые в 2013 году, имеют целью не только снижение отрицательного влияния на окружающую среду, но и достижение значительной финансовой экономии.

На НПЗ Панчево стартовал проект Модернизации установки для погрузки/разгрузки битума на ж/д и автоналивных эстакадах, сжигание отработанных газов из резервуаров и монтаж радарных

измерителей и температурных зондов на резервуарах. Реализацией проекта заправочные места наливной эстакады битума будут модернизированы наливными рукавами, которые обеспечат возврат газовой фазы, а также контроль уровня наполнения емкостей для транспортировки. Ожидается снижение выброса загрязняющих веществ в воздух. Модернизацией установок, кроме того, повысится уровень пожарной безопасности.

Проект строительства замкнутой системы дренажа (S-100 / 300 / 400 / 500 / 2100 / 2300 / 2400 / 2500 / 2600) на НПЗ Панчево позволит подавать углеводороды напрямую в резервуар отработанных нефтепродуктов, чем достигается снижение выброса канцерогенных и токсичных газов в атмосферу. Реализация проекта позволит снизить нагрузки на API сепаратор, что приведет к меньшему потребле-

нию химикатов для отделения воды от углеводородов, а также к меньшей нагрузке на сточные воды, поступающие на очистку, а, следовательно, к снижению стоимости обработки сточных вод.

Расходы на охрану окружающей среды

НИС выделяет значительные финансовые средства на предусмотренные законом сборы и возмещения за воздействие на элементы окружающей среды – воду, воздух и почву.

Сооружения, которые обязаны иметь Комплексное природоохранное разрешение (НПЗ Панчево, Нови Сад и Цех подготовки и транспортировки нефти и газа, Элемир), выплачивают возмещение за выброс SO_2 , NO_x и твердых частиц, а также за утилизацию опасных и неопасных отходов.

Сборы	Сборы за воду	Сборы по охране окружающей среды
	Сумма в 2013 (РСД)	Сумма в 2013 (РСД)
«НИС а.о. Нови Сад»,	58 754 153	201 728 320
Дочерние компании*	669 043	1 079 070
Всего:	59 423 196	202 807 389
Итого – сборы		262 230 585

* «НИС а.о. Нови Сад» с дочерними обществами, созданными в 2012 году из организационной структуры «НИС а.о. Нови Сад» («НТЦ НИС -Нафтагас» д.о.о., «Нафтагас-Транспорт» д.о.о., «Нафтагас-Технические сервисы» д.о.о. и «Нафтагас-Нефтесервисы» д.о.о.)

В следующей таблице представлены затраты на охрану окружающей среды, связанные с мониторингом (выбросы загрязняющих веществ в атмосферу, имиссия, обработка результатов измерений, испытания грунтовых и сточных вод), управление отходами (утилизация опасных отхо-

дов, сортировка, биоремедиация), очистка сточных вод, в то время как другие суммарные расходы относятся к расходам по разработке ТЭО по оценке воздействия на окружающую среду, регулирование водотоков, легализацию скважин, получение прогнозов погоды и т.д.).

Затраты по охране окружающей среды	Сумма в 2013 (РСД)
Мониторинг	13 264 238
Управление отходами	48 907 019
Очистка сточных вод	187 612 710
Прочее	16 076 470
Итого:	265 860 437





НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ И ОПЫТНО-КОНСТРУКТОРСКИЕ РАЗРАБОТКИ

Внедрение и использование новых технологий является приоритетом развития НИС в 2013 году во всех областях деятельности, начиная с добычи и переработки до человеческих ресурсов. Модернизация оборудования, инновационный подход и применение современных технологий – это необходимые условия прогресса, конкурентоспособности и достижения регионального лидерства. НИС постоянно модернизирует свою деятельность в области нефтегазового бизнеса, внедряет и совершенствует новые методы по добыче нефти и газа, строит новые перерабатывающие мощности, проводит автоматизацию деятельности, развивает и модернизирует сеть розничных объектов.

В области исследований и развития в НИС принят Регламент по планированию, исполнению и контролю инновационных, научных и технологических исследований (НИРП) «НИС а.о. Нови Сад». При Генеральном директоре «НИС а.о. Нови Сад» создан также Научно-технический совет, который проводит заседания на ежеквартальной основе, а в рамках Научно-технологического центра сформирована Служба исследований и развития, которая занимается координацией и выполнением научно-исследовательских проектов.

Целями распространения инновационной и научно-исследовательской деятельности НИС являются:

- поддержка реализации Стратегии до 2020 года;
- создание конкурентных преимуществ в целях обеспечения лидирующей позиции в регионе;

- поддержание имиджа НИС в качестве инновационной компании.

В рамках НИС Группы научно-исследовательская деятельность организована в дочернем обществе «НТЦ НИС-Нафгаас» д.о.о. Нови Сад, которое во взаимодействии с ОАО «Газпром нефть» использует ресурсы и технологии материнской компании и имеет двойную роль:

- координатор научно-исследовательских работ;
- исполнитель научно-исследовательских работ.

В течение 2013 года в тесном взаимодействии с ОАО «Газпром нефть» и использовании его ресурсов и технологий были выполнены работы на следующих проектах:

- адаптация и тестирование технологии бурения скважин малого диаметра,
- исследование нетрадиционных углеводородных ресурсов:
 - пробуренная пилотная скважина для проверки возможности использования сланцевого газа, и
 - пробурена скважина в целях оконтуривания и тестирования тяжелых нефтяных месторождений «Гай»,
- бурение горизонтальных скважин с использованием методов мониторинга в реальном времени.



КОРПОРАТИВНАЯ СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Корпоративная социальная ответственность – часть стратегической деятельности НИС, и проводится по пяти программам: *Культура без границ, Энергия спорта, Энергия знаний, Гуманитарные проекты и Сотрудничество во имя развития.*

«Культура без границ»

Программа «Культура без границ» направлена на поддержку культурных учреждений и фестивалей местного, национального и международного значения, а также проектов российско-сербского сотрудничества.

Международный кинофестиваль FEST поддерживается как вклад в качество культурной и художественной продукции, сохранение культурного наследия, а также поощрение новых идей и инициатив. В рамках мероприятия организован фотоконкурс под лозунгом «Как в кино – «NISSION IMPOSSIBLE 2» в духе известного фильма «Миссия невыполнима».

И в этом году с помощью НИС были проведены значительные музыкальные мероприятия, такие как «Драгачевский сбор трубачей», событие, которое пропагандирует музыкальные традиции и национальное творчество в Сербии, и джазовый фестиваль «Нишвил», организованный в целях продвижения культурных ценностей и развития искусства.

Детскому творчеству оказана поддержка через проведение крупнейших и наиболее важных мероприятий такого рода в Сербии – Международный детский фестиваль «Радость Европы», Международный детский фестиваль фольклора «Лицидарско сердце» и «Змаевы детские игры».

В рамках традиционной поддержки театральному фестивалю «Стерийно позорье», самому значительному фестивалю сербской драмы и театра, НИС активно принимал участие в реализации программы путем театрализованного представле-

ния «Волшебник» в театральном зале в деловом центре НИС.

Большое внимание культурной общественности привлекла выставка «Полёт» на тему рекламной эстетики по публикациям в еженедельном журнале «Экономическая политика» в бывшей Югославии. Кроме Белграда и Нови-Сада, выставка, которую поддержал НИС, представлена и участникам фестиваля «Weekend media» в Ровине в Хорватии.

Энергия спорта

Программа «Энергия спорта» направлена на поддержку профессионального и детского спорта, а также на пропаганду здорового образа жизни. Особое внимание уделяется развитию детей и молодежи, их правильному развитию и продвижению новых талантов.

Таким и в этом году получила поддержку Лига Мини-баскетбола, организованная Федерацией Баскетбола Сербии. В соревнованиях приняло участие более чем 7 000 школьников из более 200 клубов и школ. При поддержке организован и «Чемпионат Европы понарошку» на площади перед бизнес-зданием НИС в Новом Белграде. Юные таланты пришли поддержать баскетболистов столичного клуба «Партизан».

В 2013 году НИС стал стратегическим партнером Баскетбольного клуба «Партизан» с целью содействия пропаганде спорта, командного духа для достижения выдающихся результатов. Вместе с тем, и обеспечить поддержку юношеской команде клуба, приблизить баскетбол молодежи и принять участие в совместных гуманитарных акциях.

НИС является генеральным спонсором Теннисной федерации Сербии и поддерживает лучших теннисистов Сербии, которые участвуют в Кубке Девиса и Кубке Федерации. В рамках этого сотрудничества НИС и Теннисная федерация Сер-

бии второй год подряд организовывали «Открытую школу тенниса» для детей по всей Сербии, на которой они освоили первые шаги в теннисе.

Поддержка автомобильного спорта и превосходные спортивные результаты реализованы в рамках сотрудничества с европейским чемпионом Душаном Борковицем, участником команды NIS Petrol Racing, которая в полной мере оправдала доверие достижением результатов, честной игрой и командным духом.

Помощь, адресованная сербам в Косово, в рамках мероприятия «Байк рок-миссия» – гуманитарный караван, «Клуб Харли Дэвидсон Сербия» также спонсировались НИС в этом году.

Энергия знаний

Программа включает поддержку научно-исследовательской деятельности, а также развитие научного потенциала талантливых учеников и студентов.

Концепция проекта предполагает партнерство с Университетом в Белграде и Нови-Саде ради развития и профессиональной подготовки молодых талантов.

В 2013 году был подписан Протокол о сотрудничестве с Министерством молодежи и спорта в целях поддержки талантливых учеников и студентов, стипендиатов республиканского Фонда молодых талантов.

НИС и в этом году продолжил сотрудничество с научно-исследовательской станцией «Пятница» в качестве спонсора плановых мероприятий, учитывая ее значение в развитии научной грамотности и образования в Сербии и пропаганде науки среди молодежи.

Являясь одной из крупнейших энергетических компаний в регионе, которая опирается на научно-технические достижения, внедрение новых технологий и инноваций во все сферы бизнеса, второй год подряд оказана поддержка «Фестивалю науки» в Белграде. НИС принял активное участие, и посетителям представлена интерактивная выставочная экспозиция «НИС вам раскрывает большую тайну – От земли земле» на тему ископаемого топлива. Выставочная экспозиция оформлена при взаимодействии с гидрогеологической и гидрометеорологической школой «Милутин Миланкович».

Сотрудничество ради развития

Программа направлена на укрепление партнерских отношений с регионами, в которых работает НИС, местными органами власти и населением.

В этом году предоставлена поддержка проектов, которые были выбраны с помощью конкурса под названием «Сообщество сообща». В конкурсе приняли участие некоммерческие организации из десяти городов, с которыми НИС имеет соглашения о сотрудничестве: Нови-Сад, Ниш, Панчево, Зренянин, Кикинда, Новый Бечей, Житиште, Канижа, Србобран и впервые город Чачак. Открытым конкурсом выбрано 145 проектов, реализация которых способствовала улучшению общего общественного и инвестиционного климата.

Самые значительные проекты по направлениям

Спорт – «Парк для всех» – единственная тренировочная площадка на открытом воздухе в г. Ниш, приспособленная потребностям инвалидов; строительство теннисных площадок в средней школе «Бранислав Петровиц» в селе Слатина возле г. Чачак; «Выбери спорт-живи здорово» – проект для популяризации спорта и привлечения детей школьного возраста, которые хотят заниматься боулингом, спортом, который укрепляет опорно-двигательный аппарат, концентрацию и равновесие в Зренянине; «Спорт в школе и детском саду» – создание минимальных условий для занятий спортом дошкольников и школьников в с. Житиште.

Культура – Международный музыкальный фестиваль «EXIT» в Нови-Саде – продвижение мультикультурализма и разнообразия через музыку, которая является универсальным средством коммуникации; «Мамонт фест» в г. Кикинда – мероприятие, посвященное детям – ученикам младших классов, которым отмечается годовщина открытия одного из самых значительных остатков мамонта в мире; «Велико-госпоинские дни» в Новом Бечее – продвижение и развитие туризма, отрасли, которая в поселке Новый Бечей обладает одним из крупнейших потенциалов развития; Международный кинофестиваль «Cinema City» в Нови-Саде – фестиваль, который через качественную программу оживляет и информирует широкую аудиторию о художественных ценностях и предоставляет возможность молодым деятелям кино реализовать свои идеи; Международный фестиваль студенческих театров «Урбан ФЕСТ 2013» в Нише – пропагандирует и стимулирует популяризацию отечественных и международных студенческих альтернативных театров.

Экология – строительство «Мобильного парка» – передвижного зеленого оазиса в г. Кикинда; «Здоровая школа – здоровья среда» – обустройство территории Медицинского училища «Стевица

Обществу вместе

Программа укрепления
партнерских отношений с
регионами присутствия

Улучшение повседневной жизни
через развитие спорта, науки и
культуры, охрану окружающей
среды и оказание помощи
уязвимым группам

118

миллионов динаров инвестировано в
программы развития местных сообществ





**Сотрудничество с
некоммерческим организациям**

10
городов

**Нови-Сад, Ниш, Панчево,
Зренянин, Кикинда, Нови-Бечей,
Житиште, Канижа,
Србобран, Чачак**

145

**проектов было поддержано через
систему открытого конкурса**

Йованович» в г. Панчево; лесовосстановление – насаждение медоносных деревьев Эводия в Элемире и Зреняние для развития биоразнообразия; «Основание школьных рециклинговых дворов» в г. Зреняние – поднятие экологического сознания детей школьного возраста в целях организации сбора макулатуры на переработку, «Солнечное дерево» в Каниже – проект работы LED освещения от солнечной энергии на территории профтехучилища «Беседеш Йожеф».

Наука – «Мои шаги в науке» в Зреняние – формирование Центра для творческой научно-исследовательской работы и его представление на сайте, семинары для детей и молодых ученых-исследователей; «Автоматизация сельскохозяйственного производства в закрытых помещениях, применение новых технологий – роботы в сельском хозяйстве» в Нови-Саде – установка оборудования по автоматическому управлению сельскохозяйственным производством в закрытых помещениях и применение робототехники; «Вертикальный ветрогенератор» в г. Панчево – установка для производства электроэнергии из энергии ветра; «Geek 2 Weeks» – Фестиваль науки в Панчево, в рамках которого показано представление «Наукомагия» с демонстрацией научных экспериментов.

Гуманитарная деятельность – «Эффекты программы плавания и упражнений в воде детей с церебральным параличом» в Нише – включение детей с церебральным параличом в спортивно-развлекательные мероприятия, повышение уровня опорно-двигательной активности; «Центр телефонного обслуживания» в Нише – услуга телефонных ассистентов для престарелых и инвалидов; «Пробки для инвалидов» в г. Зреняние – сбор пробок от ПВХ бутылок, благодаря чему собраны средства на покупку ортопедических приспособлений; покупка автомобиля для пациентов с хронической почечной недостаточностью в г. Кикинда – для своевременной перевозки больных.

Гуманитарные проекты

В рамках программы, которая подразумевает помощь и поддержку слабозащищенных категорий населения, в 2013 году реализовано несколько значимых проектов.

Так, в рамках «Открытой школы тенниса» организовано общение с детьми из Центра защиты детей и молодежи Звечанского центра в целях поощрения солидарности и сочувствия.

«Открытая школа тенниса» и члены сборной кубка Дэвиса во главе с Новаком Джоковичем дали уроки тенниса малышам, которые победили рак. При этом ассоциации родителей НУРДОР (Национальная ассоциация родителей детей, страдающих от рака) НИС вручил пожертвование в виде топливных карт, благодаря чему обеспечена перевозка детей до городов и медицинских центров, в которых они лечатся.

В рамках благотворительных проектов НИС реализует и ежегодные благотворительные мероприятия, которые направлены на включение сотрудников и поощрение солидарности и человечности. Участие членов коллектива, которые в пределах своих возможностей вносят свой вклад, дает новое значение определению корпоративной социальной ответственности

В мероприятии «Битва за ребенка» вместе с Фондом Б92 НИС и сотрудники НИС собрали средства на приобретение КТГ техники для 18 учреждений здравоохранения в 16 городах Сербии, а также оборудование для медицинских учреждений в Бихаче и Приедоре (БиГ). Это филантропическое мероприятие проведено с целью дать шанс новой жизни и поддержать борьбу за самых маленьких.

Свою человечность сотрудники НИС показали и в рамках благотворительной акции под названием «Любовь лечит» в сотрудничестве с Национальной ассоциацией родителей детей, страдающих от рака (НУРДОР). Собранные средства предназначены для помощи учреждениям, в которых дети лечатся от рака в Белграде, Нови-Саде и Нише.

Эти средства будут использованы на приобретение медицинских приборов для лечения и дополнительного оборудования, что облегчит пребывание детей в больницах. Кроме благотворительных взносов сотрудников, компания жертвует средства, равные сумме, которую собрали сотрудники.

В рамках этой акции помощь предназначена для Института онкологии и радиологии Сербии, Института здравоохранения детей и молодежи Воєводины, Клинике детских внутренних болезней в Нише, Университетской детской клинике и Института матери и ребенка «Доктор Вукан Чупиц».



ИСТОРИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ЗА 2009 – 2013 ГГ.¹

	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Доходы	135,7	181,3	207,5	248,8	277,4
Расходы	175,4	169,0	167,8	201,3	223,0
Чистая прибыль (убыток)	(37,8)	16,7	40,6	45,5	48,3
Выручка от продаж	118,6	161,4	187,1	226,6	259,4
ОСФ	17,5	17,6	34,5	37,3	75,3
ЕБИТДА	10,4	32,2	52,4	65,5	68,8
Внеоборотные активы*	96,4	113,7	145,6	181,7	231,6
Оборотные активы	48,3	64,4	88,0	111,2	114,0
Совокупные активы	144,7	178,1	233,6	292,9	345,6
Совокупный капитал	32,0	47,0	87,6	133,1	169,0
Долгосрочные резервы	16,1	18,6	10,4	11,3	15,0
Долгосрочные обязательства**	43,3	51,1	83,2	83,8	63,5
Краткосрочные обязательства	53,3	61,4	52,3	64,7	98,2
Совокупные активы и обязательства	144,7	178,1	233,6	292,9	345,6

* Внеоборотные активы включают в себя и отложенные налоговые активы

** Долгосрочные обязательства включают в себя и отложенные налоговые обязательства

¹ На консолидированном уровне.



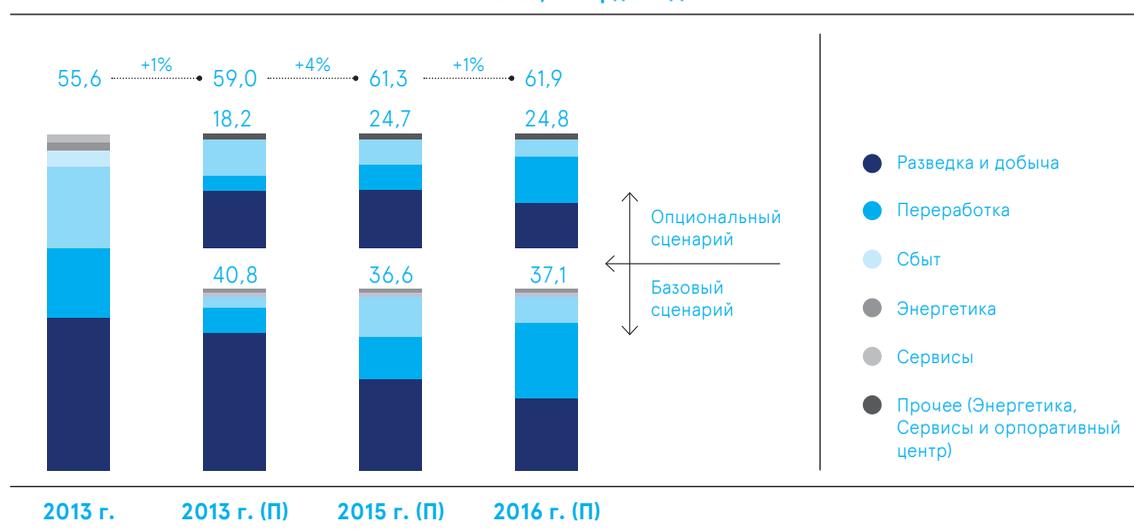
ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ

Бизнес-план на 2014 год утвержден на заседании Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад», состоявшемся 10 декабря 2013 года. Согласно этому документу, основной задачей на следующий год является сохранение лидирующей позиции в Сербии, а также стабилизация инвестиционной деятельности на уровне 2013 года с целью продолжения процесса совершенствования технологических и технических мощностей и дальнейшего развития бизнеса в регионе.

Одним из приоритетных направлений, предусмотренных принятым бизнес-планом, является сохранение рентабельности бизнеса и ключевых

финансовых показателей на уровне 2013 года. Объем инвестиций останется на уровне 2013 года. На 2014 год планируются комплексные мероприятия по повышению энергоэффективности, а также новые инвестиции в блоках «Сервисы» и «Разведка и добыча», модернизация перерабатывающих мощностей на нефтеперерабатывающих заводах Панчево и Нови Сад и реализация начатых проектов в области энергетики, таких как первый ветропарк в Сербии – «Пландиште», совместный проект с «Газпром энергохолдингом» – ТЭЦ Панчево, развитие сети когенерации и пр.

CAPEX, в млрд. РСД





Одной из ключевых задач Блока «Разведка и добыча» в 2014 году является поддержание тенденции увеличения объема подтвержденных запасов нефти и газа. На следующий год планируется реализация очень трудного проекта – создание цифровой базы геологических данных о существующих и потенциальных месторождениях углеводородов в Сербии, Румынии и Венгрии. Для достижения стратегической цели по добыче нефти и газа в 2014 году необходимо не только выполнить план на существующих зарубежных месторождениях в Боснии и Герцеговине, Румынии и Венгрии, но и начать новые проекты, которые все еще находятся на начальной стадии.



Главная задача Блока «Переработка» в 2014 году – по мере возможности использовать мощности модернизированного НПЗ Панчево. В первую очередь, речь идет о производстве нефтепродуктов с более высокой маржой и повышении уровня переработки сырой нефти. Кроме этого, будут приняты усилия для повышения энергоэффективности, снижения затрат и потерь в производстве, а также повышения профессиональной квалификации сотрудников. В 2014 году продолжится реализация программы модернизации перерабатывающих мощностей. В связи с этим ожидается, что инвестиции во вторую очередь модернизации цехов нефтеперерабатывающих заводов составят несколько десятков миллионов евро.



Улучшение переработки и увеличение объемов производства нефтепродуктов влечет за собой необходимость развития розничной сети, как в Сербии, так и за рубежом, а также рост оптовых поставок. В следующем году приоритетами Блока «Сбыт» являются рост розничных продаж на объектах обеих сетей НИС – НИС Петрол и GAZPROM, увеличение доли на сербском рынке, а также занятие лидирующих позиций на рынках Румынии, Болгарии и Боснии и Герцеговины. Помимо этого, необходимо развивать новые направления бизнеса, такие как развитие бункеровки, но не только в Сербии, но и в других подунайских странах, активно участвовать на рынке реализации топлива для самолетов, взять на себя роль координатора в процессе продажи продуктов компании «ХИП Петрохемия», которая является стратегическим партнером «НИС а.о. Нови Сад» с 2011 года.

**ФИНАНСОВЫЕ
ОТЧЕТНОСТИ С
АУДИТОРСКИМИ
ЗАКЛЮЧЕНИЯМИ**



**Применение соответствующих
финансовых стандартов,
ответственная и прозрачная
деятельность являются
неотъемлемой частью нашей
деловой политики.**

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every receipt, invoice, and bill should be properly filed and indexed for easy retrieval. This not only helps in tracking expenses but also ensures compliance with tax regulations.

Next, the document outlines the various methods for collecting and organizing financial data. It suggests using spreadsheets or specialized accounting software to input and analyze data. Regularly updating these records is crucial to avoid discrepancies and to have a clear overview of the financial situation at any given time.

The document also addresses the issue of budgeting and financial planning. It advises setting realistic goals and creating a detailed budget that accounts for all income and expenses. By sticking to the budget, one can effectively manage their finances and avoid unnecessary debt.

Furthermore, it highlights the significance of seeking professional advice when needed. Accountants and financial advisors can provide valuable insights and help in making informed decisions regarding investments, tax strategies, and long-term financial goals.

In conclusion, the document stresses that consistent and accurate record-keeping is the foundation of sound financial management. It encourages individuals to take the time to organize their finances properly, as this will lead to greater financial stability and success in the long run.

Нацеленность на то, чтобы
стать лидером, и энергичность
в намерениях изменить
окружающую среду в лучшую
сторону – это то, что будет
нашей мотивацией и в 2014 году.



АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОБ ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

**рwc**

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

Акционерам и Совету директоров Нафтва индустрија Србије а.д., Нови-Сад

Мы провели аудит предлагаемой финансовой отчетности компании Нафтва индустрија Србије а.д., Нови-Сад которая включает бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2013 года и отчет о прибылях и убытках, отчет об изменениях акционерного капитала и отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также основные положения учетной политики, прочие приложения к финансовой отчетности и статистические данные по отдельным компонентам.

Ответственность руководства за подготовку финансовой отчетности

Руководство Компании несет ответственность за составление и достоверное представление данной финансовой отчетности в соответствии с требованиями закона «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №46/2006 и 11/2009) и закона «О бухгалтерском учете» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №61/2003) и применением 3 к финансовой отчетности, а также за систему внутреннего контроля, необходимую для подготовки и достоверного представления финансовой отчетности, не содержащий существенных искажений в результате недобросовестных действий или ошибок.

Ответственность аудитора

Наша ответственность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной финансовой отчетности на основе проведенного аудита. Мы проводили аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют соблюдения профессиональных этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включал проведение аудиторской процедуры, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждающих чистоту информации в финансовой отчетности и раскрытие в ней информации. Выбор аудиторских процедур является предметом нашего суждения, которое основывается на оценке риска существенных искажений, документальных вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки данного риска нами рассмотрены системы внутреннего контроля, обеспечивающие составление и достоверность финансовой отчетности с целью выбора соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выработки мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включал оценку надлежащего характера примененной учетной политики и обоснованности отдельных показателей, сделанных руководством, а также оценку представленных финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные в ходе аудита аудиторские доказательства дают достаточные и надлежащие основания для выражения мнения о достоверности финансовой отчетности.

Мнение аудитора

По нашему мнению, предлагаемая финансовая отчетность во всех существенных отношениях достоверно отражает финансовое положение компании Нафтва индустрија Србије а.д. по состоянию на 31 декабря 2013 года, а также результаты ее финансово-хозяйственной деятельности и движение ее денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с требованиями закона «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №46/2006 и 11/2009) и закона «О бухгалтерском учете» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №61/2003) и примененной 3 к финансовой отчетности.


Милослав Носович
Депломированный аудитор




PricewaterhouseCoopers d.o.o.
PricewaterhouseCoopers d.o.o., Белград

Белград, 13 февраля 2014 г.

PricewaterhouseCoopers d.o.o., ул. Овчарска бродска, 88а, 11070 Белград, Республика Сербия
Тел: +381 11 3302 100, Факс: +381 11 3302 101, www.pwc.rs

Наша фирма является членом одной из сетей независимых организаций профессиональных бухгалтеров, аудиторов и консультантов PwC Global. Наша фирма предоставляет услуги клиентам, включая подготовку финансовой отчетности, налоговые услуги, услуги по управлению рисками и другие услуги. Мы не являемся членом одной из сетей независимых организаций профессиональных бухгалтеров, аудиторов и консультантов PwC Global.



ОТДЕЛЬНАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Бухгалтерский баланс (отдельный)

	Примечания	31 декабря 2013	31 декабря 2012
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Нематериальные активы	6	11 306 951	8 224 678
Основные средства	7	174 718 442	144 519 040
Инвестиционная собственность	8	1 363 353	1 316 069
Инвестиции в долевыe инструменты	9	7 757 203	7 707 917
Прочие долгосрочные вложения	10	31 259 393	19 130 412
		226 405 342	180 898 116
Оборотные активы			
Запасы	11	38 861 591	43 606 986
Внеоборотные активы, предназначенные для продажи		1 272 306	41 746
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	12	57 165 316	41 575 163
Краткосрочные финансовые вложения	13	4 533 030	2 433 206
Денежные средства и их эквиваленты	14	5 180 154	8 311 264
НДС и расходы будущих периодов	15	7 306 804	8 778 258
Отложенные налоговые активы	16	9 776 709	9 786 958
		124 095 910	114 533 581
Итого активы		350 501 252	295 431 697
Забалансовые активы	17	91 777 781	84 451 110

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Бухгалтерский баланс (отдельный)

	Примечания	31 декабря 2013	31 декабря 2012
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Капитал	18		
Акционерный и прочий капитал	18.1, 2.20	81 530 200	87 128 024
Резервы	2.21	-	889 424
Резервы по переоценке стоимости		-	12
Нереализованная прибыль по ценным бумагам		18 144	6 918
Нереализованные убытки по ценным бумагам		(78 029)	(81 446)
Нераспределенная прибыль	18	95 412 378	49 060 229
		176 882 693	137 003 161
Долгосрочные резервы и обязательства			
Долгосрочные резервы	19	14 267 344	12 930 335
Долгосрочные кредиты и займы	20	15 301 716	30 721 339
Прочие долгосрочные обязательства	21	45 324 831	50 270 312
		74 893 891	93 921 986
Краткосрочные обязательства			
Краткосрочные финансовые обязательства	22	27 917 966	9 359 307
Кредиторская задолженность	23	49 580 305	33 921 648
Прочие краткосрочные обязательства	24	4 709 467	6 313 605
Обязательства по НДС и отчислениям в гос-бюджет и доходы будущих периодов	25	11 737 368	12 034 945
Обязательства по налогу на прибыль		2 626 080	512 454
		96 571 186	62 141 959
Отложенные налоговые обязательства	16	2 153 482	2 364 591
Итого капитал и обязательства		350 501 252	295 431 697
Забалансовые обязательства	17	91 777 781	84 451 110

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Отчет о прибылях и убытках (отдельный)

		За год, закончившийся 31 декабря	
	Примечания	2013	2012
Операционные доходы			
Выручка от реализации	5	252 214 729	226 156 906
Работы, выполненные предприятием и капитализированные		223 460	2 063 809
(Уменьшение) Увеличение запасов готовой продукции и незавершенного производства		(3 103 205)	1 665 432
Прочий операционный доход	26	138 858	184 677
		249 473 842	230 070 824
Операционные расходы			
Себестоимость проданных товаров		(9 390 494)	(26 432 161)
Расходы материалов	27	(132 566 455)	(90 416 631)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	28	(17 492 035)	(21 247 898)
Амортизация основных средств и нематериальных активов и расходы на создание резерва	29	(10 693 445)	(7 840 645)
Прочие операционные расходы	30	(22 501 606)	(19 152 732)
		(192 644 035)	(165 090 067)
Операционная прибыль		56 829 807	64 980 757
Финансовые доходы	31	9 179 971	10 167 157
Финансовые расходы	32	(4 033 406)	(15 827 048)
Прочие доходы	33	4 349 567	4 707 451
Прочие расходы	34	(8 016 611)	(12 703 358)
Прибыль до налогообложения		58 309 328	51 324 959
Расход по налогу на прибыль			
Текущие расходы по налогу на прибыль	35	(6 185 819)	(2 575 885)
Доход по отложенному налогу на прибыль	16,35	200 860	707 442
Чистая прибыль за год		52 324 369	49 456 516
Прибыль на одну акцию			
- Базовая прибыль на акцию	36	0,321	0,303

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Отчет о движении денежных средств (отдельный)

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
<i>Движение денежных средств от операционной деятельности</i>		
Выручка от реализации и авансы полученные	387 768 902	313 174 536
Проценты к получению от основной деятельности	902 936	1 895 568
Прочие поступления от основной деятельности	138 859	184 674
<i>Поступления денежных средств от основной деятельности</i>	<i>388 810 697</i>	<i>315 254 778</i>
Выплаты поставщикам и предоплаты выданные	(154 525 550)	(143 551 839)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты	(18 782 016)	(20 843 165)
Проценты выплаченные	(2 944 779)	(3 318 871)
Налог на прибыль уплаченный	(4 072 193)	(3 548 460)
Платежи по отчислениям в госбюджет	(135 160 478)	(107 185 231)
<i>Отток денежных средств по операционной деятельности</i>	<i>(315 485 016)</i>	<i>(278 447 566)</i>
Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности	73 325 681	36 807 212
<i>Движение денежных средств от инвестиционной деятельности</i>		
Продажа акций и долей	-	228
Поступления от продажи основных средств	204 087	322 111
Прочие финансовые вложения	854 734	1 263 068
<i>Поступления денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	<i>1 058 821</i>	<i>1 585 407</i>
Приобретение акций и долей (чистые оттоки)	(26 306)	(213)
Приобретение нематериальных активов и основных средств	(50 466 441)	(38 883 079)
Прочие финансовые вложения (чистые оттоки)	(13 532 079)	(15 807 489)
<i>Оттоки денежных средств по инвестиционной деятельности</i>	<i>(64 024 826)</i>	<i>(54 690 781)</i>
Чистая сумма денежных средств, использованных в инвестиционной деятельности	(62 966 005)	(53 105 374)

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
<i>Движение денежных средств от финансовой деятельности</i>		
Поступления долгосрочных и краткосрочных кредитов	21 996 382	6 267 501
Поступления прочих долгосрочных и краткосрочных обязательств	-	3 818 459
<i>Поступления денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>21 996 382</i>	<i>10 085 960</i>
Оттоки по долгосрочным и краткосрочным кредитам и прочим обязательствам	(23 224 309)	(11 360 516)
Дивиденды выплаченные	(12 364 129)	-
<i>Оттоки денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>(35 588 438)</i>	<i>(11 360 516)</i>
Чистая сумма денежных средств, использованных в финансовой деятельности	(13 592 056)	(1 274 556)
(Уменьшение)/увеличение денежных средств и их эквивалентов	(3 232 380)	(17 572 718)
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на начало года	8 311 264	25 228 726
Положительная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	711 333	2 064 138
Отрицательная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	(610 063)	(1 408 882)
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на конец отчетного года	5 180 154	8 311 264

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Отчет об изменениях капитала (отдельный)

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы
Остаток по состоянию на 1 января 2012 года	81 530 200	5 597 824	889 424
Совокупные увеличения в предыдущем периоде	-	-	-
Совокупные уменьшения в предыдущем периоде	-	-	-
Остаток по состоянию на 31 декабря 2012 года	81 530 200	5 597 824	889 424
Остаток по состоянию на 1 января 2013 года	81 530 200	5 597 824	889 424
Совокупные увеличения в текущем периоде	-	-	-
Совокупные уменьшения в текущем периоде	-	(5 597 824)	(889 424)
Остаток по состоянию на 31 декабря 2013 года	81 530 200	-	-

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

Резервы на переоценку	Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализованные убытки по ценным бумагам	Нераспределенная прибыль/	Итого
12	29 582	(64 090)	(396 287)	87 586 665
-	-	(17 356)	49 456 516	49 416 496
-	(22 664)	-	-	-
12	6 918	(81 446)	49 060 229	137 003 161
12	6 918	(81 446)	49 060 229	137 003 161
-	11 226	-	58 811 617	39 879 532
(12)	-	3 417	(12 459 468)	
-	18 144	(78 029)	95 412 378	176 882 693

в .000,00 РСД



ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОМУ ОТЧЁТУ

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НИС а.д. – Нефтяная индустрия Сербии, Нови Сад (именуемая в дальнейшем: Общество) является вертикально интегрированной нефтяной компанией, осуществляющей деятельность в основном в Республике Сербия. К основным направлениям деятельности Общества относятся:

- Разведка, развитие и добыча сырой нефти и газа,
- Производство нефтепродуктов,
- Торговля нефтепродуктами и газом.

Общество было создано на основании Постановления Правительства Республики Сербия 7 июля 2005 года, в качестве правопреемника пяти государственных предприятий „Государственного предприятия Нефтяная индустрия Сербии“. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% основного капитала Общества и таким образом «НИС а.д. Нови Сад» стал зависимым обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года, в соответствии с Договором купли-продажи акций Общества, ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5.15% акций, на основании чего увеличило свое долевое участие до 56.15%.

Общество зарегистрировано как открытое акционерное общество и его акции котируются на листинге А – Prime Market Белградской биржи. Местонахождение Общества – г.Нови Сад, улица Народного фронта, д. 12.

Настоящая отдельная финансовая отчетность одобрена и разрешена к выпуску Генеральным директором и будет представлена акционерам для утверждения на Общем собрании акционеров.

2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИХ ОЦЕНОК

Основные учетные политики и существенные бухгалтерские оценки примененные в данной финансовой отчетности используются последовательно в соответствии с политиками и оценками, которые применялись за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

2.1. Основания для составления финансовой отчетности

Прилагаемая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, составлена Обществом в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии („Служебные ведомости РС“ № 46/2006, 111/2009 и 61/2013), требующим разработки финансовых отчетов, в соответствии со всеми МСФО, а также с нормами, утвержденными Министерством финансов Республики Сербия. Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая финансовая отчетность отличается от МСФО в следующем:

- Настоящая финансовая отчетность составлена Обществом в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности» и МСФО (IAS) 7 «Отчет о движении денежных средств».
- „Забалансовые средства и обязательства” отражены в форме бухгалтерского баланса. Данные статьи по определению МСФО не являются ни средствами, ни обязательствами.
- Обществом не составлена консолидированная финансовая отчетность, поскольку, в соответствии с положениями Закона о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербия, консолидированные финансовые отчеты за текущий год представляются до конца апреля следующего года. Согласно Международным стандартам финансовой отчетности, отдельные финансовые отчеты для Обществ, в состав которых входят зависимые и дочерние общества, допускаются только в том случае, если консолидированные финансовые отчеты подготовлены и выпущены одновременно.
- Оценка основных средств была проведена независимым оценщиком по рыночной стоимости. Резервы переоценки, возникшие в результате превышения справедливой стоимости над исторической стоимостью, были признаны через акционерный капитал по состоянию на 1 января 2006 г.

Составление финансовой отчетности в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии требует применения определенных ключевых учетных оценок. От руководства, также, требуется использовать профессиональное суждение в применении учетных политик Общества. Вопросы, требующие профессионального суждения либо комплексной оценки, а также те области, в которых применение бухгалтерских оценок и суждений существенны для финансовой отчетности, раскрыты в Примечании 3.

2.2. Новые стандарты и интерпретации бухгалтерского учета

Следующие новые стандарты и интерпретации вступили в силу с 1 января 2013 г.:

- Поправки к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности» вносят изменения в раскрытие статей, представленных в составе прочего совокупного дохода. Согласно данным поправкам предприятия обязаны подразделять статьи, представленные в составе прочего совокупного дохода, на две категории, исходя из того, могут ли эти статьи быть реклассифицированы в прибыль и убыток в будущем.
- Пересмотренный в июне 2011 года МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам». Изменения в учетной политике Общества относятся к немедленному признанию всех расходов, связанных с прошлыми услугами, а также замещению процентных затрат и ожидаемой прибыли на активы плана с чистой процентной суммой, рассчитанной с применением ставки дисконтирования по чистому обязательству (активу) на основании определенных выплат.
- МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность» основывается на существующих принципах и выявляет критерий контроля в качестве ключевого фактора в определении того, нужно ли отчетность хозяйственного общества, являющегося частью Группы, включить в консолидированную финансовую отчетность материнского общества. Стандарт предусматривает дополнительные указания для оказания помощи в определении контроля там, где это трудно оценить.
- МСФО (IFRS) 11 «Соглашения о совместной деятельности» относится к правам и обязанностям договорных сторон, а не правовой форме совместной деятельности. Существуют два вида совместной деятельности: совместные операции и совместные предприятия. Совместные операции возникают в случаях, когда инвесторы имеют право на активы и обязательства на основании совместной деятельности. Участник в совместной деятельности учитывает свою долю в активах, обязательствах, доходах и расходах. Совместные предприятия возникают в случаях, когда инвесторы имеют право на долю в чистых активах, а учет ведется путем применения метода долевого участия. Пропорциональная консолидация совместных предприятий больше не разрешается.
- МСФО (IFRS) 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях» включает в себя требования к раскрытию информации для всех форм участия в других организациях, в том числе совместной деятельности, ассоциированных, структурированных компаниях и других компаниях особого назначения. Стандарт не является обязательным для применения Обществом до 1 января 2014 года; однако, Общество приняло решение досрочно принять стандарт с 1 января 2013 года.

- МСФО (IFRS) 13 «Оценка справедливой стоимости» обеспечивает улучшение сопоставимости и уменьшение сложности путем введения пересмотренного определения справедливой стоимости, а также применения единых для МСФО требований по раскрытию информации и источников оценки справедливой стоимости. Требования, которые в значительной степени согласованы между МСФО и ОПБУ США, не относятся к расширению использования учета справедливой стоимости, а только дают указания, как он должен применяться там, где его использование требуется или разрешается в соответствии с другими стандартами в рамках МСФО.
- МСФО (IAS) 27 (пересмотренный в 2011 году) «Отдельная финансовая отчетность» включает в себя положения, которые относятся к отдельной финансовой отчетности, которые остались после того, как положения IAS 27, относящиеся к вопросам контроля, были включены в новый МСФО 10.
- Поправки к МСФО (IAS) 36 – «Раскрытие информации о возмещаемой сумме для нефинансовых активов». Этими поправками отменены требования о раскрытии информации о возмещаемой стоимости ЕГДС, которые были включены в IAS 36, после опубликования МСФО 13. Стандарт не является обязательным для применения Обществом до 1 января 2014 года; однако, Общество приняло решение досрочно принять стандарт с 1 января 2013 года.

Новые и пересмотренные стандарты и интерпретации, которые являются обязательными для годовых периодов отчетности, начинающихся с 1 января 2014 года, которые Общество раньше не приняло.

- МСФО (IFRS) 9 «Финансовые инструменты» относится к вопросам классификации, оценки и признания финансовых активов и финансовых обязательств. МСФО 9 выпущен в ноябре 2009 года и октябре 2010 года. Настоящий стандарт заменяет те разделы IAS 39, которые относятся к классификации и оценке финансовых инструментов. МСФО предусматривает, что финансовые активы должны классифицироваться по двум категориям оценки: как активы, которые оцениваются по справедливой стоимости и как активы, которые оцениваются по амортизированной стоимости. Выбор метода классификации активов принимается при их первоначальном признании. Классификация зависит от бизнес-модели, которую юридическое лицо использует для управления своими финансовыми инструментами, а также от характеристик инструмента с точки зрения договорных денежных потоков. Что касается финансовых обязательств, стандарт сохранил большинство требований IAS 39. Основным отличием является требование к предприятию раскрывать эффект изменений собственного кредитного риска по финансовым обязательствам, отнесенным к категории отражаемых по справедливой стоимости не в составе прибылей и убытков, в составе прочего совокупного дохода. Обществу только предстоит оценить полный эффект МСФО 9. Кроме вышеуказанного, Общество также будет учитывать эффекты других элементов, которые предусматривает МСФО 9, после того, как указанный стандарт окончательно будет разработан Советом.
- IFRIC 21 – «Государственные сборы» определяет порядок учета обязательств по уплате сборов, кроме налога на прибыль. Настоящий стандарт дает ответ на вопрос, какие события создают обязательство по оплате налогов и когда это обязательство должно быть признано. Общество в настоящее время не подвергается значительным сборам и в связи с этим его влияние на общество не является существенным.

Если иное не указано выше, новые стандарты и интерпретации не окажут существенного влияния на финансовую отчетность Общества.

2.3. Информация по сегментам

По операционным сегментам отчетность ведется в порядке, согласованном с внутренней отчетностью для нужд Руководителя принимающего операционные решения («РПОР») «РПОР-ом» являются Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора, которые отвечают за распределение ресурсов и оценку деятельности операционных сегментов. Информация об активах и обязательствах сегментов не предоставляется регулярно высшему органу оперативного управления.

2.4. Сезонный характер деятельности

Общество в целом не подвержено значительным сезонным колебаниям.

2.5. Пересчет иностранной валюты

(а) Функциональная валюта и валюта представления отчетности

Статьи, отраженные в финансовой отчетности Общества, оцениваются и отражаются в валюте преобладающей экономической среды, в которой такая компания осуществляет свою деятельность («функциональная валюта»). Показатели данной финансовой отчетности выражены в сербских динарах (РСД), которые являются функциональной валютой и валютой представления отчетности Общества.

(б) Валютные операции и состояния

По операциям в иностранной валюте производится пересчет в функциональную валюту применением валютных курсов, действующих в день совершения операции, при переоценке статей. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникшие из совершения таких операций и пересчета монетарных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте в конце года, признаются в отчете о прибылях и убытках.

Положительные и отрицательные курсовые разницы, относящиеся к кредитам, денежным средствам и их эквивалентам, отражаются в отчете о прибылях и убытках в рамках раздела «Финансовые доходы / расходы».

2.6. Нематериальные активы

(а) Лицензии и права (концессии)

По отдельно полученным лицензиям отражается их историческая покупная стоимость. У лицензий ограниченный срок службы, и они отражаются по их покупной стоимости, за вычетом накопленной амортизации. Расчет амортизации производится применением линейного метода, в целях распределения расходов на лицензии в течение срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на добычу нефти и природного газа, которые амортизируются в соответствии с условиями определенной лицензии.

(б) Программное обеспечение

Затраты, связанные с программным обеспечением включают в себя прежде всего расходы на внедрение SAP. Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при покупке программного обеспечения и его ввода в эксплуатацию.

Данные расходы амортизируются в течение срока их полезного использования (до 8 лет).

2.7. Разведка и оценка минеральных ресурсов

(а) Средства для разведки и оценки

В период разведки, расходы по разведке и оценке запасов нефти и природного газа капитализируются до подтверждения того, что запасы газа и нефти не будут достаточными для оправдания расходов на их разведку. Геологические и геофизические расходы, а также расходы, непосредственно связанные с разведкой, капитализируются в период их возникновения. Затраты на приобретение прав на разведку капитализируются.

зируются в качестве основных средств или нематериальных активов, в зависимости от характера расходов. В случае подтверждения коммерческих запасов, после проведения тестирования по обесценению вложений в разведку и развитие, проводится перенос на вложения в развитие, отраженные в рамках основных средств и нематериальных активов. В течение фазы разведки не начисляется амортизация.

(б) Затраты на разработку основных средств и нематериальных активов

Затраты на строительство, установку или комплектацию объектов инфраструктуры, таких как платформы, нефтепроводы и бурение прибыльных нефтяных скважин, капитализируются в качестве основных активов на этапе подготовки согласно их экономической сущности. По окончании развития на определенном нефтяном поле, производится перевод в Производственные активы, предназначенные для добычи. Амортизация не начисляется в течение периода развития.

(в) Активы, связанные с добычей нефти и газа

К средствам, связанным с добычей нефти и газа, относятся основные средства по разведке и оценке запасов, а также расходы по разработке, связанные с добычей подтвержденных запасов.

(г) Амортизация основных средств и нематериальных активов

К основным средствам/нематериальным активам, предназначенным для добычи нефти и газа, применяется пропорциональный метод. Амортизация по результатам обоснована на подтвержденных запасах – запасах нефти, газа и прочих запасах минерального сырья, для которых оценено, что будут извлекаемы с помощью существующих технологий при использовании существующих методов добычи. Нефть и газ считаются добытыми в момент их измерения на узлах учета на нефтепроводе „Custody Transfer“ или в пунктах продажи путем измерения на выходных клапанах резервуаров на месторождениях нефти.

(д) Обесценение – активы, признанные в ходе разведки и оценки

Активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов оцениваются на обесценение при наличии фактов и обстоятельств, указывающих на обесценение. Для целей проведения теста на обесценение, активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов, группируются с существующими Единицами генерирующими денежные потоки (ЕГДС), имеющими схожие характеристики и расположенными в том же географическом регионе.

(е) Обесценение – подтвержденные запасы нефти и газа и нематериальные активы

Доказанные запасы нефти и газа и нематериальные активы проверяются на обесценение, когда события или изменения указывают на то, что текущая стоимость активов может быть невозмещаемая.

Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. В целях проведения проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток.

2.8. Основные средства

Со дня учреждения оценка стоимости основных средств производится по стоимости приобретения за вычетом накопленного износа и резерва под обесценение (там, где это необходимо). Покупная стоимость включает затраты, которые напрямую относятся к приобретению активов.

Дополнительные расходы включаются в покупную стоимость активов, или признаются в качестве отдельных активов, в зависимости от обстоятельств, только при вероятности того, что Общество может в будущем получить экономическую выгоду от данных активов и если их стоимость можно достоверно установить. Балансовая стоимость активов, которые заменены, перестает признаваться в бухгалтерском учете. Все иные расходы по текущему обслуживанию включаются в отчет о прибылях и убытках за период, в котором они возникли.

Земля и произведения искусства не амортизируются. Амортизация прочих объектов основных средств рассчитывается линейным методом путем равномерного списания их первоначальной стоимости до ликвидационной стоимости в течение срока их полезного использования:

Описание	Срок использования
Здания	10 - 50
Машины и оборудование	
- Производственное оборудование	7 - 25
- Мебель	5 - 10
- Транспортные средства	7 - 20
- Компьютеры	5 - 10
Прочие активы:	3 - 10

Ликвидационная стоимость активов и сроки их полезного использования пересматриваются и, при необходимости, корректируются на каждую отчетную дату.

Текущая (балансовая) стоимость актива списывается до возмещаемой стоимости, в случае если балансовая стоимость актива превышает оценочную возмещаемую стоимость (примечание 34).

Прибыль и убытки, возникшие при выбытии активов, определяются путем сравнения денежных поступлений и балансовой стоимости и отражаются в отчете о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/ (расходы)» (примечания 33 и 34).

2.9. Обесценение нефинансовых активов

Активы с неограниченным полезным сроком использования не подлежат амортизации, и тестируются на обесценение ежегодно. Для активов, подлежащих амортизации, тестирование на обесценение производится в тех случаях, когда события или изменения обстоятельств указывают о том, что балансовая стоимость может оказаться невозмещаемой. Убытки от обесценения признаются в размере превышения балансовой стоимости над возмещаемой стоимостью. Под возмещаемой стоимостью понимается наибольшая из стоимостей: справедливая стоимость актива за минусом затрат на продажу либо текущая стоимость. В целях проведения проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток (единицы генерирующие денежные средства). Нефинансовые активы, за исключением гудвилла, которые ранее были обесценены, проверяются на возможность отмены обесценения на каждую отчетную дату.

2.10. Инвестиционная собственность

К инвестиционной собственности относится имущество, которое предназначено для получения арендного дохода, или приобретено с целью прироста стоимости имущества с течением времени, или для той и другой цели.

Инвестиционная собственность состоит преимущественно из автозаправочных станций, офисных объектов и квартир, предоставленных сотрудникам и бывшим сотрудникам Общества на срок более одного года.

Инвестиционная собственность оценивается по справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает стоимость на открытом рынке, основанную на рыночных ценах в момент составления бухгалтерского баланса, скорректированная, в случае необходимости, на любое изменение по существу, месторасположению или состоянию актива. Изменения справедливой стоимости инвестиционной собственности учитываются в составе отчета о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 33 и 34).

Последующие затраты капитализируются в составе балансовой стоимости актива только тогда, когда существует высокая вероятность того, что Общество получит связанные с этими затратами будущие экономические выгоды, и что их стоимость может быть надежно оценена. Все прочие затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются как расходы по мере их возникновения. В момент начала использования самим собственником активов, прежде относившихся к инвестиционной собственности, они переводятся в категорию основных средств, и ее балансовая стоимость в день реклассификации становится ее балансовой стоимостью и подлежит дальнейшей амортизации.

2.11. Инвестиции в дочерние компании

Вложения в ДЗО оцениваются по себестоимости, отражая вложения по расходам на покупку, без включения изменений стоимости вложений на основании результатов деятельности. Если на отчетную дату имеются указания, что стоимость вложений уменьшилась, то производится оценка возмещаемой стоимости инвестиций.

В случае если возмещаемая стоимость меньше балансовой стоимости, то балансовая стоимость уменьшается до возмещаемой стоимости. Убытки возникшие в результате снижения стоимости оцениваются в качестве расхода периода.

2.12. Совместная деятельность

Общество применяет МСФО 11 в отношении всей совместной деятельности с 1 января 2013 года. В соответствии с МСФО 11, инвестиции в совместную деятельность классифицируются как совместные операции или совместные предприятия, в зависимости от договорных прав и обязательств любого из участников совместной деятельности. Общество провело оценку характера своей совместной деятельности и установило, что речь идет о совместных предприятиях, активы, обязательства, выручка и расходы, которых отражаются в учете.

2.13. Долгосрочные финансовые активы

Общество классифицирует свои финансовые активы по следующим категориям: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Классификация зависит от целей, для которых приобретаются финансовые активы. Руководство классифицирует свои финансовые вложения в момент первоначального признания.

2.13.1. Классификация финансовых активов

(а) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют собой недеривативные финансовые активы с фиксированными или определенными сроками погашения, не котирующиеся ни на одном из активных рынков. Они отражаются в составе оборотных активов, за исключением случаев, когда срок погашения наступает более чем через 12 месяцев после отчетной даты. В этом случае, они классифицируются как долгосрочные активы. В бухгалтерском балансе Общества займы и дебиторская задолженность отражаются по строке «Торговая и прочая дебиторская задолженность».

(б) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют недеривативные активы, причисленные к данной категории, или неклассифицированные ни в одну другую категорию финансовых инструментов. В них включаются долгосрочные активы Общества, если у руководства нет намерений продать активы в течение 12 месяцев с отчетной даты и в последнем они представляют собой краткосрочные активы Общества.

2.13.2. Признание и измерение финансовых активов

Регулярная покупка и продажа финансовых активов признается на день совершения торговой сделки – день принятия Обществом обязательства купить или продать финансовый актив. Займы и дебиторская задолженность и инвестиции, удерживаемые до погашения, отражаются по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Справедливая стоимость представляет собой текущую цену спроса на финансовые активы, котируемые на активном рынке. Для определения справедливой стоимости финансовых активов, по которым отсутствует информация о стоимости активного рынка (и для некотирующихся ценных бумаг), компания оценивает справедливую стоимость, используя методы оценки. Данные методы включают использование модели, основывающейся на информации о недавних сделках между независимыми сторонами, использование информации о других инструментах, которые не отличаются по сути, модель дисконтированных денежных потоков, а также модель ценообразования опционов, которая максимально использует рыночные данные, опираясь как можно меньше на информацию, характерную для самого Общества.

Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости. Процентный доход по долговым ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, рассчитывается по методу эффективной ставки процента и отражается в прибыли или убытке за год как финансовый доход. Дивиденды по долевым финансовым инструментам, имеющимся в наличии для продажи, отражаются в прибыли или убытке за год, когда установлено право Группы на получение выплаты, и вероятность получения дивидендов является высокой. Прочие изменения справедливой стоимости временно отражаются на счетах прочего совокупного дохода до момента прекращения признания инвестиции или ее обесценения, когда сумма накопленной прибыли или убытка переносится из состава прочего совокупного дохода в состав финансового дохода в прибыли или убытке за год. (примечания 31 и 32).

2.13.3. Обесценение финансовых активов

(а) Активы, отражаемые по амортизированной стоимости

На каждую отчетную дату Общество оценивает, существуют ли объективные доказательства обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными и убытки от обесценения отражаются в прибыли или убытке за год в момент их возникновения в результате одного или нескольких событий («события – индикаторы убытка»), имевших место после первоначального признания данных активов и когда эти события влияют на оценку будущих денежных потоков финансового актива или группы финансовых активов, которые могут быть надежно оценены.

Критерии, используемые Обществом для определения имеются ли объективные доказательства о существовании убытка от обесценения, следующие:

- Существенные финансовые трудности у эмитента или должника;
- Нарушение договоров, в том числе просрочка платежей или неуплата процентов или основной суммы долга;

- Общество по экономическим или правовым причинам, которые относятся к финансовым трудностям заемщика, одобрило заемщику гарантии/льготы, которые в нормальных условиях не одобряет;
- Существует вероятность банкротства заемщика либо прохождение через процедуру реорганизации;
- Исчезновение активного финансового рынка по этому финансовому активу из-за финансовых трудностей; либо, наблюдаемые данные свидетельствуют о том, что имеет место измеримое снижение будущих потоков денежных средств инвестиционного портфеля финансовых активов по сравнению с первоначальным признанием данных активов, хотя не наблюдается индивидуального снижения стоимости активов, входящих в портфель” включая:
 - Неблагоприятные изменения кредитоспособности должника, включенного в портфель и (или)
 - Национальные или местные экономические обстоятельства, взаимосвязанные с неисполнением обязательств по активам, включенным в портфель от портфеля.

Вначале Общество оценивает, существуют ли объективные доказательства существования обесценения актива.

Сумма убытка по займам выданным и дебиторской задолженности оценивается как разница между текущей стоимостью актива и текущей стоимостью будущих потоков денежных средств (за исключением будущих убытков, которые еще не были начислены), дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки по этому активу. Текущая стоимость данного актива уменьшается, и сумма убытка признается в составе отчета о прибылях и убытках. В случае если Заем или инвестиции, удерживаемые до погашения имеют переменную процентную ставку, ставкой дисконтирования для измерения убытка от обесценения, признается эффективная ставка процента, определенная договором. Общество может оценивать снижение стоимости на основании справедливой стоимости финансового инструмента, с использованием наблюдаемых рыночных цен.

Если в следующем периоде сумма убытков из-за снижения стоимости уменьшится и это уменьшение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания обесценения (например, улучшению кредитной способности дебитора) сторно первоначально признанного убытка от обесценения, признается в отчете о прибылях и убытках.

(б) Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи

В конце каждого отчетного периода Общество оценивает, имеются ли объективные доказательства обесценения какого либо финансового актива или группы финансовых активов. Для оценки снижения стоимости долговых ценных бумаг Общество использует критерии, указанные в пункте (а), выше. В случае долевых ценных бумаг, классифицированных в качестве имеющихся в наличии для продажи, существенное или устойчивое падение справедливой стоимости ниже их покупной стоимости считается индикатором обесценения актива. В случае если существует любое из указанных выше доказательств по финансовым активам имеющимся в наличии для продажи, накопленный убыток – исчисленный как разница между стоимостью приобретения и текущей справедливой стоимостью, уменьшенная на любые убытки от обесценения по данному финансовому активу первоначально признанная в отчете о прибылях и убытках – переносится из строки капитала и признается в отчете о прибылях и убытках. Убытки от обесценения долевых инструментов не восстанавливаются, последующая прибыль отражается в составе прочего совокупного дохода. Если в последующем периоде возрастает справедливая стоимость долговых инструментов, отнесенных к категории инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, и данное увеличение стоимости можно объективно отнести к какому-либо событию, произошедшему после признания убытка от обесценения в прибыли или убытке, убыток от обесценения восстанавливается в прибыли или убытке текущего периода.

2.14. Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух величин: фактической себестоимости и чистой цены реализации. При отпуске запасов в производство и ином выбытии их оценка производится по методу средневзвешенной себестоимости. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в

себя стоимость сырья и материалов, затраты на оплату труда. В себестоимость результатов Общества не входят затраты по займам.

Чистая отпускная стоимость – это отпускная (при нормальной деятельности) цена продажи запасов, за вычетом переменных затрат на их продажу. Тестирование на обесценение запасов, то есть запасных частей, по причине повреждения и износа, проводится один раз в год. Убытки в результате обесценения признаются в составе прочих расходов (примечание 34).

2.15. Внеоборотные активы (или группы выбытия), отнесенные к категории удерживаемых для продажи.

Внеоборотные активы и группы выбытия отражаются в отчете о финансовом положении как «внеоборотные активы, удерживаемые для продажи» в случае, если их балансовая стоимость будет возмещена, главным образом, посредством продажи и вероятность сделки оценивается как высокая. Данные активы отражаются по наименьшей из балансовой и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу, если их балансовая стоимость компенсируется преимущественно операцией продажи, а не продолжением использования. Классификация активов подлежит изменению при наличии всех перечисленных ниже условий: (а) активы готовы к немедленной продаже в их текущем состоянии; (б) руководство Общества утвердило действующую программу по поиску покупателя и приступило к ее реализации; (в) проводится активный маркетинг для продажи активов по разумной цене; (г) продажа ожидается в течение одного года, и (д) не ожидается существенных изменений плана продажи или его отмена.

2.16. Торговая дебиторская задолженность

Торговая дебиторская задолженность это суммы, которые задолжали покупатели за проданные им продукты, товары или оказанные услуги, в ходе обычной деятельности компании. В случае если ожидается, что дебиторская задолженность будет оплачена в течение года или в более короткий срок (либо в течение операционного цикла деятельности компании, если он составляет более 12 месяцев) торговая дебиторская задолженность классифицируется в качестве краткосрочной и отражается в составе оборотных активов. В противном случае, торговая дебиторская задолженность считается долгосрочной и отражается в составе внеоборотных активов.

Торговая дебиторская задолженность первоначально признаются по справедливой стоимости и в последующем учитываются по амортизированной стоимости, рассчитанной с использованием метода эффективной ставки процента за минусом резерва на обесценение. Резерв на обесценение дебиторской задолженности создается тогда, когда существует доказательство, что Общество не сможет взыскать все требуемые суммы в соответствии с первоначальными условиями. Существенные финансовые трудности у покупателя, вероятность того, что покупателю грозит ликвидация или финансовая реорганизация, ошибка или задержка в производстве платежей (более 90 дней для Обществ, контролируемых государством и более 60 дней для других обществ) являются индикаторами о том, что дебиторская задолженность должна быть обесценена. Сумма резервов представляет разницу между балансовой стоимостью дебиторской задолженности и текущей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки. Балансовая стоимость актива уменьшается благодаря использованию счета на создание резерва под обесценение дебиторской задолженности, а сумма обесценения признается в отчете о прибылях и убытках в составе строки «Прочие расходы» (примечание 34). В случае, когда дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет резерва под обесценение дебиторской задолженности. Последующее восстановление сумм дебиторской задолженности, ранее списанных, учитывается в составе строки «Прочие доходы» отчета о прибылях и убытках (примечание 33).

2.17. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства в кассе, на расчетных счетах в банках, средства на банковских счетах до востребования и другие краткосрочные высоколиквидные инвестиции с

первоначальным сроком погашения по договору не более трех месяцев или менее и банковских овердрафтов. Банковские овердрафты отражены в составе строки краткосрочные кредиты раздела краткосрочные обязательства бухгалтерского баланса.

2.18. Забалансовые активы и обязательства

Забалансовые активы/обязательства включают: Консигнационный запас (товары переданные / принятые на комиссию), материалы, полученные на переработку и прочие средства, не являющиеся собственностью Общества, а также дебиторскую/кредиторскую задолженность относящуюся к обеспечениям полученным / выданным, таким как гарантии и другие виды залогов..

2.19. Акционерный капитал

Общество зарегистрировано в качестве открытого акционерного общества. Обыкновенные акции классифицируются как Акционерный капитал.

2.20. Прочий капитал

В целом, к Прочему капиталу относится сумма превышения оценочной суммы над зарегистрированной суммой немонетарного капитала по состоянию на 31 мая 2005 г.. В соответствии с Решением Общего собрания акционеров, принятым 18 июня 2013 года, этот прочий капитал отменен в пользу нераспределенной прибыли.

2.21. Резервы

В состав резервов в основном относятся резервы, сформированные в прошлых периодах в соответствии с ранее действовавшим Законом об Обществах. Общество, согласно указанного закона, было обязано выделять 5% прибыли до тех пор, пока резерв не достигнет уставом определенный размер по отношению к основному капиталу, т.е. не менее 10% основного капитала. В соответствии с Решением Общего собрания акционеров, принятым 18 июня 2013 года, эти резервы отменены в пользу нераспределенной прибыли.

2.22. Прибыль на акцию

Общество рассчитывает и раскрывает Базовую прибыль на акцию. Расчет Базовой прибыли на акцию проводится делением чистой прибыли принадлежащей владельцам обыкновенных акций Общества, на средневзвешенное количество выпущенных акций в течение периода (примечание 36).

2.23. Резервы

Резервы по восстановлению и охране окружающей среды и ведение судебных споров признаются в следующих случаях: когда у Общества имеется законное или договорное обязательство, являющееся результатом прошлых событий; когда существует вероятность того, что погашение обязательств повлечет отток ресурсов; когда можно достоверно оценить размер обязательства. В составе резервов не признаются будущие операционные расходы.

В случае наличия ряда аналогичных обязательств вероятность оттока ресурсов для их погашения определяется для всего класса обязательств в целом. Резерв признается даже в случаях, когда данная вероятность по любому из обязательств в данном классе, незначительна.

Сумма резерва измеряется по текущей стоимости ожидаемых расходов, необходимых для погашения обязательства, с применением ставки дисконтирования до налогообложения, которая отражает текущую рыночную оценку стоимости денег и связанные с этим обязательством риски. Увеличение суммы резерва с течением времени отражается в качестве расхода на создание резерва в составе отчета о прибылях и убытках.

2.24. Кредиты и займы

Кредиты и займы первоначально признаются по справедливой стоимости, за вычетом транзакционных издержек. В последующем периоде обязательства по кредитам отражаются по амортизированной стоимости; все разницы между поступлениями (за вычетом транзакционных издержек) и стоимостью погашения, признаются в отчете о прибылях и убытках за период использования кредита, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Платежи, уплаченные при получении кредитных линий, признаются как транзакционные издержки в той степени, в которой существует вероятность того, что кредитные линии будут использованы. В этом случае, платеж откладывается до использования сумм с указанных открытых кредитных линий. В случае отсутствия доказательства о том, что частичное или полное использование кредита вероятно, сумма платежа капитализируется в качестве предоплаты за услуги по предоставлению ликвидности и амортизируется в течение периода, к которому кредит относится.

Обязательства по кредитам классифицируются в качестве краткосрочного обязательства, кроме, в случае если у Общества имеется безусловное право отложить погашение обязательств, по крайней мере на срок не менее 12 месяцев после отчетной даты.

2.25. Кредиторская задолженность по основной деятельности

Обязательства перед поставщиками – это обязательства по оплате поставщикам за полученный товар или услуги в ходе обычной деятельности. Обязательства перед поставщиками классифицируются в качестве краткосрочных, если срок их оплаты наступает в течение 1 года или менее (или в течение обычного операционного цикла Общества, если он длится более 1 года). В противном случае, данные обязательства отражаются как долгосрочные. Кредиторская задолженность по основной деятельности первоначально оценивается по справедливой стоимости и в последующем оценивается по амортизируемой стоимости с использованием эффективной ставки процента.

2.26. Текущий и отложенный налог на прибыль

Расходы по налогам за налоговый период состоят из текущего и отложенного налога. Налоговые обязательства признаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением статей, признанных непосредственно в капитале, так как в данном случае отложенные налоговые обязательства также признаются в капитале.

Текущий налог на прибыль исчисляется на отчетную дату, в соответствии с действующим законодательством в области налогообложения Республики Сербия, в которой Общество осуществляет деятельность и получает налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически проводит оценку статей, содержащихся в налоговой декларации, с точки зрения обстоятельств, в которых применяемые налоговые нормы подлежат толкованию, производит создание резервов на основании ожидаемого размера сумм, которые будут уплачены налоговым органам.

Отложенный налог на прибыль рассчитывается по методу балансовых обязательств в части временных разниц, возникающих между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в финансовой отчетности. Однако, в соответствии с исключением, существующим для первоначального признания, отложенные налоги не признаются в отношении временных разниц, возникающих при первоначальном признании актива или обязательства по операциям, не связанным с объединениями бизнеса, если таковые не оказывают влияния ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль.

Балансовая величина отложенного налога рассчитывается по налоговым ставкам, которые действуют или по существу вступили в силу на конец отчетного периода и применение которых ожидается в период списания отложенных налоговых активов либо начисления отложенного налогового обязательства.

Отложенные налоговые активы признаются лишь в том случае, когда существует высокая вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму таких вычетов.

Взаимозачет отложенных налоговых активов и обязательств проводится при наличии законного основания для взаимозачета текущих налоговых активов и текущих налоговых обязательств, а также в случаях, когда отложенные налоговые активы и обязательства относятся к налогу на прибыль, взимаемому одним налоговым органом с одного или нескольких налогоплательщиков и когда существуют намерения погасить счета на нетто основе.

2.27. Вознаграждения работникам

(а) Обязательства по пенсиям

Общество создает пенсионный план с установленными взносами. Предприятие делает отчисления в общественные пенсионные фонды на обязательной основе. Общество не имеет больше никаких других пенсионных планов и, соответственно, никаких иных обязательств по пенсионному обеспечению. Отчисления признаются в качестве расходов по выплатам сотрудникам в момент наступления срока платежа. Предоплаченные взносы признаются в качестве активов в размере, подлежащем возмещению или в размере сокращения будущих обязательств.

(б) Дополнительные льготы для сотрудников, определенные в Коллективном договоре

Общество выплачивает юбилейные вознаграждения, пособия при выходе на пенсию и прочие выплаты, в соответствии с Коллективным трудовым договором. Право на указанные выплаты обычно обусловлено продолжительностью работы сотрудника до достижения возрастной границы для ухода на пенсию или минимального трудового стажа.

(в) Бонусные планы

Общество признает обязательство и расходы по выплате бонусов и распределению прибыли на основе индивидуальной оценки деятельности каждого сотрудника. Общество признает создание резервов в случае договорных обязательств или в случае установления данного обязательства на основании предшествующей практики.

2.28. Признание выручки

Выручка включает в себя справедливую стоимость полученной оплаты либо дебиторскую задолженность, возникших в результате продажи товаров либо оказания услуг в ходе обычной деятельности Общества. Выручка признается без учета НДС, акцизов, возврата товаров, скидок и уступок, после исключения внутренних продаж в рамках Общества.

Общество признает выручку в тех случаях, когда выручка может быть надежно измерена, когда вполне вероятно поступление будущих экономических выгод, и когда выполнены специальные требования по каждому из видов деятельности Общества, указанным ниже. Размеры доходов не считаются надежно измеримыми до решения всех возможных обязательств, которые могут возникнуть в связи с продажей. Оценки Общества обоснованы на результатах предшествующей деятельности, учитывая тип покупателя, вид транзакций и особенности каждой из сделок.

(а) Выручка от реализации – оптовая торговля

Общество занимается добычей и продажей нефти, нефтехимических продуктов и сжиженного нефтяного газа на оптовом рынке. Доход от проданных товаров признается в момент поставки Обществом продуктов оптовому покупателю. Поставка не считается совершенной до момента поставки товара в указанное место,

до перевода рисков обесценения или убытка на оптового покупателя и до момента принятия оптовым покупателем товаров, в соответствии с договором купли-продажи, или до истечения сроков принятия товаров, или до получения Обществом объективных доказательств о выполнении всех критериев, относящихся к приемке товаров.

Реализация товаров отражается на основании цены, указанной в договорах купли-продажи, за вычетом скидок за выбранное количество и возврата в момент продажи. При оценке скидки и возврата товара используется опыт предыдущих периодов. Скидки за количество оцениваются на основании ожидаемых закупок в течение года. Считается, что не существует ни одного элемента финансирования, поскольку продажа осуществляется с кредитным сроком оплаты, который полностью соответствует рыночной практике.

(б) Выручка от реализации – розничная торговля

Общество управляет сетью АЗС. Доход от реализации товаров признается в момент продажи Обществом товара покупателю. В розничной торговле оплата обычно производится наличными, купонами на покупку топлива или платежными картами.

(в) Процентный доход

Процентный доход признается на пропорциональной временной основе, применением метода эффективной процентной ставки. В случае уменьшения стоимости дебиторской задолженности, Общество уменьшает балансовую стоимость дебиторской задолженности до возмещаемой суммы, являющейся будущим денежным потоком, дисконтированным по первоначальной эффективной процентной ставке финансового инструмента, и продолжает дисконтировать процентный доход. Процентный доход с обесцененных займов признается с использованием первоначальной эффективной ставки процента.

(г) Доходы от работ выполненных и капитализированных Обществом

Доходы от работ выполненных и капитализированных Обществом относятся к доходам от использования продуктов, товаров и услуг для нужд собственного потребления.

(д) Доход от дивидендов

Доход от дивидендов признается с момента установления права на получение дивидендов.

2.29. Аренда

(а) Аренда: Бухгалтерский учет у арендатора

Аренда, при которой не предусматривается переход от арендодателя существенных рисков и выгод, возникающих из права собственности, классифицируется как операционная аренда. Оплата, произведенная на основании операционной аренды (за вычетом суммы поощрения, полученной от арендодателя) отражается в отчете о прибылях и убытках на линейной основе в течение периода действия аренды.

Общество арендует отдельные основные средства. В тех случаях, когда Общество является арендатором по договору аренды, при которой происходит передача Обществу всех существенных рисков и выгод, связанных с владением, арендуемые активы капитализируются в составе основных средств на дату начала срока аренды по наименьшей из двух величин: справедливой стоимости арендованных активов и дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей.

Сумма каждого арендного платежа распределяется между погашением суммы обязательства и финансовыми расходами таким образом, чтобы обеспечить постоянную величину процентной ставки на непогашенный остаток задолженности по финансовой аренде. Соответствующие арендные обязательства за вычетом

будущих финансовых расходов включаются в состав заемных средств. Затраты на выплату процентов в составе арендных платежей отражаются в прибыли или убытке в течение срока аренды по методу эффективной ставки процента. Активы, приобретенные по договорам финансовой аренды, амортизируются в течение срока их полезного использования или срока аренды, если он более короткий, если у Общества нет достаточной уверенности в том, что она получит право собственности на этот актив на момент окончания срока аренды.

(б) Аренда: Бухгалтерский учет у арендодателя

Аренда – это соглашение, согласно которому арендодатель дает право арендатору использовать актив в течение определенного периода времени, взамен за один или несколько платежей.

В случаях, когда Общество является арендодателем по договору финансовой аренды, переданные в аренду активы отражаются как дебиторская задолженность по финансовой аренде и учитываются по приведенной стоимости будущих арендных платежей. Разница между общей суммой дебиторской задолженности и приведенной стоимостью представляет собой неполученный финансовый доход.

Данный доход признается в течение срока аренды с использованием метода чистых инвестиций, который предполагает постоянную норму доходности в течение каждого периода.

В случае сдачи средства в операционную аренду, данное средство отражается в бухгалтерском балансе, в соответствии с видом актива.

Доход от арендной платы признается линейным методом в течение действия периода аренды.

2.30. Распределение дивидендов

Дивиденды отражаются как обязательства в периоде, в котором они были объявлены и одобрены акционерами Общества.

2.31. Капитализация расходов по займам

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством актива, который отражается не по справедливой стоимости и подготовка которого к предполагаемому использованию или для продажи обязательно требует значительного времени (квалифицируемый актив), включаются в стоимость этого актива, если дата начала капитализации приходится на 1 января 2009 года или более позднюю дату.

Общество капитализирует затраты по кредитам и займам, которых можно было бы избежать, если бы оно не производило капитальные расходы по квалифицируемым активам. Капитализированные затраты по займам рассчитываются на основе средней стоимости финансирования Компании (средневзвешенные процентные расходы применяются к расходам на квалифицируемые активы) за исключением случаев, когда средства заимствованы для приобретения квалифицируемого актива. Если это происходит, капитализируются фактические затраты, понесенные по этому займу в течение периода, за вычетом любого инвестиционного дохода от временного инвестирования этих заемных средств.

3. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ В ПРИМЕНЕНИИ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Подготовка финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использования руководством профессиональных суждений, допущений и расчетных оценок, которые влияют на отраженные в отчетности суммы активов и обязательств на отчетную дату, раскрытие в финансовой отчетности условных активов и обязательств, а также на отраженные в отчетности суммы доходов и расходов за отчетный период.

Руководство постоянно пересматривает эти оценки и допущения, исходя из прошлого опыта и других факторов, которые могут быть использованы для оценки балансовой стоимости активов и обязательств. Изменения в расчетных оценках признаются в том отчетном периоде, когда эти оценки были пересмотрены, если изменения касаются только одного отчетного периода, или в этом периоде и в последующих периодах, если они затронуты указанными изменениями.

Помимо допущений, используемых для оценок, руководство также применяет свое профессиональное суждение в процессе применения Обществом учетной политики. Фактические результаты деятельности Общества могут отличаться от сделанных руководством оценок при применении разных оценок и профессиональных суждений.

Информация о суждениях и оценках, оказавших наиболее значительное влияние на суммы, отраженные в данной промежуточной сокращенной финансовой отчетности, и о суждениях и оценках, которые могут привести к необходимости существенной корректировки балансовой стоимости активов и обязательств, представлена ниже.

3.1. Оценка запасов нефти и газа

Оценка запасов нефти и газа по своей природе является неточной и подлежит пересмотру в будущем. Оценка запасов нефти и газа, используемая для целей составления отчетности, производится в соответствии с положениями Комиссии по ценным бумагам и биржам США (КЦББ). Такие учетные показатели как амортизационные отчисления и оценка обесценения, основанные на оценке доказанных запасов, могут изменяться в зависимости от изменений в оценке запасов нефти и газа в будущем.

Доказанными запасами считаются оценочные объемы сырой нефти и газа, которые согласно геологическим и инженерным данным с достаточной степенью уверенности будут извлечены в будущем из известных залежей при существующих экономических условиях. В некоторых случаях для извлечения таких доказанных запасов могут потребоваться существенные капиталовложения в дополнительные скважины и вспомогательное оборудование. В связи с неопределенностью и ограниченностью, присущей геологическим данным, оценки геологических запасов могут со временем изменяться по мере поступления дополнительной информации.

Оценка нефтегазовых запасов оказывает непосредственное влияние на некоторые показатели, отраженные в данной финансовой отчетности, а именно на величину амортизации, истощения и износа нефтегазовых активов и убытков от обесценения.

Амортизация нефтегазовых активов рассчитывается для каждого месторождения пропорционально объему выработанной продукции. При этом для затрат на разработку используется оценка доказанных разработанных запасов, а для затрат, связанных с приобретением прав на разведку и разработку участков недр с доказанными запасами, используется оценка общего количества доказанных запасов. Кроме того, оценка доказанных запасов нефти и газа используется также для расчета будущих денежных потоков, которые служат одним из основных индикаторов наличия обесценения актива.

3.2. Сроки полезного использования объектов основных средств

Руководство оценивает срок полезного использования актива с учетом срока предполагаемого использования расчетного морального износа, ликвидационной стоимости, физического износа и операционной среды, в которой актив будет использоваться.

Данные оценки могут отличаться от фактических результатов, что может оказать существенное влияние на балансовую стоимость основных средств и привести к корректировкам норм амортизации в будущем и амортизационных отчислений за период.

Если бы расчетные сроки полезного использования активов отличались на 10% от оценок руководства, амортизационные отчисления за год должны были бы увеличиться / (уменьшиться) на 870 202 РСД за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (2012 г.: 559 360 РСД).

3.3. Обязательства по выплатам сотрудникам

Текущая стоимость обязательств по выплатам сотрудникам зависит от различных факторов, которые определяются на основе актуарных расчетов с использованием актуарных допущений. Предположения, используемые при определении чистых расходов (доходов), включают в себя ставку дисконтирования. Любые изменения в данных допущениях влияют на балансовую стоимость обязательств.

Общество определяет соответствующую ставку дисконтирования в конце каждого года. Эта процентная ставка, которая должна быть применена при определении текущей стоимости ожидаемых будущих денежных выплат, допущения, используемые при определении суммы чистых расходов (доходов) по выплатам сотрудникам которые, как ожидается, будут необходимы для погашения обязательств по пенсиям. При определении соответствующих ставок дисконтирования, Общество при рассмотрении учитывает процентные ставки высококачественных облигаций выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачиваться и срок наступления которых приблизительно соответствует сроку наступления обязательств по пенсиям.

В случае если бы при расчете текущей стоимости обязательств по прочим выплатам сотрудникам была использована учетная ставка 7,30% (вместо использованной – 6,30%), обязательство по оплате прошлых услуг работников (обязательство по установленным выплатам) в части выходных пособий увеличилось бы на 13,2%, по юбилейным вознаграждениям на 8,2%. Если бы рост заработной платы составил 6,5% (вместо имеющегося 5,5%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 15,4% и 9% по юбилейным вознаграждениям.

3.4. Обязательства по восстановлению природных ресурсов (и охрана окружающей среды)

Руководство Общества создает резерв под будущие расходы, относящиеся к выводу из эксплуатации устаревшего оборудования по добыче нефти и газа, скважин, трубопроводов и вспомогательного оборудования и восстановлению местности и приведение ее в первоначальное состояние, на основании наилучшей оценки будущих затрат и срока службы оборудования по добыче нефти и газа. Оценка будущих обязательств по восстановлению природных ресурсов является очень сложной и требует от руководства оценок и применения профессионального суждения о размерах этих обязательств, которые будут возникать в течение многих лет в будущем.

Изменения в оценке текущих обязательств могут наступить в результате изменения оценки сроков возникновения, будущих расходов или ставок дисконтирования, используемых при проведении первоначальной оценки.

Сумма признанного резерва является наилучшей оценкой расходов, необходимых для погашения текущего обязательства на отчетную дату на основе действующего законодательства каждого государства, на территории которого находятся операционные активы Общества, а также может быть изменена в связи с их пересмотром, изменением законодательства и нормативных актов и их интерпретацией. Имея в виду субъективный характер этого резерва, существует неопределенность относительно суммы и оценки сроков возникновения этих расходов.

В случае использования ставки дисконтирования для расчета текущей стоимости обязательств по восстановлению природных ресурсов в размере 7,30% (вместо использованной 6,30%) годовых, то текущая стоимость обязательств увеличилась бы на 418 137 РСД.

3.5. Условные обязательства

По состоянию на дату выпуска настоящей финансовой отчетности могут существовать определенные условия, которые в зависимости от возникновения или невозникновения одного или более событий в будущем могут привести к убыткам для Общества. Руководство Общества проводит оценку таких условных обязательств, которая базируется на допущениях, являющихся предметом профессионального суждения. При оценке возможного убытка от условных фактов хозяйственной деятельности, связанных с судебными и налоговыми разбирательствами с участием Общества или непредъявленными исками, которые могут привести к таким разбирательствам, Общество, после консультаций с юристами и налоговыми специалистами, проводит оценку вероятности наступления неблагоприятного исхода для Общества, а также наиболее вероятную сумму оттока экономических выгод.

Если оценка условного факта хозяйственной деятельности указывает на вероятность возникновения убытка, величина которого может быть измерена, то соответствующее обязательство отражается в финансовой отчетности Общества. Если оценка условного факта хозяйственной деятельности указывает не на вероятность, а на обоснованную возможность возникновения существенного убытка или на вероятность возникновения убытка, величина которого не может быть измерена с достаточной точностью, необходимо раскрыть информацию о характере условного обязательства и оценочной величины возможного убытка, если ее можно измерить и она существенна. Если величина убытка не может быть измерена с достаточной точностью, руководство признает убыток в момент получения недостающей информации, что позволяет измерить величину убытка с достаточной точностью. Информация об убытках, считающихся маловероятными, в отчетности не раскрывается, если только они не связаны с гарантиями. В этом случае необходимо раскрыть информацию о характере гарантий. Вместе с тем, в некоторых случаях, когда раскрытие информации не является обязательным, Общество может добровольно раскрыть информацию об условных обязательствах, которые, по мнению руководства, могут представлять интерес для акционеров и других лиц (Примечание 38).

3.6. Деловой климат

Экономика Республики Сербия проявляет некоторые характерные особенности, присущие развивающимся рынкам. Налоговое, таможенное и валютное законодательство являются предметом различных толкований и на основании этого возникают многочисленные вопросы, с которыми компании, работающие в Сербии, сталкиваются.

Мировой экономический кризис и колебания на биржах и иные риски могут оказать отрицательные последствия на сербский финансовый и производственный сектор. Принимая во внимание существующую экономическую ситуацию и возможные последствия в конце отчетного периода, руководство Общества создало резервы под обесценение.

Будущее экономическое развитие Республики Сербия зависит как от внешних факторов, так и от мер, принимаемых Правительством в целях повышения роста и изменения налоговой и правовой среды. Руководство уверено в том, что принимает все необходимые шаги для сохранения и развития деятельности Общества в существующих условиях ведения бизнеса и экономической среде.

Влияние на ликвидность:

Объем кредитования оптовых покупателей значительно сократился с сентября 2008 года. Данные обстоятельства могут повлиять на возможность Общества обеспечить новые кредиты и рефинансировать существующие на кредитных условиях, которые применялись по аналогичным операциям в недалеком прошлом.

Влияние на клиентов/заемщиков:

Должники Общества могут оказаться в ситуации пониженной платежеспособности, а это впоследствии может повлиять на их способность выплачивать заимствованные суммы. Ухудшение условий деятельности должников (заемщиков), также, может повлиять на запланированные денежные потоки, а также на оценку снижения стоимости финансовых и нефинансовых активов. По мере доступности информации руководство правильно отразило пересмотренные оценки ожидаемых будущих денежных потоков в оценке снижения стоимости.

4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

4.1. Факторы финансового риска

Деятельность Общества подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (состоящему из валютного риска, риска процентной ставки и прочего ценового риска), кредитного риска и риска ликвидности. Управление рисками в Обществе направлено на то, чтобы в условиях, когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Общества, свести к минимуму.

Управление рисками является обязательством части финансовой службы в рамках Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету (далее по тексту: ФЭПА), в соответствии с учетными политиками, одобренными Советом директоров. Финансовая служба Общества идентифицирует и оценивает финансовые риски, а также определяет способы защиты от рисков, в плотном сотрудничестве с другими подразделениями Общества.

В ходе текущей деятельности Общество подвергается следующим финансовым рискам:

- (а) рыночный риск (включая валютный риск, процентный риск и риск, связанный с возможным изменением цен);
- (б) кредитный риск;
- (в) риск ликвидности.

Валютный риск

Общество осуществляет свою деятельность на международном рынке, и оно подвержено риску изменения курса иностранных валют, в результате работы с различными валютами, в первую очередь с долл.США и евро. Риск возникает по будущим коммерческим сделкам и признанным активам и обязательствам.

Руководство Общества утвердило политику по управлению риском от изменений курса иностранных валют по отношению к функциональной валюте. Управлением риском от изменения курса иностранных валют занимается финансовый отдел ФЭПА, который на ежедневной основе договаривается о том, что при покупке иностранной валюты будут использованы лучшие обменные курсы, которые существуют на день покупки. Текущая стоимость финансовых активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, показаны в следующей таблице:

	Финансовые активы		Финансовые обязательства	
	31 декабря 2013	31 декабря 2012	31 декабря 2013	31 декабря 2012
EUR (Евро)	34 902 307	22 027 181	59 800 170	65 729 594
JPY (Японская йена)	-	-	362 449	477 670
USD (Долл.США)	7 422 261	8 715 728	67 703 503	46 651 500
Прочие	61 759	39 898	4 849	2 238

Если бы на 31 декабря 2013 года, был отмечен рост / снижение функциональной валюты на 10% по отношению к евро, доллару США и Японской йене, а все другие переменные остались неизменными, то, прибыль до налогообложения увеличилась / уменьшилась бы на 786 570 РСД (2012: 823 941 РСД), в основном из-за курсовых разниц, вызванных пересчетом внутригрупповых займов, дебиторской задолженности покупателей, обязательств перед поставщиками, выраженных в евро и долл.США и положительных и отрицательных курсовых разниц на основании пересчета обязательств по кредитам, выраженным в евро, долл.США и Японских йенах.

Риск изменения цен

Основная деятельность Общества (переработка нефти и нефтепродуктов) подвержена двум видам риска изменения цен: изменения уровня цен на сырую нефть и нефтепродукты влияет на стоимость запасов; и торговую наценку в переработке нефти, что влияет на будущие денежные потоки.

При оценке риска изменения цен, уровень подверженности данному риску определяется стоимостью запасов, которые оцениваются по отпускной цене в конце отчетного периода. В период резкого снижения цен, так как Общество в соответствии с политикой отражает свои запасы по наименьшей стоимости из себестоимости и чистой стоимости реализации, то оценка запасов будет снижена из-за снижения текущей стоимости.. Уровень подверженности данному риску непосредственно зависит от уровня запасов и уровня снижения цен.

Денежные потоки и риск изменения процентных ставок

По состоянию на 31 декабря 2013 года, зарубежным компаниям, мажоритарным акционером которых Общество является, оно выдало субординированные кредиты для финансирования хозяйственной деятельности за рубежом. Кредиты для этих целей были предоставлены с переменной процентной ставкой (Euribor). Если бы процентные ставки по предоставленным займам были на 1% выше / ниже, со всеми другими параметрами без изменения, результат деятельности до налогообложения был бы выше / ниже на 221 636 РСД (в 2012: 52 179 РСД).

Кредиты, выданные по переменным процентным ставкам, подвергают Общество процентному риску, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Общество риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (Euribor или Libor) обладает пропорциональным влиянием на результаты деятельности Общества. Если бы процентные ставки по займам в иностранной валюте с переменной процентной ставкой были на 1% выше / ниже, с неизменными всеми другими показателями, результат деятельности до налогообложения в 2013 году был бы на 833 518 РСД (в 2012: 820 669 РСД) ниже / выше, в первую очередь из-за более высоких / низких процентных расходов на займы, с переменными процентными ставками.

Кредитный риск

Общество управляет кредитным риском. Кредитный риск возникает: из-за наличия денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, внутрикорпоративных кредитов, выданных иностранным или отечественным дочерним компаниям, а также из подверженности риску розничной и оптовой торговли, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Банки ранжируются только в случае существования обеспеченной дебиторской задолженности разными основаниями, также как и на основании взаимоотношений банков с Обществом в отношении отечественных банков, если речь идет о банке, с которым Общество проводит пассивные операции, применяется второй критерий, а в случае банка, с которым Общество не работает, кредитные лимиты устанавливаются в соответствии с определенной методологией.

Расчеты по продажам с розничными покупателями ведутся в наличной валюте либо с использованием кредитных карт.

Общество скорректировало дебиторскую задолженность тех покупателей, которые превысили кредитные лимиты или у которых возникли проблемы с ликвидностью (примечание 12).

Риск ликвидности

Планирование общих денежных потоков осуществляется на уровне Общества. Финансовая служба постоянно отслеживает платежеспособность Общества, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, чтобы Общество не превысило допустимый кредитный лимит у банков либо не нарушило условия (ковенанты, где применимо) по договору займа. Данный вид планирования учитывает планы компании по отношению к погашению задолженности, соответствие ковенантам, соответствию с внутренне установленными показателями, и в случае, если это применимо, внешние законные или юридические требования – например валютные ограничения.

Излишки денежных средств, которые выше требуемых значений, устанавливаемых при управлении капиталом, инвестируются в срочные депозиты.

В нижеприведенной таблице проанализированы финансовые обязательства Общества и сгруппированы по оставшейся продолжительности погашения по состоянию на отчетную дату.

Суммы, представленные в нижней таблице представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки. Суммы к погашению в течение следующих 12 месяцев равны их текущей стоимости, так как эффект дисконтирования не является существенным.

На 31 декабря 2013 г.	Меньше 1 года	От 1 до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	27 917 966	31 128 243	29 498 304	88 544 513
Операционные обязательства	49 580 305	-	-	49 580 305
Прочие краткосрочные обязательства	4 709 467	-	-	4 709 467
Начисленные обязательства и доходы будущих периодов	3 854 672	-	-	3 854 672
	86 062 410	31 128 243	29 498 304	146 688 957

На 31 декабря 2012 г.	Меньше 1 года	От 1 до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	9 359 307	45 769 371	35 222 280	90 350 958
Операционные обязательства	33 920 779	859	10	33 921 648
Прочие краткосрочные обязательства	6 313 605	-	-	6 313 605
Начисленные обязательства и доходы будущих периодов	4 340 963	-	-	4 340 963
	53 934 654	45 770 230	35 222 290	134 927 174

4.2. Управление риском капитала

В области управления капиталом руководство Общества ставит своей целью гарантировать Обществу возможность ведения непрерывной деятельности для обеспечения доходов акционерам и выгод другим заинтересованным сторонам, а также поддержания оптимальной структуры капитала с целью снижения затрат на его привлечение.

Для сохранения и корректировки структуры капитала Общество может корректировать сумму дивидендов, выплачиваемую акционерам, пересматривать свою инвестиционную программу, привлекать новые и погашать существующие кредиты или продавать непрофильные активы.

На уровне Общества мониторинг капитала осуществляется на основе отношения чистых заемных средств к показателю EBITDA. Отношение чистой задолженности к EBITDA рассчитывается делением чистой задолженности на EBITDA. Чистая задолженность рассчитывается как общая сумма заемных средств, включая долгосрочные и краткосрочные кредиты, за минусом денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных депозитов. EBITDA определяется как прибыль до процентов, расходы по налогу на прибыль, амортизация, истощение и износ, прочие финансовые доходы (расходы), нетто, прочие внереализационные доходы (расходы).

Ниже представлено соотношение чистой задолженности Общества к EBITDA на конец отчетных периодов:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства по кредитам – итого (примечания 20, 21 и 22)	88 521 670	90 291 649
Минус: денежные средства и денежные эквиваленты (примечание 14)	(5 180 154)	(8 311 264)
Чистая задолженность	83 341 516	81 980 385
EBITDA	69 417 878	66 507 593
Соотношение чистой задолженности к EBITDA	1,20	1,23

4.3. Оценка справедливой стоимости

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые торгуются на активном рынке (такие как ценные бумаги имеющиеся в наличии для продажи) основывается на котировочных рыночных ценах на отчетную дату. Котировочная рыночная цена, используемая для оценки финансовых активов Общества, представляет собой текущую цену спроса на активы.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые не торгуются на активном рынке, определяется с использованием методик оценки. Общество применяет разные методы и делает допущения, которые основаны на рыночных условиях, существующих на каждую отчетную дату. Для оценки долгосрочных обязательств используются котировочные рыночные цены либо цены дилеров по схожим инструментам. Прочие методики, такие как оценочная дисконтированная стоимость денежных потоков, используются для определения справедливой стоимости остальных финансовых инструментов. Справедливая стоимость форвардных валютных договоров определяется с помощью котировочных рыночных курсов по форвардным контрактам на отчетную дату.

5. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ

Операционные сегменты – это сегменты, результаты деятельности которых регулярно отслеживаются Руководителем, принимающим операционные решения («РПО»). Согласно принятой структуре Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора Общества являются «РПО»-ом.

По состоянию на 31 декабря 2013 года, деятельность Общества разделена на пять основных операционных сегментов:

1. Разведка и добыча нефти и природного газа,
2. Нефтесервисы,
3. Переработка нефтепродуктов,

4. Торговля нефтью и нефтепродуктами

5. Прочее – НИС Центральный офис и Энергетика.

Разведка и добыча нефти и природного газа и Нефтесервисы, вместе взятые представляют операционный сегмент Upstream; тем временем Переработка нефти и Сбыт нефти и нефтепродуктов представляют собой операционный сегмент Downstream.

Выручка по отчетным сегментам формируется следующим образом:

1. Разведка и добыча нефти и природного газа генерируют доход путем реализации нефти и газа нефтеперерабатывающим заводам и другим покупателям на открытом рынке,
2. Нефтесервисы генерируют доход путем оказания услуг по бурению, производству строительных работ, геофизических измерений и транспортных услуг,
3. Перерабатывающий сегмент генерирует доход путем реализации нефтепродуктов сегменту Сбыта нефти и нефтепродуктов,
4. Сбыт нефти и нефтепродуктов генерирует доход благодаря розничной и оптовой торговле в соответствии с политикой.

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминир-уемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности	88 235 205	158 809	216 000 608	244 546 492	9 952 226	(306 678 611)	252 214 729
Межсегментная	84 665 356	-	215 896 466	393 135	5 723 654	(306 678 611)	-
Внешняя	3 569 849	158 809	104 142	244 153 357	4 228 572	-	252 214 729
ЕБИТДА (Сегментная прибыль/ (убыток))	77 164 720	(639 626)	(2 747 057)	5 330 084	(11 085 072)	1 394 829	69 417 878
Амортизация (примечание 29)	(2 383 053)	(13 510)	(4 682 370)	(976 738)	(1 366 779)	-	(9 422 450)
Убытки из-за обесценения (примечание 34)	(453 300)	11 781	936 489	753 464	3 898 131	-	5 146 565
Финансовые доходы (расходы)	-	-	-	-	200 860	-	200 860
Доход по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	(6 185 819)	-	(6 185 819)
Расход по налогу на прибыль	73 309 289	(588 660)	(6 371 102)	4 071 720	(19 491 707)	1 394 829	52 324 369

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминир-уемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности	99 395 589	1 501 198	154 665 686	202 982 214	17 132 510	(249 520 291)	226 156 906
Межсегментная	90 490 198	1 217 697	154 531 232	218 894	3 062 270	(249 520 291)	-
Внешняя	8 905 391	283 501	134 454	202 763 320	14 070 240	-	226 156 906
ЕБИТДА (Сегментная прибыль/ (убыток))	83 855 363	900 198	(6 482 066)	2 211 735	(13 468 346)	(509 291)	66 507 593
Амортизация (примечание 29)	(2 104 350)	(358 420)	(1 950 957)	(808 683)	(1 051 381)	-	(6 273 791)
Убытки из-за обесценения (примечание 34)	(113 062)	(10 052)	(64 127)	(110 965)	(29 291)	-	(327 497)
Финансовые доходы (расходы)	(188 292)	31 981	(761 856)	560 413	(5 302 137)	-	(5 659 891)
Доход по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	707 442	-	707 442
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(2 575 885)	-	(2 575 885)
Сегментная прибыль/ (убыток)	80 306 222	603 984	(9 180 502)	824 619	(22 588 516)	(509 291)	49 456 516

Продажи между сегментами осуществляются в соответствии с существующей политикой трансфертного ценообразования. Анализ доходов Общества от реализации наиболее важных товаров и услуг (с точки зрения рынка и продаж) представлен на следующей таблице:

За год, закончившийся 31 декабря 2013

	Отечествен. рынок	Экспорт и международ. продажа	Итого
Продажа сырой нефти	-	3 550 090	3 550 090
Продажа природного газа	3 918 192	-	3 918 192
Розница	-	-	-
Опт	3 918 192	-	3 918 192
Продажа нефтепродуктов	206 159 963	34 007 648	240 167 611
Розница	65 049 672	-	65 049 672
Опт	141 110 291	34 007 648	175 117 939
Прочие продажи	4 504 711	74 125	4 578 836
Итого: Продажи	214 582 866	37 631 863	252 214 729
Работы выполненные предприятием и капитализированные			223 460
Уменьшение стоимости запасов готовой продукции и незавершенного производства			(3 103 205)
Прочий операционный доход			138 858
Итого: операционный доход			249 473 842

	Отечествен. рынок	Экспорт и международ. продажа	Итого
Продажа сырой нефти	-	4 917 362	4 917 362
Продажа природного газа	17 814 542	-	17 814 542
<i>Розница</i>	-	-	-
<i>Опт</i>	17 814 542	-	17 814 542
Продажа нефтепродуктов	180 660 306	18 633 906	199 294 212
<i>Розница</i>	58 062 240	-	58 062 240
<i>Опт</i>	122 598 066	18 633 906	141 231 972
Прочие продажи	3 765 950	364 840	4 130 790
Итого: Продажи	202 240 798	23 916 108	226 156 906
Работы выполненные предприятием и капитализированные			2 063 809
Уменьшение стоимости запасов готовой продукции и незавершенного производства			1 665 432
Прочий операционный доход			184 677
Итого: операционный доход			230 070 824

Из общей суммы выручки от реализации нефтепродуктов (оптовые продажи) в размере 175 117 939 РСД (31 декабря 2012: 141 231 972 РСД), выручка в размере 35 132 534 РСД (2012: 9 258 368 РСД) относится к отечественному покупателю НРР „Petrohemija“ (примечание 37). Данная выручка относится к оптовым продажам операционного сегмента Downstream.

6. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

	Гудвилл	Исследования и разработки	Концессии, патенты, лицензии и сход.права	Нематериальные активы на стадии разработки	Прочие нематериальные вложения
На 1 января 2012					
Первоначальная стоимость	-	874 906	413 952	4 753 693	6 042 551
Накопленная амортизация и обесценение	-	(229 452)	(142 279)	(1 229 221)	(1 600 952)
Балансовая стоимость	-	645 454	271 673	3 524 472	4 441 599
Год, закончившийся 31 декабря 2012					
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	-	645 454	271 673	3 524 472	4 441 599
Поступление	1 645 694	-	1 104 981	-	2 750 675
Перевод из статьи нематериальные активы на стадии разработки	-	821 165	(1 324 740)	503 575	-
Передача нематериальных активов дочерним компаниям	-	(2 291)	-	(134 883)	(137 174)
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	1 786 149	-	251 012	7 727	2 044 888
Амортизация (примечание 29)	-	(95 559)	-	(584 630)	(680 189)
Обесценение (примечание 34)	-	-	(86 459)	(691)	(87 150)
Выбытие и списание	(107 758)	-	(213)	-	(107 971)
Прочие переносы	-	353	7 529	(7 882)	-
Балансовая стоимость	3 324 085	1 369 122	223 783	3 307 688	8 224 678
На 31 декабря 2012					
Первоначальная стоимость	3 431 843	1 693 480	429 813	5 017 674	10 572 810
Накопленная амортизация и обесценение	(107 758)	(324 358)	(206 030)	(1 709 986)	(2 348 132)
Балансовая стоимость	3 324 085	1 369 122	223 783	3 307 688	8 224 678
Год, закончившийся 31 декабря 2013					
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	3 324 085	1 369 122	223 783	3 307 688	8 224 678
Поступление	3 381 767	-	373 611	-	3 755 378
Перевод из статьи нематериальные активы на стадии разработки	-	35 733	(358 489)	322 756	-
Передача нематериальных активов дочерним компаниям	-	-	-	(9 446)	(9 446)
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	(68 610)	-	217 977	-	149 367
Амортизация (примечание 29)	-	(115 017)	-	(605 412)	(720 429)
Обесценение (примечание 34)	-	-	(24 347)	-	(24 347)
Выбытие и списание	(79 813)	-	(1 256)	-	(81 069)
Прочие переносы	-	-	-	-	-
Балансовая стоимость	6 557 429	1 289 838	431 279	3 028 405	11 306 951
На 31 декабря 2013					
Первоначальная стоимость	6 557 429	1 729 213	519 377	5 327 207	14 133 226
Накопленная амортизация и обесценение	-	(439 375)	(88 098)	(2 298 802)	(2 826 275)
Балансовая стоимость	6 557 429	1 289 838	431 279	3 028 405	11 306 951

Исследования и разработки, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 6 557 429 РСД, в основном относятся к вложениям в геологические и 2Д и 3Д сейсмические исследования на территории Республики Сербия (2012: 3 324 085).

Прочие нематериальные вложения, отраженные по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 3 028 405 РСД в основном относятся к информационной системе SAP, в общем размере 2 563 713 РСД (2012: 2 947 663 РСД).

Амортизация в размере 720 429 РСД (2012: 680 189 РСД) включена в операционные расходы в отчете о прибылях и убытках (примечание 29).

7. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Земля	Здания	Машины и оборудование
На 1 января 2012			
Первоначальная стоимость	11 185 907	62 832 533	60 387 999
Накопленная амортизация и обесценение	(695 566)	(24 300 702)	(34 982 060)
Балансовая стоимость	10 490 341	38 531 831	25 405 939
Год, закончившийся 31 декабря 2012			
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	10 490 341	38 531 831	25 405 939
Поступление	169 433	26 475 742	35 046 293
Передача активов дочерним предприятиям	(122 387)	(1 051 431)	(4 599 287)
Прочие переводы	67 107	(119 164)	46 478
Выбытие и списание	(1 631)	(65 574)	(29 074)
Амортизация (примечание 29)	-	(2 589 965)	(3 003 277)
Обесценение (примечание 34)	-	(110 524)	(71 576)
Перевод в категорию нематериальных активов (примечание 6)	-	-	-
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(56 218)	(8 670)	-
Балансовая стоимость	10 546 645	61 062 245	52 795 496
По состоянию на 31 декабря 2012			
Первоначальная стоимость	11 239 442	87 204 602	83 980 139
Накопленная амортизация и обесценение	(692 797)	(26 142 357)	(31 184 643)
Балансовая стоимость	10 546 645	61 062 245	52 795 496
Год, закончившийся 31 декабря 2013			
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	10 546 645	61 062 245	52 795 496
Поступление	222 046	16 186 415	11 999 223
Передача активов дочерним предприятиям	-	-	(1 389 997)
Прочие переводы	-	4 450 270	(4 463 076)
Выбытие и списание	(68 494)	(246 182)	(118 411)
Амортизация (примечание 29)	-	(3 663 672)	(5 036 560)
Обесценение (примечание 34)	-	(232 285)	(15 856)
Перевод в категорию внеоборотные активы, предназначенные для продажи	-	-	-
Перевод в категорию нематериальных активов (примечание 6)	-	-	-
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(3 696)	17 689	-
Балансовая стоимость	10 696 501	77 574 480	53 770 819
По состоянию на 31 декабря 2013			
Первоначальная стоимость	11 000 723	110 567 630	84 882 738
Накопленная амортизация и обесценение	(304 222)	(32 993 150)	(31 111 919)
Балансовая стоимость	10 696 501	77 574 480	53 770 819

В течение 2013 года Общество капитализировало затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, в качестве части его закупочной стоимости, в размере 91 300 РСД (2012: 1 874 598 РСД).

Незавершенное строительство (НЗС)	Прочие основные средства	Вложения в арендованные основные средства	Авансы выданные поставщикам	Итого
44 639 338	93 279	110 630	8 770 320	188 020 006
(2 981 943)	(5 020)	(110 270)	(21 418)	(63 096 979)
41 657 395	88 259	360	8 748 902	124 923 027
41 657 395	88 259	360	8 748 902	124 923 027
(21 277 999)	351	-	5 801 412	46 215 232
-	(12 243)	-	-	(5 785 348)
-	-	-	-	(5 579)
(659 597)	(722)	-	(12 145 685)	(12 902 283)
-	-	(360)	-	(5 593 602)
(39 924)	(607)	-	-	(222 631)
(2 044 888)	-	-	-	(2 044 888)
-	-	-	-	(64 888)
17 634 987	75 038	-	2 404 629	144 519 040
22 573 044	76 173	110 630	2 426 047	207 610 077
(4 938 057)	(1 135)	(110 630)	(21 418)	(63 091 037)
17 634 987	75 038	-	2 404 629	144 519 040
17 634 987	75 038	-	2 404 629	144 519 040
13 292 863	-	35 772	11 381 430	53 117 749
-	-	-	159 524	(1 230 473)
(152)	(14)	-	(79)	(13 051)
(996 245)	-	-	(9 806 071)	(11 235 403)
-	-	(1 789)	-	(8 702 021)
(61 826)	(102)	-	(8 402)	(318 471)
(1 272 306)	-	-	-	(1 272 306)
(149 367)	-	-	-	(149 367)
(11 248)	-	-	-	2 745
28 436 706	74 922	33 983	4 131 031	174 718 442
32 480 853	76 135	56 038	4 160 931	243 225 048
(4 044 147)	(1 213)	(22 055)	(29 900)	(68 506 606)
28 436 706	74 922	33 983	4 131 031	174 718 442

К машинам и оборудованию, по которым Общество является лизингополучателем на основании договора финансовой аренды, относятся следующие суммы:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Первоначальная стоимость – капитализированная	149 696	153 401
финансовая аренда	(62 373)	(48 947)
Накопленная амортизация	87 323	104 454

Руководством Общества оценивается, существуют ли признаки того, что возмещаемая стоимость активов упала ниже их балансовой стоимости на каждую отчетную дату.

В течение 2013 года Общество провело тестирование на предмет обесценения активов в отношении единиц генерирующих денежные средства («ЕГДС») и при этом не были выявлены признаки обесценения или сторнирования ранее признанного убытка по обесценению, кроме для технологически устаревших активов.

Общество признало обесценение в 2013 году в 318 471 РСД (2012 году: 222 631 РСД) в отношении технологически устаревших активов, балансовая стоимость которых превышает их возмещаемую стоимость (примечание 34)

Средства для добычи нефти и газа

	Незавершенное строительство, всего (разведка и развитие)	Средства для добычи нефти и газа	Прочие операционные активы	Итого
На 1 января 2012				
Первоначальная стоимость	5 512 468	48 205 627	129 810	53 847 905
Накопленная амортизация и обесценение	(299 997)	(18 287 475)	(114 755)	(18 702 227)
Балансовая стоимость	5 212 471	29 918 152	15 055	35 145 678
Год, закончившийся на 31 декабря 2012				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	5 212 471	29 918 152	15 055	35 145 678
Поступления	10 990 790	-	-	10 990 790
Перевод из категории основных средств, которые не относятся к добыче нефти и газа	676 646	-	-	676 646
Передача активов дочерним предприятиям	-	(5 524 735)	(12 149)	(5 536 884)
Перевод из категории незавершенного строительства	(6 070 889)	6 070 889	-	-
Прочие переводы	28 953	130 684	(510)	159 127
Обесценение	(6 702)	(73 796)	-	(80 498)
Амортизация	-	(2 401 543)	(360)	(2 401 903)
Выбытие и списание	(733 701)	(2 470)	-	(736 171)
Балансовая стоимость	10 097 568	28 117 181	2 036	38 216 785
На 31 декабря 2012				
Первоначальная стоимость	10 401 782	42 567 439	112 666	53 081 887
Накопленная амортизация и обесценение	(304 214)	(14 450 258)	(110 630)	(14 865 102)
Балансовая стоимость	10 097 568	28 117 181	2 036	38 216 785
Год, закончившийся на 31 декабря 2013				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	10 097 568	28 117 181	2 036	38 216 785
Поступления	24 945 188	-	-	24 945 188
Перевод из категории основных средств, которые не относятся к добыче нефти и газа	13 050	-	-	13 050
Передача активов дочерним предприятиям	-	(1 344 168)	-	(1 344 168)
Перевод из категории незавершенного строительства	(11 236 612)	11 236 612	-	-
Прочие переводы	(13 029)	3 814	(60)	(9 275)
Обесценение	(29 547)	(77 107)	-	(106 654)
Амортизация	-	(2 343 846)	-	(2 343 846)
Выбытие и списание	(819 311)	(207)	(1)	(819 519)
Балансовая стоимость	22 957 307	35 592 279	1 975	58 551 561
На 31 декабря 2013				
Первоначальная стоимость	23 195 366	51 949 129	22 241	75 166 736
Накопленная амортизация и обесценение	(238 059)	(16 356 850)	(20 266)	(16 615 175)
Балансовая стоимость	22 957 307	35 592 279	1 975	58 551 561

Средства для добычи нефти и газа включают в себя активы по разведке и оценке, а также расходы для целей развития, связанные с добычей подтвержденных запасов (примечание 2.7.)

8. ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Инвестиционная собственность оценивается по состоянию на отчетную дату, по справедливой стоимости, которой является рыночная стоимость инвестиционного объекта.

Представлены следующие изменения:

	2013	2012
На 1 января	1 316 069	1 338 269
Прибыль по справедливой стоимости (примечание 33)	151 936	-
Убытки от изменения справедливой стоимости (примечание 34)	-	(17 716)
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	(2 745)	64 888
Перевод в категорию внеоборотных активов, удерживаемых для продажи	-	(41 702)
Выбытия	(102 059)	(27 670)
Прочее	152	-
На 31 декабря	1 363 353	1 316 069

Инвестиционная собственность, отраженная по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 1 363 353 РСД (31 декабря 2012 года: 1 316 069 РСД), в основном относится к АЗС и офисным помещениям, сданным в многолетнюю аренду, оценка которых произведена на основании справедливой стоимости на отчетную дату.

Следующие суммы, относящиеся к аренде, признаны в отчете о прибылях и убытках:

	2013	2012
Доходы от аренды (примечание 26)	135 834	128 698

Инвестиционная собственность, в состав которой входят автозаправочные станции и офисные помещения, оценена по справедливой стоимости на 31 декабря 2013 и 2012 годов. Положительный эффект оценки отражается в пользу прочих доходов (примечание 33).

В приведенной ниже таблице отражены нефинансовые активы, которые измеряются методом оценки. Оценка справедливой стоимости производится в соответствии со следующими иерархическими уровнями:

- Котировочные цены (нескорректированные) на активном рынке на те же активы или те же обязательства (1-ый уровень).
- Информация, кроме котировочных цен (которые включены в 1-ый уровень), основанная на доступных рыночных данных по активам или обязательствам, либо непосредственно (т.е. цены), либо косвенно (т.е. производные из цен) (2-ой уровень).
- Информация об активах или обязательствах, которая не основана на доступных рыночных данных (т.е. недоступная информация) (3-ий уровень).

Оценка по справедливой стоимости по состоянию на 31 декабря 2013 года, была проведена на основании следующей информации:

	Котировочные цены на активном рынке за те же активы (1-ый уровень)	Другая значимая доступная информация (2-ой уровень)	Значимая недоступная информация (3-ий уровень)
<i>Регулярное измерение справедливой стоимости</i>			
<i>Земля и здания</i>			
- Магазины и другие объекты, сданные в аренду	-	721 941	-
- Квартиры	-	131 513	-
- Автозаправочные станции	-	-	509 899
Всего	-	853 454	509 899

Методы оценки справедливой стоимости путем применения методологии 2-ого уровня

Справедливая стоимость автозаправочных станций, квартир и других объектов, сдаваемых в аренду, полученная с использованием методологии 2-ого уровня, определяется на основании метода сопоставимых сделок. Продажные цены сопоставимых объектов, которые находятся в непосредственной близости, отличаются по некоторым ключевым характеристикам, таким как площадь недвижимого имущества. Самой значимой информацией в случае такой оценки является цена на квадратный метр.

Оценка справедливой стоимости путем применения значимой недоступной информации (методология 3-его уровня)

Справедливая стоимость автозаправочных станций, полученная с использованием методологии 3-его уровня, определяется на основании метода потребительской стоимости. При этом справедливая стоимость автозаправочных станций определяется как текущая стоимость будущего чистого дохода, который поступит в Общество на основе долгосрочных договоров аренды. Наиболее значимой информацией при таком подходе оценки является цена аренды автозаправочной станции.

Ключевые предположения, используемые для оценки на основании метода потребительской стоимости:

	2013	2012
Долгосрочные темпы роста	0%	0%
Ставка дисконтирования	12%	15%

9. ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛЕВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Инвестиции в дочерние общества	8 729 710	8 703 404
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	1 946 146	2 161 005
За вычетом резерва под снижение стоимости	(2 918 653)	(3 156 492)
	7 757 203	7 707 917

(а) Инвестиции в дочерние общества

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
В акциях	3 457 576	3 457 576
В долях	5 272 134	5 245 828
	8 729 710	8 703 404
За вычетом резерва под снижение стоимости	(1 173 167)	(1 173 167)
	7 556 543	7 530 237

Инвестиции в дочерние общества, по состоянию на 31 декабря 2013 года, относятся к вложениям в акции/ доли следующих обществ:

Наименование	Доля	Переоценка стоимости	Балансовая стоимость	Доля %
O Zone a.d., г.Белград, Сербия	3 457 576	(1 172 263)	2 285 313	100%
NIS Petrol e.o.o.d., г.София, Болгария	28 938	-	28 938	100%
NIS Petrol SRL, г.Бухарест, Румыния	997	-	997	100%
NIS Petrol d.o.o., г. Баня Лука, Б и Г	1 030	-	1 030	100%
Pannon Naftagas KFT, г.Будапешт, Венгрия	184	-	184	100%
NTC NIS-Naftagas d.o.o., г. Нови Сад, Сербия	321 500	-	321 500	100%
Naftagas-Tehnički servisi d.o.o., г. Зренянин, Сербия	983 353	-	983 353	100%
Naftagas-Naftni servisi d.o.o., г. Нови Сад, Сербия	3 579 983	-	3 579 983	100%
Naftagas-Transport d.o.o., г. Нови Сад, Сербия	327 751	-	327 751	100%
NIS Oversiz, г. Санкт-Петербург, Россия	9 856	-	9 856	100%
Jadran-Naftagas d.o.o., г.Баня Лука, Босния и Герцеговина	71	-	71	66%
Svetlost d.o.o., г.Буяновац, Сербия	17 045	-	17 045	51%
Ranis, Московская область, Россия	522	-	522	51%
Jubos, г.Бор, Сербия	904	(904)	-	51%
	8 729 710	(1 173 167)	7 556 543	

Изменение стоимости инвестиций представлено ниже:

	2013	2012
На 1 января	8 703 404	3 490 817
Новые инвестиции в дочерние общества	26 306	5 212 587
Минус: резерв под снижение стоимости	(1 173 167)	(1 173 167)
31 декабря	7 556 543	7 530 237

(б) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
В акциях	1 922 151	2 132 741
В долях	23 995	28 264
	1 946 146	2 161 005
Минус: резерв под снижение стоимости	(1 745 486)	(1 983 325)
	200 660	177 680

Справедливая стоимость прочих инвестиций, которые торгуются на активном рынке, определяется на основании текущей рыночной стоимости на отчетную дату.

10. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Реструктурированная дебиторская задолженность	1 426 540	3 371 014
Долгосрочные займы ДЗО	28 771 008	16 629 612
Долгосрочная дебиторская задолженность на основе процентов по займам, выданным ДЗО	181 736	-
Долгосрочная дебиторская задолженность на основе продажи активов ДЗО	1 199 807	-
Долгосрочные займы предоставленные персоналу	1 083 093	1 259 637
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	38 221	78 190
Прочие долгосрочные финансовые активы	794 628	2 029 677
	33 495 033	23 368 130
<i>Минус: резерв под снижение стоимости:</i>		
- реструктурированной дебиторской задолженности	(1 426 540)	(3 371 014)
- дебиторской задолженности по финансовой аренде	(26 789)	(57 743)
- прочих долгосрочных финансовых активах	(782 311)	(808 961)
	(2 235 640)	(4 237 718)
Итого – чистая стоимость	31 259 393	19 130 412

(а) Реструктурированная дебиторская задолженность

Реструктурированная дебиторская задолженность, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в целом относится к:

	Текущие платежи	Долгосрочная часть	Всего
Реструктурированная дебиторская задолженность			
- ХИП Петрохемија г. Панчево в реструктуризации	9 722 337	-	9 722 337
-RTB г.Бор	-	1 426 540	1 426 540
-Air Serbia	100 923	-	100 923
	9 823 260	1 426 540	11 249 800
Минус: переоценка стоимости реструктурированной задолженности	(7 827 614)	(1 426 540)	(9 254 154)
Всего – нетто стоимость	1 995 646	-	1 995 646

Балансовая стоимость реструктурированной дебиторской задолженности в размере 1 995 646 РСД относится к текущей дебиторской задолженности ХИП Петрохемија Панчево, в реструктуризации которая обеспечена залоговым правом на имущество должника.

Изменения в резерве под снижение стоимости реструктурированной дебиторской задолженности:

	2013	2012
На 1 января	(3 371 014)	(5 601 478)
Доход / Расход по курсовым разницам	353 003	108 503
Перевод в категорию краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	1 591 471	2 121 961
На 31 декабря	(1 426 540)	(3 371 014)

(б) Долгосрочные займы Дочерним обществам

Долгосрочные займы, предоставленные дочерним обществам, выраженные в РСД, по состоянию на 31 декабря 2013 года, относятся к:

	Валюта	31 декабря 2013	31 декабря 2012
НИС Петрол е.о.о.д., г. София, Болгария	Евро	8 635 174	6 967 916
NIS Petrol SRL, г. Бухарест, Румыния	Евро	7 981 430	1 657 948
NIS Petrol d.o.o., г. Баня Лука, Б и Г	Евро	7 093 978	4 586 425
O Zone a.d., г. Белград, Сербия	Евро	2 694 089	2 672 380
Jadran-Naftagas d.o.o, г. Баня Лука, Б и Г	Евро	1 589 830	736 414
Pannon naftagas Kft, г.Будапешт, Венгрия	Евро	776 507	8 529
		28 771 008	16 629 612

Долгосрочные займы дочерним обществам, предоставлены по переменной процентной ставке (3М и 6М Euribor + 7,5% и 3М Euribor + 5%), сроком на 7 лет со дня выплаты последнего транша. Отраженная балансовая стоимость долгосрочных займов соответствует их справедливой стоимости.

(в) Долгосрочные займы предоставленные сотрудникам

Займы предоставленные сотрудникам Общества, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 1 083 093 РСД (31 декабря 2012 года: 1 259 637 РСД), относятся к беспроцентным кредитам или кредитам с процентной ставкой 0,5% и 1,5%. Эти кредиты предоставлены сотрудникам на покупку жилья. Погашение кредитов производится путем ежемесячных выплат.

Справедливая стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам, основывается на денежных потоках, дисконтированных на основе рыночной процентной ставки, по которой Общество могло получить долгосрочные займы, и которая соответствует рыночной процентной ставке по аналогичным финансовым инструментам в текущем отчетном периоде: 5,62% (в 2012 году: 5,56% годовых).

Максимальная подверженность кредитному риску на дату отчета – это номинальная стоимость займов, предоставленных сотрудникам. Указанная подверженность кредитному риску ограничена, так как погашение кредитов, предоставленных сотрудникам Общества, происходит путем удержаний из зарплаты.

11. ЗАПАСЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Сырье и материалы	27 896 775	26 875 929
Запасные части	2 089 701	2 138 316
Инструменты и инвентарь	96 471	112 183
Незавершенное производство	4 782 796	7 937 015
Готовая продукция	8 130 379	8 079 365
Товары	1 549 993	4 050 054
	44 546 115	49 192 862
Авансы выданные	700 073	1 234 319
<i>Резерв:</i>		
- под снижение стоимости запасов	(6 136 250)	(6 447 124)
- под сомнительные авансы выданные	(248 347)	(373 071)
	(6 384 597)	(6 820 195)
Всего запасы	38 861 591	43 606 986

Движение резерва под снижение стоимости запасов представлен в следующей таблице:

	2013	2012
По состоянию на 1 января	(6 820 195)	(8 181 557)
Начисление резерва текущего периода (примечание 34)	(155 623)	(17 771)
Восстановление резерва текущего периода (примечание 33)	459 911	332 274
Списание за счет резерва	131 230	9 235
Перевод активов в созданные ДЗО	-	1 037 624
Прочее движение	80	-
По состоянию на 31 декабря	(6 384 597)	(6 820 195)

12. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Дебиторская задолженность по основной деятельности:</i>		
- в Сербии	51 597 365	44 343 991
- за границей	960 102	1 048 226
- связанных сторон	15 613 788	8 127 399
	68 171 255	53 519 616
<i>Дебиторская задолженность по специфическим сделкам</i>	9 478 268	8 787 798
<i>Дебиторская задолженность от продажи активов ДЗО</i>	364 055	364 055
<i>Дебиторская задолженность по начисленным процентам</i>	11 294 510	6 125 320
<i>Дебиторская задолженность сотрудников</i>	84 140	82 940
<i>Прочая дебиторская задолженность</i>	7 462 879	7 444 391
	18 841 529	13 652 651
	96 855 107	76 324 120
<i>Резерв под сомнительную дебиторскую задолженность:</i>		
- по основной деятельности	(12 538 970)	(13 141 957)
- по специфическим сделкам	(9 451 607)	(8 418 580)
- по начисленным процентам	(10 368 846)	(5 864 441)
- По прочей задолженности	(7 330 368)	(7 323 979)
	(39 689 791)	(34 748 957)
Итого дебиторская задолженность – чистая	57 165 316	41 575 163

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения следующая:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До 3 месяцев	40 200 005	30 778 263
Более 3 месяцев	27 971 250	22 741 353
	68 171 255	53 519 616

По состоянию на 31 декабря 2013 года из суммы просроченной торговой дебиторской задолженности в размере 27 971 250 РСД (31 декабря 2012 года: 22 741 353 РСД), сумма в 12 538 970 РСД является обесцененной (31 декабря 2012 года: 13.141.957 РСД). Оставшаяся сумма в размере 15 432 280 РСД (31 декабря 2012

года: 9 599 396 РСД) относится к большому числу независимых покупателей, которые, по мнению руководства, погасят свои обязательства в ближайшем будущем.

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения была следующей:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До 3 месяцев	30 360	22 299
Более 3 месяцев	12 508 610	13 119 658
	12 538 970	13 141 957

Справедливая стоимость дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности представлена в следующей валюте:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
РСД	92 852 524	75 014 937
Долл. США	2 542 284	1 038 809
Евро	1 459 922	269 973
Прочее	377	401
	96 855 107	76 324 120

Изменение резерва на обесценение дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности:

	2013	2012
По состоянию на 1 января	(34 748 957)	(25 840 469)
Резерв под обесценение дебиторской задолженности (примечание 34)	(5 270 438)	(10 438 927)
Суммы, списанные в течение года	145 587	567 600
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	1 156 966	962 839
Прочее (прямой резерв)	(972 949)	-
По состоянию на 31 декабря	(39 689 791)	(34 748 957)

Формирование и списание резерва на обесценение дебиторской задолженности отражается в составе «Прочих расходов/Прочих доходов» в отчете о прибылях и убытках (примечания 33 и 34). Суммы, отнесенные на создание резерва, подлежат списанию, в случае если не ожидается восстановление ранее созданного резерва

13. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Краткосрочные кредиты, предоставленные сотрудникам	2 019	34 983
Краткосрочные кредиты и вложения – связанные стороны	2 384 555	312 851
Текущие обязательства по долгосрочным вложениям	9 913 994	7 898 604
Прочие краткосрочные финансовые вложения	60 202	6 974
	12 360 770	8 253 412
Минус: переоценка стоимости	(7 827 740)	(5 820 206)
Итого краткосрочные финансовые вложения	4 533 030	2 433 206

Текущие обязательства по долгосрочным финансовым вложениям, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в сумме 9 913 994 РСД (31 декабря 2012 года: 7 898 604 РСД), в основном относятся к текущим обязательствам по долгосрочной реструктурированной дебиторской задолженности в сумме 9 823 260 РСД. Отраженная переоценка стоимости краткосрочных финансовых вложений, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в сумме

7 827 614 РСД (31 декабря 2012 года: 5 820 065 РСД) в целом относится к переоценке стоимости текущих обязательств по реструктурированной дебиторской задолженности (примечание 10).

Изменения по переоценке стоимости краткосрочных финансовых вложений следующие:

	2013	2012
По состоянию на 1 января	(5 820 206)	(2 994 376)
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	-	26 668
Перевод из других долгосрочных финансовых вложений (примечание 10а)	(1 591 471)	(2 121 961)
Курсовая разница и другие изменения	(416 063)	(730 537)
По состоянию на 31 декабря	(7 827 740)	(5 820 206)

14. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДЕНЕЖНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Денежные средства в банке	4 503 675	7 949 139
Денежные средства в кассе	369 241	287 180
Прочие денежные средства	307 238	74 945
	5 180 154	8 311 264

15. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Предоплата по налогу на добавленную стоимость	2 970 621	3 715 739
Расходы будущих периодов	114 807	135 363
Начисленный доход	1 354 225	2 342 103
Предоплата по акцизам	1 364 295	1 319 866
Кредиты сотрудников на жилищное строительство и прочие расходы будущих периодов	1 502 856	1 265 187
	7 306 804	8 778 258

Предоплата по НДС, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в сумме 2 970 621 РСД (31 декабря 2012 года: 3 715 739 РСД), представляет налог на добавленную стоимость, предъявленный в полученных счетах-фактурах, учитываемых в текущем отчетном периоде, а право на вычет ранее начисленных налогов наступает в следующем отчетном периоде.

Предоплата по акцизам, в размере 1 364 295 РСД (2012: 1 319 866 РСД), относится к оплаченным государству акцизам на готовую продукцию, складированную в неакцизном складе.

Начисленный доход, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в сумме 1 354 225 РСД (31 декабря 2012 года: 2 342 103 РСД) относится к дебиторской задолженности по начисленному доходу от продажи компонентов бензина в сумме 1 353 844 РСД по которым не были выставлены счета-фактуры до конца года.

16. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	Разница между балансовой стоимостью основных средств и налогооблагаемой базой
<i>Отложенные налоговые обязательства</i>	
По состоянию на 1 января 2012	(1 160 511)
Возникновение и списание временных разниц	(623 824)
	(580 256)
По состоянию на 31 декабря 2012	(2 364 591)
Возникновение и списание временных разниц	(211 109)
По состоянию на 31 декабря 2013	(2 153 482)

	Резервы	Снижение стоимости имущества	Налоговый зачет	Итого
<i>Отложенные налоговые активы</i>				
По состоянию на 1 января 2012	103 534	668 654	7 103 248	7 875 436
Возникновение и списание временных разниц	94 538	(203 662)	1 634 552	1 525 428
Эффект от изменения ставки налога	51 767	334 327	-	386 094
По состоянию на 31 декабря 2012	249 839	799 319	8 737 800	9 786 958
Возникновение и списание временных разниц	58 450	(36 441)	(32 258)	(10 249)
По состоянию на 31 декабря 2013	308 289	762 878	8 705 542	9 776 709

Признание отложенных налоговых активов проведено на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности в отношении перенесенных налоговых вычетов.

Налоговый кредит использован в размере 20% от суммы капитальных вложений, произведенных до 31 декабря 2013 года. В соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия он может быть использован в течение 10 лет, как представлено в приведенной ниже таблице.

Год формирования налогового зачета	Год истечения налогового зачета	31 декабря 2013	31 декабря 2012
2006	2016	-	425 226
2007	2017	2 149 894	2 164 224
2008	2018	783 750	702 349
2009	2019	1 325 566	1 228 886
2010	2020	1 207 276	1 294 489
2011	2021	1 091 070	937 460
2012	2022	1 634 551	1 985 166
2013	2023	513 435	-
		8 705 542	8 737 800

17. АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЗАБАЛАНСОВЫХ СЧЕТАХ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Выданные векселя и гарантии	43 781 876	44 671 748
Полученные векселя и гарантии	32 580 486	24 593 773
Имущество (в бывших республиках)	5 357 690	5 424 642
Дебиторская задолженность (бывших республик)	5 103 758	5 290 900
Товары на ответственном хранении	4 315 685	4 047 706
Ликвидация нефтяного месторождения в Анголе	638 286	422 341
	91 777 781	84 451 110

18. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

	Примечания	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы
По состоянию на 1 января 2012 года		81 530 200	5 597 824	889 424
Чистая прибыль				
Убытки по ценным бумагам		-	-	-
По состоянию на 31 декабря 2012 года		81 530 200	5 597 824	889 424
Чистая прибыль		-	-	-
Убытки по ценным бумагам		-	-	-
Прочие переводы	2.20,2.21	-	(5 597 824)	(889 424)
Распределение дивидендов		-	-	-
Актуарные убытки	19	-	-	-
По состоянию на 31 декабря 2013 года		81 530 200	-	-

Дивиденды за 2012 год, в размере 75,83 РСД на одну акцию или на общую сумму 12 364 129 РСД, были одобрены Общим собранием акционеров и выплачены в течение августа месяца 2013 года.

18.1. Акционерный капитал

Акционерный капитал представляет собой акционерный капитал Общества, включенный в листинг Белградской фондовой биржи. Номинальная стоимость одной акции составляет 500 РСД.

Акционерный капитал на 31 декабря 2013 и 31 декабря 2012 года представлен акциями в количестве 163 060 400 штук.

19. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

Изменения по долгосрочным резервам следующие:

	Учет обязательств по выбытию активов	Охрана окружающей среды	Дополнит. вознагражд. сотрудникам	Программа длгосроч. стимулир. сотрудник	Судебные споры	Итого
По состоянию на 1 января 2012.	7 266 813	1 012 100	3 294 094	-	1 792 457	13 365 464
За счет отчета о п/у (примечание 29 и 32)	836 334	24 000	-	1 042 855	-	1 903 189
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	(82 397)	-	-	-	-	(82 397)
Отменено в течение года (примечание 33)	(47 643)	-	(887 109)	-	(827 582)	(1 762 334)
Погашение обязательств	(1 021)	(174 717)	(162 420)	-	(155 429)	(493 587)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	7 972 086	861 383	2 244 565	1 042 855	809 446	12 930 335
За счет отчета о п/у (примечание 29 и 32)	589 424	195 000	-	521 427	319 787	1 625 638
Актуарные убытки	-	-	95 339	-	-	95 339
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	962 855	-	-	-	-	962 855
Отменено в течение года (примечание 33)	(303 653)	(112 396)	(348 948)	-	-	(764 997)
Погашение обязательств	(157 674)	(253 894)	(90 200)	(42 201)	(37 857)	(581 826)
По состоянию на 31 декабря 2013 года	9 063 038	690 093	1 900 756	1 522 081	1 091 376	14 267 344

Резервы на переоценку	Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализованные убытки по ценным бумагам	Нераспределенная прибыль (Накопленный убыток)	Итого
12	29 582	(64 090)	(396 287)	87 586 665
-	-	-	49 456 516	49 456 516
12	6 918	(81 446)	49 060 229	137 003 161
-	-	-	52 324 369	52 324 369
-	11 226	3 417	-	14 643
(12)	-	-	6 487 248	(12)
-	-	-	(12 364 129)	(12 364 129)
-	-	-	(95 339)	(95 339)
-	18 144	(78 029)	95 412 378	176 882 693

(а) Учет обязательств по выбытию активов

Руководство Общества оценивает будущие денежные затраты на восстановление природных ресурсов (земель) на месторождениях нефти и газа на основании предыдущего опыта в аналогичных работах. На основании изменений в оценке, первоначальное создание резерва на рекультивацию действующих скважин за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в размере 962.855 РСД, признано в рамках раздела основных средств.

(б) Резерв под охрану окружающей среды

В соответствии с действующим законодательством у Общества имеются обязательства по охране окружающей среды. На отчетную дату Общество создало резерв под охрану окружающей среды в сумме 690 093 РСД (2012: 861 383 РСД) на основании оценки руководства необходимых затрат на очистку загрязненных объектов и ликвидацию последствий.

(в) Программа долгосрочного стимулирования сотрудников

В 2011 году в Обществе начался процесс согласования долгосрочной программы стимулирования менеджеров компании. После согласования денежные поощрения будут производиться на основе достижения установленных ключевых показателей эффективности («KPI») в течение трех лет. По состоянию на 31 декабря 2013 года руководство Общества провело оценку текущей стоимости обязательств, связанных с долгосрочным стимулированием сотрудников, в сумме 1 522 081 РСД (2012: 1 042 855 РСД) (примечание 29).

(г) Резерв под судебные споры

31 декабря 2013 года Обществом проведена оценка вероятности отрицательных окончаний судебных споров, а также и сумм вероятных убытков на основании информации, предоставленной Дирекцией по юридическим вопросам. Общество создало резерв под судебные споры, по которым ожидается отрицательный исход спора в размере 319 787 РСД (отмена резерва в 2012 году: 827 582 РСД). Согласно оценке Общества, окончание судебных споров не превысит суммы резерва на 31 декабря 2013 года.

(д) Резерв под вознаграждения и прочие выплаты сотрудникам

Вознаграждения сотрудникам:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Выходные пособия	533 180	622 739
Юбилейные вознаграждения	1 367 576	1 621 826
	1 900 756	2 244 565

Основные актуарные предположения, которые использованы:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Учетная ставка	6,30%	7,65%
Будущие повышения заработной платы	5,50%	6%
Трудовой стаж в среднем	14,84	19,79

	Выходные пособия	Юбилейные вознаграждения	Итого
По состоянию на 1 января 2012 года	1 035 340	2 258 754	3 294 094
Расходы по прямым выплатам сотрудникам и прочее	(65 080)	(97 340)	(162 420)
Итого: доходы признанные в отчете о прибылях и убытках	(347 521)	(539 588)	(887 109)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	622 739	1 621 826	2 244 565
Расходы по прямым выплатам сотрудникам	(18 081)	(72 119)	(90 200)
Актуарные убытки	95 339	-	95 339
Итого: доходы признанные в отчете о прибылях и убытках	(166 817)	(182 131)	(348 948)
По состоянию на 31 декабря 2013 года	533 180	1 367 576	1 900 756

Сумма признанная в отчете о прибылях и убытках:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Текущие расходы на выплаты сотрудникам	181 210	210 830
Расходы на выплату процентов	166 769	224 197
Доходы от изменения плана вознаграждений	-	(1 043 795)
Актуарные убытки	(425 333)	(278 341)
Стоимость прошлых услуг	(271 594)	-
	(348 948)	(887 109)

20. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Долгосрочные кредиты в Сербии	12 048 569	14 627 940
Долгосрочные кредиты за границей	25 517 288	16 626 865
	37 565 857	31 254 805
Текущие обязательства по долгосрочным кредитам (примечание 22)	(22 264 141)	(533 466)
Итого: долгосрочные кредиты	15 301 716	30 721 339

Сроки погашения долгосрочных кредитов:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
От 1 до 2 лет	2 926 308	22 184 094
От 2 до 5 лет	6 871 962	2 405 694
Более 5 лет	5 503 446	6 131 551
	15 301 716	30 721 339

Справедливая стоимость долгосрочных кредитов Общества представлена в следующей валюте:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Долл.США	28 343 857	19 607 409
Евро	8 579 494	8 889 704
РСД	280 783	2 281 108
ЖПУ (Японские иены)	361 723	476 584
	37 565 857	31 254 805

Справедливая стоимость краткосрочных кредитов равна их балансовой стоимости.

Указанные обязательства по кредитам Общество погашает в соответствии с, предусмотренными в договорах сроками, или в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Общество оговорило фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство ожидает, что Общество все оговоренные обязательства по кредитам выполнит в установленные сроки.

Обзор обязательств по долгосрочным кредитам по состоянию на 31 декабря 2013 года и 31 декабря 2012 года представлен в следующей таблице:

Кредитор	Валюта	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i>			
Erste banka, г. Нови Сад	Долл. США	279 719	301 856
Erste banka, г. Нови Сад	Евро	454 900	469 403
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Евро	225 341	236 111
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Долл. США	1 526 400	1 670 920
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	Евро	4 459 990	4 670 317
Vojvođanska banka, г. Нови Сад	РСД	-	1 000 000
UniKredit banka, г.Белград	Долл. США	4 821 436	4 998 225
UniKredit banka, г.Белград	РСД	278 900	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	1 883	2 208
		12 048 569	14 627 940
<i>Иностранные долгосрочные кредиты</i>			
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Долл. США	518 612	565 419
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Японская Йена	361 723	476 584
Erste banka, Нидерланды	Евро	3 439 263	3 411 549
Erste banka, Нидерланды	Долл. США	5 403 333	-
VUB (Banka Inteza), Словакия	Долл. США	8 312 820	8 617 630
NBG Banka, Лондон	Долл. США	2 493 846	6 307
NBG Banka, Лондон	Евро	-	102 324
Alfa banka, Лондон	Долл. США	3 325 128	1 723 526
Piraeus banka, Великобритания	Долл. США	1 662 563	1 723 526
		25 517 288	16 626 865
<i>Минус: текущие обязательства по погашению долгосрочных кредитов</i>		(22 264 141)	(533 466)
		15 301 716	30 721 339

	Валюта	Текущие сроки погашения		Долгосрочная часть	
		31 декабря 2013	31 декабря 2012	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i>					
Erste banka, г. Нови Сад	Долл. США	13 070	11 881	266 649	289 975
Erste banka, г. Нови Сад	Евро	20 972	18 169	433 928	451 234
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Евро	12 148	12 586	213 193	223 525
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Долл. США	82 030	88 550	1 444 370	1 582 370
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	Евро	248 267	246 267	4 211 723	4 424 050
Vojvođanska banka, г. Нови Сад	РСД	-	-	-	1 000 000
UniKredit banka, г.Белград	Долл. США	4 821 436	-	-	4 998 225
UniKredit banka, г.Белград	РСД	278 900	-	-	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	369	390	1 514	1 818
		5 477 192	377 843	6 571 377	14 250 097
<i>Долгосрочные кредиты за границей</i>					
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Долл. США	30 197	27 790	488 415	537 629
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Японская Йена	16 978	19 202	344 745	457 382
Erste banka, Нидерланды	Евро	3 439 263	-	-	3 411 549
Erste banka, Нидерланды	Долл. США	-	-	5 403 333	-
VUB (Banka Inteza), Словакия	Долл. США	8 312 820	-	-	8 617 630
NBG Banka, Лондон	Долл. США	-	6 307	2 493 846	-
NBG Banka, Лондон	Евро	-	102 324	-	-
Alfa banka, Лондон	Долл. США	3 325 128	-	-	1 723 526
Piraeus bank, Великобритания	Долл. США	1 662 563	-	-	1 723 526
		16 786 949	155 623	8 730 339	16 471 242
		22 264 141	533 466	15 301 716	30 721 339

21. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства перед материнским предприятием	50 655 813	55 536 844
Прочие долгосрочные обязательства – финансовая аренда	21 634	57 626
Прочие долгосрочные обязательства	1 209	1 208
	50 678 656	55 595 678
Текущие обязательства по прочим долгосрочным обязательствам и финансовому лизингу (примечание 22)	(5 353 825)	(5 325 366)
	45 324 831	50 270 312

(a) Обязательства перед материнским предприятием

Обязательства перед материнским предприятием по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 50 655 813 РСД (441 860 471 евро) относятся к обязательствам перед ОАО «Газпром нефть» по предоставленному кредиту. ОАО «Газпром нефть», на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года, обязалось предоставить до 31.12.2012 года займы для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса НПЗ Панчево в размере 500 000 000 евро. Это финансирование со стороны «Газпром нефти» было завершено в 2012 году. Указанные обязательства погашаются в квартальных взносах, начиная с декабря месяца 2012 года. Погашение последнего взноса должно быть произведено 15 мая 2023 года.

(б) Прочие долгосрочные обязательства – финансовый лизинг

Минимальный взнос по финансовому лизингу

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	22 107	38 584
От 1 до 5 лет	-	21 974
Будущие расходы на финансирование финансового лизинга	(473)	(2 932)
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	21 634	57 626

Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	21 634	36 144
От 1 до 5 лет	-	21 482
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	21 634	57 626

22. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Краткосрочные кредиты	300 000	3 500 000
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов (примечание 20)	22 264 141	533 466
Краткосрочная часть долгосрочных обязательств по финансовому лизингу (примечание 21)	21 634	36 144
Часть прочих долгосрочных обязательств, подлежащих погашению до одного года (примечание 21)	5 332 191	5 289 222
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	-	475
	27 917 966	9 359 307

23. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Авансы полученные	864 997	953 509
Кредиторская задолженность по основной деятельности:		
- в Сербии	6 280 346	3 084 090
- за границей	1 594 813	2 257 820
Кредиторская задолженность по основной деятельности – материнские и дочерние общества	10 366 727	1 223 512
Кредиторская задолженность по основной деятельности – прочие связанные стороны	30 096 552	25 995 092
Прочие обязательства по основной деятельности	69 634	71 443
Прочие обязательства по специфическим сделкам	307 236	336 182
	49 580 305	33 921 648

Кредиторская задолженность перед прочими связанными сторонами, по состоянию на 31 декабря 2013 года, составила 30 096 552 РСД (на 31 декабря 2012 года: 25 995 092 РСД). Она в основном относится к обязательствам перед поставщиком сырой нефти Gazprom neft Trade GmbH – в размере 28 139 826 РСД (на 31 декабря 2012 года: 25 464 826 РСД).

24. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства по невыплаченным зарплатам и вознаграждениям брутто	2 552	1 517 017
Обязательства по процентам в Сербии	520 438	350 859
Обязательства по дивидендам	3 772 308	3 772 308
Обязательства по неиспользованным годовым отпускам	405 268	622 441
Прочие обязательства	8 901	50 980
	4 709 467	6 313 605

25. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НДС И ПРОЧИМ НАЛОГАМ И ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства по налогу на добавленную стоимость	461 212	514 867
Обязательства по акцизам	4 294 766	2 563 776
Обязательства по налогам и таможенным пошлинам	3 009 684	4 434 531
Прочие обязательства по налогам, отчислениям и другим пошлинам	117 034	180 808
Начисленные обязательства	1 906 797	2 064 135
Прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы	1 947 875	2 276 828
	11 737 368	12 034 945

Начисленные обязательства, в размере 1 906 797 РСД, в основном относятся к оценочной стоимости услуг, оказанных контрагентами, но по которым не были получены счета, за год, закончившийся 31 декабря 2013 г. (31 декабря 2012 года: 2 064 135 РСД).

Прочие начисленные расходы, в размере 1 974 875 РСД (31 декабря 2012 года: 2 276 828 РСД), в основном относятся к начисленным премиальным выплатам в размере 1 507 805 РСД (31 декабря 2012 года: 1 418 102 РСД).

26. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Доходы от аренды	135 834	128 698
Прочие операционные доходы	3 024	55 979
	138 858	184 677

27. РАСХОДЫ НА ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И СЫРЬЕ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Расходы на материалы, связанные с производством	129 843 587	87 756 144
Накладные расходы и прочие расходы на материалы	432 412	558 789
Прочие расходы по топливу и энергии	2 290 456	2 101 698
	132 566 455	90 416 631

28. РАСХОДЫ НА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ РАБОТНИКАМ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Расходы по зарплате и вознаграждениям (брутто)	11 300 671	14 164 878
Расходы по налогам и отчислениям по зарплате и вознаграждениям за счет работодателя	1 647 437	2 182 650
Расходы по договорам подряда	608 161	454 538
Расходы по прочим временным трудовым договорам	63 420	40 184
Расходы на выплату вознаграждений членам Совета директоров и Совета Собрания акционеров	72 106	35 216
Расходы по выходным пособиям	2 421 545	3 220 648
Прочие выплаты и вознаграждения работникам	1 378 695	1 149 784
	17 492 035	21 247 898

Расходы по выходным пособиям, отраженные в размере 2 421 545 РСД, в основном относятся к расходам, возникшим на основании программы добровольного расторжения трудовых отношений. Общее число добровольно уволившихся сотрудников в 2013 году, составило 1 367 человек (в 2012 году: 1 533 человек).

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Средняя численность персонала	5 043	7 577

29. РАСХОДЫ НА АМОРТИЗАЦИЮ И НА СОЗДАНИЕ РЕЗЕРВА

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Амортизация	9 422 450	6 273 791
Расходы на создание резерва под:		
- рекультивацию земель и охрану окружающей среды (примечание 19)	429 781	523 999
- долгосрочная программа поощрительного вознаграждения (примечание 19)	521 427	1 042 855
- резервы под судебные споры	319 787	-
	10 693 445	7 840 645

30. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Производственные услуги	2 006 984	2 375 468
Транспортные услуги	3 230 895	2 105 627
Услуги на содержание	3 082 595	2 209 741
Арендная плата	875 026	512 180
Расходы, связанные с участием в ярмарках	5 909	4 459
Расходы на рекламу	655 583	548 005
Расходы по исследовательским работам	1 322 014	951 088
Прочие услуги	933 147	772 747
Непроизводственные услуги	4 822 204	3 153 642
Представительские расходы	143 157	121 596
Страховые премии	98 055	215 975
Банковские услуги	209 917	206 738
Таможенные пошлины, налог на имущество и прочие налоги	1 662 621	1 846 874
Чрезвычайные расходы	-	288 517
Налог на добычу полезных ископаемых (сырой нефти и газа)	2 472 792	2 782 327
Расходы по правовым консалтинговым услугам	121 385	101 880
Административные и прочие налоги	219 982	176 592
Прочее	439 340	779 276
	22 501 606	19 152 732

Расходы по непроизводственным услугам, оказанным в течение года, закончившегося 31 декабря 2013 года в размере 4 822 204 РСД (2012: 3 153 642 РСД) в основном относятся к расходам связанным с услугами клининговых организаций, в размере 2 992 596 РСД, расходам на консалтинговые услуги в размере 612 027 РСД, а также расходам на услуги проектирования в размере 292 545 РСД и расходам по сертификации и экспертному надзору, в размере 155 279 РСД.

31. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Финансовые доходы в результате сотрудничества с материнским предприятием и дочерними обществами	1 338 481	331 964
Процентные доходы	5 451 340	3 037 635
Положительная курсовая разница	2 376 032	6 796 845
Прочие финансовые доходы	14 118	713
	9 179 971	10 167 157

32. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Финансовые расходы в результате сотрудничества с материнским предприятием	1 224 655	124 225
Процентные расходы	2 017 309	1 572 327
Дисконтированное долгосрочное обязательство	354 643	336 335
Отрицательная курсовая разница	436 754	13 794 056
Прочие финансовые расходы	45	105
	4 033 406	15 827 048

33. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Доходы от выбытия:		
- основных средств	87 604	134 805
- материалов	20 118	14 514
Излишки при инвентаризации	350 100	379 622
Доходы от списания кредиторской задолженности	226 727	552 997
Доходы от восстановления долгосрочных резервов (примечание 19)	764 997	1 762 334
Доходы от взысканных пеней	517 978	44 981
Восстановление убытка от обесценения:		
- основных средств	143	2 881
- инвестиционная собственность (примечание 8)	151 936	-
- запасов (примечание 11)	450 252	322 555
- краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	-	26 668
- дебиторской задолженности (примечание 12)	1 156 966	962 839
- прочего имущества	200 288	9 719
Прочие	422 458	493 536
	4 349 567	4 707 451

34. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Убытки от продаж основных средств	437 232	80 212
Недостачи при инвентаризации	1 008 424	779 642
Списание дебиторской задолженности	11 692	40 598
Списание запасов	73 725	131 299
Штрафы, пени и ущербы	47 301	22 478
Затраты на гуманитарные цели и спонсорскую поддержку	178 460	162 698
<i>Обесценение:</i>		
- нематериальных активов (примечание 6)	24 347	87 150
- основных средств (примечание 7)	318 471	222 631
- инвестиционной собственности (примечание 8)	-	17 716
- прочих долгосрочных финансовых вложений	6 493	2 504
- запасов (примечание 11)	139 379	5 434
- авансов выданных (примечание 11)	16 244	12 337
- дебиторской задолженности (примечание 12)	5 270 438	10 438 927
Прочие	484 405	699 732
	8 016 611	12 703 358

35. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

Компоненты налога на прибыль:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Текущий налог	6 185 819	2 575 885
Доход по отложенному налогу на прибыль (примечание 16)		
Возникновение и аннулирование временных разниц	(200 860)	(901 604)
Эффект от изменения ставки налога	-	194 162
	(200 860)	(707 442)
	5 984 959	1 868 443

Налог на прибыль Общества до налогообложения отличается от теоретической суммы, которую бы получили в случае применения средневзвешенной налоговой ставки и он бы составил:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Прибыль до налогообложения	58 309 328	51 324 959
Закон, исчисленный по прописанной налоговой ставке, в размере 15% (2012: 10%)	8 746 399	5 132 496
<i>Эффект налогообложения на:</i>		
Расходы, которые не признаются в налоговые цели	139 421	752 222
Отложенные налоговые зачеты	-	(1 634 552)
Использованные налоговые зачеты	(2 998 604)	(2 575 885)
Эффект изменения ставки налога на отложенные налоги	-	194 162
	(2 859 183)	(3 264 053)
Корректировка налога на прибыль за предыдущий период	97 743	-
	5 984 959	1 868 443
Эффективная ставка налога на прибыль	10,26%	3,64%

36. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Чистая прибыль	52 324 369	49 456 516
Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении	163 060 400	163 060 400
Базовая прибыль на акцию	0,321	0,303

37. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Основным владельцем Общества является ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Общества. Всего 29,87% акций Общества (из оставшихся 43,85%) являются собственностью Республики Сербия, а остальных 13,98% акций принадлежат миноритарным акционерам, которые котируются на Белградской бирже. Фактическим собственником Общества является ОАО «Газпром», Российская Федерация.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2013 и 2012, Общество вступало в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти и оказанию услуг по геофизическим исследованиям.

По состоянию на 31 декабря 2013 и 31 декабря 2012 годов баланс активов и обязательств по операциям со связанными сторонами выглядит следующим образом:

	Дочерние общества	Материнское общество	Прочие связанные стороны	Итого
По состоянию на 31 декабря 2013 года				
Авансы выданные на основные средства	159 524	-	-	159 524
Инвестиции в долевыe инструменты	8 729 710	-	-	8 729 710
Долгосрочные займы	28 771 008	-	-	28 771 008
Прочие долгосрочные финансовые вложения	1 381 543	-	-	1 381 543
Запасы	8 529	-	24 219 102	24 227 631
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	4 663 714	-	3 537	4 667 251
Краткосрочные финансовые вложения	2 384 555	-	-	2 384 555
НДС и расходы будущих периодов	84 009	-	-	84 009
Прочие долгосрочные обязательства	-	(45 323 622)	-	(45 323 622)
Краткосрочные финансовые обязательства	-	(5 332 191)	-	(5 332 191)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	(1 063 718)	(9 338 240)	(28 585 094)	(38 987 052)
Обязательства по НДС и прочим налогам и доходы будущих периодов	(9 249)	-	(1 725)	(10 974)
	45 109 625	(59 994 053)	(4 364 180)	(19 248 608)

	Дочерние общества	Материнское общество	Прочие связанные стороны	Итого
По состоянию на 31 декабря 2012 года				
Инвестиции в долевые инструменты	8 703 404	-	-	8 703 404
Долгосрочные займы	16 629 612	-	-	16 629 612
Прочие долгосрочные финансовые вложения	1 211 054	-	-	1 211 054
Запасы	64 732	-	22 174 560	22 239 292
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	1 906 606	-	4 960	1 911 566
Краткосрочные финансовые вложения	312 851	-	-	312 851
НДС и расходы будущих периодов	73 828	-	20	73 848
Прочие долгосрочные обязательства	-	(50 247 622)	-	(50 247 622)
Краткосрочные финансовые обязательства	-	(5 289 222)	-	(5 289 222)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	(1 265 209)	-	(25 475 054)	(26 740 263)
Прочие краткосрочные обязательства	-	(115 203)	-	(115 203)
Обязательства по НДС и прочим налогам и доходы будущих периодов	(553 497)	-	-	(553 497)
	27 083 381	(55 652 047)	(3 295 514)	(31 864 180)

В течение 2013 и 2012 гг., произведены следующие операции со связанными сторонами:

	Дочерние общества	Материнское общество	Прочие связанные стороны	Итого
За год, закончившийся 31 декабря 2013				
Выручка от реализации	5 932 497	-	92 553	6 025 050
Прочие операционные доходы	32 789	-	-	32 789
Уменьшение запасов готовой продукции и незавершенного производства	(5 319 630)	-	-	(5 319 630)
Себестоимость приобретенных товаров	(145 451)	-	(17 245)	(162 696)
Расходы материалов	-	-	(114 209 629)	(114 209 629)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	(79 384)	-	-	(79 384)
Прочие операционные расходы	(3 617 754)	(45 889)	-	(3 663 643)
Финансовые доходы	1 338 481	-	-	1 338 481
Финансовые расходы	-	(1 224 655)	-	(1 224 655)
Прочие доходы	10	-	297 244	297 254
Прочие расходы	(2 484)	(4 437)	(634 721)	(641 642)
	(1 860 926)	(1 274 981)	(114 471 798)	(117 607 705)
За год, закончившийся 31 декабря 2012				
Выручка от реализации	1 581 731	-	124 793	1 706 524
Прочие операционные доходы	17 261	-	-	17 261
Себестоимость приобретенных товаров	(1 426)	-	(12 625)	(14 051)
Расходы материалов	-	-	(67 725 252)	(67 725 252)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	(234 232)	-	-	(234 232)
Прочие операционные расходы	(2 212 890)	(52 068)	-	(2 264 958)
Финансовые доходы	331 964	-	-	331 964
Финансовые расходы	-	(124 225)	-	(124 225)
Прочие доходы	32	-	119 192	119 224
Прочие расходы	(8 039)	(4 664)	(264 904)	(277 607)
	(525 599)	(180 957)	(67 758 796)	(68 465 352)

Вознаграждения ключевому руководству

Вознаграждения, выплаченные в 2013 и 2012 гг., представлены в следующей таблице:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Заработные платы и иные краткосрочные выплаты	404 298	316 118
	404 298	316 118

Наиболее крупные операции с государственными обществами:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Дебиторская задолженность – до переоценки стоимости</i>		
ХИП Петрохемия	12 284 032	7 307 595
Сербиягас	27 124 438	23 573 467
	39 408 470	30 881 062
<i>Обязательства</i>		
ХИП Петрохемия	(1 534 730)	(523 563)
Сербиягас	(230 099)	(85 682)
	(1 764 829)	(609 245)
<i>Авансы полученные</i>		
ХИП Петрохемия	(7 112)	(7 743)
Сербиягас	(12 806)	(12 806)
	(19 918)	(20 549)

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
<i>Доходы</i>		
ХИП Петрохемия	35 132 534	9 258 368
Сербиягас	2 176 974	17 902 669
	37 309 508	27 161 037
<i>Расходы</i>		
ХИП Петрохемия	(30 266)	(146 097)
Сербиягас	(1 080 394)	(1 675 633)
	(1 110 660)	(1 821 730)

38. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Переход права собственности

По состоянию на 31 декабря 2013 года во владении Общества было 6 731 объектов недвижимого имущества и право использования и владения на 1 145 объектами недвижимого имущества, что составляет 83% и 14% от общей величины недвижимого имущества Общества (здания и земельные участки).

Республика Сербия в качестве продавца обязана, в соответствии с Договором купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербии а.д.», дать письменное согласие на переход прав собственности на недвижимое

имущество «НИС а.д. Нови-Сад», зарегистрированного в Реестре основных средств НИС по состоянию на 31 декабря 2007 года.

Финансовые гарантии

По состоянию на 31 декабря 2013 года общая сумма выданных финансовых гарантий составила 3 406 797 РСД и в основном относится к обязательствам по оплате таможенной пошлины в сумме 2 192 400 РСД (в 2012 году: 2 403 960 РСД).

Прочие условные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2013 года Обществом не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате налоговой проверки, проведенной Министерством финансов Анголы, согласно которой Общество обязано выплатить недоимку по налогу в сумме 81 млн. долл. США, которая относится к дополнительно полученной распределяемой нефти (profit oil) в период с 2002 по 2009 гг.. Руководство Общества считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Ангола, а также согласно мнениям ангольских юридических консультантов такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе по причине того, что государственные власти неправильно рассчитали «распределяемую нефть» (profit oil), и что «распределяемая нефть» представляет собой договорное обязательство, которое должно быть применено по отношению к Национальному Концессионеру, что противоречит мнению Министерства Финансов.. Руководство Общества обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров по жалобам которых против того же решения Министерства финансов суд Анголы еще не вынес решение хотя жалобы были поданы еще три года назад.

Учитывая все вышеуказанное, руководство Общества считает, что, по состоянию на 31 декабря 2013 года существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «распределяемую нефть».

39. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговое законодательство Республики Сербия допускает возможность разных толкований и подвержено частым изменениям. Интерпретация правил налогообложения налоговыми органами может отличаться от интерпретации руководства. В связи с этим налоговые позиции, определенные руководством, могут быть успешно оспорены соответствующими органами и Обществу придется заплатить дополнительные суммы недоимок, штрафов и пеней. Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговые проверки могут охватывать пять календарных лет деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. Руководство оценило, что по состоянию на 31 декабря 2013 года Обществом погашены все налоговые обязательства перед государством.

40. ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Лизинг

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендодателя:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	199 402	182 024
От 1 до 5 лет	239 269	246 461
Более 5 лет	138 591	944
	577 262	429 429

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендатора:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	418 361	444 904
От 1 до 5 лет	7 945	381 988
Более 5 лет	-	-
	426 306	826 892

Договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited»

В декабре 2011 года Общество заключило договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалаш в Венгрии. В соответствии с Договором Общество обязуется профинансировать 50% общих расходов на разведку по крайней мере трех нефтяных скважин на территории, на которой разрешена разведка в соответствии с лицензией на разведку углеводородов. В зависимости от результатов добычи Общество имеет право на получение до 50% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «RAG Hungary Limited» RAG будет выступать в качестве Оператора и будет нести ответственность и проводить все совместные операции. По состоянию на 31 декабря 2013 года расходы на работы по бурению и разведке оцениваются в 1,2 миллиона долл.США.

Call Option договор с RAG Hungary limited

В декабре 2013 года Общество заключила Call Option договор RAG Hungary Limited на разведку и добычу углеводородов в области Келебия в Венгрии. В соответствии с этим договором у НИС а.о. имеется опцион стать равноправным владельцем с долей в 50% в обществе Rag Kihá, совместного предприятия с компанией RAG Hungary Limited, которая будет владеть лицензией на область Келебия. По состоянию на 31 декабря 2013 года, бурение и геологоразведочные работы были оценены в 1,45 миллионов долл.США.

41. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ОТЧЕТНОГО ПЕРИОДА

Существенных событий после отчетной даты не происходило.

Учтены все события после отчетной даты, возникшие с 31 декабря 2013 года по 13 февраля 2014 года, дату выпуска настоящей финансовой отчетности.

г. Нови Сад, 13 февраля 2014 г.

**Лицо ответственное за составление
финансовых отчетов**

Антон Федоров

Законный представитель

Кирилл Кравченко



АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ О КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ


PwC
АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Акционерам и Совету директоров Нафтно индустрија Србије а.д., Нови-Сад

Мы провели аудит взаимосвязанной консолидированной финансовой отчетности компании Нафтно индустрија Србије а.д., Нови-Сад (далее «Компания») и ее дочерних компаний (далее – «Группа») которая включает консолидированный бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2013 года и консолидированные отчеты о прибылях и убытках, консолидированный отчет об изменении акционерного капитала и консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также основные положения учетной политики и прочие примечания, а также приложение со статистическими данными.

Обязательность руководства за составление и достоверность данной консолидированной финансовой отчетности

Руководство Компании несет ответственность за составление и достоверность данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с требованиями закона «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №46/2006 и 11/2009) и закона «О бухгалтерском учете» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №60/2003) и примечанием 2 в данной консолидированной финансовой отчетности, и за систему внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для обеспечения консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

Обязательность аудитора

Наша ответственность заключается в выражении мнения о достоверности данной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели аудит с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют соблюдения определенных этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждение численных показателей в консолидированной финансовой отчетности и раскрытия в ней информации. Выбор процедур зависит от профессионального суждения аудитора, включая оценку рисков существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки этих рисков аудитор рассматривает систему внутреннего контроля за составлением и достоверностью консолидированной финансовой отчетности, чтобы разработать аудиторские процедуры, соответствующие обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку надлежащего характера примененной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством аудируемого лица, а также оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

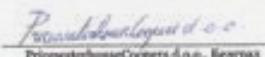
Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства дают достаточные и надлежащие основания для выражения нашего мнения о достоверности данной консолидированной финансовой отчетности.

Мнение аудитора

По нашему мнению, взаимосвязанная консолидированная финансовая отчетность во всех существенных отношениях достоверно отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2013 года, а также результаты ее финансово-хозяйственной деятельности и движение ее денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с законом «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №46/2006 и 11/2009) и законом «О бухгалтерском учете» Республики Сербия («Официальная газета Республики Сербия» №60/2003) и примечанием 2 в данной консолидированной финансовой отчетности.


Мироslав Несковић
Дипломированный аудитор




PricewaterhouseCoopers d.o.o., Белград

Белград, 18 февраля 2014 г.

PricewaterhouseCoopers d.o.o., Бр. Олововаких бродова, 60а, 11000 Белград, Република Сербия
Тел.: +381 11 2381 100, Факс: +381 11 2381 100, www.pwc.rs

Наше заключение, выданное в соответствии с требованиями закона «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия, является обязательным для аудиторских фирм, работающих в Республике Сербия. Кроме того, аудиторские фирмы, работающие в Республике Сербия, обязаны соблюдать этические нормы, установленные в соответствии с требованиями закона «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия. Наши услуги предоставляются исключительно в соответствии с условиями договора, который регулирует наши взаимоотношения с клиентом. Мы не несем ответственности за содержание информации, опубликованной в прессе, за исключением случаев, когда мы являемся авторами этой информации. Данное заключение не является гарантией, что информация, содержащаяся в консолидированной финансовой отчетности, не содержит существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.



КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Консолидированный бухгалтерский баланс

	Примечания	31 декабря 2013	31 декабря 2012
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Гудвилл	6	1 962 138	1 464 063
Нематериальные активы	6	14 095 763	9 400 590
Основные средства	7	202 004 431	157 116 676
Инвестиционная собственность	8	1 414 364	1 367 378
Инвестиции в долевые инструменты	9	1 208 882	177 680
Прочие долгосрочные вложения	10	1 175 732	1 290 057
		221 861 310	170 816 444
Оборотные активы			
Запасы	11	41 206 459	44 741 588
Внеоборотные активы, предназначенные для продажи		-	57 983
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	12	53 036 792	40 010 284
Краткосрочные финансовые вложения	13	2 154 738	5 785 975
Денежные средства и их эквиваленты	14	8 707 774	12 069 897
НДС и расходы будущих периодов	15	8 847 278	9 598 891
Отложенные налоговые активы	16	9 776 756	9 788 287
		123 729 797	122 052 905
Итого активы		345 591 107	292 869 349
Забалансовые активы	17	94 164 460	84 582 742

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Консолидированный бухгалтерский баланс

	Примечания	31 декабря 2013	31 декабря 2012
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Капитал	18		
Акционерный и прочий капитал	18.1, 2.22, 2.23	81 550 757	87 148 630
Резервы	2.24	-	867 866
Нереализованная прибыль по ценным бумагам		18 144	6 918
Нереализованные убытки по ценным бумагам		(118 114)	(81 446)
Нераспределенная прибыль	18	87 502 311	45 148 692
		168 953 098	133 090 660
Долгосрочные резервы и обязательства			
Долгосрочные резервы	19	14 984 152	13 690 890
Долгосрочные кредиты и займы	20	15 684 162	31 100 703
Прочие долгосрочные обязательства	21	45 449 716	50 283 107
		76 118 030	95 074 700
Краткосрочные обязательства			
Краткосрочные финансовые обязательства	22	27 918 442	9 359 358
Кредиторская задолженность	23	49 927 085	33 366 219
Прочие краткосрочные обязательства	24	4 933 210	6 962 356
Обязательства по НДС и отчислениям в гос- бюджет и доходы будущих периодов	25	12 812 513	12 087 988
Обязательства по налогу на прибыль		2 591 447	505 827
		98 182 697	62 281 748
Отложенные налоговые обязательства	16	2 337 282	2 422 241
Итого капитал и обязательства		345 591 107	292 869 349
Забалансовые обязательства	17	94 164 460	84 582 742

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Консолидированный отчет о прибылях и убытках

	Примечания	За год, закончившийся 31 декабря	
		2013	2012
Операционные доходы			
Выручка от реализации	5	259 421 798	226 605 585
Работы, выполненные предприятием и капитализированные	5	7 981 686	5 614 382
(Уменьшение) Увеличение запасов готовой продукции и незавершенного производства	5	(3 102 098)	1 664 825
Прочий операционный доход	5, 26	134 455	198 683
		264 435 841	234 083 475
Операционные расходы			
Себестоимость проданных товаров		(15 449 511)	(26 621 606)
Расходы материалов	27	(135 558 990)	(91 646 458)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	28	(23 612 684)	(24 922 733)
Амортизация основных средств и нематериальных активов и расходы на создание резерва	29	(12 221 792)	(9 212 485)
Прочие операционные расходы	30	(23 023 033)	(18 311 703)
		(209 866 010)	(170 714 985)
Операционная прибыль		54 569 831	63 368 490
Финансовые доходы	31	8 295 680	9 964 434
Финансовые расходы	32	(4 673 958)	(15 974 288)
Прочие доходы	33	4 635 944	4 759 628
Прочие расходы	34	(8 437 074)	(14 648 732)
Прибыль до налогообложения		54 390 423	47 469 532
Расход по налогу на прибыль			
Текущие расходы по налогу на прибыль	35	(6 195 055)	(2 591 542)
Доход по отложенному налогу на прибыль	16,35	152 328	654 621
Чистая прибыль за год		48 347 696	45 532 611
- Чистый убыток относящийся к неконтролируемой доле участия	18	-	-
- Чистый убыток относящийся к акционерам Нефтяной индустрии Сербии	18	48 347 696	45 532 611
Нето добитак		48.347.696	45.532.611
Прибыль на одну акцию			
- Базовая прибыль на акцию	36	0,297	0,279

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Консолидированный отчет о движении денежных средств

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
<i>Движение денежных средств от операционной деятельности</i>		
Выручка от реализации и авансы полученные	396 553 219	312 802 874
Проценты к получению от основной деятельности	950 931	1 903 267
Прочие поступления от основной деятельности	134 455	192 320
<i>Поступления денежных средств от основной деятельности</i>	<i>397 638 605</i>	<i>314 898 461</i>
Выплаты поставщикам и предоплаты выданные	(152 436 633)	(139 319 224)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты	(25 262 051)	(23 671 657)
Проценты выплаченные	(2 947 527)	(3 318 871)
Налог на прибыль уплаченный	(4 122 711)	(3 572 576)
Платежи по отчислениям в госбюджет	(137 584 263)	(107 726 495)
<i>Отток денежных средств по операционной деятельности</i>	<i>(322 353 185)</i>	<i>(277 608 823)</i>
Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности	75 285 420	37 289 638
<i>Движение денежных средств от инвестиционной деятельности</i>		
Продажа акций и долей	542 617	228
Поступления от продажи основных средств	238 812	155 088
Прочие финансовые вложения	32 000	-
<i>Поступления денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	<i>813 429</i>	<i>155 316</i>
Приобретение нематериальных активов и основных средств	(64 897 780)	(47 212 914)
Прочие финансовые вложения (чистые оттоки)	(1 060 118)	(3 759 084)
<i>Оттоки денежных средств по инвестиционной деятельности</i>	<i>(65 957 898)</i>	<i>(50 971 998)</i>
Чистая сумма денежных средств, использованных в инвестиционной деятельности	(65 144 469)	(50 816 682)

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
<i>Движение денежных средств от финансовой деятельности</i>		
Поступления долгосрочных и краткосрочных кредитов	21 996 382	6 651 461
Поступления прочих долгосрочных и краткосрочных обязательств	-	3 818 459
<i>Поступления денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>21 996 382</i>	<i>10 469 920</i>
Оттоки по долгосрочным и краткосрочным кредитам и прочим обязательствам	(23 224 309)	(11 360 516)
Дивиденды выплаченные	(12 364 129)	-
<i>Оттоки денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>(35 588 438)</i>	<i>(11 360 516)</i>
Чистая сумма денежных средств, использованных в финансовой деятельности	(13 592 056)	(890 596)
Уменьшение денежных средств и их эквивалентов	(3 451 105)	(14 417 640)
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на начало года	12 069 897	25 832 354
Положительная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	803 737	2 064 732
Отрицательная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	(714 755)	(1 409 549)
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на конец отчетного года	8 707 774	12 069 897

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

в .000,00 РСД

Консолидированный отчет об изменениях капитала

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы
Остаток по состоянию на 1 января 2012 года	81 550 757	5 597 873	884 217
Совокупные увеличения в предыдущем периоде	-	-	-
Совокупные уменьшения в предыдущем периоде	-	-	(16 351)
Остаток по состоянию на 31 декабря 2012 года	81 550 757	5 597 873	867 866
Остаток по состоянию на 1 января 2013 года	81 550 757	5 597 873	867 866
Совокупные увеличения в текущем периоде	-	-	-
Совокупные уменьшения в текущем периоде	-	(5 597 873)	(867 866)
Остаток по состоянию на 31 декабря 2013 года	81 550 757	-	-

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов

Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализованные убытки по ценным бумагам	Нераспределенная прибыль	Итого
29 582	(64 090)	(386 999)	87 611 340
-	(17 356)	45 532 611	45 479 320
(22 664)	-	3 080	-
6 918	(81 446)	45 148 692	133 090 660
6 918	(81 446)	45 148 692	133 090 660
11 226	(36 668)	54 834 993	35 862 438
-	-	(12 481 374)	-
18 144	(118 114)	87 502 311	168 953 098

в .000,00 РСД



ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОМУ ФИНАНСОВОМУ ОТЧЁТУ

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Открытое акционерное общество «Нефтяная индустрия Сербии» (далее – «Материнское общество») и его дочерние общества (именуемые в дальнейшем совместно «Группа») является вертикально интегрированной нефтяной компанией, осуществляющей деятельность в основном в Республике Сербия. Основными видами деятельности Группы являются:

- разведка и добыча нефти и газа,
- производство нефтепродуктов,
- а также реализация нефтепродуктов и газа на рынке.

Общество было образовано 7 июля 2005 года в соответствии с Постановлением Правительства Республики Сербия. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% уставного капитала компании «Нефтяная индустрия Сербии», которая стала дочерним обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5,15% акций в соответствии с договором о продаже и покупке акций и увеличило свою долю участия до 56,15%.

Общество является открытым акционерным обществом, и его акции размещены на листинге А – Прайммаркет (Приме Маркет) Белградской фондовой биржи.

Настоящая консолидированная финансовая отчетность утверждена и разрешена к выпуску генеральным директором и будет представлена Совету директоров для утверждения.

2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИХ ОЦЕНОК

Основные учетные политики и существенные бухгалтерские оценки примененные в данной финансовой отчетности используются последовательно в соответствии с политиками и оценками, которые применялись за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

2.1. Основания для составления консолидированной финансовой отчетности

Прилагаемая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, составлена Группой в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии („Служебные ведомости РС“ № 46/2006, 111/2009, 61/2013 и 62/2013), требующим разработки финансовых отчетов, в соответствии со всеми МСФО, а также с нормами, утвержденными Министерством финансов Республики Сербия. Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая консолидированная финансовая отчетность отличается от МСФО в следующем:

- Настоящая консолидированная финансовая отчетность составлена Группой в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности» и МСФО (IAS) 7 «Отчет о движении денежных средств».
- „Забалансовые средства и обязательства” отражены в форме консолидированная бухгалтерского баланса. Данные статьи по определению МСФО не являются ни средствами, ни обязательствами.
- Оценка основных средств была проведена независимым оценщиком по рыночной стоимости. Резервы переоценки, возникшие в результате превышения справедливой стоимости над исторической стоимостью, были признаны через акционерный капитал по состоянию на 1 января 2006 г.

Составление консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии требует применения определенных ключевых учетных оценок. От руководства, также, требуется использовать профессиональное суждение в применении учетных политик Группы. Вопросы, требующие профессионального суждения либо комплексной оценки, а также те области, в которых применение бухгалтерских оценок и суждений существенны для консолидированной финансовой отчетности, раскрыты в Примечании 3.

2.2. Новые стандарты и интерпретации бухгалтерского учета

Следующие новые стандарты и интерпретации вступили в силу с 1 января 2013 г.:

- Поправки к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности» вносят изменения в раскрытие статей, представленных в составе прочего совокупного дохода. Согласно данным поправкам предприятия обязаны подразделять статьи, представленные в составе прочего совокупного дохода, на две категории, исходя из того, могут ли эти статьи быть реклассифицированы в прибыль и убыток в будущем.
- Пересмотренный в июне 2011 года МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам». Изменения в учетной политике Группы относятся к немедленному признанию всех расходов, связанных с прошлыми услугами, а также замещению процентных затрат и ожидаемой прибыли на активы плана с чистой процентной суммой, рассчитанной с применением ставки дисконтирования по чистому обязательству (активу) на основании определенных выплат.
- МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность» основывается на существующих принципах и выявляет критерий контроля в качестве ключевого фактора в определении того, нужно ли отчетность хозяйственного общества, являющегося частью Группы, включить в консолидированную финансовую отчетность материнского общества. Стандарт предусматривает дополнительные указания для оказания помощи в определении контроля там, где это трудно оценить.
- МСФО (IFRS) 11 «Соглашения о совместной деятельности» относится к правам и обязанностям договорных сторон, а не правовой форме совместной деятельности. Существуют два вида совместной деятельности: совместные операции и совместные предприятия. Совместные операции возникают в случаях, когда инвесторы имеют право на активы и обязательства на основании совместной деятельности. Участник в совместной деятельности учитывает свою долю в активах, обязательствах, доходах и расходах. Совместные предприятия возникают в случаях, когда инвесторы имеют право на долю в чистых активах, а учет ведется путем применения метода долевого участия. Пропорциональная консолидация совместных предприятий больше не разрешается.
- МСФО (IFRS) 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях» включает в себя требования к раскрытию информации для всех форм участия в других организациях, в том числе совместной деятельности, ассоциированных, структурированных компаниях и других компаниях особого назначения. Стандарт не является обязательным для применения Группой до 1 января 2014 года; однако, Группа приняла решение досрочно принять стандарт с 1 января 2013 года.
- МСФО (IFRS) 13 «Оценка справедливой стоимости» обеспечивает улучшение сопоставимости и уменьшение сложности путем введения пересмотренного определения справедливой стоимости, а также применения единых для МСФО требований по раскрытию информации и источников оценки справедливой стоимости. Требования, которые в значительной степени согласованы между МСФО и ОПБУ США, не относятся к расширению использования учета справедливой стоимости, а только

дают указания, как он должен применяться там, где его использование требуется или разрешается в соответствии с другими стандартами в рамках МСФО.

- МСФО (IAS) 27 (пересмотренный в 2011 году) «Отдельная финансовая отчетность» включает в себя положения, которые относятся к отдельной финансовой отчетности, которые остались после того, как положения IAS 27, относящиеся к вопросам контроля, были включены в новый МСФО 10.
- Поправки к МСФО (IAS) 36 – «Раскрытие информации о возмещаемой сумме для нефинансовых активов». Этими поправками отменены требования о раскрытии информации о возмещаемой стоимости ЕГДС, которые были включены в IAS 36, после опубликования МСФО 13. Стандарт не является обязательным для применения Группой до 1 января 2014 года; однако, Группа приняла решение досрочно принять стандарт с 1 января 2013 года.

Новые и пересмотренные стандарты и интерпретации, которые являются обязательными для годовых периодов отчетности, начинающихся с 1 января 2014 года, которые Группа раньше не приняла.

- МСФО (IFRS) 9 «Финансовые инструменты» относится к вопросам классификации, оценки и признания финансовых активов и финансовых обязательств. МСФО 9 выпущен в ноябре 2009 года и октябре 2010 года. Настоящий стандарт заменяет те разделы IAS 39, которые относятся к классификации и оценке финансовых инструментов. МСФО предусматривает, что финансовые активы должны классифицироваться по двум категориям оценки: как активы, которые оцениваются по справедливой стоимости и как активы, которые оцениваются по амортизированной стоимости. Выбор метода классификации активов принимается при их первоначальном признании. Классификация зависит от бизнес-модели, которую юридическое лицо использует для управления своими финансовыми инструментами, а также от характеристик инструмента с точки зрения договорных денежных потоков. Что касается финансовых обязательств, стандарт сохранил большинство требований IAS 39. Основным отличием является требование к предприятию раскрывать эффект изменений собственного кредитного риска по финансовым обязательствам, отнесенным к категории отражаемых по справедливой стоимости не в составе прибылей и убытков, в составе прочего совокупного дохода. Обществу только предстоит оценить полный эффект МСФО 9. Кроме вышеуказанного, Группа также будет учитывать эффекты других элементов, которые предусматривает МСФО 9, после того, как указанный стандарт окончательно будет разработан Советом.
- IFRIC 21 – «Государственные сборы» определяет порядок учета обязательств по уплате сборов, кроме налога на прибыль. Настоящий стандарт дает ответ на вопрос, какие события создают обязательство по оплате налогов и когда это обязательство должно быть признано. Группа в настоящее время не подвергается значительным сборам и в связи с этим его влияние на Группу не является существенным.

Если выше не указано иное, ожидается, что данные новые стандарты и интерпретации существенно не повлияют на консолидированную финансовую отчетность Группы.

2.3. Сравнительные данные

	31 декабря 2012	Реклассификация Оценка справедливой стоимости сделок по объединению бизнеса	31 декабря 2012 Откорркт.
Гудвилл	968 940	495 123	1 464 063
Основные средства	157 611 799	(495 123)	157 116 676
Чистые активы	158 580 739	-	158 580 739

31 декабря 2013 года Группа получила всю информацию о фактах и обстоятельствах, существовавших на дату приобретения автозаправочных станций (A3C Petroliv, XXLOil and Eso Oil), которые позволили определить окончательные суммы, предварительно признанные как объединение бизнеса. В результате этого был признан дополнительный гудвилл в консолидированном отчете о финансовом положении в размере 495 123 РСД и снижение стоимости основных средств на ту же сумму.

2.4. Информация по сегментам

По операционным сегментам отчетность ведется в порядке, согласованном с внутренней отчетностью для нужд Руководителя принимающего операционные решения («РПОР»). «РПОР-ом» являются Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора, которые отвечают за распределение ресурсов и оценку деятельности операционных сегментов. Информация об активах и обязательствах сегментов не предоставляется регулярно высшему органу оперативного управления.

2.5. Сезонный характер деятельности

Группа в целом не подвержена значительным сезонным колебаниям.

2.6. Пересчет иностранной валюты

(а) Функциональная валюта и валюта представления отчетности

Статьи, отраженные в консолидированной финансовой отчетности Группы, оцениваются и отражаются в валюте преобладающей экономической среды, в которой такая компания осуществляет свою деятельность («функциональная валюта»). Показатели данной консолидированной финансовой отчетности выражены в сербских динарах (РСД), которые являются функциональной валютой и валютой представления отчетности Группы.

(б) Валютные операции и состояния

По операциям в иностранной валюте производится пересчет в функциональную валюту применением валютных курсов, действующих в день совершения операции, при переоценке статей. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникшие из совершения таких операций и пересчета монетарных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте в конце года, признаются в отчете о прибылях и убытках.

Положительные и отрицательные курсовые разницы, относящиеся к кредитам, денежным средствам и их эквивалентам, отражаются в отчете о прибылях и убытках в рамках раздела «Финансовые доходы / расходы».

(в) Общества, входящие в состав Группы

Результаты деятельности и показатели финансового положения всех компаний Группы, функциональная валюта которых отличается от валюты представления отчетности Группы, пересчитываются в валюту представления отчетности следующим образом:

- I. активы и обязательства пересчитываются в сербские динары с использованием обменного курса на отчетную дату;
- II. доходы и расходы пересчитываются по среднему курсу, при этом все возникшие курсовые разницы отражаются в составе резервов как отдельные статьи капитала.

2.7. Принципы консолидации

(а) Дочерние компании

К дочерним компаниям относятся все компании, в отношении которых Общество способно управлять их финансовой и операционной политикой с целью получения выгод от их деятельности. Консолидация дочерних компаний осуществляется с даты перехода контроля к Обществу и прекращается с даты утраты контроля.

Все операции между компаниями Группы и нерезализованная прибыль по этим операциям, а также сальдо по расчетам внутри Группы исключаются при подготовке консолидированной финансовой отчетности.

При необходимости, в положения учетной политики дочерних компаний вносились изменения с целью приведения их в соответствие с учетной политикой, применяемой Группой.

(б) Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия (объекты инвестиции, учитываемые по методу долевого участия)

Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия учитываются по методу долевого участия и первоначально признаются по фактической стоимости. Начиная с момента возникновения существенного влияния и до даты его прекращения, в консолидированной финансовой отчетности отражается доля Группы в прибыли или убытке, а также в прочем совокупном доходе объектов инвестиций, учитываемых по методу долевого участия, которая рассчитывается с учетом корректировок, необходимых для приведения учетной политики конкретного объекта инвестиций в соответствие с учетной политикой Группы.

(в) Неконтролирующая доля участия

В консолидированной финансовой отчетности неконтролирующая доля участия в дочерних компаниях представляется отдельно от капитала Группы в качестве неконтролирующей доли участия.

2.8. Объединение бизнеса

Группа учитывает сделки по объединению бизнеса в соответствии с МСФО (IFRS) 3 «Объединения бизнеса». Группа применяет метод приобретения при учете операций по объединению бизнеса. Вознаграждение, выплачиваемое при приобретении дочерней компании, представляет собой справедливую стоимость передаваемых активов, принятых обязательств предыдущих владельцев приобретаемой компании и долевых финансовых инструментов, выпущенных Группой и признанного гудвилла или отражения дохода от выгодной покупки.

Переданное вознаграждение включает справедливую стоимость любого актива или обязательства, вытекающих из соглашения об условном вознаграждении. Идентифицируемые приобретенные активы и принятые обязательства, включая условные обязательства, в рамках объединения бизнеса первоначально оцениваются по их справедливой стоимости на дату приобретения.

Затраты, связанные с приобретением, относятся на расходы по мере возникновения.

2.9. Гудвилл

Гудвилл измеряется путем вычитания стоимости чистых активов приобретенной компании из суммы возмещения на приобретение, суммы долевого участия без права контроля в приобретенной компании и справедливой стоимости на дату приобретения приобретателем приобретенной компании. Любая отрицательная сумма («выгодное приобретение») признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках,

после того как руководство Группы определит все приобретенные активы и все принятые и условные обязательства, а также проверит правильность их оценки.

В переданное возмещение на приобретение не включаются суммы, связанные с операциями, которые имели место до объединения бизнеса. Эти суммы, в основном отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Операционные издержки, за исключением расходов, связанных с выпуском долговых и долевыми ценных бумаг, которые происходят на объединении бизнеса, признаются в качестве расхода в тех периодах, в которых они возникли.

2.10. Нематериальные активы

(а) Лицензии и права (концессии)

По отдельно полученным лицензиям отражается их историческая покупная стоимость. У лицензий ограниченный срок службы, и они отражаются по их покупной стоимости, за вычетом накопленной амортизации. Расчет амортизации производится применением линейного метода, в целях распределения расходов на лицензии в течение срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на добычу нефти и природного газа, которые амортизируются в соответствии с условиями определенной лицензии.

(б) Программное обеспечение

Затраты, связанные с программным обеспечением включают в себя прежде всего расходы на внедрение SAP. Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при покупке программного обеспечения и его ввода в эксплуатацию.

Данные расходы амортизируются в течение срока их полезного использования (до 8 лет).

2.11. Разведка и оценка минеральных ресурсов

(а) Средства для разведки и оценки

В период разведки, расходы по разведке и оценке запасов нефти и природного газа капитализируются до подтверждения того, что запасы газа и нефти не будут достаточными для оправдания расходов на их разведку. Геологические и геофизические расходы, а также расходы, непосредственно связанные с разведкой, капитализируются в период их возникновения. Затраты на приобретение прав на разведку капитализируются в качестве основных средств или нематериальных активов, в зависимости от характера расходов. В случае подтверждения коммерческих запасов, после проведения тестирования по обесценению вложений в разведку и развитие, проводится перенос на вложения в развитие, отраженные в рамках основных средств и нематериальных активов. В течение фазы разведки не начисляется амортизация.

(б) Затраты на разработку основных средств и нематериальных активов

Затраты на строительство, установку или комплектацию объектов инфраструктуры, таких как платформы, нефтепроводы и бурение прибыльных нефтяных скважин, капитализируются в качестве основных активов на этапе подготовки согласно их экономической сущности. По окончании развития на определенном нефтяном поле, производится перевод в Производственные активы, предназначенные для добычи. Амортизация не начисляется в течение периода развития.

(в) Активы, связанные с добычей нефти и газа

К средствам, связанным с добычей нефти и газа, относятся основные средства по разведке и оценке запасов, а также расходы по разработке, связанные с добычей подтвержденных запасов.

(г) Амортизация основных средств и нематериальных активов

К основным средствам/нематериальным активам, предназначенным для добычи нефти и газа, применяется пропорциональный метод. Амортизация по результатам обоснована на подтвержденных запасах – запасах нефти, газа и прочих запасах минерального сырья, для которых оценено, что будут извлекаемы с помощью существующих технологий при использовании существующих методов добычи. Нефть и газ считаются добытыми в момент их измерения на узлах учета на нефтепроводе „CustodyTransfer“ или в пунктах продажи путем измерения на выходных клапанах резервуаров на месторождениях нефти.

(д) Обесценение – активы, признанные в ходе разведки и оценки

Активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов оцениваются на обесценение при наличии фактов и обстоятельств, указывающих на обесценение. Для целей проведения теста на обесценение, активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов, группируются с существующими Единицами генерирующими денежные потоки (ЕГДС), имеющими схожие характеристики и расположенными в том же географическом регионе.

(е) Обесценение – подтвержденные запасы нефти и газа и нематериальные активы

Доказанные запасы нефти и газа и нематериальные активы проверяются на обесценение, когда события или изменения указывают на то, что текущая стоимость активов может быть невозмещаемая.

Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. В целях проведения проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток.

2.12. Основные средства

Со дня учреждения оценка стоимости основных средств производится по стоимости приобретения за вычетом накопленного износа и резерва под обесценение (там, где это необходимо). Покупная стоимость включает затраты, которые напрямую относятся к приобретению активов.

Дополнительные расходы включаются в покупную стоимость активов, или признаются в качестве отдельных активов, в зависимости от обстоятельств, только при вероятности того, что Группа может в будущем получить экономическую выгоду от данных активов и если их стоимость можно достоверно установить. Балансовая стоимость активов, которые заменены, перестает признаваться в бухгалтерском учете. Все иные расходы по текущему обслуживанию включаются в отчет о прибылях и убытках за период, в котором они возникли.

Земля и произведения искусства не амортизируются. Амортизация прочих объектов основных средств рассчитывается линейным методом путем равномерного списания их первоначальной стоимости до ликвидационной стоимости в течение срока их полезного использования:

Описание	Срок использования
Здания	10 - 50
Машины и оборудование	
- Производственное оборудование	7 - 25
- Мебель	5 - 10
- Транспортные средства	7 - 20
- Компьютеры	5 - 10
Прочие активы:	3 - 10

Ликвидационная стоимость активов и сроки их полезного использования пересматриваются и, при необходимости, корректируются на каждую отчетную дату.

Текущая (балансовая) стоимость актива списывается до возмещаемой стоимости, в случае если балансовая стоимость актива превышает оценочную возмещаемую стоимость (примечание 34).

Прибыль и убытки, возникшие при выбытии активов, определяются путем сравнения денежных поступлений и балансовой стоимости и отражаются в отчете о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 33 и 34).

2.13. Обесценение нефинансовых активов

Активы с неограниченным полезным сроком использования не подлежат амортизации, и тестируются на обесценение ежегодно. Для активов, подлежащих амортизации, тестирование на обесценение производится в тех случаях, когда события или изменения обстоятельств указывают о том, что балансовая стоимость может оказаться невозмещаемой. Убытки от обесценения признаются в размере превышения балансовой стоимости над возмещаемой стоимостью. Под возмещаемой стоимостью понимается наибольшая из стоимостей: справедливая стоимость актива за минусом затрат на продажу либо текущая стоимость. В целях проведения проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток (единицы генерирующие денежные средства). Нефинансовые активы, за исключением гудвилла, которые ранее были обесценены, проверяются на возможность отмены обесценения на каждую отчетную дату.

2.14. Инвестиционная собственность

К инвестиционной собственности относится имущество, которое предназначено для получения арендного дохода, или приобретено с целью прироста стоимости имущества с течением времени, или для той и другой цели.

Инвестиционная собственность состоит преимущественно из автозаправочных станций, офисных объектов и квартир, предоставленных сотрудникам и бывшим сотрудникам Группы на срок более одного года.

Инвестиционная собственность оценивается по справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает стоимость на открытом рынке, основанную на рыночных ценах в момент составления консолидированного бухгалтерского баланса, скорректированная, в случае необходимости, на любое изменение по существу, месторасположению или состоянию актива. Изменения справедливой стоимости инвестиционной собственности учитываются в составе отчета о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 33 и 34).

Последующие затраты капитализируются в составе балансовой стоимости актива только тогда, когда существует высокая вероятность того, что Группа получит связанные с этими затратами будущие экономические выгоды, и что их стоимость может быть надежно оценена. Все прочие затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются как расходы по мере их возникновения. В момент начала использования самим собственником активов, прежде относившихся к инвестиционной собственности, они переводятся в категорию основных средств, и ее балансовая стоимость в день реклассификации становится ее балансовой стоимостью и подлежит дальнейшей амортизации.

2.15. Совместная деятельность

Группа применяет МСФО 11 в отношении всей совместной деятельности с 1 января 2013 года. В соответствии с МСФО 11, инвестиции в совместную деятельность классифицируются как совместные операции или совместные предприятия, в зависимости от договорных прав и обязательств любого из участников совместной деятельности. Группа провела оценку характера своей совместной деятельности и было установлено, что речь идет о совместных предприятиях, активы, обязательства, выручка и расходы, которых отражаются в учете.

2.16. Долгосрочные финансовые активы

Группа классифицирует свои финансовые активы по следующим категориям: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Классификация зависит от целей, для которых приобретаются финансовые активы. Руководство классифицирует свои финансовые вложения в момент первоначального признания.

2.16.1. Классификация финансовых активов

(а) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют собой недеривативные финансовые активы с фиксированными или определенными сроками погашения, не котирующиеся ни на одном из активных рынков. Они отражаются в составе оборотных активов, за исключением случаев, когда срок погашения наступает более чем через 12 месяцев после отчетной даты. В этом случае, они классифицируются как долгосрочные активы. В консолидированном бухгалтерском балансе Группы займы и дебиторская задолженность отражаются по строке «Торговая и прочая дебиторская задолженность».

(б) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют недеривативные активы, причисленные к данной категории, или неклассифицированные ни в одну другую категорию финансовых инструментов. В них включаются долгосрочные активы Группы, если у руководства нет намерений продать активы в течение 12 месяцев с отчетной даты и в последнем они представляют собой краткосрочные активы Группы.

2.16.2. Признание и измерение финансовых активов

Регулярная покупка и продажа финансовых активов признается на день совершения торговой сделки – день принятия Группой обязательства купить или продать финансовый актив. Займы и дебиторская задолженность и инвестиции, удерживаемые до погашения, отражаются по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Справедливая стоимость представляет собой текущую цену спроса на финансовые активы, котируемые на активном рынке. Для определения справедливой стоимости финансовых активов, по которым отсутству-

ет информация о стоимости активного рынка (и для некотирующихся ценных бумаг), компания оценивает справедливую стоимость, используя методы оценки. Данные методы включают использование модели, основывающейся на информации о недавних сделках между независимыми сторонами, использование информации о других инструментах, которые не отличаются по сути, модель дисконтированных денежных потоков, а также модель ценообразования опционов, которая максимально использует рыночные данные, опираясь как можно меньше на информацию, характерную для самой Группы.

Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости. Процентный доход по долговым ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, рассчитывается по методу эффективной ставки процента и отражается в прибыли или убытке за год как финансовый доход. Дивиденды по долевым финансовым инструментам, имеющимся в наличии для продажи, отражаются в прибыли или убытке за год, когда установлено право Группы на получение выплаты, и вероятность получения дивидендов является высокой.

2.16.3. Обесценение финансовых активов

(a) Активы, отражаемые по амортизированной стоимости

На каждую отчетную дату Группа оценивает, существуют ли объективные доказательства обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными и убытки от обесценения отражаются в прибыли или убытке за год в момент их возникновения в результате одного или нескольких событий («события – индикаторы убытка»), имевших место после первоначального признания данных активов и когда эти события влияют на оценку будущих денежных потоков финансового актива или группы финансовых активов, которые могут быть надежно оценены.

Критерии, используемые Группой для определения имеются ли объективные доказательства о существовании убытка от обесценения, следующие:

- Существенные финансовые трудности у эмитента или должника;
- Нарушение договоров, в том числе просрочка платежей или неуплата процентов или основной суммы долга;
- Группа по экономическим или правовым причинам, которые относятся к финансовым трудностям заемщика, одобрила заемщику гарантии/льготы, которые в нормальных условиях не одобряет;
- Существует вероятность банкротства заемщика либо прохождение через процедуру реорганизации;
- Исчезновение активного финансового рынка по этому финансовому активу из-за финансовых трудностей; либо, наблюдаемые данные свидетельствуют о том, что имеет место измеримое снижение будущих потоков денежных средств инвестиционного портфеля финансовых активов по сравнению с первоначальным признанием данных активов, хотя не наблюдается индивидуального снижения стоимости активов, входящих в портфель, включая:
 - Неблагоприятные изменения кредитоспособности должника, включенного в портфель и (или)
 - Национальные или местные экономические обстоятельства, взаимосвязанные с неисполнением обязательств по активам, включенным в портфель от портфеля.

Вначале Группа оценивает существуют ли объективные доказательства существования обесценения актива.

Сумма убытка по займам выданным и дебиторской задолженности оценивается как разница между текущей стоимостью актива и текущей стоимостью будущих потоков денежных средств (за исключением будущих убытков, которые еще не были начислены), дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки по этому активу. Текущая стоимость данного актива уменьшается, и сумма убытка признается в составе отчета о прибылях и убытках. В случае если Заем или инвестиции, удерживаемые до погашения имеют переменную процентную ставку, ставкой дисконтирования для измерения убытка от

обесценения, признается эффективная ставка процента, определенная договором. Группа может оценивать снижение стоимости на основании справедливой стоимости финансового инструмента, с использованием наблюдаемых рыночных цен.

Если в следующем периоде сумма убытков из-за снижения стоимости уменьшится и это уменьшение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания обесценения (например, улучшению кредитной способности дебитора) сторно первоначально признанного убытка от обесценения, признается в отчете о прибылях и убытках.

(б) Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи

В конце каждого отчетного периода Группа оценивает, имеются ли объективные доказательства обесценения какого либо финансового актива или группы финансовых активов. Для оценки снижения стоимости долговых ценных бумаг Группа использует критерии, указанные в пункте (а), выше. В случае долевого ценного бумага, классифицированных в качестве имеющихся в наличии для продажи, существенное или устойчивое падение справедливой стоимости ниже их покупной стоимости считается индикатором обесценения актива. В случае если существует любое из указанных выше доказательств по финансовым активам имеющимся в наличии для продажи, накопленный убыток – исчисленный как разница между стоимостью приобретения и текущей справедливой стоимостью, уменьшенная на любые убытки от обесценения по данному финансовому активу первоначально признанная в отчете о прибылях и убытках – переносится из строки капитала и признается в отчете о прибылях и убытках. Убытки от обесценения долевого инструмента не восстанавливаются, последующая прибыль отражается в составе прочего совокупного дохода. Если в последующем периоде возрастает справедливая стоимость долговых инструментов, отнесенных к категории имеющихся в наличии для продажи, и данное увеличение стоимости можно объективно отнести к какому-либо событию, произошедшему после признания убытка от обесценения в прибыли или убытке, убыток от обесценения восстанавливается в прибыли или убытке текущего.

2.17. Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух величин: фактической себестоимости и чистой цены реализации. При отпуске запасов в производство и ином выбытии их оценка производится по методу средневзвешенной себестоимости. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в себя стоимость сырья и материалов, затраты на оплату труда. В себестоимость результатов Группы не входят затраты по займам.

Чистая отпускная стоимость – это отпускная (при нормальной деятельности) цена продажи запасов, за вычетом переменных затрат на их продажу. Тестирование на обесценение запасов, то есть запасных частей, по причине повреждения и износа, проводится один раз в год. Убытки в результате обесценения признаются в составе прочих расходов (примечание 34).

2.18. Внеоборотные активы (или группы выбытия), отнесенные к категории удерживаемых для продажи.

Внеоборотные активы и группы выбытия отражаются в отчете о финансовом положении как «внеоборотные активы, предназначенные для продажи» в случае, если их балансовая стоимость будет возмещена, главным образом, посредством продажи и вероятность сделки оценивается как высокая. Данные активы отражаются по наименьшей из балансовой и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу, если их балансовая стоимость компенсируется преимущественно операцией продажи, а не продолжением использования. Классификация активов подлежит изменению при наличии всех перечисленных ниже условий: (а) активы готовы к немедленной продаже в их текущем состоянии; (б) руководство Группы утвердило действующую программу по поиску покупателя и приступило к ее реализации; (в) проводится активный маркетинг для продажи активов по разумной цене; (г) продажа ожидается в течение одного года, и (д) не ожидается существенных изменений плана продажи или его отмена.

2.19. Торговая дебиторская задолженность

Торговая дебиторская задолженность это суммы, которые задолжали покупатели за проданные им продукты, товары или оказанные услуги, в ходе обычной деятельности компании. В случае если ожидается, что дебиторская задолженность будет оплачена в течение года или в более короткий срок (либо в течение операционного цикла деятельности компании, если он составляет более 12 месяцев) торговая дебиторская задолженность классифицируется в качестве краткосрочной и отражается в составе оборотных активов. В противном случае, торговая дебиторская задолженность считается долгосрочной и отражается в составе внеоборотных активов.

Торговая дебиторская задолженность первоначально признается по справедливой стоимости и в последующем учитывается по амортизированной стоимости, рассчитанной с использованием метода эффективной ставки процента за минусом резерва на обесценение. Резерв на обесценение дебиторской задолженности создается тогда, когда существует доказательство, что Группа не сможет взыскать все требуемые суммы в соответствии с первоначальными условиями. Существенные финансовые трудности у покупателя, вероятность того, что покупателю грозит ликвидация или финансовая реорганизация, ошибка или задержка в производстве платежей (более 90 дней для обществ, контролируемых государством и более 60 дней для других обществ) являются индикаторами о том, что дебиторская задолженность должна быть обесценена. Сумма резервов представляет разницу между балансовой стоимостью дебиторской задолженности и текущей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки. Балансовая стоимость актива уменьшается благодаря использованию счета на создание резерва под обесценение дебиторской задолженности, а сумма обесценения признается в отчете о прибылях и убытках в составе строки «Прочие расходы» (примечание 34). В случае, когда дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет резерва под обесценение дебиторской задолженности. Последующее восстановление сумм дебиторской задолженности, ранее списанных, учитывается в составе строки «Прочие доходы» отчета о прибылях и убытках (примечание 33).

2.20. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства в кассе, на расчетных счетах в банках, средства на банковских счетах до востребования и другие краткосрочные высоколиквидные инвестиции с первоначальным сроком погашения по договору не более трех месяцев или менее и банковских овердрафтов. Банковские овердрафты отражены в составе строки краткосрочные кредиты раздела краткосрочные обязательства консолидированного бухгалтерского баланса.

2.21. Забалансовые активы и обязательства

Забалансовые активы/обязательства включают: консигнационный запас (товары переданные / принятые на комиссию), материалы, полученные на переработку и прочие средства, не являющиеся собственностью Группы, а также дебиторскую/кредиторскую задолженность, относящуюся к обеспечениям полученным / выданным, таким как гарантии и другие виды залогов.

2.22. Акционерный капитал

Материнское общество зарегистрировано в качестве открытого акционерного общества. Обыкновенные акции классифицируются как Акционерный капитал.

2.23. Прочий капитал

В целом, к Прочему капиталу относится сумма превышения оценочной суммы над зарегистрированной суммой немонетарного капитала по состоянию на 31 мая 2005 года. В соответствии с Решением Общего собрания акционеров, принятым 18 июня 2013 года, этот прочий капитал отменен в пользу нераспределенной прибыли.

2.24. Резервы

В состав резервов в основном относятся резервы, сформированные в прошлых периодах в соответствии с ранее действовавшим Законом о предприятиях. Общество, согласно указанного закона, была обязана выделять 5% прибыли до тех пор, пока резерв не достигнет уставом определенного размера по отношению к основному капиталу, т.е. не менее 10% основного капитала. В соответствии с Решением Общего собрания акционеров, принятым 18 июня 2013 года, эти резервы отменены в пользу нераспределенной прибыли.

2.25. Прибыль на акцию

Группа рассчитывает и раскрывает Базовую прибыль на акцию. Расчет Базовой прибыли на акцию проводится делением чистой прибыли принадлежащей владельцам обыкновенных акций Группы, на средневзвешенное количество выпущенных акций в течение периода (примечание 36).

2.26. Резервы

Резервы по восстановлению и охране окружающей среды и ведение судебных споров признаются в следующих случаях: когда у Группы имеется законное или договорное обязательство, являющееся результатом прошлых событий; когда существует вероятность того, что погашение обязательств повлечет отток ресурсов; когда можно достоверно оценить размер обязательства. В составе резервов не признаются будущие операционные расходы.

В случае наличия ряда аналогичных обязательств вероятность оттока ресурсов для их погашения определяется для всего класса обязательств в целом. Резерв признается даже в случаях, когда данная вероятность по любому из обязательств в данном классе, незначительна.

Сумма резерва измеряется по текущей стоимости ожидаемых расходов, необходимых для погашения обязательства, с применением ставки дисконтирования до налогообложения, которая отражает текущую рыночную оценку стоимости денег и связанные с этим обязательством риски. Увеличение суммы резерва с течением времени отражается в качестве расхода на создание резерва в составе отчета о прибылях и убытках.

2.27. Кредиты и займы

Кредиты и займы первоначально признаются по справедливой стоимости, за вычетом транзакционных издержек. В последующем периоде обязательства по кредитам отражаются по амортизированной стоимости; все разницы между поступлениями (за вычетом транзакционных издержек) и стоимостью погашения, признаются в отчете о прибылях и убытках за период использования кредита, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Платежи, уплаченные при получении кредитных линий, признаются как транзакционные издержки в той степени, в которой существует вероятность того, что кредитные линии будут использованы. В этом случае, платеж откладывается до использования сумм с указанных открытых кредитных линий. В случае отсутствия доказательства о том, что частичное или полное использование кредита вероятно, сумма платежа капитализируется в качестве предоплаты за услуги по предоставлению ликвидности и амортизируется в течение периода, к которому кредит относится.

Обязательства по кредитам классифицируются в качестве краткосрочного обязательства, кроме, в случае если у Группы имеется безусловное право отложить погашение обязательств, по крайней мере на срок не менее 12 месяцев после отчетной даты.

2.28. Кредиторская задолженность по основной деятельности

Обязательства перед поставщиками – это обязательства по оплате поставщикам за полученный товар или услуги в ходе обычной деятельности. Обязательства перед поставщиками классифицируются в качестве краткосрочных, если срок их оплаты наступает в течение 1 года или менее (или в течение обычного операционного цикла Группы, если он длится более 1 года). В противном случае, данные обязательства отражаются как долгосрочные. Кредиторская задолженность по основной деятельности первоначально оценивается по справедливой стоимости и в последующем оценивается по амортизируемой стоимости с использованием эффективной ставки процента.

2.29. Текущий и отложенный налог на прибыль

Расходы по налогам за налоговый период состоят из текущего и отложенного налога. Налоговые обязательства признаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением статей, признанных непосредственно в капитале, так как в данном случае отложенные налоговые обязательства также признаются в капитале.

Текущий налог на прибыль исчисляется на отчетную дату, в соответствии с действующим законодательством в области налогообложения Республики Сербия, в которой Группа осуществляет деятельность и получает налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически проводит оценку статей, содержащихся в налоговой декларации, с точки зрения обстоятельств, в которых применяемые налоговые нормы подлежат толкованию, производит создание резервов на основании ожидаемого размера сумм, которые будут уплачены налоговым органам.

Отложенный налог на прибыль рассчитывается по методу балансовых обязательств в части временных разниц, возникающих между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в консолидированной финансовой отчетности. Однако, в соответствии с исключением, существующим для первоначального признания, отложенные налоги не признаются в отношении временных разниц, возникающих при первоначальном признании актива или обязательства по операциям, не связанным с объединениями бизнеса, если таковые не оказывают влияния ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль.

Балансовая величина отложенного налога рассчитывается по налоговым ставкам, которые действуют или по существу вступили в силу на конец отчетного периода и применение которых ожидается в период списания отложенных налоговых активов либо начисления отложенного налогового обязательства.

Отложенные налоговые активы признаются лишь в том случае, когда существует высокая вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму таких вычетов.

Взаимозачет отложенных налоговых активов и обязательств проводится при наличии законного основания для взаимозачета текущих налоговых активов и текущих налоговых обязательств, а также в случаях, когда отложенные налоговые активы и обязательства относятся к налогу на прибыль, взимаемому одним налоговым органом с одного или нескольких налогоплательщиков и когда существуют намерения погасить счета на нетто основе.

2.30. Вознаграждения работникам

(а) Обязательства по пенсиям

Группа создает пенсионный план с установленными взносами. Группа делает отчисления в общественные пенсионные фонды на обязательной основе. Группа не имеет больше никаких других пенсионных планов и, соответственно, никаких иных обязательств по пенсионному обеспечению. Отчисления признаются в качестве расходов по выплатам сотрудникам в момент наступления срока платежа. Предоплаченные взносы признаются в качестве активов в размере, подлежащем возмещению или в размере сокращения будущих обязательств.

(б) Дополнительные льготы для сотрудников, определенные в Коллективном договоре

Группа выплачивает юбилейные вознаграждения, пособия при выходе на пенсию и прочие выплаты, в соответствии с Коллективным трудовым договором. Право на указанные выплаты обычно обусловлено продолжительностью работы сотрудника до достижения возрастной границы для ухода на пенсию или минимального трудового стажа.

(в) Бонусные планы

Группа признает обязательство и расходы по выплате бонусов и распределению прибыли на основе индивидуальной оценки деятельности каждого сотрудника. Группа признает создание резервов в случае договорных обязательств или в случае установления данного обязательства на основании предшествующей практики.

2.31. Признание выручки

Выручка включает в себя справедливую стоимость полученной оплаты либо дебиторскую задолженность, возникших в результате продажи товаров либо оказания услуг в ходе обычной деятельности Группы. Выручка признается без учета НДС, акцизов, возврата товаров, скидок и уступок, после исключения внутренних продаж в рамках Группы.

Группа признает выручку в тех случаях, когда выручка может быть надежно измерена, когда вполне вероятно поступление будущих экономических выгод, и когда выполнены специальные требования по каждому из видов деятельности Группы, указанным ниже. Размеры доходов не считаются надежно измеримыми до решения всех возможных обязательств, которые могут возникнуть в связи с продажей. Оценки Группы обоснованы на результатах предшествующей деятельности, учитывая тип покупателя, вид транзакций и особенности каждой из сделок.

(а) Выручка от реализации – оптовая торговля

Группа занимается добычей и продажей нефти, нефтехимических продуктов и сжиженного нефтяного газа на оптовом рынке. Доход от проданных товаров признается в момент поставки Группой продуктов оптовому покупателю. Поставка не считается совершенной до момента поставки товара в указанное место, до перевода рисков обесценения или убытка на оптового покупателя и до момента принятия оптовым покупателем товаров, в соответствии с договором купли-продажи, или до истечения сроков принятия товаров, или до получения Группой объективных доказательств о выполнении всех критериев, относящихся к приемке товаров.

Реализация товаров отражается на основании цены, указанной в договорах купли-продажи, за вычетом скидок за выбранное количество и возврата в момент продажи. При оценке скидки и возврата товара используется опыт предыдущих периодов. Скидки за количество оцениваются на основании ожидаемых закупок в течение года. Считается, что не существует ни одного элемента финансирования, поскольку продажа осуществляется с кредитным сроком оплаты, который полностью соответствует рыночной практике.

(б) Выручка от реализации – розничная торговля

Группа управляет сетью АЗС. Доход от реализации товаров признается в момент продажи Группой товара покупателю. В розничной торговле оплата обычно производится наличными, купонами на покупку топлива или платежными картами.

(в) Выручка от оказания услуг

Группа осуществляет реализацию инженерно-технических услуг. Такие услуги предоставляются на основе затраченного рабочего времени и материалов или на основе договора с фиксированной ценой, при этом договорные условия являются общепринятыми в отрасли.

Выручка по договорам, основанным на затратах рабочего времени и материалов (обычно на оказание инженерно-технических услуг), признается по методу «процента выполненных работ». Выручка как правило признается по договорным ставкам. В отношении договоров, основанных на затратах рабочего времени, объем выполненных работ оценивается по соотношению фактически отработанных часов и общего количества рабочего времени по договору. В отношении договоров, основанных на расходе материалов, объем выполненных работ оценивается по процентному соотношению фактически понесенных прямых расходов и общего объема расходов по договору.

Выручка по договорам с фиксированной ценой на оказание инженерно-технических услуг также признается по методу «процента выполненных работ». Выручка как правило признается на основе объема выполненных на определенную дату услуг как процентной доли от общего объема услуг по договору.

При возникновении обстоятельств, которые могут изменить первоначальные оценки величины выручки, затрат или степени продвижения к выполнению договора, такие оценки пересматриваются. Такой пересмотр может привести к увеличению или уменьшению расчетной суммы выручки или затрат с отнесением результата на прибыль за период, в течение которого обстоятельства, приведшие к этому пересмотру, стали известны руководству.

(г) Процентный доход

Процентный доход признается на пропорциональной временной основе, применением метода эффективной процентной ставки. В случае уменьшения стоимости дебиторской задолженности, Группа уменьшает балансовую стоимость дебиторской задолженности до возмещаемой суммы, являющейся будущим денежным потоком, дисконтированным по первоначальной эффективной процентной ставке финансового инструмента, и продолжает дисконтировать процентный доход. Процентный доход с обесцененных займов признается с использованием первоначальной эффективной ставки процента.

(д) Доходы от работ выполненных и капитализированных Группой

Доходы от работ выполненных и капитализированных Группой относятся к доходам от использования продуктов, товаров и услуг для нужд собственного потребления.

(е) Доход от дивидендов

Доход от дивидендов признается с момента установления права на получение дивидендов.

2.32. Аренда

(а) Аренда: Бухгалтерский учет у арендатора

Аренда, при которой не предусматривается переход от арендодателя существенных рисков и выгод, возникающих из права собственности, классифицируется как операционная аренда. Оплата, произведенная на основании операционной аренды (за вычетом суммы поощрения, полученной от арендодателя) отражается в отчете о прибылях и убытках на линейной основе в течение периода действия аренды.

Группа арендует отдельные основные средства. Аренда основных средств, где Группа имеет все существенные риски и выгоды, вытекающие из права собственности, классифицируется как финансовая аренда

(лизинг). Финансовая аренда капитализируется в начале срока аренды по наименьшей из двух величин: справедливой стоимости арендованных активов и дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей.

Сумма каждого арендного платежа распределяется между погашением суммы обязательства и финансовыми расходами таким образом, чтобы обеспечить постоянную величину процентной ставки на непогашенный остаток задолженности по финансовой аренде. Соответствующие арендные обязательства за вычетом будущих финансовых расходов включаются в состав заемных средств. Затраты на выплату процентов в составе арендных платежей отражаются в прибыли или убытке в течение срока аренды по методу эффективной ставки процента. Активы, приобретенные по договорам финансовой аренды, амортизируются в течение срока их полезного использования или срока аренды, если он более короткий, если у Группы нет достаточной уверенности в том, что она получит право собственности на этот актив на момент окончания срока аренды.

(б) Аренда: Бухгалтерский учет у арендодателя

Аренда – это соглашение, согласно которому арендодатель дает право арендатору использовать актив в течение определенного периода времени, взамен за один или несколько платежей.

В случаях, когда Группа является арендодателем по договору финансовой аренды, переданные в аренду активы отражаются как дебиторская задолженность по финансовой аренде и учитываются по приведенной стоимости будущих арендных платежей. Разница между общей суммой дебиторской задолженности и приведенной стоимостью представляет собой непополненный финансовый доход.

Данный доход признается в течение срока аренды с использованием метода чистых инвестиций, который предполагает постоянную норму доходности в течение каждого периода.

В случае сдачи средства в операционную аренду, данное средство отражается в консолидированном бухгалтерском балансе, в соответствии с видом актива.

Доход от арендной платы признается линейным методом в течение действия периода аренды.

2.33. Распределение дивидендов

Дивиденды отражаются как обязательства в периоде, в котором они были объявлены и одобрены акционерами Группы.

2.34. Капитализация расходов по займам

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством актива, который отражается не по справедливой стоимости и подготовка которого к предполагаемому использованию или для продажи обязательно требует значительного времени (квалифицируемый актив), включаются в стоимость этого актива, если дата начала капитализации приходится на 1 января 2009 года или более позднюю дату. Капитализация затрат по займам продолжается до того момента когда активы готовы для использования или продажи.

Группа капитализирует затраты по кредитам и займам, которых можно было бы избежать, если бы оно не производило капитальные расходы по квалифицируемым активам. Капитализированные затраты по займам рассчитываются на основе средней стоимости финансирования Группы (средневзвешенные процентные расходы применяются к расходам на квалифицируемые активы) за исключением случаев, когда средства заимствованы для приобретения квалифицируемого актива. Если это происходит, капитализируются фактические затраты, понесенные по этому займу в течение периода, за вычетом любого инвестиционного дохода от временного инвестирования этих заемных средств.

3. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ В ПРИМЕНЕНИИ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Подготовка консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использования руководством профессиональных суждений, допущений и расчетных оценок, которые влияют на отраженные в отчетности суммы активов и обязательств на отчетную дату, раскрытие в консолидированной финансовой отчетности условных активов и обязательств, а также на отраженные в отчетности суммы доходов и расходов за отчетный период.

Руководство постоянно пересматривает эти оценки и допущения, исходя из прошлого опыта и других факторов, которые могут быть использованы для оценки балансовой стоимости активов и обязательств. Изменения в расчетных оценках признаются в том отчетном периоде, когда эти оценки были пересмотрены, если изменения касаются только одного отчетного периода, или в этом периоде и в последующих периодах, если они затронуты указанными изменениями.

Помимо допущений, используемых для оценок, руководство также применяет свое профессиональное суждение в процессе применения Группой учетной политики. Фактические результаты деятельности Группы могут отличаться от сделанных руководством оценок при применении разных оценок и профессиональных суждений.

Информация о суждениях и оценках, оказавших наиболее значительное влияние на суммы, отраженные в данной консолидированной финансовой отчетности, и о суждениях и оценках, которые могут привести к необходимости существенной корректировки балансовой стоимости активов и обязательств, представлена ниже.

3.1. Оценка запасов нефти и газа

Оценка запасов нефти и газа по своей природе является неточной и подлежит пересмотру в будущем. Оценка запасов нефти и газа, используемая для целей составления отчетности, производится в соответствии с положениями Комиссии по ценным бумагам и биржам США (КЦББ). Такие учетные показатели как амортизационные отчисления и оценка обесценения, основанные на оценке доказанных запасов, могут изменяться в зависимости от изменений в оценке запасов нефти и газа в будущем.

Доказанными запасами считаются оценочные объемы сырой нефти и газа, которые согласно геологическим и инженерным данным с достаточной степенью уверенности будут извлечены в будущем из известных залежей при существующих экономических условиях. В некоторых случаях для извлечения таких доказанных запасов могут потребоваться существенные капиталовложения в дополнительные скважины и вспомогательное оборудование. В связи с неопределенностью и ограниченностью, присущей геологическим данным, оценки геологических запасов могут со временем изменяться по мере поступления дополнительной информации.

Оценка нефтегазовых запасов оказывает непосредственное влияние на некоторые показатели, отраженные в данной консолидированной финансовой отчетности, а именно на величину амортизации, истощения и износа нефтегазовых активов и убытков от обесценения.

Амортизация нефтегазовых активов рассчитывается для каждого месторождения пропорционально объему выработанной продукции. При этом для затрат на разработку используется оценка доказанных разработанных запасов, а для затрат, связанных с приобретением прав на разведку и разработку участков недр с доказанными запасами, используется оценка общего количества доказанных запасов. Кроме того, оценка доказанных запасов нефти и газа используется также для расчета будущих денежных потоков, которые служат одним из основных индикаторов наличия обесценения актива.

3.2. Сроки полезного использования объектов основных средств

Руководство оценивает срок полезного использования актива с учетом срока предполагаемого использования расчетного морального износа, ликвидационной стоимости, физического износа и операционной среды, в которой актив будет использоваться.

Данные оценки могут отличаться от фактических результатов, что может оказать существенное влияние на балансовую стоимость основных средств и привести к корректировкам норм амортизации в будущем и амортизационных отчислений за период.

Если бы расчетные сроки полезного использования активов отличались на 10% от оценок руководства, амортизационные отчисления за год должны были бы увеличиться / уменьшиться на 1 007 041 РСД за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (2012 г.: 616 041 РСД).

3.3. Обязательства по выплатам сотрудникам

Текущая стоимость обязательств по выплатам сотрудникам зависит от различных факторов, которые определяются на основе актуарных расчетов с использованием актуарных допущений. Предположения, используемые при определении чистых расходов (доходов), включают в себя ставку дисконтирования. Любые изменения в данных допущениях влияют на балансовую стоимость обязательств.

Группа определяет соответствующую ставку дисконтирования в конце каждого года. Эта процентная ставка, которая должна быть применена при определении текущей стоимости ожидаемых будущих денежных выплат, допущения, используемые при определении суммы чистых расходов (доходов) по выплатам сотрудникам, которые, как ожидается, будут необходимы для погашения обязательств по пенсиям. При определении соответствующих ставок дисконтирования, Группа при рассмотрении учитывает процентные ставки высококачественных облигаций выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачиваться и срок наступления которых приблизительно соответствует сроку наступления обязательств по пенсиям.

В случае если бы при расчете текущей стоимости обязательств по прочим выплатам сотрудникам была использована учетная ставка 7,30% (вместо использованной – 6,30%), обязательство по оплате прошлых услуг работников (обязательство по установленным выплатам) в части выходных пособий увеличилось бы на 9,5%, по юбилейным вознаграждениям на 5,8%. Если бы рост заработной платы составил 6,5% (вместо имеющегося 5,5%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 15,4% и 8,9% по юбилейным вознаграждениям.

3.4. Обязательства по восстановлению природных ресурсов (и охрана окружающей среды)

Руководство Группы создает резерв под будущие расходы, относящиеся к выводу из эксплуатации устаревшего оборудования по добыче нефти и газа, скважин, трубопроводов и вспомогательного оборудования и восстановлению местности и приведение ее в первоначальное состояние, на основании наилучшей оценки будущих затрат и срока службы оборудования по добыче нефти и газа. Оценка будущих обязательств по восстановлению природных ресурсов является очень сложной и требует от руководства оценок и применения профессионального суждения о размерах этих обязательств, которые будут возникать в течение многих лет в будущем.

Изменения в оценке текущих обязательств могут наступить в результате изменения оценки сроков возникновения, будущих расходов или ставок дисконтирования, используемых при проведении первоначальной оценки.

Сумма признанного резерва является наилучшей оценкой расходов, необходимых для погашения текущего обязательства на отчетную дату на основе действующего законодательства каждого государства, на

территории которого находятся операционные активы Группы, а также может быть изменена в связи с их пересмотром, изменением законодательства и нормативных актов и их интерпретацией. Имея в виду субъ-ективный характер этого резерва, существует неопределенность относительно суммы и оценки сроков возникновения этих расходов.

В случае использования ставки дисконтирования для расчета текущей стоимости обязательств по восстановлению природных ресурсов в размере 7,30% (вместо использованной 6,30%) годовых, то текущая стоимость обязательств увеличилась бы на 418 137 РСД.

3.5. Условные обязательства

По состоянию на дату выпуска настоящей консолидированной финансовой отчетности могут существовать определенные условия, которые в зависимости от возникновения или не возникновения одного или более событий в будущем могут привести к убыткам для Группы. Руководство Группы проводит оценку таких условных обязательств, которая базируется на допущениях, являющихся предметом профессионального суждения. При оценке возможного убытка от условных фактов хозяйственной деятельности, связанных с судебными и налоговыми разбирательствами с участием Группы или непредъявленными исками, которые могут привести к таким разбирательствам, Группа, после консультаций с юрисконсультами и налоговыми специалистами, проводит оценку вероятности наступления неблагоприятного исхода для Группы, а также наиболее вероятную сумму оттока экономических выгод.

Если оценка условного факта хозяйственной деятельности указывает на вероятность возникновения убытка, величина которого может быть измерена, то соответствующее обязательство отражается в консолидированной финансовой отчетности Группы. Если оценка условного факта хозяйственной деятельности указывает не на вероятность, а на обоснованную возможность возникновения существенного убытка или на вероятность возникновения убытка, величина которого не может быть измерена с достаточной точностью, необходимо раскрыть информацию о характере условного обязательства и оценочной величины возможного убытка, если ее можно измерить и она существенна. Если величина убытка не может быть измерена с достаточной точностью, руководство признает убыток в момент получения недостающей информации, что позволяет измерить величину убытка с достаточной точностью. Информация об убытках, считающихся маловероятными, в отчетности не раскрывается, если только она не связана с гарантиями. В этом случае необходимо раскрыть информацию о характере гарантий. Вместе с тем, в некоторых случаях, когда раскрытие информации не является обязательным, Группа может добровольно раскрыть информацию об условных обязательствах, которые, по мнению руководства, могут представлять интерес для акционеров и других лиц (Примечание 40).

3.6. Деловой климат

Экономика Республики Сербия проявляет некоторые характерные особенности, присущие развивающимся рынкам. Налоговое, таможенное и валютное законодательство являются предметом различных толкований и на основании этого возникают многочисленные вопросы, с которыми компании, работающие в Сербии и регионе, сталкиваются.

Мировой экономической кризис и колебания на биржах и иные риски могут оказать отрицательные последствия на сербский финансовый и производственный сектор. Принимая во внимание существующую экономическую ситуацию и возможные последствия в конце отчетного периода, руководство Группы создало резервы под обесценение.

Будущее экономическое развитие Республики Сербия зависит как от внешних факторов, так и от мер, принимаемых Правительством в целях повышения роста и изменения налоговой и правовой среды. Руководство уверено в том, что принимает все необходимые шаги для сохранения и развития деятельности Группы в существующих условиях ведения бизнеса и экономической среде.

Влияние на ликвидность:

Объем кредитования оптовых покупателей значительно сократился с сентября 2008 года. Данные обстоятельства могут повлиять на возможность Группы обеспечить новые кредиты и рефинансировать существующие на кредитных условиях, которые применялись по аналогичным операциям в недалеком прошлом.

Влияние на клиентов/заемщиков:

Должники Группы могут оказаться в ситуации пониженной платежеспособности, а это впоследствии может повлиять на их способность выплачивать заимствованные суммы. Ухудшение условий деятельности должников (заемщиков), также, может повлиять на запланированные денежные потоки, а также на оценку снижения стоимости финансовых и нефинансовых активов. По мере доступности информации руководство правильно отразило пересмотренные оценки ожидаемых будущих денежных потоков в оценке снижения стоимости.

4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

4.1. Факторы финансового риска

Деятельность Группы подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (состоящему из валютного риска, риска процентной ставки и прочего ценового риска), кредитного риска и риска ликвидности. Управление рисками в Группе направлено на то, чтобы в условиях, когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Группы, свести к минимуму.

Управление рисками является обязательством части финансовой службы в рамках Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету (далее по тексту:ФЭПА), в соответствии с учетными политиками, одобренными Советом директоров. Финансовая служба Группы идентифицирует и оценивает финансовые риски, а также определяет способы защиты от рисков, в плотном сотрудничестве с другими подразделениями Группы.

В ходе текущей деятельности Группа подвергается следующим финансовым рискам:

- (а) *рыночный риск (включая валютный риск, процентный риск и риск, связанный с возможным изменением цен);*
- (б) *кредитный риск;*
- (в) *риск ликвидности.*

Валютный риск

Группа осуществляет свою деятельность на международном рынке, и она подвержена риску изменения курса иностранных валют, в результате работы с различными валютами, в первую очередь с долл.США и евро. Риск возникает по будущим коммерческим сделкам и признанным активам и обязательствам.

Руководство Группы утвердило политику по управлению риском от изменений курса иностранных валют по отношению к функциональной валюте. Управлением риском от изменения курса иностранных валют занимается финансовый отдел ФЭПА, который на ежедневной основе договаривается о том, что при покупке иностранной валюты будут использованы лучшие обменные курсы, которые существуют на день покупки. Текущая стоимость финансовых активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, показаны в следующей таблице:

	Финансовые активы		Финансовые обязательства	
	31 декабря 2013	31 декабря 2012	31 декабря 2013	31 декабря 2012
EUR (Евро)	8 262 519	9 162 749	60 788 973	66 177 922
USD (Долл.США)	6 040 267	8 741 594	67 745 867	46 654 185
JPY (Японская йена)	-	-	362 450	477 670
Прочие	3 272 328	946 740	1 370 816	712 125

Если бы на 31 декабря 2013 года, был отмечен рост / снижение функциональной валюты на 10% по отношению к евро, доллару США и Японской йене, а все другие переменные остались неизменными, то, прибыль до налогообложения увеличилась / уменьшилась бы на 1 115 151 РСД (2012: 975 131 РСД), в основном из-за курсовых разниц, вызванных пересчетом дебиторской задолженности покупателей, обязательств перед поставщиками, выраженных в евро и долл.США и положительных и отрицательных курсовых разниц на основании пересчета обязательств по кредитам, выраженным в евро, долл.США и Японских йенах.

Риск изменения цен

Основная деятельность Группы (переработка нефти и нефтепродуктов) подвержена двум видам риска изменения цен: изменения уровня цен на сырую нефть и нефтепродукты влияет на стоимость запасов; и торговую наценку в переработке нефти, что влияет на будущие денежные потоки.

При оценке риска изменения цен, уровень подверженности данному риску определяется стоимостью запасов, которые оцениваются по отпускной цене в конце отчетного периода. В период резкого снижения цен, с учетом того, что Группа в соответствии со своей политикой отражает запасы по наименьшей стоимости из себестоимости и чистой стоимости реализации, то оценка запасов будет снижена из-за снижения балансовой стоимости запасов. Уровень подверженности данному риску непосредственно зависит от уровня запасов и уровня снижения цен.

Денежные потоки и риск изменения процентных ставок

Кредиты, выданные по переменным процентным ставкам, подвергают Группу процентному риску, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Группу риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (Euribor или Libor) обладает пропорциональным влиянием на результаты деятельности Группы. Если бы процентные ставки по займам в иностранной валюте с переменной процентной ставкой были на 1% выше / ниже, с неизменными всеми другими показателями, результат деятельности до налогообложения в 2013 году был бы на 833 518 РСД (в 2012: 820 669 РСД) ниже / выше, в первую очередь из-за более высоких / низких процентных расходов на займы, с переменными процентными ставками.

Кредитный риск

Группа управляет кредитным риском. Кредитный риск возникает: из-за наличия денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, а также из подверженности риску розничной и оптовой торговли, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Банки ранжируются только в случае принятия инструментов обеспечения дебиторской задолженности на разных основаниях, также как и на основании взаимоотношений банков с Группой. В отношении отечественных банков, если речь идет о банке, с которым Группа проводит пассивные операции, применяется второй критерий, а в случае банка, с которым Группа не работает, кредитные лимиты устанавливаются в соответствии с определенной методологией.

Расчеты по продажам с розничными покупателями ведутся в наличной валюте либо с использованием кредитных карт.

Риск ликвидности

Планирование общих денежных потоков осуществляется на уровне Группы. Финансовая служба постоянно отслеживает платежеспособность Группы, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, чтобы Группа не превысила допустимый кредитный лимит у банков либо не нарушила условия (ковенанты, где применимо) по договорам займа. Данный вид планирования учитывает планы компании по отношению к погашению задолженности, соответствию ковенантам, соответствию с внутренне установленными показателями, и в случае, если это применимо, внешним законным или юридическим требованиям – например, валютным ограничениям.

Излишки денежных средств, удерживаемых Группой сверх баланса, требуемого для управления оборотным капиталом, вкладываются в срочные депозиты.

В нижеприведенной таблице проанализированы финансовые обязательства Группы и сгруппированы по оставшейся продолжительности погашения по состоянию на отчетную дату.

Суммы, представленные в таблице ниже представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки. Суммы к погашению в течение следующих 12 месяцев равны их текущей стоимости, так как эффект дисконтирования не является существенным.

На 31 декабря 2013 г.	Меньше 1-ого года	От 1-ого до 5-и лет	Более 5-и лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	27 918 442	31 515 200	29 618 678	89 052 320
Операционные обязательства	49 927 085	8 211	-	49 935 296
Прочие краткосрочные обязательства	4 933 210	161	-	4 933 371
Начисленные обязательства и прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы (примечание 25)	4 721 572	-	-	4 721 572
	87 500 309	31 523 572	29 618 678	148 642 559

На 31 декабря 2012 г.	Меньше 1-ого года	От 1-ого до 5-и лет	Более 5-и лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	9 359 358	45 780 957	35 601 645	90 743 168
Операционные обязательства	33 366 209	-	10	33 366 219
Прочие краткосрочные обязательства	6 962 356	-	-	6 962 356
Начисленные обязательства и прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы (примечание 25)	4 174 426	-	-	4 174 426
	53 862 349	45 780 957	35 601 655	135 244 961

4.2. Управление риском капитала

В области управления капиталом руководство Группы ставит своей целью гарантировать Группе возможность ведения непрерывной деятельности для обеспечения доходов акционерам и выгод другим заинтересованным сторонам, а также поддержания оптимальной структуры капитала с целью снижения затрат на его привлечение.

Для сохранения и корректировки структуры капитала Группа может корректировать сумму дивидендов, выплачиваемую акционерам, пересматривать свою инвестиционную программу, привлекать новые и погашать существующие кредиты или продавать непрофильные активы.

На уровне Группы мониторинг капитала осуществляется на основе отношения чистых заемных средств к показателю EBITDA. Отношение чистой задолженности к EBITDA рассчитывается делением чистой задолженности на EBITDA. Чистая задолженность рассчитывается как общая сумма заемных средств, включая долгосрочные и краткосрочные кредиты, обязательства перед ОАО «Газпром нефть», за минусом денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных депозитов. EBITDA определяется как прибыль до процентов, расходы по налогу на прибыль, амортизация, истощение и износ, прочие финансовые доходы (расходы), нетто, прочие внереализационные доходы (расходы).

Ниже представлено соотношение чистой задолженности Группы к EBITDA на конец отчетных периодов:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства по кредитам – итого (примечания 20, 21 и 22)	88 904 116	90 671 013
Минус: денежные средства и денежные эквиваленты (примечание 14)	(8 707 774)	(12 069 897)
Чистая задолженность	80 196 347	78 601 116
EBITDA	68 845 801	65 562 067
Соотношение чистой задолженности к EBITDA	1,16	1,20

4.3. Оценка справедливой стоимости

Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активном рынке (таких как ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи) основывается на котировочных рыночных ценах на отчетную дату. Котировочная рыночная цена, используемая для оценки финансовых активов Группы, представляет собой текущую цену спроса на активы.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые не торгуются на активном рынке, определяется с использованием методик оценки. Группа применяет разные методы и делает допущения, которые основаны на рыночных условиях, существующих на каждую отчетную дату. Для оценки долгосрочных обязательств используются котировочные рыночные цены либо цены дилеров по схожим инструментам. Прочие методики, такие как оценочная дисконтированная стоимость денежных потоков, используются для определения справедливой стоимости остальных финансовых инструментов. Справедливая стоимость форвардных валютных договоров определяется с помощью котировочных рыночных курсов по форвардным контрактам на отчетную дату.

5. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ

Операционные сегменты – это сегменты, результаты деятельности которых регулярно отслеживаются Руководителем, принимающим операционные решения («РПО»). Согласно принятой структуре Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора Группы являются «РПО»-ом.

По состоянию на 31 декабря 2013 года, деятельность Группы разделена на пять основных операционных сегментов:

1. Разведка и добыча нефти и природного газа,
2. Нефтесервисы,

3. Переработка нефтепродуктов,
4. Торговля нефтью и нефтепродуктами
5. Прочее – НИС Центральный офис и Энергетика.

Разведка и добыча нефти и природного газа и Нефтесервисы, вместе взятые представляют операционный сегмент Upstream; тем временем Переработка нефти и Сбыт нефти и нефтепродуктов представляют собой операционный сегмент Downstream.

Выручка по отчетным сегментам формируется следующим образом:

1. Разведка и добыча нефти и природного газа генерируют доход путем реализации нефти и газа нефтеперерабатывающим заводам и другим покупателям на открытом рынке,
2. Нефтесервисы генерируют доход путем оказания услуг по бурению, производству строительных работ, геофизических измерений и транспортных услуг,
3. Перерабатывающий сегмент генерирует доход путем реализации нефтепродуктов сегменту Сбыта нефти и нефтепродуктов,
4. Сбыт нефти и нефтепродуктов генерирует доход благодаря розничной и оптовой торговле в соответствии с политикой.

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминир-уемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности:	88 685 790	10 886 371	216 000 608	249 433 963	11 243 238	(316 828 172)	259 421 798
Межсегментная	84 666 712	10 234 373	215 896 466	647 835	5 382 786	(316 828 172)	-
Внешняя	4 019 078	651 998	104 142	248 786 128	5 860 452		259 421 798
ЕБИТДА (Сегментная прибыль/ (убыток))	77 106 235	810 922	(2 747 057)	4 291 564	(11 114 989)	499 126	68 845 801
Амортизация (примечание 29)	(2 387 040)	(734 185)	(4 682 370)	(1 497 309)	(1 571 083)	-	(10 871 987)
Убытки из-за обесценения (примечание 34)	(110 269)	(1)	(18 657)	(114 664)	(145 508)	-	(389 099)
Финансовые (расходы) доходы	(504 848)	9 989	936 489	(537 278)	3 769 030	(51 660)	3 621 722
Доход по отложенному налогу на прибыль	(278)	(47 712)	-	741	199 577	-	152 328
Расход по налогу на прибыль	-	(9 236)	-	-	(6 185 819)	-	(6 195 055)
Сегментная прибыль/ (убыток)	73 025 419	(88 325)	(6 371 102)	1 012 055	(19 677 817)	447 466	48 347 696

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминир-уемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности:	99 805 606	8 692 004	154 665 686	203 631 057	16 184 486	(256 373 254)	226 605 585
Межсегментная	90 490 198	8 057 252	154 531 232	232 302	3 062 270	(256 373 254)	-
Внешняя	9 315 408	634 752	134 454	203 398 755	13 122 216	-	226 605 585
ЕВITDA (Сегментная прибыль/ (убыток))	83 725 215	623 349	(6 482 066)	1 668 647	(13 468 347)	(504 731)	65 562 067
Амортизация (примечание 29)	(2 107 908)	(761 748)	(1 950 957)	(883 997)	(1 153 652)	-	(6 858 262)
Убытки из-за обесценения(примечание 34)	(113 062)	(18 331)	(64 127)	(427 966)	(1 339 322)	-	(1 962 808)
Финансовые (расходы) доходы	(201 338)	4 126	(761 856)	277 555	(5 292 344)	(35 997)	(6 009 854)
Доход по отложенному налогу на прибыль	(275)	(53 827)	-	-	708 723	-	654 621
Расход по налогу на прибыль	(6)	(8 124)	-	(377)	(2 583 035)	-	(2 591 542)
Сегментная прибыль/ (убыток)	80 149 624	(216 077)	(9 180 502)	(350 290)	(24 329 416)	(540 728)	45 532 611

Продажи между сегментами осуществляются в соответствии с существующей политикой трансфертного ценообразования. Анализ доходов Группы от реализации наиболее важных товаров и услуг (с точки зрения рынка и продаж) представлен на следующей таблице:

За год, закончившийся 31 декабря 2013

	Отечествен. рынок	Экспорт и международ. продажа	Итого
Продажи сырой нефти	-	3 553 732	3 553 732
Продажи природного газа:	3 918 192	-	3 918 192
Розничные продажи	-	-	-
Оптовые продажи	3 918 192	-	3 918 192
Продажи нефтепродуктов:	206 159 963	42 031 098	248 191 061
Розничные продажи	65 049 672	-	65 049 672
Оптовые продажи	141 110 291	42 031 098	183 141 389
Прочие продажи	3 684 688	74 125	3 758 813
Итого: Продажи	213 762 843	45 658 955	259 421 798
Работы, выполненные предприятием и капитализированные			7 981 686
Уменьшение стоимости запасов готовой продукции и незавершенного производства			(3 102 098)
Прочий операционный доход			134 455
Итого: операционный доход			264 435 841

За год, закончившийся 31 декабря 2012

	Отечествен. рынок	Экспорт и международ. продажа	Итого
Продажи сырой нефти	-	4 917 362	4 917 362
Продажи природного газа	17 814 542	-	17 814 542
<i>Розничные продажи</i>	-	-	-
<i>Оптовые продажи</i>	17 814 542	-	17 814 542
Продажи нефтепродуктов	180 236 111	19 506 780	199 742 891
<i>Розничные продажи</i>	58 062 240	-	58 062 240
<i>Оптовые продажи</i>	122 173 871	19 506 780	141 680 651
Прочие продажи	3 765 950	364 840	4 130 790
Итого: Продажи	201 816 603	24 788 982	226 605 585
Работы, выполненные предприятием и капитализированные			5 614 382
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного производства			1 664 825
Прочий операционный доход			198 683
Итого: операционный доход			234 083 475

Из общей суммы выручки от реализации нефтепродуктов (оптовые продажи) в размере 183 141 389 РСД (31 декабря 2012: 141 680 651 РСД), выручка в размере 35 132 534 РСД (2012: 9 258 368 РСД) относится к отечественному покупателю НРР „Petrohemija“, г. Панчево в реструктуризации (примечание 37). Данная выручка относится к оптовым продажам операционного сегмента Downstream.

Группа осуществляет деятельность на территории Республики Сербия. Общая выручка от внешних покупателей на территории Республики Сербия составила 213 762 483 РСД (2012: 201 816 603 РСД), а общая выручка от внешних покупателей из других стран составила 45 658 955 РСД (2012: 24 788 982 РСД). Анализ общей выручки от внешних покупателей из других стран, представлен в таблице ниже:

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Продажа сырой нефти	3 553 732	4 917 362
Продажа нефтепродуктов (розница и опт):		
Румыния	2 112 160	1 772
Болгария	3 588 807	636 603
Босния и Герцеговина	6 766 474	4 590
Все другие рынки	29 563 657	18 863 815
	42 031 098	19 506 780
Прочие продажи	74 125	364 840
	45 658 955	24 788 982

6. ГУДВИЛЛ И НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

	Гудвилл	Исследования и разработки	Концессии, патенты, лицензии и сход. права	Нематериальные активы на стадии разработки	Прочие нематериальные вложения	Итого
На 1 января 2012						
Первоначальная стоимость	440 874	182 322	956 792	413 952	4 761 744	6 755 684
Накопленная амортизация и обесценение	-	-	(230 183)	(142 279)	(1 233 384)	(1 605 846)
Балансовая стоимость	440 874	182 322	726 609	271 673	3 528 360	5 149 838
Год, закончившийся 31 декабря 2012						
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	440 874	182 322	726 609	271 673	3 528 360	5 149 838
Поступление	-	2 297 802	943 983	(219 589)	503 575	3 525 771
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса (примечание 37)	976 838	-	-	-	-	976 838
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	-	1 786 149	-	251 012	8 465	2 045 626
Амортизация (примечание 29)	-	-	(98 928)	-	(598 925)	(697 853)
Обесценение (примечание 34)	-	-	-	(86 459)	(691)	(87 150)
Выбытие и списание	-	(107 758)	-	(212)	-	(107 970)
Прочие переносы	-	-	62 694	7 529	(81 882)	(11 659)
Курсовые разницы	46 351	16 004	8 839	-	18	71 212
Балансовая стоимость	1 464 063	4 174 519	1 643 197	223 954	3 358 920	10 864 653
На 31 декабря 2012						
Первоначальная стоимость	1 464 063	4 174 519	1 973 896	429 983	5 190 478	13 232 939
Накопленная амортизация и обесценение	-	-	(330 699)	(206 029)	(1 831 558)	(2 368 286)
Балансовая стоимость	1 464 063	4 174 519	1 643 197	223 954	3 358 920	10 864 653
Год, закончившийся 31 декабря 2013						
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	1 464 063	4 174 519	1 643 197	223 954	3 358 920	10 864 653
Поступление	-	4 617 256	192 340	(25 175)	599 472	5 383 893
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса (примечание 37)	543 457	-	36 932	-	258 671	839 060
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	-	(68 610)	-	239 576	(7 481)	163 485
Амортизация (примечание 29)	-	-	(125 145)	-	(676 436)	(801 581)
Обесценение (примечание 34)	(42 290)	-	-	(24 347)	-	(66 637)
Выбытие и списание	-	(79 813)	-	(1 255)	-	(81 068)
Прочие переносы	-	(290 229)	(122 061)	66 013	77 259	(269 018)
Курсовые разницы	(3 092)	17 367	427	110	10 302	25 114
Балансовая стоимость	1 962 138	8 370 490	1 625 690	478 876	3 620 707	16 057 901
На 31 декабря 2013						
Первоначальная стоимость	2 004 284	8 370 490	2 079 662	566 974	6 008 732	19 030 142
Накопленная амортизация и обесценение	(42 146)	-	(453 972)	(88 098)	(2 388 025)	(2 972 241)
Балансовая стоимость	1 962 138	8 370 490	1 625 690	478 876	3 620 707	16 057 901

Гудвилл, приобретенный в результате операций по приобретению бизнеса, был распределен на единицы, генерирующие денежные средства, относящиеся к сегменту Downstream на 31 декабря 2013 г.: 543 457 РСД.

Разведка и развитие по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 8 370 490 РСД (2012: 4 174 519 РСД), в основном относятся к вложениям в геологические и 2Д и 3Д сейсмические исследования в Балканском регионе и на территории Республики Сербия.

Прочие нематериальные вложения, отраженные по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 3 620 707 РСД, в основном относятся к информационной системе SAP, в общем размере 2 563 713 РСД (2012: 2 947 663 РСД).

Амортизация в размере 801 581 РСД (2012: 697 853 РСД) включена в операционные расходы в отчете о прибылях и убытках (примечание 29).

Тест на обесценение Гудвилла

Гудвилл оценивается руководством на основе единиц генерирующих денежные средства (ЕГДС). Возмещаемая стоимость каждой ЕГДС оценивается отдельно на базе наибольшей потребительной стоимости и справедливой стоимости, за вычетом затрат на приобретение. Убыток от обесценения в размере 42 290 РСД признается в качестве расхода в отчете о прибылях и убытках (примечание 34). Ни один актив, кроме гудвилла, не подвергался обесценению, за исключением технологически устаревших активов.

7. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Земля	Здания	Машины и оборудование
На 1 января 2012			
Первоначальная стоимость	12.417.133	63.546.775	60.477.344
Накопленная амортизация и обесценение	(695.565)	(24.435.060)	(35.063.390)
Балансовая стоимость	11.721.568	39.111.715	25.413.954
Год, закончившийся 31 декабря 2012			
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	11.721.568	39.111.715	25.413.954
Поступление	2.290.754	28.442.115	35.954.224
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса (примечание 37)	-	-	-
Прочие переводы	67.107	(117.352)	56.325
Выбытие и списание	(1.631)	(361.368)	(40.369)
Амортизация (примечание 29)	-	(2.666.295)	(3.490.986)
Обесценение (примечание 34)	-	(112.396)	(88.711)
Перевод в категорию нематериальных активов (примечание 6)	-	-	-
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(56.218)	(8.670)	-
Курсовые разницы	90.868	5.605	3.612
Балансовая стоимость	14.112.448	64.293.354	57.808.049
По состоянию на 31 декабря 2012			
Первоначальная стоимость	14.805.244	91.305.601	95.827.534
Накопленная амортизация и обесценение	(692.796)	(27.012.247)	(38.019.485)
Балансовая стоимость	14.112.448	64.293.354	57.808.049
Год, закончившийся 31 декабря 2013			
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	14.112.448	64.293.354	57.808.049
Поступление	1.419.006	17.960.710	14.778.704
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса (примечание 37)	1.497.423	2.218.078	630.849
Прочие переводы	-	4.448.114	(5.850.915)
Выбытие и списание	(68.494)	(324.791)	(273.330)
Амортизация (примечание 29)	-	(3.932.662)	(6.132.465)
Обесценение (примечание 34)	-	(232.661)	(15.856)
Перевод в категорию нематериальных активов (примечание 6)	1.906	850.131	157.179
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(3.696)	17.689	-
Курсовые разницы	75.894	85.729	23.932
Балансовая стоимость	17.034.487	85.383.691	61.126.147
По состоянию на 31 декабря 2013			
Первоначальная стоимость	17.338.709	118.861.914	93.865.422
Накопленная амортизация и обесценение	(304.222)	(33.478.223)	(32.739.275)
Балансовая стоимость	17.034.487	85.383.691	61.126.147

В течение 2013 года Группа капитализировала затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, в качестве части его закупочной стоимости, в размере 111 522 РСД (2012: 1 879 931 РСД).

К машинам и оборудованию, по которым Группа является лизингополучателем на основании договора финансовой аренды, относятся следующие суммы:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Первоначальная стоимость – капитализированная финансовая аренда	149 696	153 401
Накопленная амортизация	(62 373)	(48 947)
Балансовая стоимость	87 323	104 454

Незавершенное строительство (НЗС)	Прочие основные средства	Вложения в арендованные основные средства	Авансы выданные поставщикам	Итого
47.106.611	96.308	129.318	8.770.320	192.543.809
(2.981.943)	(5.020)	(123.897)	(21.418)	(63.326.293)
44.124.668	91.288	5.421	8.748.902	129.217.516
44.124.668	91.288	5.421	8.748.902	129.217.516
(22.217.784)	351	-	6.020.653	50.490.313
2.040.326	-	-	-	2.040.326
-	-	-	-	6.080
(1.670.441)	(722)	-	(12.314.738)	(14.389.269)
-	-	(3.128)	-	(6.160.409)
(1.656.219)	(616)	-	-	(1.857.942)
(2.045.626)	-	-	-	(2.045.626)
(51.342)	-	-	-	(116.230)
(158.275)	-	118	(10.011)	(68.083)
18.365.307	90.301	2.411	2.444.806	157.116.676
22.681.199	91.447	129.318	2.466.224	227.306.567
(4.315.892)	(1.146)	(126.907)	(21.418)	(70.189.891)
18.365.307	90.301	2.411	2.444.806	157.116.676
18.365.307	90.301	2.411	2.444.806	157.116.676
13.913.211	19	35.772	13.921.611	62.029.033
233.757	-	-	-	4.580.107
1.638.733	(14)	-	26.474	262.392
(1.021.574)	(26)	-	(9.931.133)	(11.619.348)
-	-	(5.279)	-	(10.070.406)
(65.442)	(101)	-	(8.402)	(322.462)
(1.173.216)	-	515	-	(163.485)
(11.248)	-	-	-	2.745
(790)	-	6.607	(2.193)	189.179
31.878.738	90.179	40.026	6.451.163	202.004.431
35.926.546	91.391	81.375	6.481.062	272.646.419
(4.047.808)	(1.212)	(41.349)	(29.899)	(70.641.988)
31.878.738	90.179	40.026	6.451.163	202.004.431

Руководством Группы оценивается, существуют ли признаки того, что возмещаемая стоимость активов упала ниже их балансовой стоимости на каждую отчетную дату.

В течение 2013 года Группа провела тестирование на предмет обесценения активов в отношении единиц генерирующих денежные средства («ЕГДС») и при этом не были выявлены признаки обесценения или сторнирования ранее признанного убытка по обесценению, кроме для технологически устаревших активов.

Группа признала обесценение в 2013 году в размере 322 462 РСД (2012: 1 857 942 РСД) в отношении технологически устаревших активов, балансовая стоимость которых превышает их возмещаемую стоимость (примечание 34).

Средства для добычи нефти и газа

	Незавершенное строительство, всего (разведка и развитие)	Средства для добычи нефти и газа	Прочие операционные активы	Итого
На 1 января 2012				
Первоначальная стоимость	5 776 676	48 208 255	129 810	54 114 741
Накопленная амортизация и обесценение	(300 728)	(18 287 618)	(114 755)	(18 703 101)
Балансовая стоимость	5 475 948	29 920 637	15 055	35 411 640
Год, закончившийся на 31 декабря 2012				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	5 475 948	29 920 637	15 055	35 411 640
Поступления	11 864 273	252	-	11 864 525
Перевод из категории основных средств, которые не относятся к добыче нефти и газа	794 081	-	-	794 081
Перевод из категории незавершенного строительства	(6 082 728)	6 082 728	-	-
Прочие переводы	28 952	(216 715)	(1 374)	(189 137)
Обесценение	(6 702)	(82 066)	(9)	(88 777)
Амортизация	(3 161)	(2 792 982)	(360)	(2 796 503)
Выбытие и списание	(733 702)	(2 499)	-	(736 201)
Курсовые разницы	24 837	249	-	25 086
Балансовая стоимость	11 361 798	32 909 604	13 312	44 284 714
На 31 декабря 2012				
Первоначальная стоимость	11 669 985	53 371 094	123 953	65 165 032
Накопленная амортизация и обесценение	(308 187)	(20 461 490)	(110 641)	(20 880 318)
Балансовая стоимость	11 361 798	32 909 604	13 312	44 284 714
Год, закончившийся на 31 декабря 2013				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	11 361 798	32 909 604	13 312	44 284 714
Поступления	27 665 024	-	-	27 665 024
Перевод из категории незавершенного строительства	(11 633 293)	11 633 274	19	-
Прочие переводы	(16 040)	(892 723)	(60)	(908 823)
Обесценение	(33 163)	(77 107)	-	(110 270)
Амортизация	(3 160)	(3 031 956)	-	(3 035 116)
Выбытие и списание	(819 569)	(2 106)	(27)	(821 702)
Курсовые разницы	28 372	14	-	28 386
Балансовая стоимость	26 549 969	40 539 000	13 244	67 102 213
На 31 декабря 2013				
Первоначальная стоимость	26 798 895	57 981 672	33 510	84 814 077
Накопленная амортизация и обесценение	(248 926)	(17 442 672)	(20 266)	(17 711 864)
Балансовая стоимость	26 549 969	40 539 000	13 244	67 102 213

Средства для добычи нефти и газа включают в себя активы по разведке и оценке, а также расходы для целей развития, связанные с добычей подтвержденных запасов (примечание 2.11.).

8. ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Инвестиционная собственность оценивается по состоянию на отчетную дату, по справедливой стоимости, которой является рыночная стоимость инвестиционного объекта.

Представлены следующие изменения:

	2013	2012
На 1 января	1 367 378	1 338 269
Прибыль по справедливой стоимости (примечание 33)	151 936	-
Убытки от изменения справедливой стоимости (примечание 34)	-	(17 716)
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	(2 745)	116 230
Перевод в категорию внеоборотных активов, предназначенных для продажи	6 424	(41 702)
Выбытие	(108 483)	(27 670)
Прочее	(146)	(33)
На 31 декабря	1 414 364	1 367 378

Инвестиционная собственность, отраженная по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 1 414 364 РСД (31 декабря 2012 года: 1 367 378 РСД), в основном относится к АЗС и офисным помещениям, сданным в многолетнюю аренду, оценка которых произведена на основании справедливой стоимости на отчетную дату.

Следующие суммы, относящиеся к аренде, признаны в отчете о прибылях и убытках:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Доходы от аренды (примечание 26)	108 671	116 483

Инвестиционная собственность, в состав которой входят автозаправочные станции и офисные помещения, оценена по справедливой стоимости на 31 декабря 2013 и 2012 годов. Положительный эффект оценки отражается в пользу прочих доходов (примечание 33).

В приведенной ниже таблице отражены нефинансовые активы, которые измеряются методом оценки. Оценка справедливой стоимости производится в соответствии со следующими иерархическими уровнями:

- Котировочные цены (нескорректированные) на активном рынке на те же активы или те же обязательства (1-ый уровень).
- Информация, кроме котировочных цен (которые включены в 1-ый уровень), основанная на доступных рыночных данных по активам или обязательствам, либо непосредственно (т.е. цены), либо косвенно (т.е. производные из цен) (2-ой уровень).
- Информация об активах или обязательствах, которая не основана на доступных рыночных данных (т.е. недоступная информация) (3-ий уровень).

Оценка по справедливой стоимости по состоянию на 31 декабря 2013 года, была проведена на основании следующей информации:

	Котировочные цены на активном рынке за те же активы (1-ый уровень)	Другая значимая доступная информация (2-ой уровень)	Значимая недоступная информация (3-ий уровень)
<i>Регулярное измерение справедливой стоимости</i>			
<i>Земля и здания</i>			
- Магазины и другие объекты, сданные в аренду	-	772 952	-
- Квартиры	-	131 513	-
- Автозаправочные станции	-	-	509 899
Всего	-	904 465	509 899

Методы оценки справедливой стоимости путем применения методологии 2-ого уровня

Справедливая стоимость автозаправочных станций, квартир и других объектов, сдаваемых в аренду, полученная с использованием методологии 2-ого уровня, определяется на основании метода сопоставимых сделок. Продажные цены сопоставимых объектов, которые находятся в непосредственной близости, отличаются по некоторым ключевым характеристикам, таким как площадь недвижимого имущества. Самой значимой информацией в случае такой оценки является цена на квадратный метр.

Оценка справедливой стоимости путем применения значимой недоступной информации (методология 3-его уровня)

Справедливая стоимость автозаправочных станций, полученная с использованием методологии 3-его уровня, определяется на основании метода потребительской стоимости. При этом справедливая стоимость автозаправочных станций определяется как текущая стоимость будущего чистого дохода, который поступит в Группу на основе долгосрочных договоров аренды. Наиболее значимой информацией при таком подходе оценки является цена аренды автозаправочной станции.

Ключевые предположения, используемые для оценки на основании метода потребительской стоимости:

	2013	2012
Долгосрочные темпы роста	0%	0%
Ставка дисконтирования	12%	15%

9. ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛЕВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса	1 008 221	-
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	1 946 146	2 161 005
За вычетом резерва под снижение стоимости	(1 745 485)	(1 983 325)
	1 208 882	177 680

Балансовая стоимость инвестиции на 31 декабря 2013 г. составляет 1 008 221 РСД. В 2013 году Группа приобрела 50% доли в совместном предприятии Energowind d.o.o., предназначенном для управления деятельностью будущего ветропарка «Пландиште», общей мощностью 102 МВт, с установленными 34 ветрогенераторами. Контроль над Energowind d.o.o. имеют в равных долях Группа и Asporta Limited, Cyprus. По состоянию на дату выпуска консолидированной финансовой отчетности деятельность не ведется.

Отсутствуют потенциальные обязательства, относящиеся к доле Группы в совместном предприятии, а также потенциальные обязательства из самой инвестиции.

10. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Реструктурированная дебиторская задолженность	1 426 540	3 371 014
Долгосрочные займы предоставленные персоналу	1 083 093	1 259 637
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	38 221	78 190
Прочие долгосрочные финансовые активы	863 518	818 933
	3 411 372	5 527 774
<i>Минус: резерв под снижение стоимости:</i>		
- реструктурированной дебиторской задолженности	(1 426 540)	(3 371 014)
- дебиторской задолженности по финансовой аренде	(26 789)	(57 743)
- прочих долгосрочных финансовых активах	(782 311)	(808 960)
	(2 235 640)	(4 237 717)
Итого – чистая стоимость	1 175 732	1 290 057

(а) Реструктурированная дебиторская задолженность

Реструктурированная дебиторская задолженность, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в целом относится к:

	Текущие платежи	Долгосрочная часть	Всего
Реструктурированной дебиторской задолженности:			
-ХИП Петрохемия, г. Панчево в реструктуризации	9 722 337	-	9 722 337
-RTB, г.Бор	-	1 426 540	1 426 540
-Air Serbia	100 923	-	100 923
	9 823 260	1 426 540	11 249 800
Минус: переоценка стоимости реструктурированной задолженности	(7 827 614)	(1 426 540)	(9 254 154)
Всего – нетто стоимость	1 995 646	-	1 995 646

Балансовая стоимость реструктурированной дебиторской задолженности в размере 1 995 646 РСД относится к текущей дебиторской задолженности ХИП Петрохемия, г. Панчево в реструктуризации, которая обеспечена залоговым правом на имущество должника.

Изменения в резерве под снижение стоимости реструктурированной дебиторской задолженности:

	2013	2012
На 1 января	(3 371 014)	(5 601 478)
Доход / (Расход) по курсовым разницам	353 003	108 503
Перевод в категорию краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	1 591 471	2 121 961
На 31 декабря	(1 426 540)	(3 371 014)

(б) Долгосрочные займы предоставленные сотрудникам

Займы, предоставленные сотрудникам, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 1 083 093 РСД (31 декабря 2012 года: 1 259 637 РСД), относятся к беспроцентным кредитам или кредитам с процентной ставкой 0,5% и 1,5%. Эти кредиты предоставлены сотрудникам на покупку жилья. Погашение кредитов производится путем ежемесячных выплат.

Справедливая стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам, основывается на денежных потоках, дисконтированных на основе рыночной процентной ставки, по которой Группа могла получить долгосрочные займы, и которая соответствует рыночной процентной ставке по аналогичным финансовым инструментам в текущем отчетном периоде: 5,62% (в 2012 году: 5,56% годовых).

Максимальная подверженность кредитному риску на дату отчета – это номинальная стоимость займов, предоставленных сотрудникам. Указанная подверженность кредитному риску ограничена, так как погашение кредитов, предоставленных сотрудникам, происходит путем удержаний из зарплаты.

11. ЗАПАСЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Сырье и материалы	28 703 362	27 662 411
Запасные части	3 284 776	3 189 108
Инструменты и инвентарь	155 232	171 435
Незавершенное производство	4 787 759	7 941 977
Готовая продукция	8 131 485	8 079 365
Товары	2 536 370	4 244 958
	47 598 984	51 289 254
Авансы выданные	799 547	1 220 357
<i>Резерв:</i>		
- под снижение стоимости запасов	(6 939 003)	(7 394 952)
- под сомнительные авансы выданные	(253 069)	(373 071)
	(7 192 072)	(7 768 023)
Всего запасы	41 206 459	44 741 588

Движение резерва под снижение стоимости запасов представлен в следующей таблице:

	2013	2012
По состоянию на 1 января	(7 768 023)	(8 186 585)
Начисление резерва текущего периода (примечание 34)	(155 623)	(17 771)
Восстановление резерва текущего периода (примечание 33)	464 733	332 274
Списание за счет резерва	131 230	9 235
Прочее движение	135 611	94 824
По состоянию на 31 декабря	(7 192 072)	(7 768 023)

12. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Дебиторская задолженность по основной деятельности:</i>		
- в Сербии	51 741 406	44 432 556
- за границей	1 174 094	1 071 568
- связанных сторон	12 274 150	7 312 560
	65 189 650	52 816 684
Дебиторская задолженность по специфическим сделкам	9 404 203	8 234 410
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	10 419 050	5 954 781
Дебиторская задолженность сотрудников	87 210	84 788
Прочая дебиторская задолженность	7 498 570	7 474 290
	18 004 830	13 513 859
	92 598 683	74 564 953
<i>Резерв под сомнительную дебиторскую задолженность:</i>		
- по основной деятельности	(12 614 566)	(13 153 084)
- по специфическим сделкам	(9 240 701)	(8 207 674)
- по начисленным процентам	(10 368 122)	(5 865 999)
- по прочей дебиторской задолженности	(7 338 502)	(7 327 912)
	(39 561 891)	(34 554 669)
Итого дебиторская задолженность – чистая	53 036 792	40 010 284

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения следующая:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До 3-ех месяцев	37 826 451	30 096 125
Более 3-ех месяцев	27 363 199	22 720 559
	65 189 650	52 816 684

По состоянию на 31 декабря 2013 года из суммы просроченной торговой дебиторской задолженности в размере 27 363 199 РСД (31 декабря 2012 года: 22 720 559 РСД), сумма в 12 614 566 РСД является обесцененной (31 декабря 2012 года: 13 153 084 РСД). Оставшаяся сумма в размере 14 748 633 РСД (31 декабря 2012 года: 9 567 475 РСД) относится к большому числу независимых покупателей, которые, по мнению руководства, погасят свои обязательства в ближайшем будущем.

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения была следующей:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До 3-ех месяцев	126 261	50 506
Более 3-ех месяцев	12 488 305	13 102 578
	12 614 566	13 153 084

Справедливая стоимость дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности представлена в следующей валюте:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
РСД	90 829 534	73 392 968
Долл. США	915 892	1 035 605
Евро	570 298	99 483
Прочее	282 959	36 897
	92 598 683	74 564 953

Изменение резерва на обесценение дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности:

	2013	2012
По состоянию на 1 января	(34 554 669)	(25 646 948)
Резерв под обесценение дебиторской задолженности (примечание 34)	(5 279 291)	(10 440 076)
Суммы, списанные в течение года	151 764	568 939
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	1 157 773	962 839
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса (примечание 37)	(74 294)	-
Прочее (прямой резерв)	(963 174)	577
По состоянию на 31 декабря	(39 561 891)	(34 554 669)

Формирование и списание резерва на обесценение дебиторской задолженности отражается в составе «Прочих расходов/Прочих доходов» в отчете о прибылях и убытках (примечания 33 и 34). Суммы, отнесенные на создание резерва, подлежат списанию, в случае если не ожидается восстановление ранее созданного резерва.

13. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Краткосрочные кредиты, предоставленные сотрудникам	2 375	35 913
Текущие обязательства по долгосрочным вложениям	9 913 994	7 898 604
Прочие краткосрочные финансовые вложения	66 430	3 672 397
	9 982 799	11 606 914
Минус: переоценка стоимости	(7 828 061)	(5 820 939)
Итого краткосрочные финансовые вложения	2 154 738	5 785 975

Текущие обязательства по долгосрочным финансовым вложениям, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в сумме 9 913 994 РСД (31 декабря 2012 года: 7 898 604 РСД), в основном относятся к текущим обязательствам по долгосрочной реструктурированной дебиторской задолженности в сумме 9 823 260 РСД. Отраженная переоценка стоимости краткосрочных финансовых вложений, по состоянию на 31 декабря 2013 года, в сумме 7 827 614 РСД (31 декабря 2012 года: 5 820 065 РСД) в целом относится к переоценке стоимости текущих обязательств по реструктурированной дебиторской задолженности (примечание 10).

Изменения по переоценке стоимости краткосрочных финансовых вложений следующие:

	2013	2012
По состоянию на 1 января	(5 820 939)	(2 995 123)
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	-	26 668
Перевод из других долгосрочных финансовых вложений (примечание 10а)	(1 591 471)	(2 121 961)
Курсовая разница и другие изменения	(415 651)	(730 523)
По состоянию на 31 декабря	(7 828 061)	(5 820 939)

14. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДЕНЕЖНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Денежные средства в банке	6 265 386	9 027 943
Денежные средства в кассе	463 191	288 987
Денежные активы, использование которых ограничено	1 651 099	2 678 075
Прочие денежные средства	328 098	74 892
	8 707 774	12 069 897

15. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Предоплата по налогу на добавленную стоимость	4 500 540	4 617 873
Расходы будущих периодов	136 118	100 557
Начисленный доход	1 375 644	2 272 918
Предоплата по акцизам	1 364 295	1 319 866
Кредиты сотрудников на жилищное строительство и прочие расходы будущих периодов	1 470 681	1 287 677
	8 847 278	9 598 891

Предоплата по НДС, по состоянию на 31 декабря 2013 года, которая составляет 4 500 540 РСД (31 декабря 2012 года: 4 617 873 РСД), представляет собой налог на добавленную стоимость, предъявленный в выставленных счетах-фактурах, учет которого ведется в текущем отчетном периоде, а право на его возмещение допускается в следующем отчетном периоде.

Предоплата по акцизам, в размере 1 364 295 РСД (2012: 1 319 866 РСД), относится к оплаченным государству акцизам на готовую продукцию, складированную в неакцизном складе.

Начисленный доход, по состоянию на 31 декабря 2013 года на сумму 1 375 644 РСД (31 декабря 2012 года: 2 272 918 РСД), в основном относится к дебиторской задолженности по начисленным доходам от продажи компонентов бензина, в размере 1 353 844 РСД, по которой не выставлены счета-фактура до конца года.

16. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Разница между балансовой стоимостью
основных средств и налогооблагаемой базой

<i>Отложенные налоговые обязательства</i>	
По состоянию на 1 января 2012	(1 164 054)
Возникновение и списание временных разниц	(677 931)
	(580 256)
По состоянию на 31 декабря 2012	(2 422 241)
Возникновение и списание временных разниц	163 859
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса (примечание 37)	(76 798)
Курсовые разницы	(2 102)
По состоянию на 31 декабря 2013	(2 337 282)

	Резервы	Снижение стоимости имущества	Налоговый зачет	Итого
<i>Отложенные налоговые активы</i>				
По состоянию на 1 января 2012	103 534	668 654	7 103 291	7 875 479
Возникновение и списание временных разниц	95 820	(203 662)	1 634 556	1 526 714
Эффект от изменения ставки налога	51 767	334 327	-	386 094
По состоянию на 31 декабря 2012	251 121	799 319	8 737 847	9 788 287
Возникновение и списание временных разниц	57 168	(36 441)	(32 258)	(11 531)
По состоянию на 31 декабря 2013	308 289	762 878	8 705 589	9 776 756

Признание отложенных налоговых активов проведено на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности в отношении перенесенных налоговых вычетов.

Налоговый кредит использован в размере 20% от суммы капитальных вложений, произведенных до 31 декабря 2013 года. В соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия он может быть использован в течение 10 лет, как представлено в приведенной ниже таблице.

Год формирования налогового зачета	Год истечения налогового зачета	31 декабря 2013	31 декабря 2012
2006	2016	-	425 226
2007	2017	2 149 894	2 164 224
2008	2018	783 750	702 349
2009	2019	1 325 566	1 228 886
2010	2020	1 207 276	1 294 489
2011	2021	1 091 070	937 507
2012	2022	1 634 551	1 985 166
2013	2023	513 482	-
		8 705 589	8 737 847

17. АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЗАБАЛАНСОВЫХ СЧЕТАХ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Выданные векселя и гарантии	44 546 397	44 671 748
Полученные векселя и гарантии	34 202 644	24 593 773
Имущество (в бывших республиках)	5 357 690	5 424 642
Дебиторская задолженность (бывших республик)	5 103 758	5 290 900
Товары на ответственном хранении	4 315 685	4 179 338
Ликвидация нефтяного месторождения в Анголе	638 286	422 341
	94 164 460	84 582 742

18. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

		Капитал относящийся		
	Примечание	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы
По состоянию на 1 января 2012 года		81 530 200	5 597 873	884 368
Чистая прибыль		-	-	-
Убытки по ценным бумагам		-	-	-
Прочие		-	-	(15 488)
По состоянию на 31 декабря 2012 года		81 530 200	5 597 873	868 880
Чистая прибыль		-	-	-
Убытки по ценным бумагам		-	-	-
Прочие переводы	2.23,2.24	-	(5 597 873)	(889 424)
Распределение дивидендов		-	-	-
Актуарные убытки	19	-	-	-
Прочие		-	-	(17 746)
По состоянию на 31 декабря 2013 года		81 530 200	-	(38 290)

*В консолидированном отчете о прибылях и убытках не представлен убыток, принадлежащий неконтролируемой доли участия в размере 25 534 РСД (2012: 19 734 РСД), в связи с ограничениями которые существуют в формате предусмотренной консолидированной финансовой отчетности.

Дивиденды за 2012 год, в размере 75,83 РСД на одну акцию или на общую сумму 12 364 129 РСД, были одобрены Общим собранием акционеров и выплачены в течение августа месяца 2013 года.

18.1. Акционерный капитал

Акционерный капитал представляет собой акционерный капитал Материнское общества, включенный в листинг Белградской фондовой биржи. Номинальная стоимость одной акции составляет 500 РСД.

Акционерный капитал на 31 декабря 2013 и 31 декабря 2012 года представлен акциями в количестве 163 060 400 штук.

к акционерам Группы

Нереализованная прибыль (убытки) по ценным бумагам	Нераспределенная прибыль (Накопленный убыток)	Итого	Неконтро- лируемая доля участия	Итого Капитал
(34 508)	(370 084)	87 607 849	3 491	87 611 340
-	45 552 345	45 552 345	(19 734)	45 532 611
(40 020)	-	(40 020)	-	(40 020)
-	3 080	(12 408)	(863)	(13 271)
(74 528)	45 185 341	133 107 766	(17 106)	133 090 660
-	48 373 230	48 373 230	(25 534)	48 347 696
14 643	-	14 643	-	14 643
-	6 487 297	-	-	-
-	(12 364 129)	(12 364 129)	-	(12 364 129)
-	(114 418)	(114 418)	-	(114 418)
-	(2 830)	(20 576)	(778)	(21 354)
(59 885)	87 564 491	168 996 516	(43 418)	168 953 098

19. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

Изменения по долгосрочным резервам следующие:

	Учет обязательств по выбытию активов	Охрана окружающей среды	Дополнит. вознагражд. сотруд- никам	Программа досроч. стимулир. сотрудник.	Судебные	Учет обязательств по выбытию активов
По состоянию на 1 января 2012	7 266 813	1 012 100	3 295 681	-	1 797 057	13 371 651
За счет отчета о п/у (примечания 29 и 32)	836 334	24 000	787 369	1 042 855	-	2 690 558
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	(82 397)	-	-	-	-	(82 397)
Отменено в течение года (примечание 33)	(47 643)	-	(887 109)	-	(827 581)	(1 762 333)
Погашение обязательств	(1 021)	(174 717)	(195 421)	-	(155 430)	(526 589)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	7 972 086	861 383	3 000 520	1 042 855	814 046	13 690 890
За счет отчета о п/у (примечания 29 и 32)	589 423	195 000	17 535	521 427	381 063	1 704 448
Актuarные убытки (примечание 18)	-	-	114 418	-	-	114 418
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	962 855	-	-	-	-	962 855
Отменено в течение года (примечание 33)	(303 653)	(112 395)	(451 170)	-	-	(867 218)
Погашение обязательств	(157 673)	(253 894)	(135 497)	(42 201)	(37 857)	(627 122)
Прочие	-	-	5 881	-	-	5 881
По состоянию на 31 декабря 2013 года	9 063 038	690 094	2 551 687	1 522 081	1 157 252	14 984 152

(а) Учет обязательств по выбытию активов

Руководство Группы оценивает будущие денежные затраты на восстановление природных ресурсов (земель) на месторождениях нефти и газа на основании предыдущего опыта в аналогичных работах. На основании изменений в оценке, первоначальное создание резерва на рекультивацию действующих скважин за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в размере 962 855 РСД, признано в рамках раздела основных средств.

(б) Резерв под охрану окружающей среды

В соответствии с действующим законодательством у Группы имеются обязательства по охране окружающей среды. На отчетную дату Группа создала резерв под охрану окружающей среды в сумме 690 094 РСД (2012: 861 383 РСД) на основании оценки руководства о размере необходимых затрат на очистку загрязненных объектов и ликвидацию последствий.

(в) Программа долгосрочного стимулирования сотрудников

В 2011 году в Группе начался процесс согласования долгосрочной программы стимулирования менеджеров компании. После согласования денежные поощрения будут производиться на основе достижения установленных ключевых показателей эффективности («KPI») в течение трех лет. По состоянию на 31 декабря 2013 года руководство Группы провело оценку текущей стоимости обязательств, связанных с долгосрочным стимулированием сотрудников, в сумме 1 522 081 РСД (2012: 1 042 855 РСД) (примечание 29).

(г) Резерв под судебные споры

31 декабря 2013 года Группой проведена оценка вероятности отрицательных окончаний судебных споров, а также и сумм вероятных убытков на основании информации, предоставленной Дирекцией по юридическим вопросам. Группа создала резерв под судебные споры, по которым ожидается отрицательный исход споров в размере 381 062 РСД (отмена резерва в 2012 году: 827 581 РСД). Согласно оценке Группы, исходы судебных споров не приведут к материальным убыткам, превышающим сумму резерва, созданную на 31 декабря 2013 года.

(д) Резерв под вознаграждения и прочие выплаты сотрудникам

Вознаграждения сотрудникам:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Выходные пособия	703 726	836 998
Юбилейные вознаграждения	1 847 961	2 163 522
	2 551 687	3 000 520

Основные актуарные предпосылки, которые использованы:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Учетная ставка	6,30%	7,65%
Будущие повышения заработной платы	5,50%	6,00%
Трудовой стаж в среднем	14,84	19,79

	Выходные пособия	Юбилейные вознаграждения	Итого
По состоянию на 1 января 2012 года	1 036 927	2 258 754	3 295 681
Расходы по прямым выплатам сотрудникам и прочее	(74 023)	(121 398)	(195 421)
Итого: доходы признанные в отчете о прибылях и убытках	(125 906)	26 166	(99 740)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	836 998	2 163 522	3 000 520
Расходы по прямым выплатам сотрудникам	(59 174)	(76 323)	(135 497)
Актuarные убытки (примечание 18)	114 418	-	114 418
Итого: доходы признанные в отчете о прибылях и убытках	(194 397)	(239 238)	(433 635)
Приобретения в результате сделок по объединению бизнеса (примечание 37)	4 722	-	4 722
Курсовые разницы	1 159	-	1 159
По состоянию на 31 декабря 2013 года	703 726	1 847 961	2 551 687

Сумма признанная в консолидированной отчете о прибылях и убытках:

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Текущие расходы на выплаты сотрудникам	230 536	247 621
Расходы на выплату процентов	220 805	235 246
Доходы от изменения плана вознаграждений	(357 007)	488 948
Актuarные убытки	-	(843 615)
Стоимость прошлых услуг	(527 969)	(227 940)
	(433 635)	(99 740)

20. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Долгосрочные кредиты в Сербии	12 048 569	14 627 940
Долгосрочные кредиты за границей	25 899 734	17 006 229
	37 948 303	31 634 169
Текущие обязательства по долгосрочным кредитам (примечание 22)	(22 264 141)	(533 466)
Итого: долгосрочные кредиты	15 684 162	31 100 703

Сроки погашения долгосрочных кредитов:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
От 1-ого до 2-ух лет	2 926 308	22 184 094
От 2-ух до 5-и лет	6 871 962	2 405 694
Более 5-и лет	5 885 892	6 510 915
	15 684 162	31 100 703

Справедливая стоимость долгосрочных кредитов Группы представлена в следующей валюте:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Долл.США	28 343 857	19 607 409
Евро	8 961 940	9 269 068
РСД	280 783	2 281 108
ЖПУ (Японские йены)	361 723	476 584
	37 948 303	31 634 169

Справедливая стоимость краткосрочных кредитов равна их балансовой стоимости.

Указанные обязательства по кредитам Группа погашает в соответствии с, предусмотренными в договорах сроками, или в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Группа оговорила фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство ожидает, что Группа все оговоренные обязательства по кредитам выполнит в установленные сроки.

Обзор обязательств по долгосрочным кредитам по состоянию на 31 декабря 2013 года и 31 декабря 2012 года представлен в следующей таблице:

Кредитор	Валюта	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i>			
Erste banka, г. Нови Сад	Долл. США	279 719	301 856
Erste banka, г. Нови Сад	Евро	454 900	469 403
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Евро	225 341	236 111
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Долл. США	1 526 400	1 670 920
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	Евро	4 459 990	4 670 317
Vojvođanska banka, г. Нови Сад	РСД	-	1 000 000
UniKredit banka, г.Белград	Долл. США	4 821 436	4 998 225
UniKredit banka, г.Белград	РСД	278 900	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	1 883	2 208
		12 048 569	14 627 940
<i>Иностранные долгосрочные кредиты</i>			
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Долл. США	518 612	565 419
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Японская Йена	361 723	476 584
Erste banka, Нидерланды	Евро	3 439 263	3 411 549
Erste banka, Нидерланды	Долл. США	5 403 333	-
VUB (Banka Inteza), Словакия	Долл. США	8 312 820	8 617 630
NBG Banka, Лондон	Долл. США	2 493 846	6 307
NBG Banka, Лондон	Евро	-	102 324
Alfa banka, Лондон	Долл. США	3 325 128	1 723 526
Piraeus banka, Великобритания	Долл. США	1 662 563	1 723 526
Нефтегазовая Инновационная Корпорация, Россия	Евро	382 446	379 364
		25 899 734	17 006 229
Минус: текущие обязательства по погашению долгосрочных кредитов		(22 264 141)	(533 466)
		15 684 162	31 100 703

	Валюта	Текущие сроки погашения		Долгосрочная часть	
		31 декабря 2013	31 декабря 2012	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i>					
Erste banka, г. Нови Сад	Долл. США	13 070	11 881	266 649	289 975
Erste banka, г. Нови Сад	Евро	20 972	18 169	433 928	451 234
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Евро	12 148	12 586	213 193	223 525
Banka Poštanska štedionica, г.Белград	Долл. США	82 030	88 550	1 444 370	1 582 370
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	Евро	248 267	246 267	4 211 723	4 424 050
Vojvodanska banka, г. Нови Сад	РСД	-	-	-	1 000 000
UniKredit banka, г.Белград	Долл. США	4 821 436	-	-	4 998 225
UniKredit banka, г.Белград	РСД	278 900	-	-	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	369	390	1 514	1 818
		5 477 192	377 843	6 571 377	14 250 097
<i>Долгосрочные кредиты за границей</i>					
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Долл. США	30 197	27 790	488 415	537 629
NLB Nova Ljubljanska banka d.d., Словения	Японская Йена	16 978	19 202	344 745	457 382
Erste banka, Нидерланды	Евро	3 439 263	-	-	3 411 549
Erste banka, Нидерланды	Долл. США	-	-	5 403 333	-
VUB (Banka Inteza), Словакия	Долл. США	8 312 820	-	-	8 617 630
NBG Banka, Лондон	Долл. США	-	6 307	2 493 846	-
NBG Banka, Лондон	Евро	-	102 324	-	-
Alfa banka, Лондон	Долл. США	3 325 128	-	-	1 723 526
Piraeus bank, Великобритания	Долл. США	1 662 563	-	-	1 723 526
Нефтегазовая Инновационная Корпорация, Россия	Евро	-	-	382 446	379 364
		16 786 949	155 623	9 112 785	16 850 606
		22 264 141	533 466	15 684 162	31 100 703

21. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства перед ОАО «Газпром нефть»	50 655 813	55 536 844
Прочие долгосрочные обязательства – финансовая аренда	107 689	57 626
Прочие долгосрочные обязательства	40 486	14 003
	50 803 993	55 608 473
Текущие обязательства по прочим долгосрочным обязательствам и финансовому лизингу (примечание 22)	(5 354 272)	(5 325 366)
	45 449 716	50 283 107

(а) Обязательства перед материнским предприятием

Обязательства перед материнским предприятием по состоянию на 31 декабря 2013 года, в размере 50 655 813 РСД (441 860 471 евро) относятся к обязательствам перед ОАО «Газпром нефть» по предоставленному кредиту. ОАО «Газпром нефть», на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года, обязалось предоставить до 31.12.2012 года займы для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса НПЗ Панчево в размере 500 000 000 евро. Это финансирование со стороны «Газпром нефти» было завершено в 2012 году. Указанные обязательства пога-

шаются в квартальных взносах, начиная с декабря месяца 2012 года. Погашение последнего взноса должно быть произведено 15 мая 2023 года.

(б) Прочие долгосрочные обязательства – финансовый лизинг

Минимальный взнос по финансовому лизингу:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	43 614	38 584
От 1-ого до 5-и лет	97 277	21 974
Более 5-и лет	382 499	-
Будущие расходы на финансирование финансового лизинга	(415 701)	(2 932)
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	107 689	57 626

Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	22 081	36 144
От 1-ого до 5-и лет	13 697	21 482
Более 5-и лет	71 911	-
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	107 689	57 626

22. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Краткосрочные кредиты	300 000	3 500 000
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов (примечание 20)	22 264 141	533 466
Краткосрочная часть долгосрочных обязательств по финансовому лизингу (примечание 21)	22 081	36 144
Часть прочих долгосрочных обязательств, подлежащих погашению до одного года (примечание 21)	5 332 191	5 289 222
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	29	526
	27 918 442	9 359 358

23. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Авансы полученные	892 243	962 634
Кредиторская задолженность по основной деятельности:		
- в Сербии	6 569 216	3 182 614
- за границей	2 627 565	2 859 806
Кредиторская задолженность по основной деятельности – ОАО «Газпром нефть»	9 338 240	-
Кредиторская задолженность по основной деятельности – прочие связанные стороны	30 096 552	25 995 092
Прочие обязательства по основной деятельности	70 757	71 852
Прочие обязательства по специфическим сделкам	332 512	294 221
	49 927 085	33 366 219

Кредиторская задолженность перед прочими связанными сторонами, по состоянию на 31 декабря 2013 года, составила 30 096 552 РСД (на 31 декабря 2012 года: 25 995 092 РСД). Она в основном относится к обязательствам перед поставщиком сырой нефти Gazpromneft Trade GmbH Austria - в размере 28 139 826 РСД (на 31 декабря 2012 года: 25 464 826 РСД).

24. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства по невыплаченным зарплатам и вознаграждениям брутто	56 111	1 962 078
Обязательства по процентам в Сербии	520 438	350 859
Обязательства по дивидендам	3 772 308	3 772 308
Обязательства по неиспользованным годовым отпускам	572 420	813 329
Прочие обязательства	11 933	63 782
	4 933 210	6 962 356

25. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НДС И ПРОЧИМ НАЛОГАМ И ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Обязательства по налогу на добавленную стоимость	517 592	580 897
Обязательства по акцизам	4 312 273	2 563 776
Обязательства по налогам и таможенным пошлинам	3 050 302	4 548 742
Прочие обязательства по налогам, отчислениям и другим пошлинам	210 774	220 147
Начисленные обязательства	2 361 412	1 590 555
Прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы	2 360 160	2 583 871
	12 812 513	12 087 988

Начисленные обязательства, в размере 2 361 412 РСД, в основном относятся к оценочной стоимости услуг, оказанных контрагентами, но по которым не были получены счета, за год, закончившийся 31 декабря 2013 г. (31 декабря 2012 года: 1 590 555 РСД).

Прочие начисленные расходы, в размере 2 360 160 РСД (31 декабря 2012 года: 2 583 871 РСД), в основном относятся к начисленным премиальным выплатам в размере 1 652 748 РСД (31 декабря 2012 года: 1 418 102 РСД).

26. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Доходы от аренды	108 671	116 483
Прочие операционные доходы	25 784	82 200
	134 455	198 683

27. РАСХОДЫ НА ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И СЫРЬЕ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Расходы на материалы, связанные с производством	131 065 580	88 092 425
Накладные расходы и прочие расходы на материалы	1 197 051	770 566
Прочие расходы по топливу и энергии	3 296 359	2 783 467
	135 558 990	91 646 458

28. РАСХОДЫ НА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ РАБОТНИКАМ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Расходы по зарплате и вознаграждениям (брутто)	15 349 007	16 789 491
Расходы по налогам и отчислениям по зарплате и вознаграждениям за счет работодателя	2 394 753	2 618 554
Расходы по договорам подряда	666 003	485 606
Расходы по прочим временным трудовым договорам	65 641	44 758
Расходы на выплату вознаграждений членам Совета директоров и Совета Собрания акционеров	72 666	35 216
Расходы по выходным пособиям	3 375 478	3 642 744
Прочие выплаты и вознаграждения работникам	1 689 136	1 306 364
	23 612 684	24 922 733

Расходы по выходным пособиям, отраженные в размере 3 375 478 РСД, в основном относятся к расходам, возникшим на основании программы добровольного расторжения трудовых отношений. Общее число добровольно уволившихся сотрудников в 2013 году, составило 1 828 человек (в 2012 году: 1 701 человек).

За год, закончившийся 31 декабря

	2012	2011
Средняя численность персонала	7 629	9 004

29. РАСХОДЫ НА АМОРТИЗАЦИЮ И НА СОЗДАНИЕ РЕЗЕРВА

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Амортизация (примечание 6 и 7)	10 871 987	6 858 262
Расходы на создание резерва под:		
- рекультивацию земель и охрану окружающей среды (примечание 19)	429 780	523 999
- долгосрочную программу поощрительного вознаграждения (примечание 19)	538 962	1 830 224
- судебные споры (примечание 19)	381 063	-
	12 221 792	9 212 485

30. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Производственные услуги	1 839 254	1 971 608
Транспортные услуги	2 519 454	1 711 607
Услуги на содержание	2 072 722	1 442 374
Арендная плата	1 190 167	662 895
Расходы, связанные с участием в ярмарках	5 917	4 459
Расходы на рекламу	755 081	550 570
Расходы по исследовательским работам	786 216	759 226
Прочие услуги	1 327 188	965 822
Непроизводственные услуги	6 074 329	3 427 917
Представительские расходы	152 509	125 626
Страховые премии	305 264	225 371
Банковские услуги	254 017	214 311
Таможенные пошлины, налог на имущество и прочие налоги	1 808 706	1 973 586
Чрезвычайные расходы	-	288 517
Налог на добычу полезных ископаемых (сырой нефти и газа)	2 472 792	2 782 327
Расходы по правовым консалтинговым услугам	136 640	128 911
Административные и прочие налоги	263 500	193 630
Прочее	1 059 277	882 946
	23 023 033	18 311 703

Расходы по непроизводственным услугам, оказанным в течение года, закончившегося 31 декабря 2013 года в размере 6 074 329 РСД (2012: 3 427 917 РСД), в основном относятся к расходам связанным с услугами клиентинговых организаций, в размере 4 028 730 РСД, расходам на консалтинговые услуги в размере 557 920 РСД, а также расходам на услуги проектирования в размере 246 218 РСД и расходам по сертификации и экспертному надзору, в размере 177 860 РСД.

31. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Процентные доходы	5 539 711	3 051 043
Положительная курсовая разница	2 741 841	6 903 746
Прочие финансовые доходы	14 128	9 645
	8 295 680	9 964 434

32. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Финансовые расходы в результате сотрудничества с материнским предприятием	1 224 655	124 225
Процентные расходы	2 163 134	1 604 224
Дисконтированное долгосрочное обязательство	354 643	336 335
Отрицательная курсовая разница	931 479	13 906 949
Прочие финансовые расходы	47	2 555
	4 673 958	15 974 288

33. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2013	2012
Доходы от выбытия:		
- основных средств	109 012	136 304
- материалов	20 118	14 514
Излишки при инвентаризации	385 145	382 164
Доходы от списания кредиторской задолженности	274 630	558 983
Доходы от восстановления долгосрочных резервов (примечание 19)	867 218	1 762 333
Доходы от взысканных пеней	523 261	46 889
Восстановление убытка от обесценения:		
- основных средств	143	2 881
- инвестиционной собственности (примечание 8)	151 936	-
- запасов (примечание 11)	455 074	322 555
- авансов выданных (примечание 11)	9 659	9 719
- краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	-	26 668
- дебиторской задолженности (примечание 12)	1 157 773	962 839
- прочего имущества	190 629	8 646
Прочие	491 346	525 133
	4 635 944	4 759 628

34. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Убытки от продаж основных средств	647 458	386 882
Недостачи при инвентаризации	1 074 362	786 415
Списание дебиторской задолженности	26 790	40 621
Списание запасов	79 550	131 407
Штрафы, пени и ущербы	50 340	22 529
Затраты на гуманитарные цели и спонсорскую поддержку	180 473	162 704
<i>Обесценение:</i>		
- нематериальных активов (примечание 6)	66 637	87 150
- основных средств (примечание 7)	322 462	1 857 942
- инвестиционной собственности (примечание 8)	-	17 716
- прочих долгосрочных финансовых вложений	6 493	2 504
- запасов (примечание 11)	139 379	5 434
- авансов выданных (примечание 11)	16 244	12 337
- дебиторской задолженности (примечание 12)	5 279 291	10 440 076
Прочие	547 595	695 015
	8 437 074	14 648 732

35. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

Компоненты налога на прибыль:

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Текущий налог	6 195 055	2 591 542
Доход по отложенному налогу на прибыль (примечание 16)		
Возникновение и аннулирование временных разниц	(152 328)	(848 783)
Эффект от изменения ставки налога	-	194 162
	(152 328)	(654 621)
	6 042 727	1 936 921

Налог на прибыль Группы до налогообложения отличается от теоретической суммы, которую бы получили в случае применения средневзвешенной налоговой ставки и он бы составил:

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Прибыль до налогообложения	54 390 423	47 469 532
Закон, исчисленный по прописанной налоговой ставке	8 793 869	4 746 953
<i>Эффект налогообложения на:</i>		
Расходы, которые не признаются в налоговые цели	154 030	966 676
Отложенные налоговые зачеты	9 701	(1 634 556)
Налоговые убытки, по которым отложенные налоговые активы не признаются	-	240 728
Использованные налоговые зачеты	(3 012 616)	(2 577 042)
Эффект изменения ставки налога на отложенные налоги	-	194 162
	5 944 984	1 936 921
Корректировка налога на прибыль за предыдущий период	97 743	-
	6 042 727	1 936 921
Эффективная ставка налога на прибыль	11,11%	4,08%

36. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
Прибыль, относящаяся к акционерам компании Нефтяная индустрия Сербии	48 373 230	45 552 345
Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении	163 060 400	163 060 400
Базовая прибыль на акцию	0,297	0,279

37. ОБЪЕДИНЕНИЕ БИЗНЕСА

В 2013 году, в рамках регионального развития Группа приобрела в собственность три автозаправочные станции (АЗС): одну автозаправочную станцию в Болгарии и две в Румынии. В результате приобретения, Группа ожидает дальнейший рост своего присутствия на указанных рынках.

Название приобретенных активов	Дата приобретения	Доля в капитале
<i>Болгария</i>		
АЗС Lovech	07/03/2013	100%
<i>Румыния</i>		
АЗС Arad	26/04/2013	100%
АЗС Ovidiu SA	30/07/2013	100%

В следующей таблице представлены данные по оплате за приобретение автозаправочных станций в период, закончившихся 31 декабря 2013 года, справедливой стоимости приобретенных активов и принятым обязательствам.

За год, закончившийся 31 декабря 2013

	Болгария	Румыния	Итого
<i>Оплата:</i>			
Денежные средства	122 626	189 810	312 436
Дополнительные расходы, связанные с приобретением	2 839	-	2 839
Итого: оплата	125 465	189 810	315 275
Справедливая стоимость чистых идентифицируемых приобретенных активов (см. ниже)	115 153	91 362	206 515
Гудвилл	10 312	98 448	108 760

Стоимость основных классов активов и принятых обязательств на дату приобретения:

	Болгария	Румыния	Итого
Запасы	-	231	231
Основные средства	115 153	91 131	206 284
Чистые идентифицируемые приобретенные активы	115 153	91 362	206 515

Договоры на покупку подразумевают только приобретение имущества АЗС и не предусматривают условное вознаграждение.

В следующей таблице представлены данные по оплате за приобретение автозаправочных станций за период, закончившийся 31 декабря 2012 года, справедливой стоимости приобретенных активов и принятым обязательствам.

За год, закончившийся 31 декабря 2012

	Болгария	Румыния	БиГ	Итого
<i>Оплата:</i>				
Денежные средства	1 618 147	1 008 286	338 607	2 965 040
Дополнительные расходы, связанные с приобретением	42 660	-	958	43 618
Итого: оплата	1 660 807	1 008 286	339 565	3 008 658
Справедливая стоимость чистых идентифицируемых приобретенных активов	1 174 892	517 363	348 456	2 040 711
Гудвилл	485 915	490 923	-	976 838
Отрицательный гудвилл	-	-	(8 891)	(8 891)

Стоимость основных классов активов и принятых обязательств на дату приобретения:

	Болгария	Румыния	БиГ	Итого
Запасы	-	385	-	385
Основные средства	1 174 892	516 978	348 456	2 040 326
Чистые идентифицируемые приобретенные активы	1 174 892	517 363	348 456	2 040 711

Приобретение OMV БиГ

На 28 февраля 2013 года Группа приобрела 100% долю и контроль над обществом OMV БиГ на сумму 3 623 811 РСД, владеющего сетью из 28 автозаправочных станций в Боснии и Герцеговине. В результате приобретения Группа ожидает рост доли на данном рынке.

В следующей таблице отражены данные по оплате за OMV БиГ, справедливая стоимость приобретенных средств и принятых обязательств на дату приобретения.

	На дату приобретения (28 февраля 2013 г.)
Активы	
Оборотные активы	1 013 302
Основные средства	4 373 823
Нематериальные активы за исключением гудвилла	295 603
Прочие оборотные активы	66 912
Итого приобретенные активы	5 749 640
Обязательства	
Краткосрочные обязательства	(314 252)
Долгосрочные обязательства	(2 246 274)
Итого принятые обязательства	(2 560 526)
Чистые идентифицируемые приобретенные активы	3 189 114
Оплата - денежные средства	3 623 811
Гудвилл	434 697

38. ОБЩЕСТВА ГРУППЫ

Настоящая консолидированная финансовая отчетность включает отчетность Материнского общества «НИС а.д. Нови Сад» и следующих зависимых обществ в стране и за границей:

ДЗО	Государство	Доля %	
		31 декабря 2013	31 декабря 2012
О Зоне а.д., г.Белград	Сербия	100	100
НИС Петрол д.о.о., г. Баня Лука	Б и Г	100	100
НИС Петрол е.о.о.д., г.София	Болгария	100	100
NIS Petrol SRL, г.Бухарест	Румыния	100	100
Pannon naftagas Kft, г.Будапешт	Венгрия	100	100
НИС Оверсис,г. Санкт-Петербург	Россия	100	100
Нафтагас-Нефтесервисы д.о.о., г. Нови Сад	Сербия	100	100
НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад	Сербия	100	100
Нафтагас-Технические сервисы д.о.о., г. Зренянин	Сербия	100	100
Нафтагас-Транспорт д.о.о., г. Нови Сад	Сербия	100	100
G-Petrol d.o.o., г. Сараево	Б и Г	100	-
Ядран-Нафтагас д.о.о., г. Баня Лука	Б и Г	66	66
Ранис, г. Москва	Россия	51	51
Юбос д.о.о., г. Бор	Сербия	51	51
Светлост д.о.о., г. Буяновац	Сербия	51	51

39. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Основным владельцем Материнского предприятия является ОАО «Газпром нефть», г. Санкт Петербург, Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Материнского предприятия. Всего 29,87% акций Материнского предприятия (из оставшихся 43,85%) являются собственностью Республики Сербия, а остальных 13,98% акций принадлежат миноритарным акционерам и котируются на Белградской бирже. Фактическим собственником Группы является ОАО «Газпром», Российская Федерация.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2013 и 2012 г., Группа вступала в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти, оказанию услуг по геофизическим исследованиям.

По состоянию на 31 декабря 2013 и 31 декабря 2012 годов баланс активов и обязательств по операциям со связанными сторонами выглядит следующим образом:

	Совместные предприятия	Материнское общество	Общества, находящиеся под общим контролем	Итого
По состоянию на 31 декабря 2013 года				
Инвестиции в совместные предприятия	1 008 221	-	-	1 008 221
Запасы	-	-	24 219 102	24 219 102
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	11 385	-	3 537	14 922
Прочие долгосрочные обязательства	-	(45 323 622)	-	(45 323 622)
Краткосрочные финансовые обязательства	-	(5 332 191)	-	(5 332 191)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	-	(9 338 240)	(28 585 094)	(37 923 334)
Прочие краткосрочные обязательства	-	-	(1 725)	(1 725)
	1 019 606	(59 994 053)	(4 364 180)	(63 338 627)
По состоянию на 31 декабря 2012 года				
Запасы	-	-	22 174 560	22 174 560
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	-	-	4 960	4 960
НДС и расходы будущих периодов	-	-	20	20
Прочие долгосрочные обязательства	-	(50 247 622)	-	(50 247 622)
Краткосрочные финансовые обязательства	-	(5 289 222)	-	(5 289 222)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	-	-	(25 475 054)	(25 475 054)
Прочие краткосрочные обязательства	-	(115 203)	-	(115 203)
	-	(55 652 047)	(3 295 514)	(58 947 561)

В течение 2013 и 2012 г., произведены следующие операции со связанными сторонами:

	Совместные предприятия	Материнское общество	Общества, находящиеся под общим контролем	Итого
За год, закончившийся 31 декабря 2013				
Выручка от реализации	-	-	92 553	92 553
Себестоимость приобретенных товаров	-	-	(17 245)	(17 245)
Расходы материалов	-	-	(114 209 629)	(114 209 629)
Прочие операционные расходы	-	(45 889)	-	(45 889)
Финансовые расходы	-	(1 224 655)	-	(1 224 655)
Прочие доходы	-	-	297 244	297 244
Прочие расходы	-	(4 437)	(634 721)	(639 158)
	-	(1 274 981)	(114 471 798)	(115 746 779)
За год, закончившийся 31 декабря 2012				
Выручка от реализации	-	-	124 793	124 793
Расходы материалов	-	-	(12 625)	(12 625)
Прочие операционные расходы	-	-	(67 725 252)	(67 725 252)
Финансовые доходы	-	(52 068)	-	(52 068)
Финансовые расходы	-	(124 225)	-	(124 225)
Прочие доходы	-	-	119 192	119 192
Прочие расходы	-	(4 664)	(264 904)	(269 568)
	-	(180 957)	(67 758 796)	(67 939 753)

Вознаграждения основному руководству

Вознаграждения, выплаченные в 2013 и 2012 гг., представлены в следующей таблице:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
Заработные платы и иные краткосрочные выплаты	404 298	316 118
	404 298	316 118

Наиболее крупные операции с государственными обществами:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
<i>Дебиторская задолженность – до переоценки стоимости – брутто</i>		
ХИП Петрохемия, г. Панчево в реструктуризации	12 284 032	7 307 595
Сербиягас	27 124 438	23 573 467
	39 408 470	30 881 062
<i>Обязательства</i>		
ХИП Петрохемия, г. Панчево в реструктуризации	(1 534 730)	(523 563)
Сербиягас	(230 099)	(85 682)
	(1 764 829)	(609 245)
<i>Авансы полученные</i>		
ХИП Петрохемия, г. Панчево в реструктуризации	(7 112)	(7 743)
Сербиягас	(12 806)	(12 806)
	(19 918)	(20 549)

За год, закончившийся 31 декабря

	2013	2012
<i>Доходы</i>		
ХИП Петрохемия, г. Панчево в реструктуризации	35 132 534	9 258 368
Сербиягас	2 176 974	17 902 669
	37 309 508	27 161 037
<i>Расходы</i>		
ХИП Петрохемия, г. Панчево в реструктуризации	(30 266)	(146 097)
Сербиягас	(1 080 394)	(1 675 633)
	(1 110 660)	(1 821 730)

40. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Переход права собственности

По состоянию на 31 декабря 2013 года во владении Общества было 6 731 объектов недвижимого имущества и право использования и владения на 1 145 объектами недвижимого имущества, что составляет 83% и 14% от общей величины недвижимого имущества Общества (здания и земельные участки).

Республика Сербия в качестве продавца обязана, в соответствии с Договором купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербии а.д.», дать письменное согласие на переход прав собственности на недвижимое имущество «НИС а.д. Нови-Сад», зарегистрированное в Реестре основных средств НИС по состоянию на 31 декабря 2007 года.

Финансовые гарантии

По состоянию на 31 декабря 2013 года общая сумма выданных финансовых гарантий составила 3 406 797 РСД и в основном относится к обязательствам по оплате таможенной пошлины в сумме 2 192 400 РСД (в 2012 году: 2 403 960 РСД).

Прочие условные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2013 года Группой не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате налоговой проверки, проведенной Министерством финансов Анголы, согласно которой Группа обязано выплатить недоимку по налогу в сумме 81 млн. долл. США, которая относится к дополнительно полученной распределяемой нефти (profit oil) в период с 2002 по 2009 гг.. Руководство Группы считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Ангола, а также согласно мнениям ангольских юридических консультантов такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе по причине того, что государственные власти неправильно рассчитали «распределяемую нефть» (profit oil), и что ««распределяемая нефть» представляет собой договорное обязательство, которое должно быть применено по отношению к Национальному Концессионеру, что противоречит мнению Министерства Финансов.. Руководство Группы обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров по жалобам которых против того же решения Министерства финансов суд Анголы еще не вынес решение хотя жалобы были поданы еще три года назад.

Учитывая все вышеуказанное, руководство Группы считает, что, по состоянию на 31 декабря 2013 года существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «распределяемую нефть».

41. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговое законодательство Республики Сербия допускает возможность разных толкований и подвержено частым изменениям. Интерпретация правил налогообложения налоговыми органами может отличаться от интерпретации руководства Группы. В связи с этим налоговые позиции, определенные руководством, могут быть успешно оспорены соответствующими органами и Группе придется заплатить дополнительные суммы недоимок, штрафов и пеней. Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговые проверки могут охватывать пять календарных лет деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. Руководство оценило, что по состоянию на 31 декабря 2013 года Группой погашены все налоговые обязательства перед государством.

42. ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Лизинг

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендодателя:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	230 006	186 118
От 1-ого до 5-и лет	349 778	247 826
Более 5-и лет	484 875	944
	1 064 659	434 888

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендатора:

	31 декабря 2013	31 декабря 2012
До одного года	588 323	460 388
От 1-ого до 5-и лет	719 661	387 249
Более 5-и лет	489 029	-
	1 797 013	847 637

Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation» Канада

В октябре 2011 года Группа заключила Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation» Канада на разведку и добычу углеводородов в Тимишоарской области в Румынии. В соответствии с Договором Группа обязуется профинансировать 85% общих расходов на разведку в четырех блоках указанной области. В зависимости от результатов добычи Группа имеет право до 85% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «East West Petroleum Corporation», Канада, Группа будет выступать в качестве Оператора, нести ответственность и вести совместную деятельность. В декабре 2012 года лицензия на разведку в блоке 2 была ратифицирована Правительством Румынии. Ведутся подготовки к производству разведочных работ. По состоянию на 31 декабря 2013 года работы по бурению и разведке были оценены в 13,68 миллионов долл.США.

Договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited»

В декабре 2011 года Группа заключила договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалаш в Венгрии. В соответствии с Договором Группа обязуется профинансировать 50% общих расходов на разведку по крайней мере трех нефтяных скважин на территории, на которой разрешена разведка, в соответствии с лицензией на разведку углеводородов. В зависимости от результатов добычи Группа имеет право на получение до 50% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «RAG Hungary Limited» RAG будет выступать в качестве Оператора и будет нести ответственность и проводить все совместные операции. По состоянию на 31 декабря 2013 года расходы на работы по бурению и разведке оцениваются в 1,2 миллиона долл.США.

Call Option договор с RAG Hungary limited

В декабре 2013 года Группа заключила Call Option договор «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в области Келебия в Венгрии. В соответствии с этим договором у НИС а.о. имеется опцион стать равноправным владельцем с долей в 50% в обществе Rag Kiha, совместного предприятия с компанией «RAG Hungary Limited», которая будет владеть лицензией на область Келебия. По состоянию на 31 декабря 2013 года, бурение и геологоразведочные работы были оценены в 1,45 миллионов долл.США.

Farm-out договор с «Zeta Petroleum S.R.L.», Румыния

В августе 2012 года, Группа заключила Farm-out договор с «Zeta Petroleum S.R.L.», Румыния на разведку и добычу углеводородов в области Тимиш в Румынии. Согласно Договору, Группа обязана профинансировать 51% общих расходов по разведке в районе, указанном в лицензии на разведку. В зависимости от успеха исследований Группа получит право на 51% общего объема добываемых углеводородов. По состоянию на 31 декабря 2013 года геологоразведочные работы были оценены в 1 миллион долл.США.

Farm-out договор с «Moesia Oil and Gas PLC», Ирландия

В июне 2012 года Группа заключила Farm-out договор с «Moesia Oil and Gas PLC», Ирландия на разведку и добычу углеводородов в Румынии. Согласно договору, Группа обязалась профинансировать невозмещаемые расходы и 75% общих расходов по разведке на 1-ом этапе Программы. В зависимости от успеха исследований Группа получит право на 50% общего объема добываемых углеводородов, а также обязана профинансировать 50% дополнительных расходов по разведке и добыче. Поисково-разведочные работы начались в ноябре 2012 года. По состоянию на 31 декабря 2013 года работы по бурению и разведке оцениваются в 4,7 миллионов долл.США.

Договор о нефтесервисах с компанией «Falcon Oil & Gas LTD»

В январе 2013 года началась реализация программы многократного разведочного бурения, совместно с компанией «Falcon Oil & Gas LTD» в районе „Algyő” в Венгрии. В соответствии с договором, Группа взяла на себя обязательство сформировать три разведочные скважины в районе „Algyő”, на основании лицензии на производство, принадлежащей компании «Falcon Oil & Gas LTD» в Панонском бассейне. В зависимости от успеха исследований Группа получит право на 50% общей выручки от добычи из этих трех скважин. По состоянию на 31 декабря 2013 года работы по бурению и разведке оцениваются в 14,42 миллионов долл.США.

43. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ОТЧЕТНОГО ПЕРИОДА

В начале 2014 года, состоялась ликвидация дочернего общества «Ранис», Московская область, на основании решения руководства, принятого в 2013 году.

Учтены все события после отчетной даты, возникшие с 31 декабря 2013 года по 18 февраля 2014 года, дату выпуска настоящей консолидированной финансовой отчетности.

г. Нови Сад, 18 февраля 2014 г.

Лицо ответственное за составление
финансовых отчетов

Антон Федоров

Законный представитель

Кирилл Кравченко



ЗАЯВЛЕНИЕ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СОСТАВЛЕНИЕ ГОДОВОГО ОТЧЕТА

Настоящим заявляем, что, насколько нам известно, финансовая отчетность составлена в соответствии с применением соответствующих международных стандартов бухгалтерского учета, а также в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербия («Служебный вестник РС» № 46/2006 и 111/209; № 99/2011 – др. закон и № 62/2013 – др. закон), которые требуют, чтобы финансовая отчетность была подготовлена в соответствии со всеми МСФО, а также в соответствии с актами, выданными Министерством финансов Республики Сербия¹ и чтобы отражала точную и объективную информацию об активах, обязательствах, финансовом положении и деятельности, прибылях и убытках, движении денежных средств и изменениях капитала, в том числе и компании, которые включаются в консолидированную отчетность.

Кирилл Кравченко
Генеральный директор
НИС а.д. Нови Сад

1 Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая финансовая отчетность отличается от МСФО в следующем:

- Финансовая отчетность составлена Обществом в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МБС 1 (Международных бухгалтерских стандартов) – «Представление финансовой отчетности».
- «Забалансовые активы и обязательства» отражены в форме бухгалтерского баланса. Данные позиции, по определению МСФО, не являются ни активами, ни обязательствами.
- Оценка основных средств проведена независимым оценщиком и переоцененные резервы, возникшие из-за расхождения между стоимостью, прошедшей оценку и исторической стоимостью, признаны в рамках акционерного капитала, по состоянию на 1 января 2006 года

ПРИЛОЖЕНИЯ





ГЛОССАРИЙ

EBITDA	Показатель прибыли до вычета расходов по уплате налогов, процентов и начисленной амортизации
2Д	Двумерный
3Д	Трехмерный
API	Сепаратор нефти и воды
BAM	Боснийская марка, валюта Боснии и Герцеговине
BGN	Болгарский лев, валюта Болгарии
CAPEX	Capital expenditure – Капитальные расходы
CFI	Classification of Financial Instruments, Классификация финансовых инструментов
FCC	Fluid catalytic cracker – Каталитический крекинг-флюид
GRI	Global Reporting Initiative (Глобальная инициатива по отчетности)
HR	Human Resource (Человеческие ресурсы)
HSE	Health, Safety, Environment (Здоровье, безопасность труда, окружающая среда)
HUF	Венгерский форинт, валюта Венгрии
IMF	International monetary fund, Международный валютный фонд
ISIN	International Securities Identification Number, Международный идентификационный номер ценных бумаг
ISO	International Organization for standardization, Международная организация по стандартизации
IT	Информационные технологии
KPI	Ключевые показатели эффективности
LTIF	Lost Time Injury Frequency (Коэффициент частоты травм)
МНС/DHT	Комплекс по легкому гидрокрекингу и гидроочистке
MRP	Material requirements Planning, Планирование потребности в материалах
OCF	Операционные денежные потоки
OHSAS	Occupational Health & Safety Advisory Services, Консультационные услуги охраны труда и технике безопасности

P/BV	Price/Book Value (Цена/Балансовая стоимость)
P/E	Price/EPS (Цена/EPS);
PSA	Production Sharing Agreement – Соглашение о разделе продукции
RON	Румынский новый лев, валюта Румынии
RUR	Русский рубль, валюты РФ
Seveso	Маркировка директив в области HSE
USD или \$	Доллар США, валюта США
AЗC	Автозаправочные станции
AK	Автономный край
БиГ	Босния и Герцеговина
ВВП	Валовой внутренний продукт
ВК	Высококвалифицированный
ВС	Высшее образование, университетский диплом
ВШ	Незаконченное высшее образование
ГП	Государственное предприятие
ГПН	ОАО "Газпром нефть"
ГТМ	Геолого-технические мероприятия
ДЗО	Дочерние и зависимые общества
ДР	Доктор наук
ЕС	Европейский Союз
ЗАО	Закрытое акционерное общество
ИНН	Идентификационный номер налогоплательщика
ИСУР	Интегрированная система управления рисками
млн	Миллион
млрд	Миллиард
МР	Магистр
МТиСОиКС	Материально-техническое и сервисное обеспечение и капитальное строительство
НАВАК	Национальная Водительская академия
НБС	Национальный банк Сербии
НДС	Налог на добавленную стоимость
НК	Низкая квалификация
НМД	Нормативно-методологический документ
НПЗ	Нефтеперерабатывающий завод

НПЗНС	Нефтеперерабатывающий завод Нови Сад
НПЗП	Нефтеперерабатывающий завод Панчево
НС	Образование ниже среднего, начальная школа
НТЦ	Научно-технологический центр
НУРДОР	Национальная ассоциация родителей детей, больных раком
ОАО	Открытое акционерное общество
ОГРН	Регистрационный номер
ООН	Организация Объединенных Наций
ООО	Общество с ограниченной ответственностью
ОРЕХ	Operational expenditure (Операционные расходы)
РК	Ревизионная комиссия
РС	Республика Сербия
РСД	Сербский динар, валюта Сербии
РФ	Русская Федерация
СД	Совет директоров
СИЗ	Средства индивидуальной защиты
СИП	Среднесрочная инвестиционная программа
СМИ	Средства массовой информации
СНГ	Сжиженный нефтяной газ
СРПС	Обозначение стандартов и связанные с ним документы, выданные Институтом по стандартизации Сербии
СС	Среднее образование
СССР	Союз Советских Социалистических Республик
СУГ	Сжиженный углеводородный газ
США	Соединенные Штаты Америки
ТБиОТ	Техника безопасности и охрана труда
ТЕТО	Тепловая электростанция – теплоцентраль
тыс.	Тысяча
ТЭС	Тепловые электростанции
ФК	Футбольная команда



КОНТАКТЫ

НИС а.д. Нови Сад
e-mail: office@nis.eu

Ул. Народного фронта, д. 12
21000 г. Нови Сад
(021) 481 1111

Ул. Милентия Поповича, д. 1
11000 г. Белград
(011) 311 3311

Отношения с инвесторами
e-mail: Investor.Relations@nis.eu

Ул. Народного фронта, д. 12
21000 г. Нови Сад

Сектор по работе с миноритарными акционерами
e-mail: servis.akcionara@nis.eu

ул. Народного фронта 12
21000 г. Нови Сад, Сербия
Инфо сервис: (011) 22 000 55

Отчёт содержит заявления о неопределённых будущих событиях. Заявления о неопределённых будущих событиях, включают в себя заявления, которые не являются историческими фактами, заявления, связанные с намерениями Общества, убеждениями или текущими ожиданиями в отношении, среди прочего, результатов деятельности Общества, финансового состояния и платёжеспособности, перспективы роста, стратегии и промышленных отраслей, в которых Общество осуществляет свою деятельность. По той причине, что они относятся к событиям и зависят от обстоятельств, которые могут, но не должны реализоваться в будущем, заявления о неопределённых будущих событиях, по своей природе, подразумевают риски и неопределённости, включая, но не ограничиваясь, на риски и неопределённости, которые Общество определило в других общедоступных документах. Общество предупреждает, что нет никакой гарантии, что заявления о неопределённых будущих событиях будет реализовано в будущем, и фактические результаты деятельности, финансовое положение и ликвидность, а также развитие промышленной отрасли, в которой Компания работает, могут в значительной степени отличаться от тех, которые представлены или предполагались в заявлениях о неопределённых будущих событиях. Дополнительно, и если результаты деятельности Общества, его финансовое состояние и платёжеспособность, а также развитие промышленной отрасли, в которой Общество работает, будут в соответствии с содержащимися здесь заявлениями о неопределённых будущих событиях, такие результаты и развитие, не являются показательными для оценки и развития в предстоящем периоде. Информация, содержащаяся в этом Докладе, относится на дату данного Отчета и возможно их изменение без предварительного уведомления.



The mark of responsible forestry

Данный отчет напечатан на бумаге, изготовленной с помощью технологий, предусматривающих бережное отношение к лесным ресурсам.

www.nis.eu
